

KIENZLE



1926





# KATALOG 1926

No. 450

**KIEENZLE  
UHRENFABRIKEN A.-G.**

**VERKAUFSSTELLE BERLIN SW 19  
BEUTHSTRASSE 20**





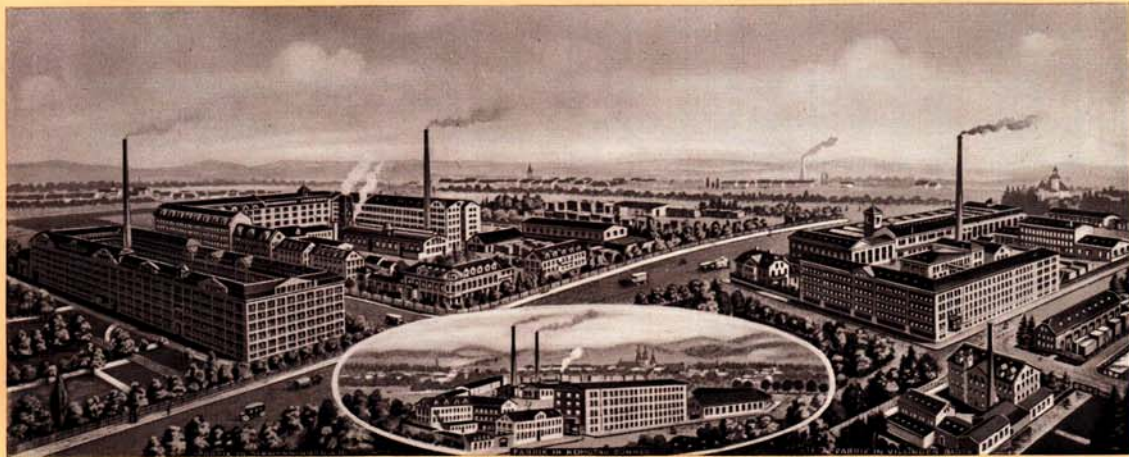
## VERWALTUNG UND HAUPTWERK

Office and Central Works

Oficinas generales y fábrica matriz

Siège social et usine principale

**Schwenningen a. N.**



## ZWEIGFABRIKEN

Branch Factories

Fábricas sucursales

Succursales

**Villingen · Horb · Gosheim · Deisslingen · Mönchweiler  
Komotau · Mailand · Barcelona**

**3500 Angestellte und Arbeiter**

**Tages-Erzeugung = 10 000 Uhren und Werke**

3500 employees and workmen · Daily production = 10 000 clocks and movements

3500 empleados y obreros · Producción diaria = 10 000 relojes y máquinas

3500 employés et ouvriers

Production journalière = 10 000 montres, horloges et mouvements

# KIENZLE





# Inhalts-Verzeichnis

geordnet nach Seiten-Inhalt und Gruppen

## Table of Contents

arranged in numeral order of the pages and kinds  
of clocks

## Indice

ordenado según contenido de las páginas y grupos

## Table des matières

rangée par pages et par groupes

| Seite<br>Page - Página<br>Page |                                                                                                                                         | Seite<br>Page - Página<br>Page |                                                                                                                                                           |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                              | <b>Taschenuhren</b><br>Gent's Watches<br>Relojes de bolsillo<br>Montres                                                                 | 35                             | <b>Nippwecker</b><br>Fancy Clocks<br>Despertadores pequeños<br>Réveils "Mignon"                                                                           |
| 3                              | Werkabbildung „Orska“<br>View of the movement "Orska"<br>Diseño del movimiento "Orska"<br>Dessin du mouvement "Orska"                   | 37—38                          | No. 7600, 7604, 7606, 7607                                                                                                                                |
| 4                              | No. 7000, 7000C, 7001                                                                                                                   | 39                             | <b>Midget-Gehwerke und Wecker</b><br>Midget Time and Alarm Clocks<br>Relojes de miniatura movimiento solo y despertadores<br>Mouvements et réveils Midget |
| 5                              | No. 7002, 7004, 7007                                                                                                                    | 41                             | No. 1435, 1305b, 1307                                                                                                                                     |
| 6                              | No. 7008, 7009, 7010, 7014, 7021                                                                                                        | 42—43                          | No. 1403, 1395, 1404, 4021, 4267                                                                                                                          |
| 7                              | No. 7030, 7031, 7033, 7078, 7079                                                                                                        | 44—45                          | No. 4268, 4269, 4049, 4061                                                                                                                                |
| 8                              | No. 7080, 7081, 7082                                                                                                                    | 46                             | No. 4208, 4234, 4235                                                                                                                                      |
| 9                              | Werkabbildung „Uka“<br>View of the movement "Uka"<br>Diseño del movimiento "Uka"<br>Dessin du mouvement "Uka"                           | 47                             | No. 4237, 4245, 4246, 4247                                                                                                                                |
| 10—11                          | No. 7500, 7502, 7501, 7501a, 7501b                                                                                                      | 49                             | <b>Die 4 Brüder Tam-Tam</b><br>The 4 Brothers Tam Tam<br>Los 4 Hermanos Tam Tam<br>Les 4 Frères Tam Tam                                                   |
| 13                             | Wecker-Rückwand-Zeichen<br>Indicators for backs of alarms<br>Indicaciones simbólicas de los despertadores<br>Signes au fond des réveils | 51—55                          | No. 2002, 2009, 4049, 4061, 7600                                                                                                                          |
| 15                             | <b>Reiseuhren</b><br>Travelling Clocks<br>Relojes para viaje<br>Réveils de voyage                                                       | 57                             | <b>Gross-Wecker</b><br>Large Alarm Clocks<br>Despertadores grandes<br>Réveils genre Bubi                                                                  |
| 17—18                          | Werkabbildungen<br>Views of movements<br>Diseños de las máquinas<br>Dessins des mouvements                                              | 59                             | Werkabbildungen<br>Views of movements<br>Diseños de las máquinas<br>Dessins des mouvements                                                                |
| 19—21                          | No. 7085, 7086, 7087, 7088                                                                                                              | 60—61                          | No. 1501, 1502, 1504, 1523, 1507, 1508                                                                                                                    |
| 22—24                          | No. 7089, 7084, 8E                                                                                                                      | 62—63                          | No. 1509, 1591, 1699, 349, 1539, 1540                                                                                                                     |
| 25                             | Etuis<br>Etuis — Estuches — Étuis                                                                                                       | 64—65                          | No. 1669, 1670, 1668, 2003                                                                                                                                |
| 27                             | <b>Stiluhren</b><br>Style Clocks<br>Relojes Estilo<br>Pendulettes de Style                                                              | 66—67                          | No. 2002, 2009                                                                                                                                            |
| 30—31                          | No. 7602, 7602a, 7602b, 7602c                                                                                                           | 68—69                          | No. 2201, 2213, 1901, 1902                                                                                                                                |
| 32—33                          | No. 7605/1—5, 7605a/1—5                                                                                                                 | 71                             | <b>Küchenuhren</b><br>Kitchen Clocks<br>Relojes para cocina<br>Pendules de cuisine                                                                        |
| 34                             | No. 7603, 7603a                                                                                                                         |                                |                                                                                                                                                           |





| Seite<br>Page - Página<br>Page |                                                                                                                                                                                                                                                | Seite<br>Page - Página<br>Page |                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72—73                          | <b>Werkabbildungen</b><br>Views of movements<br>Diseños de las máquinas<br>Dessins des mouvements                                                                                                                                              | 141                            | <b>Renaissance<br/>Regulateure</b><br><br><b>Vienna Regulators</b><br><b>Reguladores forma renacimiento</b><br><b>Régulateurs Renaissance</b><br><br>No. 1263, 1264, 1141, 1144<br>No. 1251, 1177, 2501<br>No. 1306, 3042, 3042a |
| 74                             | No. 946, 947, 948, 949                                                                                                                                                                                                                         | 143—144                        | No. 1263, 1264, 1141, 1144                                                                                                                                                                                                       |
| 75                             | No. 938, 941, 941a, 951                                                                                                                                                                                                                        | 145—147                        | No. 1251, 1177, 2501                                                                                                                                                                                                             |
| 76                             | No. 934, 940, 940a, 950, 952                                                                                                                                                                                                                   | 148—150                        | No. 1306, 3042, 3042a                                                                                                                                                                                                            |
| 77                             | No. 943, 944, 945                                                                                                                                                                                                                              |                                |                                                                                                                                                                                                                                  |
| 78                             | No. 1030, 1052, 1054, 1055                                                                                                                                                                                                                     | 151                            | <b>Moderne Regulateure</b><br><br><b>New Art Regulators</b><br><b>Reguladores modernos</b><br><b>Régulateurs art nouveau</b>                                                                                                     |
| 79                             | No. 1022, 1066, 1067, 1068                                                                                                                                                                                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                  |
| 80                             | No. 1071, 1072, 1073, 1074                                                                                                                                                                                                                     | 152—155                        | <b>Werkabbildungen</b><br>Views of movements<br>Diseños de las máquinas<br>Dessins des mouvements                                                                                                                                |
| 81                             | No. 1075, 1080, 1081                                                                                                                                                                                                                           |                                |                                                                                                                                                                                                                                  |
| 82                             | No. 1082, 1083, 1084, 1085                                                                                                                                                                                                                     | 156—159                        | <b>Gongs</b><br>Gongs<br>Gongs<br>Gongs                                                                                                                                                                                          |
| 83                             | No. 1086, 1087, 1088, 1089                                                                                                                                                                                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                  |
| 85                             | <b>Rundrahmen-, Saal- und<br/>Drop-Uhren</b><br><br><b>Dial-, Wall-, and Drop-Clocks</b><br><b>Relojes de pared, para salas y despachos,</b><br><b>forma ojo de buey</b><br><b>Oeils de boeuf et pendules pour salles de</b><br><b>réunion</b> | 160—161                        | No. 1233, 1238, 1242, 1243                                                                                                                                                                                                       |
| 87—89                          | No. 901, 902, 903, 904                                                                                                                                                                                                                         | 162—163                        | No. 296, 298, 299, 300                                                                                                                                                                                                           |
| 90—92                          | No. 905, 906, 918, 966                                                                                                                                                                                                                         | 164—165                        | No. 2885, 2899, 2858, 2857, 2858a                                                                                                                                                                                                |
| 93—95                          | No. 963, 964, 675, 676, 677                                                                                                                                                                                                                    | 166—167                        | No. 2891, 2892, 2893, 2893a                                                                                                                                                                                                      |
| 97                             | <b>Tischuhren</b><br><br><b>Mantle piece or Bracket Clocks</b><br><b>Relojes de sobremesa</b><br><b>Pendules à poser</b>                                                                                                                       | 168—169                        | No. 2900, 2900a, 2900b, 2897, 2898                                                                                                                                                                                               |
| 99—101                         | <b>Werkabbildungen</b><br>Views of movements<br>Diseños de las máquinas<br>Dessins des mouvements                                                                                                                                              | 170—171                        | No. 2822, 2822a, 2886, 2887                                                                                                                                                                                                      |
| 102—103                        | No. 6382, 6397, 6375, 6396                                                                                                                                                                                                                     | 172—173                        | No. 2867, 2868, 2869, 2846, 2874                                                                                                                                                                                                 |
| 104—105                        | No. 6338a, 6358a, 6399a, 6153b                                                                                                                                                                                                                 | 174—175                        | No. 2641, 2901, 2883, 2884, 2895                                                                                                                                                                                                 |
| 106—107                        | No. 6358b, 6384a                                                                                                                                                                                                                               | 176—177                        | No. 2896, 2896a                                                                                                                                                                                                                  |
| 108—109                        | No. 6401, 6412, 6372, 6353                                                                                                                                                                                                                     | 178                            | <b>Messing-Verglasungen</b><br>Brass glass settings<br>Cristales en engastes de latón<br>Glaces serties cuivre                                                                                                                   |
| 110—111                        | No. 6330, 6351, 6343, 6343a                                                                                                                                                                                                                    | 179                            | <b>Hausuhren</b><br><br><b>Hall Clocks</b><br><b>Relojes de antesala</b><br><b>Horloges de parquet</b>                                                                                                                           |
| 112                            | No. 6398, 6399, 6398W, 6399W                                                                                                                                                                                                                   |                                |                                                                                                                                                                                                                                  |
| 113                            | No. 6400, 6406, 6400W, 6406W                                                                                                                                                                                                                   | 181—185                        | <b>Werkabbildungen</b><br>Views of movements<br>Diseños de las máquinas<br>Dessins des mouvements                                                                                                                                |
| 114—115                        | No. 6404, 6405, 6370, 6407, 6407W                                                                                                                                                                                                              |                                |                                                                                                                                                                                                                                  |
| 116                            | No. 6356, 6358, 6356W, 6358W                                                                                                                                                                                                                   | 186—189                        | <b>Gongs</b><br>Gongs<br>Gongs<br>Gongs                                                                                                                                                                                          |
| 117                            | No. 6364, 6384, 6364W, 6384W                                                                                                                                                                                                                   |                                |                                                                                                                                                                                                                                  |
| 118                            | No. 6338, 6362, 6338W, 6362W                                                                                                                                                                                                                   | 190—191                        | No. 5117, 5117a, 5118                                                                                                                                                                                                            |
| 119                            | No. 6392, 6393, 6392W, 6393W                                                                                                                                                                                                                   | 192—193                        | No. 5120, 5121, 5124, 5125                                                                                                                                                                                                       |
| 120                            | No. 6390, 6391, 6390W, 6391W                                                                                                                                                                                                                   | 194—195                        | No. 5079a, 5099, 5065, 5101                                                                                                                                                                                                      |
| 121                            | No. 6394, 6395, 6394W, 6395W                                                                                                                                                                                                                   | 196—197                        | No. 5080, 5100, 5020                                                                                                                                                                                                             |
| 122—123                        | No. 6388, 6388W, 6389, 6389W                                                                                                                                                                                                                   | 198                            | <b>Hausuhr-Garnituren</b><br>Fittings for Hall Clocks<br>Equipos para relojes de antesala<br>Garnitures pour horloges de parquet                                                                                                 |
| 124—125                        | No. 6410, 6411, 6402, 6403                                                                                                                                                                                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                  |
| 126—127                        | No. 6409, 6408, 6408W                                                                                                                                                                                                                          | 198—199                        | No. 51, 51g, 86, 87                                                                                                                                                                                                              |
| 128—130                        | No. 6122, 6127, 6110, 6112                                                                                                                                                                                                                     | 200—201                        | No. 90, 91, 92, 512                                                                                                                                                                                                              |
| 131—132                        | No. 6134, 6152a, 6153a                                                                                                                                                                                                                         | 202—203                        | No. 311, 312, 513, 514                                                                                                                                                                                                           |
| 133—134                        | No. 3503, 3504, 3502                                                                                                                                                                                                                           | 204                            | No. 515, 516                                                                                                                                                                                                                     |
| 135                            | <b>Jahresuhren</b><br><br><b>400 Day Clocks</b><br><b>Relojes de 1 año cuerda</b><br><b>Pendules 400 jours</b>                                                                                                                                 |                                |                                                                                                                                                                                                                                  |
| 136—137                        | No. 201, 202, 203, 203a, 204, 204a                                                                                                                                                                                                             |                                |                                                                                                                                                                                                                                  |
| 138—139                        | No. 205, 205a, 6080, 6080a                                                                                                                                                                                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                  |





# Inhalts-Verzeichnis

geordnet nach Nummern

Inhalt, Gewicht und Maße der Original-Kisten

## Table of Contents

arranged in numeral order of the patterns

Contents, weights and measurements of original cases

## Indice

ordenado según números

Contenido, peso y medidas de cajones normales

## Table des matières

rangée par numéros

Contenu, poids et mesures des caisses originales

| No.     | Seite<br>Page<br>Página | Original-Kiste<br>Original case — Cajón normal — Caisse originale |                                   |             |                                          |                      |                                 | No. | Seite<br>Page<br>Página | Original-Kiste<br>Original case — Cajón normal — Caisse originale |             |                                          |                      |  |  |
|---------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------|------------------------------------------|----------------------|---------------------------------|-----|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------|----------------------|--|--|
|         |                         | Inhalt<br>Contents<br>Contenido                                   | Gewicht<br>Weight<br>Peso — Poids |             | Maße<br>Measurements — Medidas — Mesures |                      | Inhalt<br>Contents<br>Contenido |     |                         | Gewicht<br>Weight<br>Peso — Poids                                 |             | Maße<br>Measurements — Medidas — Mesures |                      |  |  |
|         |                         |                                                                   | Brutto<br>kg                      | Netto<br>kg | cm                                       | ca.<br>inches        |                                 |     |                         | Brutto<br>kg                                                      | Netto<br>kg | cm                                       | ca.<br>inches        |  |  |
|         |                         |                                                                   |                                   |             |                                          |                      |                                 |     |                         |                                                                   |             |                                          |                      |  |  |
| 8 E     | 24                      | 200                                                               | 39                                | 22          | 80×40×39                                 | 31½×15¾×15⅜          | 901/6"                          | 87  | 12                      | 43                                                                | 23          | 82×42×49                                 | 32⅜/16×16⅑/16×19⅝/16 |  |  |
| 49 E    | 18                      | 300                                                               | 52                                | 39          | 76×40×30                                 | 29⅓/16×15¾×11⅓/16    | 901/7"                          | 87  | 12                      | 47                                                                | 27          | 94×43×50                                 | 37×16⅓/16×19⅓/16     |  |  |
| 51/51 g | 198                     | —                                                                 | —                                 | —           | —                                        | —                    | 901/8"                          | 87  | 12                      | 55                                                                | 30          | 87×73×39                                 | 34¼×28¾×15⅜          |  |  |
| 86      | 199                     | —                                                                 | —                                 | —           | —                                        | —                    | 901/9"                          | 87  | 12                      | 66                                                                | 40          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 87      | 199                     | —                                                                 | —                                 | —           | —                                        | —                    | 901/10"                         | 87  | 12                      | 80                                                                | 44          | 112×68×48                                | 44⅓/8×26¾×18⅞/8      |  |  |
| 90      | 200                     | —                                                                 | —                                 | —           | —                                        | —                    | 901/12"                         | 87  | 6                       | 53                                                                | 27          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 91      | 200                     | —                                                                 | —                                 | —           | —                                        | —                    | 902/7"                          | 87  | 12                      | 50                                                                | 30          | 94×43×50                                 | 37×16⅓/16×19⅓/16     |  |  |
| 92      | 201                     | —                                                                 | —                                 | —           | —                                        | —                    | 902/8"                          | 87  | 12                      | 64                                                                | 38          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 201     | 136                     | 6                                                                 | 50                                | 27          | 90×59×47                                 | 35⅞/16×23¼×18½/2     | 902/9"                          | 87  | 12                      | 66                                                                | 40          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 202     | 136                     | 6                                                                 | 51                                | 28          | 90×59×47                                 | 35⅞/16×23¼×18½/2     | 902/10"                         | 87  | 12                      | 84                                                                | 50          | 112×68×48                                | 44⅓/8×26¾×18⅞/8      |  |  |
| 203     | 137                     | 6                                                                 | 50                                | 27          | 90×59×47                                 | 35⅞/16×23¼×18½/2     | 902/12"                         | 87  | 6                       | 56                                                                | 30          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 203 a   | 137                     | 6                                                                 | 51                                | 28          | 90×59×47                                 | 35⅞/16×23¼×18½/2     | 903/7"                          | 88  | 12                      | 67                                                                | 41          | 86×72×40                                 | 33⅞/8×28⅜/8×15¾/4    |  |  |
| 204     | 137                     | 6                                                                 | 50                                | 27          | 90×59×47                                 | 35⅞/16×23¼×18½/2     | 903/8"                          | 88  | 12                      | 69                                                                | 44          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 204 a   | 137                     | 6                                                                 | 51                                | 28          | 90×59×47                                 | 35⅞/16×23¼×18½/2     | 903/9"                          | 88  | 12                      | 72                                                                | 46          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 205     | 138                     | 6                                                                 | 50                                | 27          | 90×59×47                                 | 35⅞/16×23¼×18½/2     | 903/10"                         | 88  | 12                      | 86                                                                | 52          | 112×68×48                                | 44⅓/8×26¾×18⅞/8      |  |  |
| 205 a   | 138                     | 6                                                                 | 51                                | 28          | 90×59×47                                 | 35⅞/16×23¼×18½/2     | 903/12"                         | 88  | 6                       | 58                                                                | 32          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 296     | 162                     | 12                                                                | 115                               | 63          | 112×72×72                                | 44⅓/8×28⅜/8×28⅜/8    | 904/8"                          | 89  | 12                      | 74                                                                | 48          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 298     | 162                     | 12                                                                | 115                               | 63          | 112×72×72                                | 44⅓/8×28⅜/8×28⅜/8    | 904/9"                          | 89  | 12                      | 80                                                                | 54          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 299     | 163                     | 12                                                                | 105                               | 65          | 112×72×72                                | 44⅓/8×28⅜/8×28⅜/8    | 904/10"                         | 89  | 12                      | 91                                                                | 57          | 112×68×48                                | 44⅓/8×26¾×18⅞/8      |  |  |
| 300     | 163                     | 12                                                                | 103                               | 65          | 112×72×72                                | 44⅓/8×28⅜/8×28⅜/8    | 904/11"                         | 89  | 12                      | 100                                                               | 66          | 112×68×48                                | 44⅓/8×26¾×18⅞/8      |  |  |
| 311     | 202                     | —                                                                 | —                                 | —           | —                                        | —                    | 904/12"                         | 89  | 6                       | 59                                                                | 33          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 312     | 202                     | —                                                                 | —                                 | —           | —                                        | —                    | 905/7"                          | 90  | 12                      | 61                                                                | 36          | 86×72×40                                 | 33⅞/8×28⅜/8×15¾/4    |  |  |
| 349     | 63                      | 100                                                               | 85                                | 63          | 88×72×40                                 | 34⅓/16×28⅜/8×15¾/4   | 905/8"                          | 90  | 12                      | 70                                                                | 44          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 512     | 201                     | —                                                                 | —                                 | —           | —                                        | —                    | 905/9"                          | 90  | 12                      | 76                                                                | 50          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 513     | 203                     | —                                                                 | —                                 | —           | —                                        | —                    | 905/10"                         | 90  | 12                      | 80                                                                | 54          | 112×68×48                                | 44⅓/8×26¾×18⅞/8      |  |  |
| 514     | 203                     | —                                                                 | —                                 | —           | —                                        | —                    | 905/12"                         | 90  | 6                       | 53                                                                | 27          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 515     | 204                     | —                                                                 | —                                 | —           | —                                        | —                    | 906/7"                          | 90  | 12                      | 65                                                                | 40          | 86×72×40                                 | 33⅞/8×28⅜/8×15¾/4    |  |  |
| 516     | 204                     | —                                                                 | —                                 | —           | —                                        | —                    | 906/8"                          | 90  | 12                      | 67                                                                | 41          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 675     | 94                      | 6                                                                 | 62                                | 33          | 105×42×73                                | 41⅜/8×16⅑/16×28¾/4   | 906/9"                          | 90  | 12                      | 72                                                                | 46          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 676/8"  | 94                      | 6                                                                 | 53                                | 25          | 101×39×70                                | 39¾/4×15⅜/8×27⅑/16   | 906/10"                         | 90  | 12                      | 87                                                                | 50          | 112×68×48                                | 44⅓/8×26¾×18⅞/8      |  |  |
| 676/10" | 94                      | 6                                                                 | 55                                | 27          | 103×44×70                                | 40⅑/16×17⅓/16×27⅑/16 | 906/12"                         | 90  | 6                       | 61                                                                | 35          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 676/12" | 94                      | 6                                                                 | 66                                | 33          | 101×50×77                                | 39¾/4×19⅓/16×30⅓/16  | 918/5"                          | 91  | 24                      | 57                                                                | 31          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |
| 677     | 95                      | 6                                                                 | 74                                | 36          | 105×47×80                                | 41⅜/8×18½/2×31½/2    | 918/6"                          | 91  | 24                      | 62                                                                | 36          | 94×66×50                                 | 37×26×19⅓/16         |  |  |

# KIENZLE





| No.    | Seite<br>Page<br>Página<br>Page | Original-Kiste<br>Original case — Cajón normal — Caisse originale |                                                   |                                           |                                  |                                                                                                   |                                            | No. | Seite<br>Page<br>Página<br>Page | Original-Kiste<br>Original case — Cajón normal — Caisse originale |                                           |                                  |                                                                                                    |  |  |
|--------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|        |                                 | Inhalt<br>Contents<br>Contenido<br>Contenu                        | Gewicht<br>Weight<br>Peso — Poids<br>Brutto<br>kg | Gewicht<br>Weight<br>Poids<br>Netto<br>kg | Maße                             |                                                                                                   | Inhalt<br>Contents<br>Contenido<br>Contenu |     |                                 | Gewicht<br>Weight<br>Peso — Poids<br>Brutto<br>kg                 | Gewicht<br>Weight<br>Poids<br>Netto<br>kg | Maße                             |                                                                                                    |  |  |
|        |                                 |                                                                   |                                                   |                                           | Measurements — Medidas — Mesures |                                                                                                   |                                            |     |                                 |                                                                   |                                           | Measurements — Medidas — Mesures |                                                                                                    |  |  |
|        |                                 |                                                                   |                                                   |                                           | cm                               | inches                                                                                            |                                            |     |                                 |                                                                   |                                           | cm                               | inches                                                                                             |  |  |
| 918/8" | 91                              | 24                                                                | 87                                                | 50                                        | 112×68×48                        | 44 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×26 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>    | 1251                                       | 145 | 12                              | 130                                                               | 72                                        | 124×66×86                        | 48 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> ×26×33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>                                |  |  |
| 934    | 76                              | 24                                                                | 57                                                | 31                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 1263                                       | 143 | 12                              | 77                                                                | 39                                        | 105×63×81                        | 41 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×24 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> ×31 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>   |  |  |
| 938    | 75                              | 24                                                                | 55                                                | 29                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 1264                                       | 143 | 12                              | 75                                                                | 36                                        | 105×63×81                        | 41 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×24 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> ×31 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>   |  |  |
| 940    | 76                              | 24                                                                | 55                                                | 29                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 1305 b                                     | 41  | 250                             | 52                                                                | 37                                        | 70×43×42                         | 27 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> ×16 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> ×16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> |  |  |
| 940 a  | 76                              | 24                                                                | 55                                                | 29                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 1306                                       | 148 | 6                               | 135                                                               | 72                                        | 133×110×60                       | 52 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×43 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> ×23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>    |  |  |
| 941    | 75                              | 24                                                                | 55                                                | 29                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 1307                                       | 41  | 250                             | 68                                                                | 57                                        | 70×53×42                         | 27 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> ×20 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>   |  |  |
| 941 a  | 75                              | 24                                                                | 55                                                | 29                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 1395                                       | 42  | 200                             | 88                                                                | 66                                        | 70×53×42                         | 27 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> ×20 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>   |  |  |
| 943    | 77                              | 12                                                                | 47                                                | 22                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 1403                                       | 42  | 100                             | 56                                                                | 35                                        | 73×54×35                         | 28 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×21 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ×13 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>   |  |  |
| 944    | 77                              | 12                                                                | 47                                                | 22                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 1404                                       | 42  | 100                             | 60                                                                | 41                                        | 73×54×35                         | 28 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×21 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ×13 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>   |  |  |
| 945    | 77                              | 12                                                                | 47                                                | 22                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>15</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 1435                                       | 41  | 200                             | 50                                                                | 37                                        | 76×38×32                         | 29 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> ×15×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>                                |  |  |
| 946    | 74                              | 24                                                                | 45                                                | 22                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 1501                                       | 60  | 100                             | 54                                                                | 40                                        | 71×44×49                         | 27 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> ×17 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> |  |  |
| 947    | 74                              | 24                                                                | 45                                                | 22                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 1502                                       | 60  | 100                             | 70                                                                | 49                                        | 85×44×52                         | 33 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ×17 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> ×20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>    |  |  |
| 948    | 74                              | 24                                                                | 45                                                | 22                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 1504                                       | 60  | 100                             | 70                                                                | 50                                        | 86×44×52                         | 33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×17 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> ×20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>    |  |  |
| 949    | 74                              | 24                                                                | 45                                                | 22                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 1507                                       | 61  | 100                             | 80                                                                | 56                                        | 91×44×60                         | 35 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×17 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> ×23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>    |  |  |
| 950    | 76                              | 24                                                                | 52                                                | 27                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 1508                                       | 61  | 100                             | 80                                                                | 58                                        | 96×44×60                         | 37 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> ×17 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> ×23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>  |  |  |
| 951    | 75                              | 24                                                                | 52                                                | 27                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 1509                                       | 62  | 100                             | 90                                                                | 70                                        | 96×44×60                         | 37 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> ×17 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> ×23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>  |  |  |
| 952    | 76                              | 24                                                                | 52                                                | 27                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 1523                                       | 61  | 100                             | 80                                                                | 62                                        | 86×74×40                         | 33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |  |
| 963    | 93                              | 6                                                                 | 72                                                | 42                                        | 112×68×48                        | 44 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×26 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>    | 1539                                       | 63  | 100                             | 85                                                                | 63                                        | 104×45×60                        | 40 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> ×17 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>   |  |  |
| 964    | 93                              | 6                                                                 | 72                                                | 42                                        | 112×68×48                        | 44 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×26 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>    | 1540                                       | 63  | 100                             | 93                                                                | 68                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                             |  |  |
| 966    | 92                              | 6                                                                 | 85                                                | 52                                        | 118×78×48                        | 46 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> ×30 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>   | 1591                                       | 62  | 100                             | 82                                                                | 63                                        | 74×70×40                         | 29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×27 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>    |  |  |
| 1022   | 79                              | 12                                                                | 54                                                | 29                                        | 86×72×40                         | 33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>    | 1668                                       | 65  | 100                             | 76                                                                | 54                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>   |  |  |
| 1030   | 78                              | 12                                                                | 50                                                | 26                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 1669                                       | 64  | 100                             | 80                                                                | 57                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>   |  |  |
| 1052   | 78                              | 12                                                                | 64                                                | 39                                        | 86×74×40                         | 33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>    | 1670                                       | 64  | 100                             | 80                                                                | 58                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>   |  |  |
| 1054   | 78                              | 12                                                                | 48                                                | 28                                        | 94×56×34                         | 37×22 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>                                | 1699                                       | 62  | 100                             | 80                                                                | 58                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>   |  |  |
| 1055   | 78                              | 12                                                                | 48                                                | 28                                        | 94×56×34                         | 37×22 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>                                | 1901/02 W.                                 | 69  | 60                              | 75                                                                | 53                                        | 86×74×40                         | 33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |  |
| 1066   | 79                              | 12                                                                | 49                                                | 27                                        | 94×59×38                         | 37×23 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ×15                                                             | 1901/02<br>Schlagw.                        | 69  | 60                              | 80                                                                | 55                                        | 86×74×40                         | 33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |  |
| 1067   | 79                              | 12                                                                | 49                                                | 27                                        | 94×59×38                         | 37×23 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ×15                                                             | 1901/02<br>W. & Schl.                      | 69  | 60                              | 84                                                                | 58                                        | 86×74×40                         | 33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |  |
| 1068   | 79                              | 12                                                                | 49                                                | 27                                        | 94×59×38                         | 37×23 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ×15                                                             | 1901/02<br>Musik                           | 69  | 60                              | 90                                                                | 66                                        | 86×74×40                         | 33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |  |
| 1071   | 80                              | 12                                                                | 50                                                | 26                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 2002                                       | 66  | 100                             | 109                                                               | 83                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                             |  |  |
| 1072   | 80                              | 12                                                                | 50                                                | 26                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 2003                                       | 65  | 100                             | 72                                                                | 53                                        | 79×46×52                         | 31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     |  |  |
| 1073   | 80                              | 12                                                                | 50                                                | 26                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 2009                                       | 67  | 100                             | 96                                                                | 70                                        | 78×49×54                         | 30 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×19 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> ×21 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>    |  |  |
| 1074   | 80                              | 12                                                                | 50                                                | 26                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 2201                                       | 68  | 50                              | 79                                                                | 56                                        | 94×56×50                         | 37×22 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                               |  |  |
| 1075   | 81                              | 15                                                                | 50                                                | 26                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 2213                                       | 68  | 50                              | 83                                                                | 64                                        | 94×56×50                         | 37×22 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                               |  |  |
| 1080   | 81                              | 12                                                                | 44                                                | 20                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 2501                                       | 147 | 6                               | 93                                                                | 45                                        | 124×86×50                        | 48 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> ×33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> |  |  |
| 1081   | 81                              | 12                                                                | 44                                                | 20                                        | 94×66×50                         | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                            | 2641                                       | 174 | 6                               | 102                                                               | 56                                        | 126×89×50                        | 49 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×35 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>  |  |  |
| 1082   | 82                              | 12                                                                | 50                                                | 26                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 2822                                       | 170 | 6                               | 94                                                                | 45                                        | 126×84×49                        | 49 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×33 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>   |  |  |
| 1083   | 82                              | 12                                                                | 50                                                | 26                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 2822 a                                     | 170 | 6                               | 94                                                                | 45                                        | 126×84×49                        | 49 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×33 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>   |  |  |
| 1084   | 82                              | 12                                                                | 50                                                | 26                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 2846                                       | 173 | 6                               | 96                                                                | 56                                        | 121×87×48                        | 47 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>     |  |  |
| 1085   | 82                              | 12                                                                | 50                                                | 26                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 2857                                       | 165 | 6                               | 94                                                                | 45                                        | 126×84×49                        | 49 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×33 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>   |  |  |
| 1086   | 83                              | 12                                                                | 50                                                | 26                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 2858                                       | 165 | 6                               | 94                                                                | 45                                        | 126×84×49                        | 49 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×33 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>   |  |  |
| 1087   | 83                              | 12                                                                | 50                                                | 26                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 2858 a                                     | 165 | 6                               | 94                                                                | 45                                        | 126×84×49                        | 49 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×33 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>   |  |  |
| 1088   | 83                              | 12                                                                | 53                                                | 28                                        | 88×72×40                         | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 2867                                       | 172 | 6                               | 88                                                                | 48                                        | 121×87×48                        | 47 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>     |  |  |
| 1089   | 83                              | 12                                                                | 65                                                | 34                                        | 112×84×42                        | 44 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×33 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>  | 2868                                       | 172 | 6                               | 88                                                                | 48                                        | 121×87×48                        | 47 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>     |  |  |
| 1141   | 144                             | 12                                                                | 108                                               | 60                                        | 118×60×79                        | 46 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> ×23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>   | 2869                                       | 173 | 6                               | 88                                                                | 48                                        | 121×87×48                        | 47 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>     |  |  |
| 1144   | 144                             | 12                                                                | 108                                               | 60                                        | 118×60×79                        | 46 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> ×23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>   | 2874                                       | 173 | 6                               | 85                                                                | 51                                        | 123×98×50                        | 48 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> ×38 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>  |  |  |
| 1177   | 146                             | 12                                                                | 135                                               | 78                                        | 124×72×89                        | 48 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×35 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> | 2883                                       | 175 | 6                               | 76                                                                | 45                                        | 112×84×42                        | 44 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×33 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>   |  |  |
| 1233   | 160                             | 12                                                                | 99                                                | 50                                        | 111×60×74                        | 43 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>  | 2884                                       | 175 | 6                               | 76                                                                | 45                                        | 112×84×42                        | 44 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×33 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>   |  |  |
| 1238   | 160                             | 12                                                                | 99                                                | 50                                        | 111×60×74                        | 43 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>  |                                            |     |                                 |                                                                   |                                           |                                  |                                                                                                    |  |  |
| 1242   | 161                             | 12                                                                | 84                                                | 54                                        | 118×78×50                        | 46 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> ×30 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> |                                            |     |                                 |                                                                   |                                           |                                  |                                                                                                    |  |  |
| 1243   | 161                             | 12                                                                | 84                                                | 54                                        | 118×78×50                        | 46 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> ×30 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> |                                            |     |                                 |                                                                   |                                           |                                  |                                                                                                    |  |  |

**KIENZLE**





| No.          | Seite<br>Page<br>Página | Original-Kiste<br>Original case — Cajón normal — Caisse originale |                   |             |              |                          |        | No. | Seite<br>Page<br>Página | Original-Kiste<br>Original case — Cajón normal — Caisse originale |                   |             |                          |      |        |
|--------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------|--------------|--------------------------|--------|-----|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------|--------------------------|------|--------|
|              |                         | Inhalt<br>Contents<br>Contenido                                   | Gewicht<br>Weight |             | Measurements | Maße                     |        |     |                         | Inhalt<br>Contents<br>Contenido                                   | Gewicht<br>Weight |             | Measurements             | Maße |        |
|              |                         |                                                                   | Brutto<br>kg      | Netto<br>kg |              | ca.                      | inches |     |                         |                                                                   | Brutto<br>kg      | Netto<br>kg |                          | ca.  | inches |
|              |                         |                                                                   |                   |             |              |                          |        |     |                         |                                                                   |                   |             |                          |      |        |
| 2885         | 164                     | 6                                                                 | 72                | 42          | 112×84×42    | 44 1/8×33 1/16×16 9/16   | 6080   | 139 | 6                       | 63                                                                | 37                | 98×68×58    | 38 5/8×26 3/4×22 13/16   |      |        |
| 2886         | 171                     | 6                                                                 | 85                | 48          | 112×84×42    | 44 1/8×33 1/16×16 9/16   | 6080 a | 139 | 6                       | 64                                                                | 38                | 98×68×58    | 38 5/8×26 3/4×22 13/16   |      |        |
| 2887         | 171                     | 6                                                                 | 85                | 48          | 112×84×42    | 44 1/8×33 1/16×16 9/16   | 6080 L | 139 | 40                      | 80                                                                | 50                | 98×74×84    | 38 5/8×29 1/8×33 1/16    |      |        |
| 2891         | 166                     | 6                                                                 | 85                | 48          | 112×84×42    | 44 1/8×33 1/16×16 9/16   | 6110   | 130 | 6                       | 60                                                                | 40                | 90×58×46    | 35 7/16×22 13/16×18 1/8  |      |        |
| 2892         | 166                     | 6                                                                 | 85                | 48          | 112×84×42    | 44 1/8×33 1/16×16 9/16   | 6112   | 130 | 6                       | 70                                                                | 40                | 114×72×52   | 44 7/8×28 3/8×20 1/2     |      |        |
| 2893         | 167                     | 6                                                                 | 85                | 48          | 112×84×42    | 44 1/8×33 1/16×16 9/16   | 6122   | 128 | 6                       | 70                                                                | 45                | 94×70×52    | 37×27 9/16×20 1/2        |      |        |
| 2893 a       | 167                     | 6                                                                 | 85                | 48          | 112×84×42    | 44 1/8×33 1/16×16 9/16   | 6127   | 129 | 6                       | 80                                                                | 48                | 114×84×44   | 44 7/8×33 1/16×17 5/16   |      |        |
| 2895         | 175                     | 6                                                                 | 78                | 45          | 112×84×42    | 44 1/8×33 1/16×16 9/16   | 6134   | 131 | 6                       | 80                                                                | 47                | 114×84×44   | 44 7/8×33 1/16×17 5/16   |      |        |
| 2896         | 176                     | 6                                                                 | 105               | 66          | 122×94×48    | 48×37×18 7/8             | 6152 a | 132 | 6                       | 69                                                                | 43                | 90×58×46    | 35 7/16×22 13/16×18 1/8  |      |        |
| 2896 a       | 177                     | 6                                                                 | 105               | 66          | 122×94×48    | 48×37×18 7/8             | 6153 a | 132 | 6                       | 66                                                                | 40                | 90×58×46    | 35 7/16×22 13/16×18 1/8  |      |        |
| 2897         | 169                     | 6                                                                 | 85                | 48          | 122×86×48    | 48×33 7/8×18 7/8         | 6153 b | 105 | 12                      | 60                                                                | 36                | 94×66×50    | 37×26×19 11/16           |      |        |
| 2898         | 169                     | 6                                                                 | 85                | 48          | 122×86×48    | 48×33 7/8×18 7/8         | 6330   | 110 | 12                      | 66                                                                | 40                | 94×66×50    | 37×26×19 11/16           |      |        |
| 2899         | 164                     | 6                                                                 | 72                | 42          | 112×84×42    | 44 1/8×33 1/16×16 9/16   | 6338   | 118 | 6                       | 65                                                                | 35                | 114×84×44   | 44 7/8×33 1/16×17 5/16   |      |        |
| 2900         | 168                     | 6                                                                 | 72                | 45          | 112×84×42    | 44 1/8×33 1/16×16 9/16   | 6338 W | 118 | 6                       | 85                                                                | 48                | 122×86×48   | 48×33 7/8×18 7/8         |      |        |
| 2900 a       | 168                     | 6                                                                 | 72                | 45          | 112×84×42    | 44 1/8×33 1/16×16 9/16   | 6338 a | 104 | 12                      | 60                                                                | 42                | 94×66×50    | 37×26×19 11/16           |      |        |
| 2900 b       | 168                     | 6                                                                 | 72                | 45          | 112×84×42    | 44 1/8×33 1/16×16 9/16   | 6343   | 111 | 12                      | 72                                                                | 47                | 94×66×50    | 37×26×19 11/16           |      |        |
| 2901         | 174                     | 6                                                                 | 105               | 56          | 124×98×50    | 48 13/16×38 5/8×19 11/16 | 6343 a | 111 | 12                      | 72                                                                | 47                | 94×66×50    | 37×26×19 11/16           |      |        |
| 3042         | 149                     | 6                                                                 | 125               | 60          | 133×97×57    | 52 3/8×38 3/16×22 7/16   | 6351   | 110 | 12                      | 70                                                                | 44                | 94×60×50    | 37×26×19 11/16           |      |        |
| 3042 a       | 150                     | 6                                                                 | 125               | 60          | 133×97×57    | 52 3/8×38 3/16×22 7/16   | 6353   | 109 | 12                      | 70                                                                | 44                | 94×66×50    | 37×26×19 11/16           |      |        |
| 3502         | 134                     | 12                                                                | 76                | 45          | 114×84×42    | 44 7/8×33 1/16×16 9/16   | 6356   | 116 | 6                       | 70                                                                | 28                | 111×70×59   | 43 11/16×27 9/16×23 1/4  |      |        |
| 3503         | 133                     | 12                                                                | 76                | 45          | 114×84×42    | 44 7/8×33 1/16×16 9/16   | 6356 W | 116 | 6                       | 76                                                                | 45                | 112×66×56   | 44 1/8×26×22 1/16        |      |        |
| 3504         | 134                     | 12                                                                | 76                | 45          | 114×84×42    | 44 7/8×33 1/16×16 9/16   | 6358   | 116 | 6                       | 70                                                                | 30                | 111×70×59   | 43 11/16×27 9/16×23 1/4  |      |        |
| 4021         | 43                      | 100                                                               | 40                | 26          | 70×49×33     | 27 9/16×19 5/16×13       | 6358 W | 116 | 6                       | 91                                                                | 47                | 122×86×48   | 48×33 7/8×18 7/8         |      |        |
| 4049         | 45                      | 200                                                               | 82                | 63          | 82×42×50     | 32 5/16×16 9/16×19 11/16 | 6358 a | 104 | 12                      | 68                                                                | 47                | 94×66×50    | 37×26×19 11/16           |      |        |
| Etui zu 4049 | 25                      | 200                                                               | 46                | 26          | 94×42×50     | 37×16 9/16×19 11/16      | 6358 b | 106 | 12                      | 72                                                                | 50                | 112×70×50   | 44 1/8×27 9/16×19 11/16  |      |        |
|              | 45                      | 200                                                               | 90                | 76          | 92×42×50     | 36 1/4×16 9/16×19 11/16  | 6362   | 118 | 6                       | 67                                                                | 32                | 114×84×44   | 44 7/8×33 1/16×17 5/16   |      |        |
| 4208         | 46                      | 100                                                               | 52                | 38          | 74×56×30     | 29 1/8×22 1/16×11 13/16  | 6362 W | 118 | 6                       | 76                                                                | 45                | 116×84×42   | 45 11/16×33 1/16×16 9/16 |      |        |
| 4234         | 46                      | 100                                                               | 65                | 50          | 74×56×40     | 29 1/8×22 1/16×15 3/4    | 6364   | 117 | 6                       | 68                                                                | 33                | 114×84×44   | 44 7/8×33 1/16×17 5/16   |      |        |
| 4235         | 46                      | 100                                                               | 60                | 44          | 74×60×26     | 29 1/8×23 5/8×10 1/4     | 6364 W | 117 | 6                       | 76                                                                | 45                | 116×84×42   | 45 11/16×33 1/16×16 9/16 |      |        |
| 4237         | 47                      | 100                                                               | 60                | 43          | 74×60×30     | 29 1/8×23 5/8×11 13/16   | 6370   | 115 | 12                      | 82                                                                | 47                | 113×69×50   | 44 1/2×27 3/16×19 11/16  |      |        |
| 4245         | 47                      | 100                                                               | 56                | 38          | 82×42×50     | 32 5/16×16 9/16×19 11/16 | 6372   | 109 | 12                      | 75                                                                | 44                | 114×84×44   | 44 7/8×33 1/16×17 5/16   |      |        |
| 4946         | 47                      | 100                                                               | 53                | 35          | 82×42×50     | 32 5/16×16 9/16×19 11/16 | 6375   | 103 | 20                      | 60                                                                | 38                | 118×80×52   | 46 7/16×31 1/2×20 1/2    |      |        |
| 4247         | 47                      | 100                                                               | 58                | 36          | 82×42×50     | 32 5/16×16 9/16×19 11/16 | 6382   | 102 | 12                      | 56                                                                | 30                | 114×84×44   | 44 7/8×33 1/16×17 5/16   |      |        |
| 4267         | 43                      | 100                                                               | 100               | 63          | 76×45×60     | 29 15/16×17 3/4×23 5/8   | 6384   | 117 | 6                       | 75                                                                | 36                | 114×84×44   | 44 7/8×33 1/16×17 5/16   |      |        |
| 4268         | 44                      | 200                                                               | 68                | 86          | 76×64×51     | 29 15/16×25 3/16×20 1/16 | 6384 W | 117 | 6                       | 80                                                                | 45                | 112×66×56   | 44 1/8×26×22 1/16        |      |        |
| 4269         | 44                      | 200                                                               | 78                | 96          | 76×64×51     | 29 15/16×25 3/16×20 1/16 | 6384 a | 107 | 12                      | 60                                                                | 42                | 94×66×50    | 37×26×19 11/16           |      |        |
| 5020         | 197                     | 1                                                                 | 82                | 39          | 206×58×36    | 81 1/8×22 13/16×14 3/16  | 6388   | 122 | 6                       | 62                                                                | 30                | 122×86×48   | 48×33 7/8×18 7/8         |      |        |
| 5065         | 195                     | 1                                                                 | 112               | 52          | 236×66×40    | 92 15/16×26×15 3/4       | 6388 W | 122 | 6                       | 86                                                                | 46                | 122×86×48   | 48×33 7/8×18 7/8         |      |        |
| 5079 a       | 194                     | 1                                                                 | 112               | 52          | 236×66×40    | 92 15/16×26×15 3/4       | 6389   | 123 | 6                       | 68                                                                | 34                | 122×86×48   | 48×33 7/8×18 7/8         |      |        |
| 5080         | 196                     | 1                                                                 | 64                | 30          | 204×62×38    | 80 5/16×24 7/16×15       | 6389 W | 123 | 6                       | 90                                                                | 48                | 122×94×50   | 48×37×19 11/16           |      |        |
| 5099         | 194                     | 1                                                                 | 110               | 48          | 236×66×40    | 92 15/16×26×15 3/4       | 6390   | 120 | 6                       | 62                                                                | 30                | 112×70×60   | 44 1/8×27 9/16×23 5/8    |      |        |
| 5100         | 196                     | 1                                                                 | 65                | 30          | 204×62×38    | 80 5/16×24 7/16×15       | 6390 W | 120 | 6                       | 82                                                                | 44                | 122×86×48   | 48×33 7/8×18 7/8         |      |        |
| 5101         | 195                     | 1                                                                 | 114               | 50          | 236×66×40    | 92 15/16×26×15 3/4       | 6391   | 120 | 6                       | 62                                                                | 30                | 112×70×60   | 44 1/8×27 9/16×23 5/8    |      |        |
| 5117         | 190                     | 1                                                                 | 105               | 50          | 234×66×40    | 92 1/8×26×15 3/4         | 6391 W | 120 | 6                       | 82                                                                | 44                | 122×86×48   | 48×33 7/8×18 7/8         |      |        |
| 5117 a       | 190                     | 1                                                                 | 105               | 50          | 234×66×40    | 92 1/8×26×15 3/4         | 6392   | 119 | 6                       | 62                                                                | 30                | 112×70×60   | 44 1/8×27 9/16×23 5/8    |      |        |
| 5118         | 191                     | 1                                                                 | 90                | 48          | 234×66×40    | 92 1/8×26×15 3/4         | 6392 W | 119 | 6                       | 82                                                                | 44                | 122×86×48   | 48×33 7/8×18 7/8         |      |        |
| 5120         | 192                     | 1                                                                 | 90                | 45          | 234×66×40    | 92 1/8×26×15 3/4         | 6393   | 119 | 6                       | 62                                                                | 30                | 112×70×60   | 44 1/8×27 9/16×23 5/8    |      |        |
| 5121         | 192                     | 1                                                                 | 92                | 46          | 234×66×40    | 92 1/8×26×15 3/4         | 6393 W | 119 | 6                       | 82                                                                | 44                | 122×86×48   | 48×33 7/8×18 7/8         |      |        |
| 5124         | 193                     | 1                                                                 | 90                | 43          | 234×66×40    | 92 1/8×26×15 3/4         | 6394   | 121 | 6                       | 62                                                                | 30                | 112×70×60   | 44 1/8×27 9/16×23 5/8    |      |        |
| 5125         | 193                     | 1                                                                 | 100               | 48          | 234×66×40    | 92 1/8×26×15 3/4         | 6394 W | 121 | 6                       | 82                                                                | 44                | 122×86×48   | 48×33 7/8×18 7/8         |      |        |





| Original-Kiste                                  |                                 |                                  |    |                                 |           |                                                                                                    |  |     |        | Original-Kiste                                  |                                 |                                  |     |                                 |          |                                                                                                    |  |     |        |  |  |
|-------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|----|---------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----|--------|-------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-----|---------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----|--------|--|--|
| Original case — Cajón normal — Caisse originale |                                 |                                  |    |                                 |           |                                                                                                    |  |     |        | Original case — Cajón normal — Caisse originale |                                 |                                  |     |                                 |          |                                                                                                    |  |     |        |  |  |
| No.                                             | Seite<br>Page<br>Página<br>Page | Inhalt                           |    | Gewicht                         |           | Maße                                                                                               |  |     |        | No.                                             | Seite<br>Page<br>Página<br>Page | Inhalt                           |     | Gewicht                         |          | Maße                                                                                               |  |     |        |  |  |
|                                                 |                                 | Contents<br>Contenido<br>Contenu |    | Weight<br>Poids<br>Brutto<br>kg |           | Measurements                                                                                       |  | ca. | inches |                                                 |                                 | Contents<br>Contenido<br>Contenu |     | Weight<br>Poids<br>Brutto<br>kg |          | Measurements                                                                                       |  | ca. | inches |  |  |
|                                                 |                                 |                                  |    |                                 |           | cm                                                                                                 |  |     |        |                                                 |                                 |                                  |     |                                 |          | cm                                                                                                 |  |     |        |  |  |
| 6395                                            | 121                             | 6                                | 63 | 30                              | 122×86×48 | 48×33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>                                  |  |     |        | 7010                                            | 6                               | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6395W                                           | 121                             | 6                                | 82 | 44                              | 122×86×48 | 48×33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>                                  |  |     |        | 7014                                            | 6                               | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6396                                            | 103                             | 18                               | 55 | 33                              | 88×72×40  | 34 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>   |  |     |        | 7021                                            | 6                               | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6397                                            | 102                             | 18                               | 46 | 32                              | 94×42×50  | 37×16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                               |  |     |        | 7030                                            | 7                               | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6398                                            | 112                             | 6                                | 62 | 30                              | 122×86×48 | 48×33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>                                  |  |     |        | 7031                                            | 7                               | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6398W                                           | 112                             | 6                                | 87 | 46                              | 122×86×48 | 48×33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>                                  |  |     |        | 7033                                            | 7                               | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6399                                            | 112                             | 6                                | 62 | 30                              | 122×86×48 | 48×33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>                                  |  |     |        | 7078                                            | 7                               | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6399W                                           | 112                             | 6                                | 87 | 48                              | 122×86×48 | 48×33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>                                  |  |     |        | 7079                                            | 7                               | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6399 a                                          | 105                             | 12                               | 68 | 47                              | 94×66×50  | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                             |  |     |        | 7080                                            | 8                               | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6400                                            | 113                             | 6                                | 62 | 30                              | 122×86×48 | 48×33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>                                  |  |     |        | 7081                                            | 8                               | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6400W                                           | 113                             | 6                                | 80 | 42                              | 122×86×48 | 48×33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>                                  |  |     |        | 7082                                            | 8                               | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6401                                            | 108                             | 12                               | 60 | 36                              | 94×66×50  | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                             |  |     |        | 7084                                            | 23                              | 150                              | 52  | 32                              | 80×47×40 | 31 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ×18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6402                                            | 125                             | 12                               | 60 | 42                              | 94×66×50  | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                             |  |     |        | 7085                                            | 19                              | 200                              | 85  | 70                              | 78×40×40 | 30 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6403                                            | 125                             | 12                               | 60 | 42                              | 94×66×50  | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                             |  |     |        | 7086                                            | 19                              | 150                              | 65  | 51                              | 78×40×40 | 30 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6404                                            | 114                             | 6                                | 50 | 26                              | 94×66×50  | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                             |  |     |        | 7087                                            | 20                              | 150                              | 65  | 51                              | 78×40×40 | 30 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6405                                            | 114                             | 6                                | 53 | 28                              | 94×66×50  | 37×26×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                                                             |  |     |        | 7088                                            | 21                              | 300                              | 117 | 100                             | 78×40×40 | 30 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6406                                            | 113                             | 6                                | 62 | 30                              | 110×68×58 | 43 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> ×26 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×22 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>  |  |     |        | 7089                                            | 22                              | 250                              | 88  | 72                              | 78×40×40 | 30 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6406W                                           | 113                             | 6                                | 80 | 42                              | 122×86×48 | 48×33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>                                  |  |     |        | 7500                                            | 10                              | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6407                                            | 115                             | 6                                | 62 | 30                              | 110×68×58 | 43 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> ×26 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×22 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>  |  |     |        | 7501                                            | 11                              | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6407W                                           | 115                             | 6                                | 80 | 42                              | 122×86×48 | 48×33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ×18 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>                                  |  |     |        | 7501 a                                          | 11                              | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6408                                            | 127                             | 6                                | 55 | 26                              | 112×70×50 | 44 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×27 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>  |  |     |        | 7501 b                                          | 11                              | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6408W                                           | 127                             | 6                                | 78 | 40                              | 116×84×42 | 45 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ×33 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ×16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> |  |     |        | 7502                                            | 10                              | 300                              | 35  | 24                              | 46×32×32 | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6409                                            | 126                             | 12                               | 75 | 45                              | 112×70×50 | 44 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×27 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>  |  |     |        | 7600                                            | 37                              | 250                              | 73  | 56                              | 80×46×40 | 31 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ×18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |     |        |  |  |
| 6410                                            | 124                             | 18                               | 58 | 38                              | 94×42×50  | 37×16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                               |  |     |        | Etui zu<br>7600                                 |                                 |                                  |     |                                 |          |                                                                                                    |  |     |        |  |  |
| 6411                                            | 124                             | 18                               | 58 | 38                              | 94×42×50  | 37×16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>                               |  |     |        |                                                 |                                 |                                  |     |                                 |          |                                                                                                    |  |     |        |  |  |
| 6412                                            | 108                             | 12                               | 74 | 45                              | 112×70×50 | 44 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×27 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> ×19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>  |  |     |        | 7602/7602 a                                     | 30                              | 150                              | 65  | 52                              | 76×40×30 | 29 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> |  |     |        |  |  |
| 7000                                            | 4                               | 300                              | 35 | 24                              | 46×32×32  | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        | 7602b/7602c                                     | 31                              | 150                              | 65  | 52                              | 76×40×30 | 29 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> |  |     |        |  |  |
| 7000 C                                          | 4                               | 300                              | 35 | 24                              | 46×32×32  | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        | Etui hierzu                                     |                                 |                                  |     |                                 |          |                                                                                                    |  |     |        |  |  |
| 7001                                            | 4                               | 300                              | 35 | 24                              | 46×32×32  | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        |                                                 |                                 |                                  |     |                                 |          |                                                                                                    |  |     |        |  |  |
| 7002                                            | 5                               | 300                              | 35 | 24                              | 46×32×32  | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        | 7603/7603 a                                     | 34                              | 200                              | 92  | 76                              | 78×40×40 | 30 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |     |        |  |  |
| 7004                                            | 5                               | 300                              | 35 | 24                              | 46×32×32  | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        | 7604                                            | 38                              | 150                              | 60  | 45                              | 78×40×40 | 30 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |     |        |  |  |
| 7007                                            | 5                               | 300                              | 35 | 24                              | 46×32×32  | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        | 7605/1—5                                        | 32                              | 150                              | 65  | 52                              | 76×40×30 | 29 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> |  |     |        |  |  |
| 7008                                            | 6                               | 300                              | 35 | 24                              | 46×32×32  | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        | 7605 a/1—5                                      | 33                              | 150                              | 65  | 52                              | 76×40×30 | 29 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> |  |     |        |  |  |
| 7009                                            | 6                               | 300                              | 35 | 24                              | 46×32×32  | 18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ×12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>     |  |     |        | 7606                                            | 38                              | 250                              | 73  | 56                              | 80×46×40 | 31 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ×18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>     |  |     |        |  |  |
|                                                 |                                 |                                  |    |                                 |           |                                                                                                    |  |     |        | 7607                                            | 38                              | 150                              | 65  | 52                              | 76×40×30 | 29 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> ×15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ×11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> |  |     |        |  |  |





# Namen-Verzeichnis

List of names

Indice según nombres

Nomenclature

|                                  | Siehe<br>See<br>Véase - Voir<br>No. |                                | Siehe<br>See<br>Véase - Voir<br>No. |
|----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| Bandstiluhr . . . . .            | 7603, 7603 a                        | Louvre . . . . .               | 6080, 6080 a                        |
| Style clock                      |                                     |                                | 7000, 7000 C                        |
| Reloj estilo nuevo con cinta     |                                     |                                | 7001, 7002                          |
| Pendulette de style avec ruban   |                                     |                                | 7004                                |
| Bim-Bim . . . . .                | 1668                                | Orska . . . . .                | 7007—7010                           |
| Briefbeschwerer-Uhr . . . . .    | 1403                                |                                | 7014, 7021                          |
| Paperweight Time                 |                                     |                                | 7030, 7031                          |
| Reloj pisapapel                  |                                     |                                | 7033                                |
| Presse-Papiers, mouvement simple |                                     |                                | 7078—7082                           |
| Briefbeschwerer-Weckeruhr . . .  | 1404                                | Reni . . . . .                 | 1509                                |
| Paperweight Alarm                |                                     | Schiffsuhr . . . . .           | 918                                 |
| Reloj pisapapel con despertador  |                                     | Ship's Clock                   |                                     |
| Réveil Presse-Papiers            |                                     | Reloj marino                   |                                     |
| Briefklammer-Uhr . . . . .       | 4021                                | Horloge de marine              |                                     |
| Paper Clip                       |                                     | Tam-Tam der Große . . . . .    | 2002                                |
| Reloj sujeta-papel               |                                     | Tam Tam Alarm, large size      |                                     |
| Pince-Notes                      |                                     | Tam Tam el Grande              |                                     |
| Bubi . . . . .                   | 1507, 1508                          | Tam Tam le Grand               |                                     |
| Castor . . . . .                 | 1699                                | Tam-Tam der Mittlere . . . . . | 2009                                |
| Celerina . . . . .               | 349                                 | Tam Tam Alarm, medium size     |                                     |
| Chronos-Stiluhr . . . . .        | 7602 b                              | Tam Tam el Mediano             |                                     |
| Chronos Style Clock              | 7602 c                              | Tam Tam le Cadet               |                                     |
| Reloj estilo nuevo "Chronos"     |                                     | Tam-Tam der Kleine . . . . .   | 4049                                |
| Pendulette de style "Chronos"    |                                     | Tam Tam Alarm, small size      |                                     |
| Cottage . . . . .                | 3502, 3504                          | Tam Tam el Pequeño             |                                     |
| Dido . . . . .                   | 3505                                | Tam Tam le Petit               |                                     |
| Drummer . . . . .                | 1902                                | Tam-Tam der Kleine . . . . .   | 4061                                |
| Globe Gehwerk . . . . .          | 2003                                | (breit-ovale Form)             |                                     |
| Globe Time only                  | 1501                                | Tam Tam Alarm, small size      |                                     |
| Globe movimiento solo            |                                     | (horizontal shape)             |                                     |
| Globe mouvement simple           |                                     | Tam Tam el Pequeño             |                                     |
| Globe Wecker . . . . .           | 1502, 1504                          | (forma ovalada horizontal)     |                                     |
| Globe Alarm                      | 1523, 1669                          | Tam Tam le Petit (ovale large) |                                     |
| Despertador Globe                | 1670                                | Tam-Tam der Kleinste . . . . . | 7600                                |
| Réveil Globe                     |                                     | Tam Tam Alarm, smallest size   |                                     |
| Joker . . . . .                  | 1901                                | Tam Tam el Chiquitin           |                                     |
| Joli . . . . .                   | 1395                                | Tam Tam le Plus Petit          |                                     |
| Kalender-Uhr . . . . .           | 677                                 | Tandem . . . . .               | 1540                                |
| Calendar Clock                   |                                     | Touring . . . . .              | 7084                                |
| Reloj con calendario             |                                     | Uka . . . . .                  | 7500, 7501                          |
| Pendule calendrier               |                                     |                                | 7501 a/b                            |
|                                  |                                     |                                | 7502                                |
|                                  |                                     | Windsor . . . . .              | 1539                                |
|                                  |                                     | Zenith . . . . .               | 1591                                |





# TASCHENUHREN

Gent's Watches  
Relojes de bolsillo  
Montres

**KIENZLE**





# Taschenuhren 18''' „Orska“

mit abnehmbaren Balance- und Ankerbrücken

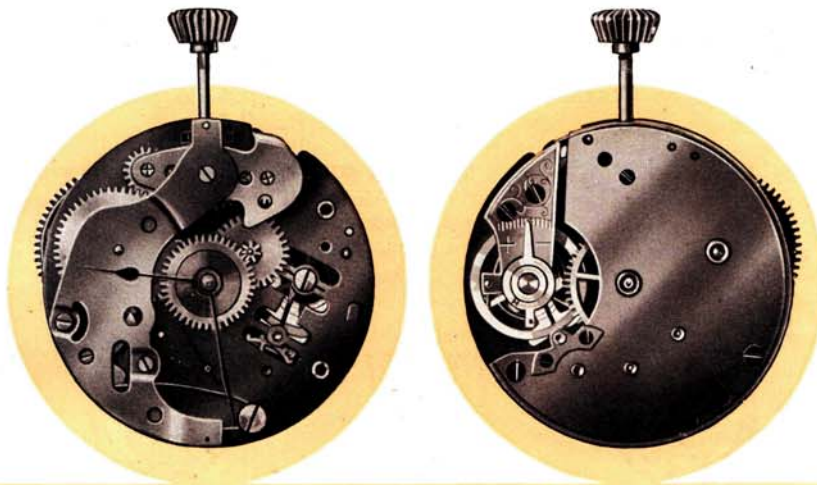
Kräftige Werkplatinen · Auswechselbare Bestandteile · Unruhe- und Ankerbrücke einzeln abnehmbar · Druckstift-Zeigerstellung · 36stündige Gangdauer · Zuverlässiger Gang

## Werkabbildung

Illustration of the movement

Diseño del movimiento

Illustration du mouvement



Vorderansicht

Front view    Vista delantera  
Vue avant

Rückansicht

Back view    Vista trasera  
Vue arrière

1/1 natürlicher Größe

Full size — Tamaño 1/1 natural — Grandeur naturelle 1/1

## Gent's Watches 18''' „Orska“

with removable escapement

Strong plates · Interchangeable parts · Every part of the escapement detachable separately  
Hand setting at side · 36 hour movement  
Reliable working

## Relojes de bolsillo 18''' „Orska“

con escape y puente áncora permutable

Platinas de la máquina muy fuertes · Piezas intercambiables · Máquina montada con puentes  
Poussoir para poner en hora · Marcha 36 horas  
Buena afinación

## Montres 18''' „Orska“

avec ponts de balancier et d'ancre démontables

Platines fortes · Fournitures interchangeables · Ponts de balancier et d'ancre démontables séparément  
Mise à l'heure par une poussette · Durée de marche 36 heures · Marche sûre

# KIENZLE





No. 7000



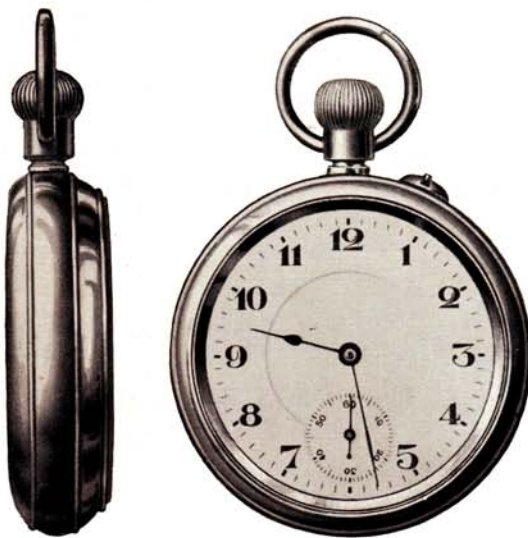
Nickelgehäuse glatt, ohne Charnier, mit Rundbügel

Nickel, plain snap back, round bow

Caja níquel lisa, sin charnela y con argolla redonda

Boîtier nickel avec fond lisse, sans charnière, avec bélière ronde

No. 7000 C



Nickelgehäuse glatt (englische Form), ohne Charnier, mit Rundbügel

Nickel, crystal shape, plain snap back, round bow

Caja níquel lisa (forma inglesa), sin charnela, con argolla redonda

Boîtier nickel avec fond lisse (forme anglaise), sans charnière, avec bélière ronde

No. 7001



Nickelgehäuse (englische Form) mit geprägtem Deckel und Charnier, Rundbügel

Engine watch, nickel, crystal shape, engraved, hinged back, round bow

Caja níquel (forma inglesa) con tapa acunada y charnela, argolla redonda

Boîtier nickel (forme anglaise) avec fond gravé, à charnière, bélière ronde

Sämtliche Uhren sind auch mit Radium-Zahlen und -Zeigern lieferbar.

All watches can also be delivered with luminous figures and hands.

Todos los relojes se pueden suministrar también con números y saetas luminosas.

Toutes nos montres sont également livrables avec chiffres et aiguilles radium.

**KIENZLE**





No. 7002

Nickelgehäuse mit geprägtem  
Deckel und Charnier, Oval-  
bügel

Engine watch, nickel, engraved,  
hinged back, oval bow



Caja niquel con tapa acunada y  
charnela, argolla ovalada

Boîtier nickel avec fond gravé,  
à charnière, bélière ovale



No. 7004

Nickelgehäuse glatt, mit  
Charnier, Ovalbügel

Nickel, plain hinged back,  
oval bow

Caja niquel lisa, con char-  
nela, argolla ovalada

Boîtier nickel avec fond  
lisse, à charnière, bélière  
ovale



No. 7007

Nickelgehäuse guillochiert, mit  
Charnier, Ovalbügel

Nickel, engraved, hinged back,  
oval bow



Caja niquel grabada, con charnela,  
argolla ovalada

Boîtier nickel, fond guilloché,  
à charnière, bélière ovale

*Sämtliche Uhren sind auch mit Radium-Zahlen und -Zeigern lieferbar.*

*All watches can also be delivered with luminous figures and hands.*

*Todos los relojes se pueden suministrar también con números y saetas luminosas.*

*Toutes nos montres sont également livrables avec chiffres et aiguilles radium.*

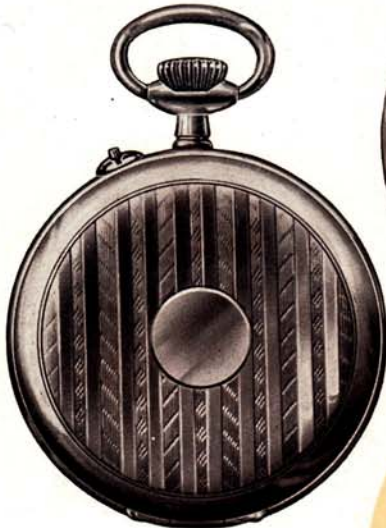
**KIENZLE**





No. 7009

No. 7008



No. 7010



No. 7008  
No. 7009 No. 7010

Nickelgehäuse  
guillochiert, mit Charnier,  
Ovalbügel

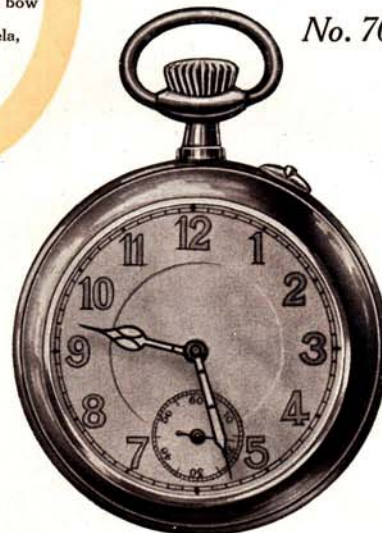
Nickel, engraved, hinged back, oval bow  
Caja níquel grabada, con charnela,  
argolla ovalada

Boîtier nickel, fond guilloché,  
à charnière, bélière  
ovale

No. 7014



No. 7021



Nickelgehäuse guillochiert, mit Charnier,  
Ovalbügel

Nickel, engraved, hinged back, oval bow

Caja níquel grabada, con charnela, argolla  
ovalada

Boîtier nickel, fond guilloché, à charnière,  
bélière ovale

Versilbertes Gehäuse, guillochiert, mit Gold-  
rändern, Charnier, Ovalbügel und Goldzeigern  
oder mit Radium-Ausstattung lt. Abbildung

Silvered with 2 gilt rims, engraved, hinged back, oval bow, gilt hands  
or luminous dial and hands as illustration

Caja plateada grabada, con bordes oro, charnela, argolla ovalada y  
saetas doradas, o con números y saetas luminosas según ilustración

Boîtier argenté, fond guilloché, galonné doré, à charnière, bélière  
ovale et aiguilles dorées (exécution régulière) ou avec chiffres et  
aiguilles radium suivant illustration

*Sämtliche Uhren sind auch mit Radium-Zahlen und -Zeigern lieferbar.*

*All watches can also be delivered with luminous figures and hands.*

*Todos los relojes se pueden suministrar también con números y saetas luminosas.*

*Toutes nos montres sont également livrables avec chiffres et aiguilles radium.*

**KIENZLE**





No. 7031

No. 7030

No. 7033



No. 7030  
No. 7031 No. 7033  
No. 7078 No. 7079

Nickelgehäuse, Hochreliefdeckel in Altsilber, mit Charnier, Ovalbügel

Nickel, relief embossed hinged back in antique silver imitation, oval bow

Caja niquel, tapa con altos relieves en plata antigua, charnela, argolla ovalada

Boîtier nickel, fond grand relief en vieil argent, à charnière, bélière ovale

No. 7078



No. 7079



Sämtliche Uhren sind auch mit Radium-Zahlen und -Zeigern lieferbar.

All watches can also be delivered with luminous figures and hands.

Todos los relojes se pueden suministrar también con números y saetas luminosas.

Toutes nos montres sont également livrables avec chiffres et aiguilles radium.

**KIENZLE**



No. 7080



No. 7081



Nickelgehäuse, Hochreliefdeckel in Altsilber, mit Charnier, Ovalbügel  
 Nickel, relief embossed hinged back in antique silver imitation, oval bow  
 Caja niquel, tapa con altos relieves en plata antigua, charnela, argolla ovalada  
 Boîtier nickel, fond grand relief en vieil argent, à charnière, bélière ovale

No. 7082



Nickelgehäuse, Hochreliefdeckel in Altsilber, mit deutschem Sängerbahlspruch, mit Charnier, Ovalbügel

Nickel, relief embossed hinged back in antique silver imitation, with motto of German Choral Societies, oval bow  
 Caja niquel, tapa con altos relieves en plata antigua, con divisa de los cantores alemanes, charnela, argolla ovalada

Boîtier nickel, fond grand relief en vieil argent, devise de chanteurs en allemand, à charnière, bélière ovale

*Sämtliche Uhren sind auch mit Radium-Zahlen und -Zeigern lieferbar.*

*All watches can also be delivered with luminous figures and hands.  
 Todos los relojes se pueden suministrar también con números y saetas luminosas.  
 Toutes nos montres sont également livrables avec chiffres et aiguilles radium.*





# Qualitäts-Taschenuhr „Uka“ 18'''

Schweizer Ankergang mit 3 Steinen

Kräftiges Werk • Saubere Vergoldung der Messingteile • Stahlteile gehärtet und poliert  
Sämtliche Teile auswechselbar • Flache Gehäuseform • Kronenzeigerstellung • 36 stündige  
Gangdauer • Zuverlässiger genauer Gang

## Werkabbildung

Illustration of the movement

Diseño  
del movimiento

Dessin  
du mouvement



1/1 natürlicher Größe

Full size — Tamaño 1/1 natural — Grandeur naturelle 1/1

## Gent's Watches „Uka“ 18'''

With special movement,  
3 jewels

Strong movement • Parts of brass fine gilt  
Parts of steel hardened and polished • Every  
part interchangeable • Flat model • Stem-set  
36 hour movement • Reliable working

## Reloj de bolsillo de calidad „Uka“ 18'''

Máquina a áncora, 3 rubíes

Máquina fuerte • Buen dorado de las piezas de  
latón • Piezas de acero templado y pulido • Todas  
las piezas intercambiables • Forma de la caja plana  
A tireta • Marcha 36 horas • Segura y afinada

## Montre de qualité „Uka“ 18'''

Échappement à ancre, genre Suisse, 3 rubis

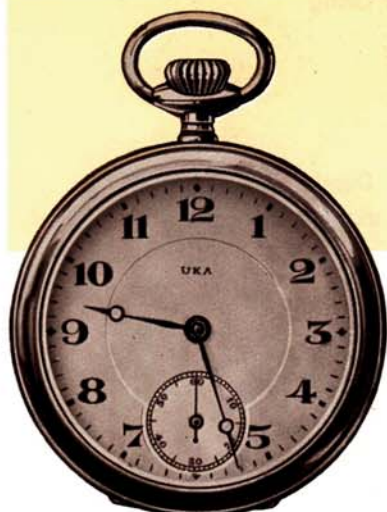
Mouvement robuste • Toutes les pièces en cuivre sont dorées et les pièces acier sont trempées et  
polies • Toutes fournitures interchangeables • Boîtier plat, mise à l'heure par la couronne • Durée  
de marche 36 heures • Marche précise et sûre

# KIENZLE





No. 7500



Weißmetallgehäuse glatt,  
hochglänzend poliert,  
mit Charnier und Cüvette,  
Kronenzeigerstellung,  
Ovalbügel, Emailblatt mit  
feinen blauen Stahl-  
zeigern



White metal case, high polished plain hinged back, with dust cap, stem-set, oval bow, enamel dial with fine blue steel hands

Caja de metal blanco, pulida, con charnela y cuveta, a tireta, argolla ovalada, esfera esmalte con saetas delgaditas de acero azul

Boîtier métal blanc, poli, fond lisse, à charnière et cuvette, mise à l'heure par la couronne, bélière ovale, cadran émail avec aiguilles acier bleui

No. 7502

Weißmetallgehäuse  
guillochiert, mit Goldrändern,  
Charnier und Cüvette,  
Kronenzeigerstellung, Oval-  
bügel, Emailblatt mit  
feinen Goldzeigern



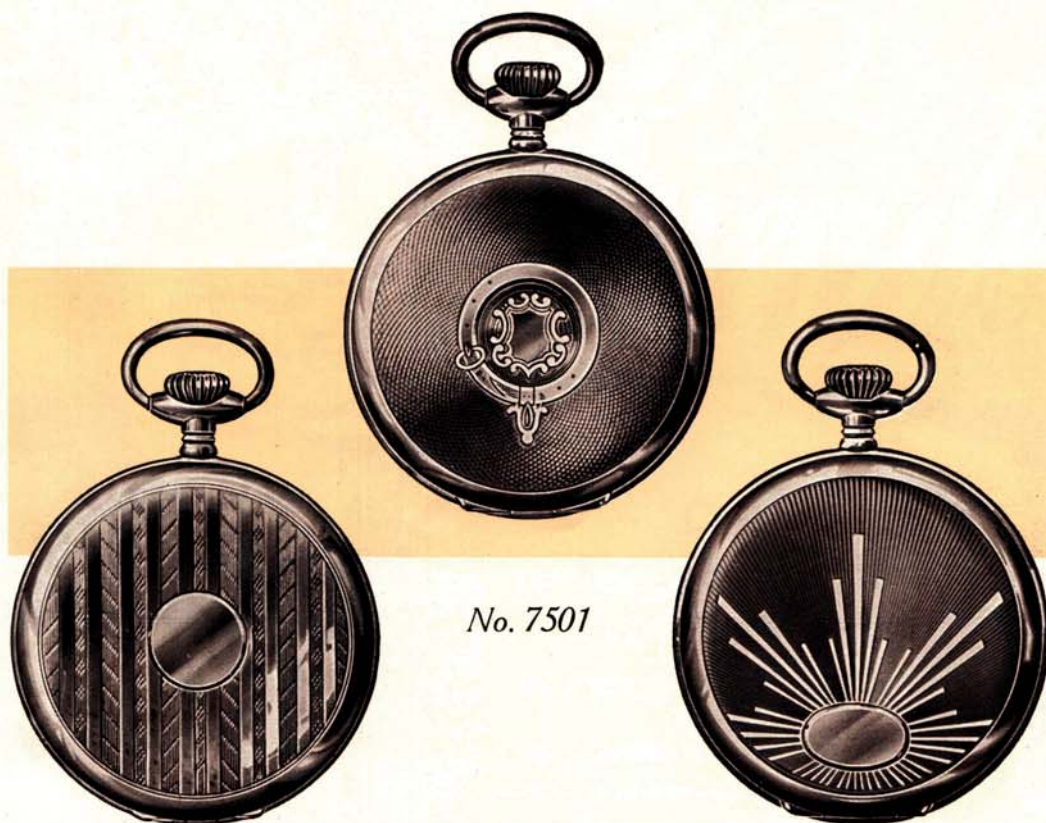
White metal case, high polished  
engraved hinged back, with two  
gilt rims, with dust cap, stem-set,  
oval bow, enamel dial  
with fine gilt hands

Caja de metal blanco, grabada, con bordes oro,  
charnela y cuveta, argolla ovalada, a tireta, esfera  
esmalte con saetas delgaditas doradas

Boîtier métal blanc, fond guilloché, galonné doré, à  
charnière et cuvette, bélière ovale, mise à l'heure par  
la couronne, cadran émail avec aiguilles dorure fine

**KIENZLE**





*No. 7501*

*No. 7501a*

*No. 7501b*

Weißmetallgehäuse guillochiert, mit Charnier und Cüvette, Kronenzeigerstellung,  
Ovalbügel, Emailblatt mit feinen blauen Stahlzeigern

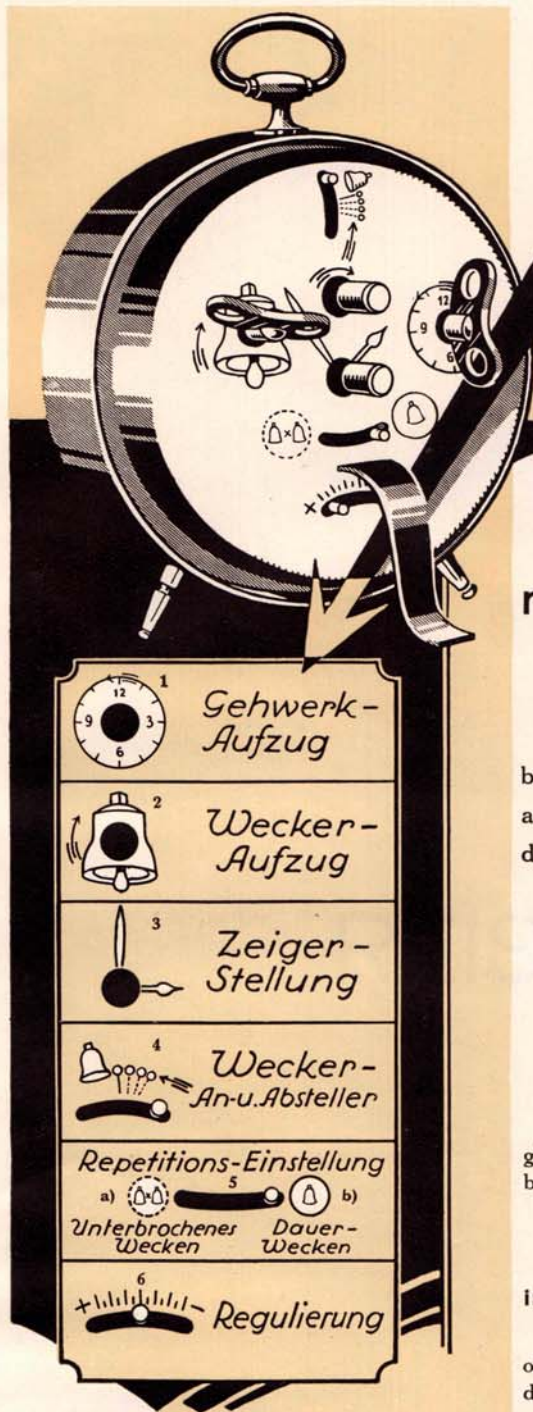
White metal case, high polished engraved hinged back, with dust  
cap, stem-set, oval bow, enamel dial with fine blue steel hands

Caja de metal blanco, grabada, con charnela y cuveta, a tireta,  
argolla ovalada, esfera esmalte con saetas delgaditas de acero azul.

Boîtier métal blanc, fond guilloché, à charnière et cuvette, mise  
à l'heure par la couronne, bélière ovale, cadran émail avec  
aiguilles acier bleui

**KIENZLE**





# Kienzle

## Die neuen Rückwand-Zeichen der Kienzle-Wecker

(ges. gesch.)

bringen endlich eine internationale und auch dem Laien verständliche Bezeichnung der Aufzugsschlüssel, Stellknöpfe usw.

### The new indicators for use on backs of Kienzle Timepieces

give directions for winding, handsetting, etc. by symbols easily intelligible to everybody.

### Las nuevas indicaciones simbólicas de los despertadores Kienzle

ofrecen al fin una designación internacional de las llaves y botones para dar cuerda y poner en hora etc. que es comprensible también para el lego.

### Les nouveaux signes au fond des réveils "Kienzle"

rappellent enfin une universelle désignation du remontage, de la mise à l'heure etc. compréhensible pour tout le monde.

- 1 Wind Time
- 2 Wind Alarm
- 3 Set Hands
- 4 Stop and release alarm action
- 5 Repeater:
  - a) Intermittent alarm
  - b) Steady alarm
- 6 Regulation

- 1 Dar cuerda al movimiento solo
- 2 Dar cuerda al despertador
- 3 Poner en hora
- 4 Meter la campana del despertador
- 5 Repetición:
  - a) Toque constante
  - b) Toque intermitente
- 6 Regulación

- 1 Remontage du mouvement
- 2 Remontage du réveil
- 3 Mise à l'heure des aiguilles
- 4 Mise du doigt d'arrêt
- 5 Répétition:
  - a) Réveil continu
  - b) Réveil intermittent
- 6 Réglage du mouvement

# KIENZLE





# REISEUHREN

Travelling Clocks

Relojes para viaje

Réveils de voyage

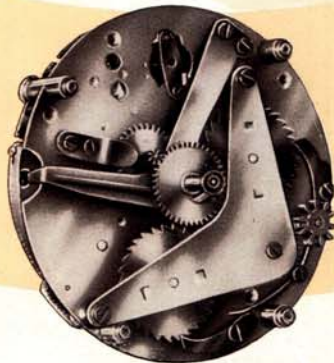
**KIENZLE**



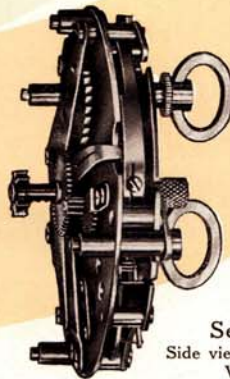


## Kienzle Reisewecker

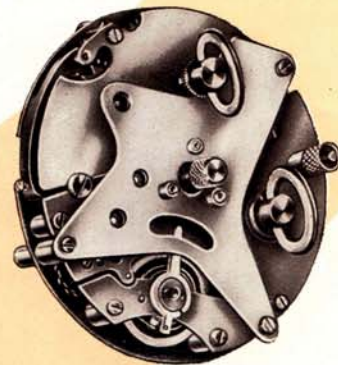
mit flachem, massivem Weckerwerk sind  
etwas Vorzügliches sowohl hin-  
sichtlich des Werkes als  
auch der Aus-  
stattung



Vorderansicht  
Front view Vista delantera  
Vue de face



Seitenansicht  
Side view Vista perfil  
Vue de côté



Rückansicht  
Back view Vista trasera  
Vue arrière

$\frac{1}{1}$  natürlicher Größe  
Full size —  $\frac{1}{1}$  tamaño natural — Grandeur naturelle  $\frac{1}{1}$

### VORZÜGE DES WERKES:

Vierteilige Hinterplatine, Wecker-, Unruhe- und Ankerbrücken sind einzeln für sich nach Entfernung von je 2—3 Schrauben abnehmbar. Sämtliche Teile auswechselbar. Sämtliche Triebe massiv, aus bestem Stahl, gehärtet und poliert. Massive Federhäuser. Zapfenunruhe mit Deckstein-Lagerung. Ankergang mit 4 Steinen und Gabelsicherung, daher gute Regulierfähigkeit. Befestigung der Einzelteile mittels Schrauben. Zuverlässiger, nahezu geräuschloser Gang. Schwingungszahl der Unruhe: 300, wie bei Taschenuhren üblich. Gangdauer 36 Stunden.

**Kienzle Travelling Alarms with flat solid pinion alarm movement are exquisite as regards quality of the movement as well as regarding the finish.**

### DISTINCTIVE FEATURE OF THE MOVEMENT:

Back plate consisting of four parts. Alarm-, Balance- and Anchor-plate removable each separately by unscrewing of each 2 or 3 screws. All parts interchangeable. Solid pinions only made of best steel, hardened and polished. Solid Mainspring Barrels. Balance staff with four endstones. Lever escapement with fork safety device, ensuring good regulating action. All parts are secured by screws. Reliable almost noiseless action. Vibration of balance 300, as is usual with pocket watches. 36 hour movement.

**Relojes despertadores "Kienzle" para viaje, con máquina maciza muy delgada y despertador son eminentes tanto referente a la máquina como al equipo.**

### VENTAJAS DE LA MÁQUINA:

Platina trasera en cuatro partes. Los puentes para el despertador, el volante y la áncora se puede separar cada uno después de quitar en cada instante 2 a 3 tornillos. Todas las partes son permutables. Todos los piñones son macizos y del mejor acero, templados y pulidos. Barriletes macizos. Volante con rubíes y contrapivotes. Escape áncora con 4 rubíes asegurando una buena marcha. Todas las piezas están fijadas con tornillos. Marcha silenciosa y muy segura. Oscilaciones del volante 300 como en relojes de bolsillo. Marcha 36 horas.

**Les réveils de voyage "Kienzle" avec mouvement-réveil, massif, plat sont tout ce qu'il y a de plus parfait tant par la qualité du mouvement que par leur exécution.**

### AVANTAGES DU MOUVEMENT:

Platine arrière en 4 pièces. Ponts de réveil, de balancier et d'ancre démontables un à un en enlevant 2 à 3 vis. Toutes les fournitures interchangeables. Les pignons sont massifs, d'acier de qualité supérieure, trempés et polis. Ressorts en barillet, balancier à pivots, contre-pivot rubis. Échappement à ancre avec fourchette de sûreté et 4 rubis d'où réglage parfait. Toutes les pièces entièrement vissées, échappement précis et silencieux. Balancier faisant 300 oscillations (comme dans toutes les bonnes montres). Durée de marche: 36 heures.

# KIENZLE

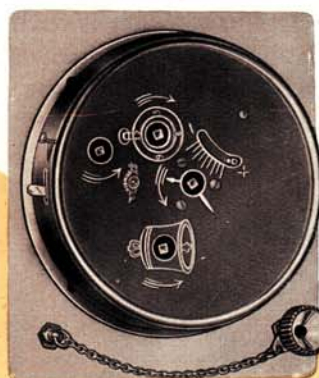




## Das montierte Reisewecker-Werk



Vorderansicht  
Front view Vista delantera  
Vue de face



Rückansicht  
Back view Vista trasera  
Vue arrière

Glasreif - Durchmesser — Diameter of bezel — Diámetro del bisel — Diamètre de la lunette 6,3 cm = 2 1/2 inches  
Gehäusetiefe — Depth of case — Fondo — Profondeur de la boîte 1,2 cm = 1/2 inches  
Rückwandglocken - Durchmesser — Diameter of bell at back — Diámetro de la campana del fondo — Diamètre de la cloche du fond  
6 cm = 2 3/8 inches

### Bequemer Aufzug- und Stellschlüssel

*Die Rückwandglocke trägt die neuen gesetzlich geschützten Symbolbezeichnungen.*

Obiges Werk ist auch lose als „Einsteckwerk Nr. 49E“ erhältlich.

Werk, Aufzugsschlüssel und Haltekette mit Befestigungsknopf werden lose ohne die Befestigungsplatte geliefert.

Werkausschnitt in der Befestigungsplatte 5,70 cm = 2 1/4 inches

### The Travelling Watch Alarm movement fitted

Winding and handsetting easy to handle

*Back with symbolic directions for winding and handsetting (Registered).*

The movement is also supplied as fitting movement No. 49E.

Movement and key with chainlet and knob for fastening are delivered loose, without the plate.

Diameter of opening required for fitting  
5,70 cm = 2 1/4 inches

### La máquina montada del despertador de viaje

Botón muy cómodo para dar cuerda y poner en hora

*La campana del fondo trae las nuevas indicaciones simbólicas registradas por la Ley.*

Esta máquina puede servirse también suelta para armazones con el No. 49E.

La máquina, la llave para dar cuerda y la cadena para la misma con el botón de fijación se sirven también sueltas sin la placa de fijar.

Recorte de la máquina dentro de la placa de fijar  
5,70 cm = 2 1/4 inches

### Détails du mouvement réveil de voyage monté

Clef de remontoir et de mise à l'heure très pratique

*La cloche du fond porte les nouveaux signes symboliques déposés.*

Le mouvement ci-dessus est aussi livrable nu comme mouvement d'emboîtement No. 49E.

Le mouvement, la clef de remontoir et la chaînette avec porte-clef se livrent détachés sans la plaque de fixage.

Découpeure du mouvement dans la plaque de fixage 5,70 cm = 2 1/4 inches

# KIENZLE





## Elegante Lederetui-Reisewecker

No. 7085

Quadratische Form  
Square shaped  
Forma cuadrada  
Forme carrée



Größe — Size — Medidas — Dimensions  
105×105×30 mm = 4<sup>1</sup>/<sub>8</sub>×4<sup>1</sup>/<sub>8</sub>×1<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches

No. 7086

Hochovale Form  
Vertical oval shaped  
Forma ovalada alta  
Forme ovale-haute



Größe — Size — Medidas — Dimensions  
120×105×30 mm = 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>×4<sup>1</sup>/<sub>8</sub>×1<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches

Feinstes Leder in verschiedenen Farben sortiert, Goldzifferblatt,  
Radium-Zahlen und -Zeiger

Travelling Alarms in fine  
leather etui

Best leather etuis in various colours, gilt dial with  
luminous figures and hands

Despertadores de viaje en elegante  
estuche de cuero

Cuero finísimo surtido en colores, esfera dorada,  
números y saetas luminosas

Réveils de voyage élégants avec étui cuir

Cuir de première qualité, teintes variées, cadran doré, chiffres  
et aiguilles radium

# KIENZLE

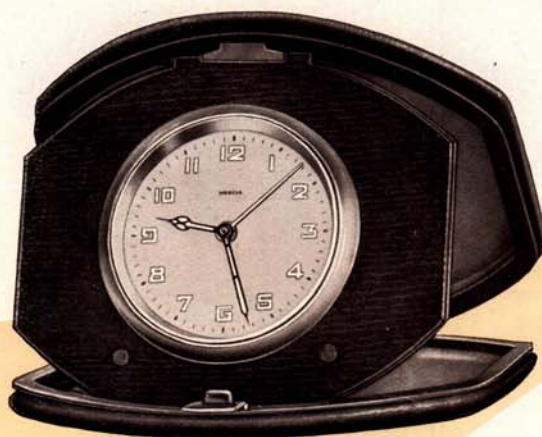




## Eleganter Lederetui-Reisewecker

No. 7087

Breitovale Form  
Horizontal oval shaped  
Forma ovalada apaisada  
Forme ovale-large



Größe — Size — Medidas — Dimensions  
105×120×30 mm = 4<sup>1</sup>/<sub>8</sub>×4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>×1<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches

Feinstes Leder in verschiedenen Farben sortiert, Goldzifferblatt,  
Radium-Zahlen und -Zeiger

**Travelling Alarm in fine  
leather etui**

Best leather etui in various colours, gilt dial  
with luminous figures and hands

**Despertador de viaje  
en elegante estuche de cuero**

Cuero finísimo surtido en colores, esfera dorada,  
números y saetas luminosas

**Réveil de voyage élégant  
avec étui cuir**

Cuir de première qualité, teintes variées, cadran  
doré, chiffres et aiguilles radium

# KIENZLE





## Feiner Metalletui-Reisewecker

No. 7088



Offen

Opened — Abierto — Ouvert



Geschlossen

Shut — Cerrado — Fermé

Größe — Size — Medidas — Dimensions  
85×75×25 mm = 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>×2<sup>15</sup>/<sub>16</sub>×1 inches

Rechteckiges Messingetui, vernickelt, Stahl schwarz oxydiert, brillantschwarz oder purpur-email, Goldzifferblatt, Radium-Zahlen und -Zeiger

### Travelling Alarm in fine metal etui

Square brass etui nickelled, oxydised, red-, or black - enamelled, gilt dial with luminous figures and hands

### Despertador en estuche de metal finísimo

Estuche rectangular de latón niquelado ó oxidado, ó esmalte negro ó rojo, esfera dorada, números y saetas luminosas

### Réveil de voyage avec étui métal

Étui laiton nickelé, rectangulaire, acier oxydé, noir brillant ou émail pourpre, cadran doré, chiffres et aiguilles radium

# KIENZLE





## Praktischer Lederetui-Reisewecker

No. 7089



Offen

Opened — Abierto — Ouvert



Geschlossen

Shut — Cerrado — Fermé

Größe — Size — Medidas — Dimensions  
 $105 \times 85 \times 33 \text{ mm} = 4\frac{1}{8} \times 3\frac{3}{8} \times 1\frac{5}{16} \text{ inches}$

Rechteckige Form, festes, genähtes, braunes Rindlederetui, Goldzifferblatt,  
 Radium-Zahlen und -Zeiger

### Travelling Alarm in fine leather etui

Extra strong square shaped leather etui (sewed  
 neat's-leather brown), gilt dial with luminous  
 figures and hands

### Despertador en estuche de cuero especialmente apropiado para viaje

Forma rectangula, estuche robusto de cuero  
 de buey cosido color moreno, esfera dorada,  
 números y saetas luminosas

### Réveil de voyage très pratique avec étui cuir

Forme rectangulaire, étui cuir de bœuf brun, cousu, cadran doré, chiffres et aiguilles radium

# KIENZLE





## Reiseuhr „Touring“ mit 1-Tag-Taschenuhr-Gehwerk

Aufzug rückseitig

(siehe Einsteckwerk No. 8E Seite 24)

No. 7084



Größe — Size — Medidas — Dimensions  
105×105×25 mm  
= 4 1/8×4 1/8×1 inches

Quadratisches, sechs- oder achteckiges, feines Lederetui in verschiedenen Farben sortiert, Goldzifferblatt mit schwarzen Zahlen, auf Wunsch auch mit Radium-Ausstattung

Das Werk ist auch lose als „Einsteckwerk No. 8E“ erhältlich.

Travelling Watch "Touring" with 1 day time watch movement

Back winding

(see fitting movement No. 8E, page 24)

This movement is also supplied as fitting movement No. 8E.

Square hexagonal or octagonal shaped best leather etui in various colours, gilt dial with black figures, and on special demand with luminous figures and hands

Reloj para viaje "Touring" con máquina reloj bolsillo 30 horas cuerda

Para dar cuerda de detrás

(vease máquina suelta para armazones No. 8E página 24)

Esta máquina puede servirse también suelta para armazones con el No. 8E.

Estuche de piel elegantísimo, forma cuadrada ó sexangular ó octagon, surtido en varios colores, esfera dorada con números negros, si deseado también con números y saetas luminosas

Montre "Touring" avec mouvement de montre 30 heures simple

Remontage par derrière

(voir mouvement d'emboîtage No. 8E page 24)

Le mouvement décrit ci-dessus est également livrable nu comme mouvement d'emboîtage No. 8E.

Étui cuir carré, hexagone ou octogone, teintes variées, cadran doré, chiffres noirs, avec cadran chiffres et aiguilles radium sur demande

# KIENZLE



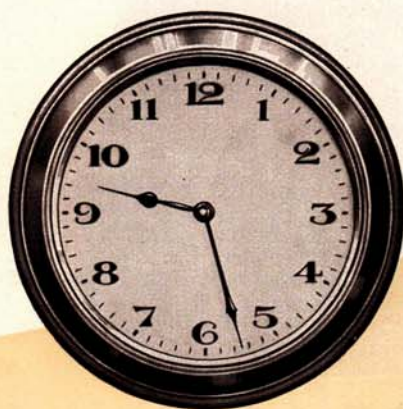


## Einsteckwerk No. 8E

Fitting Movement No. 8E

Máquina suelta para armazones No. 8E

Mouvement d'emboîtement No. 8E



Vorderansicht

Front view Vista delantera  
Vue de face



Seitenansicht

Side view Vista perfil  
Vue de côté

Gehäuse-Durchmesser — Diameter of case — Diámetro de la caja — Diamètre de la boîte 56½ mm = 2¼ inches  
Glasreif-Durchmesser — Diameter of bezel — Diámetro del aro para vidrio — Diamètre de la lunette 63 mm = 2½ inches  
Gehäusetiefe — Depth of case — Profundidad de la caja — Profondeur de la boîte 10 mm = ⅜ inches

Werkausschnitt in der Befestigungsplatte (siehe Seite 23) 57 mm = 2¼ inches,  
Goldzifferblatt mit schwarzen Zahlen, auf Wunsch auch mit Radium-Ausstattung,  
Gangzeit ca. 36 Stunden

Opening for the movement in the plate  
(see page 23) 57 mm = 2¼ inches,  
gilt dial with black figures, and on special  
demand with luminous figures and hands,  
36 hour movement

Recorte de la máquina dentro de la placa de  
fijar (vease página 23) 57 mm = 2¼ inches,  
Esfera dorada con números negros, si deseado  
también con números y saetas luminosas,  
marcha del reloj 36 horas aproximamente

Découpage du mouvement dans la plaque de fixation (voir page 23) 57 mm = 2¼ inches,  
cadran doré, chiffres noirs, livrable également avec cadran chiffres et aiguilles radium, durée  
de marche 36 heures environ

# KIENZLE





Für unsere **Stiluhren**,  
für **Tam-Tam den Kleinen**,  
und **Tam-Tam den Kleinsten** liefern wir passende Lederetuis aus  
festem, genähtem, braunem Rindleder.

**Etui für Stiluhren**

Etui for Style Clocks  
Estuche para relojes  
estilo nuevo  
Étui pour pendulettes-  
chevalet



Größe — Size — Medidas — Dimensions  
8,5×8,5 cm = 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>×3<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches



Größe — Size — Medidas — Dimensions  
8,5×8 cm = 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>×3<sup>1</sup>/<sub>8</sub> inches

**Etui für No. 4049, Tam-Tam  
den Kleinen**

Etui for Small Tam Tam No. 4049  
Estuche para No. 4049 Tam Tam el Pequeño  
Étui pour No. 4049 Tam Tam le Petit



Größe — Size — Medidas — Dimensions  
7,5×7 cm = 2<sup>5</sup>/<sub>16</sub>×2<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches

**Etui für No. 7600, Tam-Tam  
den Kleinsten**

Etui for Smallest Tam Tam No. 7600  
Estuche para No. 7600 Tam Tam el Chiquitín  
Étui pour No. 7600 Tam Tam le Plus Petit

Sewed Neat's brown Leather Etuis of best quality  
can be delivered for **Style Clocks**, **Small Tam Tam**,  
and **Smallest Tam Tam**

Para nuestros **relojes estilo nuevo**, **Tam Tam el Pequeño** y **Tam Tam el Chiquitín** suministramos  
también estuches adecuados de cuero de buey muy  
fuerte y cosidos, color moreno

Sur demande nous livrons pour nos **pendulettes-chevalet**, pour **Tam Tam le Petit**  
et **Tam Tam le Plus Petit** des étuis en fort cuir de bœuf brun, cousu

**KIENZLE**





# STILUHREN

Style Clocks  
Relojes Estilo  
Pendulettes  
de Style

**KIENZLE**





7602



7602<sup>c</sup>



7602<sup>a</sup>



7605/3



7603<sup>a</sup>



7605<sup>a/2</sup>



7603



7605<sup>a/1</sup>



7605/5

*Style Clocks*

**STILUHREN**

*Pendulettes de Style*

*Relojes Estilo*

**KIENZLE**





## Stiluhren

mit neuem, flachem, massivem Kienzle-1-Tag-Weckerwerk

Gangdauer 36 Stunden. Ankergang mit 4 Steinen. Vierteilige Hinterplatine. Wecker- Unruhe- und Ankerbrücken einzeln für sich abnehmbar. Rückwandglocke mit den neuen gesetzl. geschützten Kienzle-Symbolbezeichnungen (siehe Seite 13).

Genaue Beschreibung des Werkes siehe Seite 17.

*Auf Wunsch können sämtliche Stiluhren auch mit kräftigem, flachgebaute 8-Tage-Gehwerk bester Konstruktion, Ankergang nach Schweizer Art, mit 6 Steinen, geliefert werden.*

## Style Clocks

with the new flat Kienzle 1 day alarm movement

36 hour movement. Lever escapement, 4 jewels. Back plate consisting of four parts. Alarm- balance- and anchor plate detachable each separately. Bell at back with the new symbolic directions for use (Registered). (See catalogue page 13.)

For further description of the movement refer to page 17.

*All style clocks can on special demand also be fitted with our well constructed strong built 8 day time movement, lever escapement, 6 jewels, Suisse style.*

## Relojes estilo nuevo

con máquina maciza "Kienzle", nueva construcción muy delgada, 30 horas cuerda con despertador

Marcha 36 horas, escape áncora con 4 rubíes. Platina trasera en 4 partes, puentes para despertador, volante y áncora intercambiables, campana en el fondo con las nuevas indicaciones simbólicas "Kienzle", registradas por la Ley. (Véase página 13.)

Descripción detallada de la máquina véase página 17.

*Si deseado, todos los relojes estilo nuevo se puede también suministrar con máquinas fuertes muy delgadas 8 días cuerda movimiento solo de la mejor construcción con escape áncora estilo suizo, 6 rubíes.*

## Pendulettes de style

Nouveau mouvement réveil "Kienzle" massif, extra plat, 30 heures

Durée de marche 36 heures, échappement à ancre avec 4 rubis, platine arrière en 4 pièces. Ponts de réveil, de balancier et d'ancre démontables séparément. Cloche sur fond avec les nouveaux signes symboliques "Kienzle" déposés. (Voir page 13.)

Description détaillée du mouvement voir page 17.

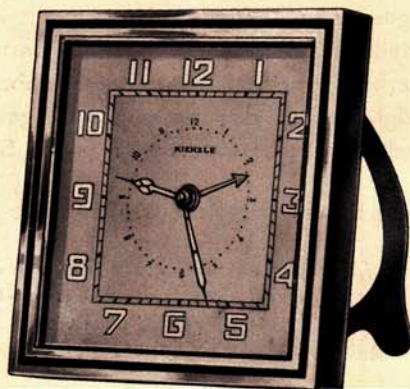
*Toutes ces pendulettes sont également livrables sur demande avec mouvement 8 jours simple, extra fort, très plat, de la meilleure construction, avec échappement à ancre genre Suisse, 6 rubis.*

# KIENZLE





No. 7602a



Größe — Size — Medidas — Dimensions  
76×76 mm = 3×3 inches

No. 7602 Rand glatt Gold  
No. 7602a Rand Gold mit farbigem Emailfaden

Goldzifferblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, schweres, vergoldetes Metallgehäuse

|           |                                        |                                             |                                                    |
|-----------|----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| No. 7602  | Gilt border plain                      | Borde oro liso                              | Bordure unie                                       |
| No. 7602a | Gilt border with coloured enamel lines | Borde oro con filamento de esmalte colorado | Bordure dorée avec filet émail de couleur incrusté |

Gilt dial with luminous figures and hands, strong gilt metal case  
Esfera dorada con números y saetas luminosas, caja metal dorado muy fuerte  
Cadran doré avec chiffres et aiguilles radium, boîtier métal fortement doré

*Passendes Lederetui aus festem Rindleder genäht für die Nummern 7602, 7602a, 7602b, 7602c, 7605/1—5 und 7605a/1—5 siehe Seite 25.*

*Etui for use when travelling, made of best neat's leather, for Nos. 7602, 7602a, 7602b, 7602c, 7605/1—5, and 7605a/1—5 see page 25.*

*Estuches adecuados de cuero de buey muy fuerte y cosidos para los modelos No. 7602, 7602a, 7602b, 7602c, 7605/1—5 y 7605a/1—5 vease página 25.*

*Étui de fort cuir de bœuf cousu pour les Nos. 7602, 7602a, 7602b, 7602c, 7605/1—5 et 7605a/1—5 voir page 25.*

**KIENZLE**





## Chronos-Stiluhr

Chronos Style Clock

Reloj estilo nuevo "Chronos"

Pendulette de style "Chronos"

No. 7602c



Größe — Size — Medidas — Dimensions  
76×76 mm = 3×3 inches

No. 7602b Rand glatt Gold

No. 7602c Rand Gold mit farbigem Emailfaden

Goldzifferblatt mit künstlerischer, vielfarbiger Bildeinlage, Goldzahlenkranz,  
Zahlen und Zeiger schwarz, schweres, vergoldetes Metallgehäuse

No. 7602b Gilt border plain

Borde oro liso

Bordure unie

No. 7602c Gilt border with coloured  
enamel lines

Borde oro con filamento de  
esmalte colorado

Bordure dorée avec filet émail  
de couleur incrusté

Gilt dial with artistic picture, gilt numeral rim, figures and hands black, strong gilt metal case  
Esfera dorada con diseño artístico en varios colores, ramo numeral dorado, números y saetas negras,  
caja metal dorado muy fuerte

Cadran doré avec miniature artistique décorée, chiffres noirs sur cercle doré appliqué,  
boîtier métal fortement doré

No. 7602b und No. 7602c kann auf Wunsch auch mit arabischen Zahlen  
und mit Radiumzahlen und -zeigern geliefert werden.

No. 7602b and 7602c are on special demand also supplied with  
Arabic figures and with luminous figures and hands.

No. 7602b y 7602c se puede suministrar también, si deseado, con  
números arábigos y con números y saetas luminosas.

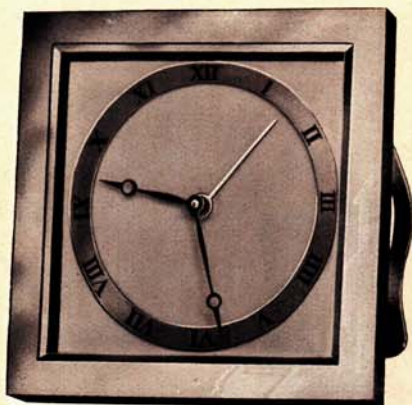
No. 7602b et 7602c sont également livrables avec chiffres arabes et avec chiffres  
et aiguilles radium.

# KIENZLE

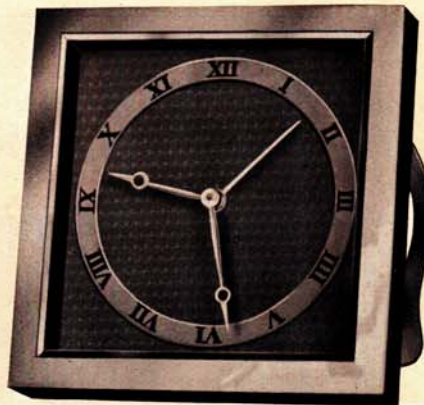




No. 7605/1-3



No. 7605/4-5



Größe — Size — Medidas — Dimensions  
76×76 mm = 3×3 inches

No. 7605/1-5

Sämtliche mit aufgelegtem, goldenem Zahlenkranz und schwarzen Zahlen, Goldzeigern und schwerem, vergoldetem Metallgehäuse, Rand glatt Gold

All with raised gilt numeral rim, black figures, gilt hands, and strong gilt metal case, gilt border plain

Todos relojes con ramo numeral dorado y sobrepuesto, números negros, saetas doradas y caja metal dorado muy pesada, borde oro liso

Tous avec chiffres noirs sur cercle doré appliqué, aiguilles dorées, boîtier métal fortement doré, bordure unie

No. 7605/1

Metallzifferblatt glatt, elfenbeinfarbig

Metal dial plain, ivory coloured  
Esfera lisa de metal, color marfil  
Cadran métal uni, couleur ivoire

No. 7605/3

Metallzifferblatt glatt, weinrot

Metal dial plain, claret  
Esfera lisa de metal, esmalte vino tinto  
Cadran métal uni, rouge Bordeaux

No. 7605/2

Metallzifferblatt glatt, purpuremail

Metal dial plain, red enamelled  
Esfera lisa de metal, esmalte rojo  
Cadran métal uni, émail pourpre

No. 7605/4

Metallzifferblatt guillochiert, matt-lila

Metal dial engraved, dull lilac  
Esfera grabada de metal, color lila bajo  
Cadran métal guilloché, lilas mat

No. 7605/5

Metallzifferblatt guillochiert, hellblau

Metal dial engraved, light blue  
Esfera grabada de metal, color azul claro  
Cadran métal guilloché, bleu ciel

Sämtliche obigen Uhren können auf Wunsch auch mit arabischen Zahlen und mit Radium-Zahlen und -Zeigern geliefert werden.

Above clocks are on special demand also supplied with Arabic figures and with luminous figures and hands.

Todos los relojes arriba mencionados se puede suministrar también con números arábigos y con números y saetas luminosas.

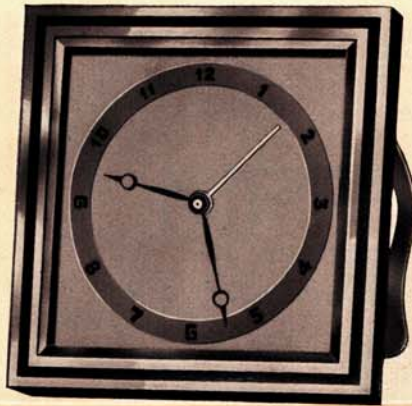
Les pendulettes désignées ci-dessus sont livrables sur demande avec chiffres arabes et avec chiffres et aiguilles radium.

**KIENZLE**

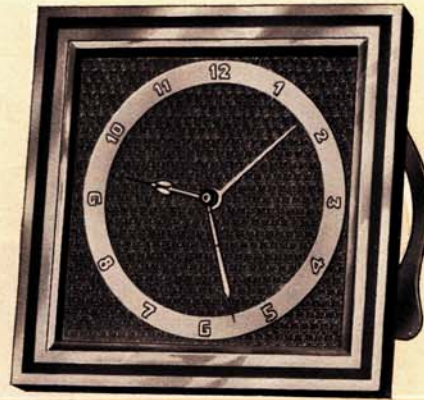




No. 7605a/1—3



No. 7605a/4—5



Größe — Size — Medidas — Dimensions  
76×76 mm = 3×3 inches

No. 7605a/1—5

Sämtliche mit aufgelegtem, goldenem Zahlenkranz, schwarzen Zahlen, Goldzeigern und schwerem, vergoldetem Metallgehäuse, Rand Gold mit farbigem Emailfaden

All with raised gilt numeral rim, black figures, gilt hands, and strong gilt metal case, gilt border with coloured enamel lines

Todos relojes con ramo numeral dorado y sobrepuesto, números negros, saetas doradas y caja metal dorado muy pesada, borde oro con filamento de esmalte colorado

Tous avec chiffres noirs sur cercle doré appliqué, aiguilles dorées, boîtier métal fortement doré, bordure dorée, avec filet émail de couleur incrusté

No. 7605a/1

Metallzifferblatt glatt, elfenbeinfarbig, Emailfaden schwarz

Metal dial plain, ivory coloured, black lines  
Esfera lisa de metal, color marfil, filamento de esmalte negro  
Cadran métal uni, couleur ivoire, filet émail noir

No. 7605a/3

Metallzifferblatt glatt, weinrot, Emailfaden schwarz

Metal dial plain, claret, black lines  
Esfera lisa de metal, esmalte vino tinto, filamento de esmalte negro  
Cadran métal uni, rouge Bordeaux, filet émail noir

No. 7605a/2

Metallzifferblatt glatt, purpuremail, Emailfaden schwarz

Metal dial plain, red enamelled, black lines  
Esfera lisa de metal, esmalte rojo, filamento de esmalte negro  
Cadran métal uni, émail pourpre, filet émail noir

No. 7605a/4

Metallzifferblatt guillochiert, matt-lila, Emailfaden schwarz

Metal dial engraved, dull lilac, black lines  
Esfera grabada de metal, color lila bajo, filamento de esmalte negro  
Cadran métal guilloché, lilas mat, filet émail noir

No. 7605a/5

Metallzifferblatt guillochiert, hellblau, Emailfaden blau

Metal dial engraved, light blue, blue lines  
Esfera grabada de metal, color azul claro, filamento de esmalte azul  
Cadran métal guilloché, bleu ciel, filet émail bleu

Sämtliche obigen Uhren können auf Wunsch auch, wie oben abgebildet, mit arabischen Zahlen und mit Radium-Zahlen und -Zeigern geliefert werden.

Above clocks are on special demand also supplied with Arabic figures and with luminous figures and hands as illustrated above.

Todos los relojes arriba mencionados se puede suministrar también con números arábigos como ilustrado y con números y saetas luminosas.

Les pendulettes désignées ci-dessus sont livrables comme illustrées avec chiffres arabes et avec chiffres et aiguilles radium sur demande.

**KIENZLE**





## Bandstiluhr

Style clock

Reloj estilo nuevo con cinta

Pendulette de style avec ruban

No. 7603a



Ganze Länge  
Full length  
Largo total  
Longueur totale  
24 cm = 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches

Größe der Uhr  
Size of the clock  
Medidas del reloj  
Dimensions de la pendulette  
76x76 mm = 3x3 inches

No. 7603 Rand glatt Gold

No. 7603a Rand Gold mit farbigem Emailfaden

Goldzifferblatt mit Radium-Zahlen und -Zeigern, starkes, vergoldetes Metallgehäuse,  
schweres, farbiges Seidenripsband mit vergoldetem Aufhänger.

No. 7603 Gilt border plain

Borde oro liso

Bordure unie

No. 7603a Gilt border with coloured enamel lines

Borde oro con filamento de esmalte  
colorado

Bordure dorée, avec filet émail de  
couleur incrusté

Gilt dial, with luminous figures and hands, strong gilt metal case, best silk reps ribbon coloured, with gilt suspension  
Esfera dorada con números y saetas luminosas, caja metal dorado muy fuerte, cinta moirée de seda colorada con colgador dorado  
Cadran doré, chiffres et aiguilles radium, boîtier métal fortement doré, beau ruban en reps de soie de couleur avec anneau doré

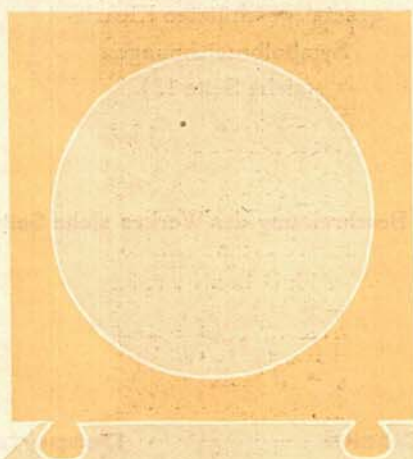
# KIENZLE





Feine massive

**NIPPWECKER**



**Best solid Fancy Clocks**

**Despertadores pequeños  
con máquina maciza**

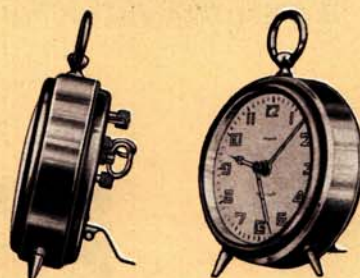
**Réveils "Mignon" massifs**

**KIENZLE**





No. 7600



**Tam-  
Tam der Kleinste**

Höhe - Height - Altura - Hauteur  
8,5 cm =  $3\frac{3}{8}$  inches  
Breite - Width - Ancho - Largeur  
6,5 cm =  $2\frac{9}{16}$  inches

Silberzifferblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Glas, starkes  
Messinggehäuse vernickelt, purpuremail, weinrot oder brillantschwarz

**Tam Tam alarm, smallest size**

Silvered dial with luminous figures and hands, convex  
glass, strong brass case nickelled, red or black enamelled,  
or claret

**Tam Tam el Chiquitín**

Esfera metal plateado con números y saetas luminosas,  
cristal bombado, caja fuerte de latón niquelado, ó esmalte  
rojo, ó vino tinto, ó negro brillante

**Tam Tam le Plus Petit**

Cadran argenté avec chiffres et aiguilles radium, verre bombé, belle boîte en laiton  
nickelé, émail pourpre, rouge Bordeaux ou noir brillant

**KIENZLE**





No. 7604



No. 7606



No. 7607



No. 7604

Höhe — Height — Altura — Hauteur 8 cm = 3<sup>1</sup>/<sub>8</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 11,5 cm = 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> inches

Goldzifferblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Glas, starkes Messinggehäuse,  
purpuremail, weinrot oder brillantschwarz, mit dazu passendem Sockel

Gilt dial with luminous figures and hands, convex glass, strong  
brass case red or black enamelled, or claret, with base blending  
with the case

Esfera metal dorado con números y saetas luminosas, cristal  
bombado, caja fuerte de latón esmalte rojo, ó vino tinto, ó negro  
brillante, con zócalo adecuado

Cadran doré avec chiffres et aiguilles radium, verre bombé, boîte forte en laiton  
teinté émail pourpre, rouge Bordeaux ou noir brillant avec socle en bois, teintes variées

No. 7606

Höhe — Height — Altura — Hauteur 7,5 cm = 2<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 5,8 cm = 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub> inches

Goldzifferblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Facetteglas,  
schweres, vergoldetes Metallgehäuse

Gilt dial with luminous figures and hands, bevelled convex glass,  
strong gilt metal case

Esfera metal dorado con números y saetas luminosas, cristal  
biselado y bombado, caja metal dorado muy pesada

Cadran doré avec chiffres et aiguilles radium, verre bombé biseauté, boîtier métal fortement doré

No. 7607

Höhe — Height — Altura — Hauteur 7 cm = 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 7 cm = 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches

Goldzifferblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Glas,  
schweres, vergoldetes Metallgehäuse

Gilt dial with luminous figures and hands, convex glass, strong  
gilt metal case

Esfera metal dorado con números y saetas luminosas, cristal  
bombado, caja metal dorado muy pesada

Cadran doré avec chiffres et aiguilles radium, verre bombé, boîtier métal fortement doré

**KIENZLE**





# Midget- Gehwerke und Wecker

mit 1-Tag-Werk

Midget  
Time and Alarm Clocks

1 day movement

Relojes  
de miniatura movimiento solo  
y despertadores

30 horas cuerda

Mouvements et réveils Midget

30 heures

**KIENZLE**





No. 1305b



No. 1435



No. 1307

No. 1305b

Höhe — Height — Altura — Hauteur 8 cm =  $3\frac{1}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 6 cm =  $2\frac{3}{8}$  inches

### Midget

Gehwerk  $55\frac{1}{2}$  mm =  $2\frac{3}{16}$  inches Trommeldurchmesser, weißes Kartonzifferblatt, flaches Glas, gefaltete Trommel, Gehäuse vernickelt, messing poliert oder verkupfert

Time only,  $55\frac{1}{2}$  mm =  $2\frac{3}{16}$  inches diameter of drum, white cardboard dial, plain glass, folded drum, case nickelled, polished brass or coppered

Movimiento solo,  $55\frac{1}{2}$  mm =  $2\frac{3}{16}$  inches diámetro de la caja, esfera cartón blanco, vidrio ordinario, tambor plegado, caja niquelada, latonizada y pulida ó cobrizada

Mouvement simple, diamètre de la boîte  $55\frac{1}{2}$  mm =  $2\frac{3}{16}$  inches, cadran carton blanc, verre plat, boîte nickelée avec rayure, laiton poli ou cuivré

No. 1435

Höhe — Height — Altura — Hauteur 8 cm =  $3\frac{1}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 6 cm =  $2\frac{3}{8}$  inches

### Rückwand-Drummerwecker

$55\frac{1}{2}$  mm =  $2\frac{3}{16}$  inches Trommeldurchmesser, Silberzifferblatt, Facetteglas, Messinggehäuse vernickelt, messing geschliffen, purpuremail oder weinrot

#### Midget Drummer Alarm

$55\frac{1}{2}$  mm =  $2\frac{3}{16}$  inches diameter of drum, silvered dial, bevelled glass, brass case, nickelled, dull brass, red enamelled, or claret

#### Despertador Drummer tocando sobre la tapa trasera

Diámetro del tambor  $55\frac{1}{2}$  mm =  $2\frac{3}{16}$  inches, esfera plateada, cristal biselado, caja latón niquelado, ó latón esmerilado, ó esmalte rojo, ó vino tinto

#### Réveil avec sonnerie au fond

Diamètre de la boîte  $55\frac{1}{2}$  mm =  $2\frac{3}{16}$  inches, cadran argenté, verre biseauté, boîte laiton nickelé, laiton adouci, émail pourpre ou rouge Bordeaux

No. 1307

Höhe — Height — Altura — Hauteur 10 cm =  $3\frac{15}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 6 cm =  $2\frac{3}{8}$  inches

### Midget-Glockenwecker

$55\frac{1}{2}$  mm =  $2\frac{3}{16}$  inches Trommeldurchmesser, Silberzifferblatt, Facetteglas, Messinggehäuse vernickelt, verkupfert, messing geschliffen, purpuremail oder weinrot

#### 1 day Midget Alarm

$55\frac{1}{2}$  mm =  $2\frac{3}{16}$  inches diameter of drum, silvered dial, bevelled glass, brass case, nickelled, coppered, dull brass, red enamelled, or claret

#### Despertador Midget con campana

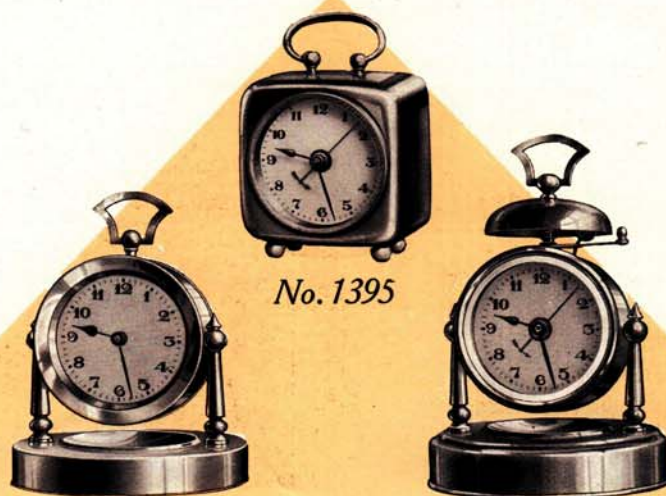
Diámetro del tambor  $55\frac{1}{2}$  mm =  $2\frac{3}{16}$  inches, esfera plateada, cristal biselado, caja latón niquelado ó cobrizado, ó latón esmerilado, ó esmalte rojo, ó vino tinto

#### Réveil Midget à cloche

Diamètre de la boîte  $55\frac{1}{2}$  mm =  $2\frac{3}{16}$  inches, cadran argenté, verre biseauté, boîte laiton nickelé, cuivré, laiton adouci, émail pourpre ou rouge Bordeaux

# KIENZLE





No. 1395

No. 1403

No. 1404

No. 1395

Höhe — Height — Altura — Hauteur 8,5 cm = 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 6 cm = 2<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches

### Joli-Wecker

Emailblatt, bombiertes Glas, Messinggehäuse vernickelt, purpuremail,  
weinrot oder brillantschwarz

#### Joli Alarm

Enamel dial, convex glass, brass case nickelled, red or black  
enamelled, or claret

#### Despertador Joli

Esfera esmalte, cristal bombado, caja latón niquelado, ó esmalte  
rojo, ó vino tinto, ó negro brillante

#### Réveil Joli

Cadran émail, verre bombé, boîte laiton nickelé, émail pourpre,  
rouge Bordeaux ou noir brillant

No. 1403

Höhe — Height — Altura — Hauteur 10,5 cm = 4<sup>1</sup>/<sub>8</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 8,5 cm = 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches

### Briefbeschwerer-Uhr

Gehwerk, Silberblatt, bombiertes Glas, Messinggehäuse vernickelt

#### Paperweight Time

Time only, silvered dial, convex glass, brass case nickelled

#### Reloj pisapapel

Movimiento solo, esfera plateada, cristal bombado, caja latón  
niquelado

#### Presse-Papiers

Mouvement simple, cadran argenté, verre bombé, boîte laiton nickelé

No. 1404

Höhe — Height — Altura — Hauteur 12,5 cm = 4<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 8,5 cm = 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches

### Briefbeschwerer-Weckeruhr

Silberblatt, Facetteglas, Messinggehäuse vernickelt

#### Paperweight Alarm

Silvered dial, bevelled glass, brass case nickelled

#### Reloj pisapapel con despertador

Esfera plateada, cristal biselado, caja latón niquelado

#### Réveil Presse-Papiers

Cadran argenté, verre biseauté, boîte laiton nickelé

# KIENZLE



No. 4021

No. 4267



Länge — Length — Largo — Longueur 10,5 cm = 4<sup>1</sup>/<sub>8</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 7,5 cm = 2<sup>5</sup>/<sub>16</sub> inches

Höhe — Height — Altura — Hauteur 13 cm = 5<sup>1</sup>/<sub>8</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 13 cm = 5<sup>1</sup>/<sub>8</sub> inches

No. 4021

### Briefklammer-Uhr

Gehwerk, Kartonblatt, bombiertes Glas, Messingklammern vernickelt, messing geschliffen, mattgold, purpuremail, weinrot oder brillantschwarz

#### Paper Clip

Time only, cardboard dial, convex glass, brass clip nickelled, dull brass, dull gilt, red or black enamelled, or claret

#### Reloj sujeta-papel

Movimiento solo, esfera cartón, vidrio bombado, abrazadera latón niquelado, ó latón esmerilado, ó oro mate, ó esmalte rojo, ó vino tinto, ó negro brillante

#### Pince-Notes

Mouvement simple, cadran carton, verre bombé, pince laiton nickelé, laiton adouci, doré mat, émail pourpre, rouge Bordeaux ou noir brillant

*Auf Wunsch lieferbar mit beliebigem Reklametext, der auf das Zifferblatt gedruckt oder bei größeren Bestellungen auf die Klammer geätzt werden kann (siehe Abbildung).*

*On special request supplied with any inscription printed on the dial or, if larger quantities are ordered, engraved on the clip (see sketch).*

*Si deseado, se puede suministrar este reloj con cualquier texto de recomendación impreso en la esfera ó, para pedidos de importancia, grabado en la abrazadera (véase ilustración).*

*Sur demande livrable également avec n'importe quel texte de réclame sur le cadran, en cas de commandes importantes, le texte peut aussi être gravé à l'eau forte sur la pince (voir dessin).*

No. 4267

### Gehwerk, □ Goldzifferblatt, Messinggehäuse mattgold, flaches Glas

Time only, square gilt dial, brass case dull gilt, plain glass

Movimiento solo, esfera cuadrada dorada, caja latón dorado oro mate, vidrio ordinario

Mouvement simple, cadran doré carré, boîte laiton doré mat, verre plat





No. 4268



Höhe — Height — Altura — Hauteur 10 cm =  $3\frac{5}{16}$  inches  
 Breite — Width — Ancho — Largeur 10 cm =  $3\frac{5}{16}$  inches

No. 4269



Höhe — Height — Altura — Hauteur 9,5 cm =  $3\frac{3}{4}$  inches  
 Breite — Width — Ancho — Largeur 8,5 cm =  $3\frac{3}{8}$  inches  
 Tiefe — Depth — Profundidad — Profondeur 4 cm =  $1\frac{9}{16}$  inches

No. 4268

Gehwerk, □ Goldzifferblatt, flaches Glas, Losolit-Fassade bernsteinfarbig,  
 schwarz oder dunkelblau

Time only, square gilt dial, plain glass, "Losolit"-frame,  
 colours: amber, black or dark blue

Movimiento solo, esfera cuadrada dorada, vidrio ordinario,  
 marco de "Losolit", color ambar, negro ó azul oscuro

Mouvement simple, cadran doré carré, verre plat, devant "Losolit" couleur imitation  
 ambre, noir ou bleu foncé

No. 4269

Gehwerk, □ Goldzifferblatt, flaches Glas, Losolitgehäuse bernsteinfarbig,  
 schwarz oder dunkelblau

Time only, square gilt dial, plain glass, "Losolit"-case,  
 colours: amber, black or dark blue

Movimiento solo, esfera cuadrada dorada, vidrio ordinario,  
 caja de "Losolit", color ambar, negro ó azul oscuro

Mouvement simple, cadran doré carré, verre plat, boîte "Losolit" couleur imitation  
 ambre, noir ou bleu foncé

**KIENZLE**





No. 4049



No. 4061



6,5 cm =  $2\frac{9}{16}$  inches große helltönende Rückwandglocke

Well sounding bell at back — Campana de sonido claro en el fondo  
Réveil sur le fond, sonnant fort

Höhe — Height — Altura — Hauteur 10,5 cm =  $4\frac{1}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 7,5 cm =  $2\frac{15}{16}$  inches

Höhe — Height — Altura — Hauteur 8 cm =  $3\frac{1}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 10 cm =  $3\frac{15}{16}$  inches

No. 4049

### Tam-Tam der Kleine

Mit oder ohne Repetition, weißes Glanzkartonblatt mit schwarzen Zahlen oder Radiumzahlen und -zeigern, auf Wunsch auch schwarzes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, starkes Messinggehäuse vernickelt, purpuremail, weinrot oder brillantschwarz

#### Tam Tam Alarm, small size

Steady or intermittent alarm, glazed cardboard dial with black figures, plain dial or, on special demand, white or black luminous dial, luminous figures and hands, strong brass case, nickelled, red or black enamelled, or claret

#### Tam Tam el Pequeño

Con repetición ó sin ella, esfera cartón blanco y satinado con números negros ó números y saetas luminosas — si deseado también esfera cartón negro con números y saetas luminosas — caja fuerte de latón niquelado ó esmalte rojo, ó vino tinto, ó negro brillante

#### Tam Tam le Petit

Avec ou sans répétition, cadran carton blanc glacé, chiffres noirs ou avec chiffres et aiguilles radium, cadran carton noir à chiffres et aiguilles radium sur demande, boîte forte en laiton nickelé, émail pourpre, rouge Bordeaux ou noir brillant

No. 4061

### Tam-Tam der Kleine

(breit-ovale Form)

Weißes Glanzkartonblatt mit schwarzen Zahlen oder Radiumzahlen und -zeigern, auf Wunsch auch schwarzes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Glas, starkes Messinggehäuse vernickelt, purpuremail, weinrot oder brillantschwarz

#### Tam Tam Alarm, small size (horizontal shape)

Glazed cardboard dial with black figures, plain or, on special demand, white or black luminous dial, luminous figures and hands, convex glass, strong brass case nickelled, red or black enamelled, or claret

#### Tam Tam el Pequeño (forma ovalada horizontal)

Esfera cartón blanco y satinado con números negros ó números y saetas luminosas — si deseado también esfera cartón negro con números y saetas luminosas — vidrio bombado, caja fuerte de latón niquelado, ó esmalte rojo, ó vino tinto, ó negro brillante

#### Tam Tam le Petit (ovale large)

Cadran carton blanc glacé, chiffres noirs ou avec chiffres et aiguilles radium, cadran carton noir à chiffres et aiguilles radium sur demande, verre bombé, boîte forte en laiton nickelé, émail pourpre, rouge Bordeaux ou noir brillant

**KIENZLE**





## Nippuhren in Holzgehäusen mit 1-Tag - Midget - Weckerwerk

Small Clocks in wooden cases  
1 day Alarm

Despertadores de miniatura en cajas de madera  
30 horas cuerda

Pendulettes bois 30 heures réveil Midget

*No. 4208*



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
10 cm = 3<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
12 cm = 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches

Weißes Email-Zifferblatt, Facetteglas, Gehäuse  
Kirschbaum poliert

White enamel dial, bevelled glass, case cherrywood  
polished

Esfera esmalte blanco, cristal biselado, caja cerezo  
pulido

Cadran émail blanc, verre biseauté, boîte cerisier poli

*No. 4234*



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
9,5 cm = 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
17 cm = 6<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches

Weißes Glanzkarton-Zifferblatt, bombiertes Glas,  
Gehäuse Eiche dunkel gebeizt oder Kirschbaum poliert

Glazed cardboard dial, convex glass, case dark oak  
stained or cherrywood polished

Esfera cartón blanco y satinado, vidrio bombado, caja  
roble barnizado obscuro ó cerezo pulido

Cadran carton blanc glacé, verre bombé, boîte vieux  
chêne teinté ou cerisier poli

*No. 4235*



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
10 cm = 3<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
10 cm = 3<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches

Weißes Glanzkarton-Zifferblatt, bombiertes Glas,  
Gehäuse Eiche dunkel gebeizt

Glazed cardboard dial, convex glass, case dark oak  
stained

Esfera cartón blanco y satinado, vidrio bombado, caja  
roble barnizado obscuro

Cadran carton blanc glacé, verre bombé, boîte vieux  
chêne teinté

**KIENZLE**



Weißes Email-Zifferblatt, Facetteglas, Gehäuse  
Birnbaum mit Nußbaum-Maser poliert, schwarzer  
Sockel, Messingfüße

White enamel dial, bevelled glass, case pear-tree wood  
with burr walnut inlay and black base, brass feet

Esfera esmalte blanco, cristal biselado, caja peral con  
excrecencia de nogal pulido, pedestal negro, piecitos  
de latón

Cadran émail blanc, verre biseauté, boîte poirier imitant  
le noyer poli, socle noir, pieds laiton

Weißes Email-Zifferblatt, bombiertes Glas, Ge-  
häuse Eiche dunkel gebeizt oder Mahagoni poliert,  
Messingfüße

White enamel dial, convex glass, case dark oak stained  
or mahogany polished, brass feet

Esfera esmalte blanco, vidrio bombado, caja roble bar-  
nizado obscuro ó caoba pulida, piecitos de latón

Cadran émail blanc, verre bombé, boîte vieux chêne  
teinté ou acajou poli, pieds laiton

Weißes Email-Zifferblatt, bombiertes Glas, Ge-  
häuse Eiche dunkel gebeizt oder Mahagoni poliert,  
Messingfüße

White enamel dial, convex glass, case dark oak stained  
or mahogany polished, brass feet

Esfera esmalte blanco, vidrio bombado, caja roble bar-  
nizado obscuro ó caoba pulida, piecitos de latón

Cadran émail blanc, verre bombé, boîte vieux chêne  
teinté ou acajou poli, pieds laiton

Weißes Email-Zifferblatt, bombiertes Glas, Ge-  
häuse Eiche dunkel gebeizt oder Mahagoni poliert

White enamel dial, convex glass, case dark oak stained  
or mahogany polished

Esfera esmalte blanco, vidrio bombado, caja roble bar-  
nizado obscuro ó caoba pulida

Cadran émail blanc, verre bombé, boîte vieux chêne  
teinté ou acajou poli

*No. 4237*



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
10,5 cm = 4<sup>1</sup>/<sub>8</sub> inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
12,5 cm = 4<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches

*No. 4245*



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
9,5 cm = 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
11 cm = 4<sup>5</sup>/<sub>16</sub> inches

*No. 4246*



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
10,5 cm = 4<sup>1</sup>/<sub>8</sub> inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
15 cm = 5<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches

*No. 4247*



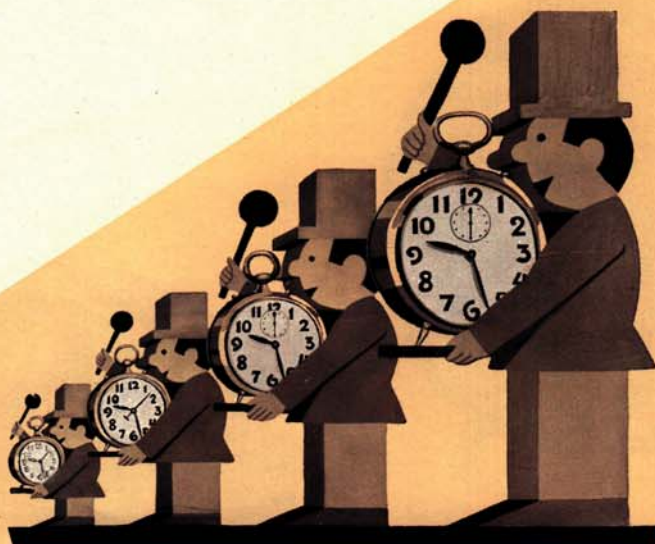
Höhe — Height — Altura — Hauteur  
10 cm = 3<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
17 cm = 6<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches





# TAM-TAM



Die 4 Brüder

## TAM-TAM

Die normalisierten Kienzle-Qualitäts-Wecker  
Zuverlässig · Preiswert · Formenschön

The 4 Brothers TAM TAM

The standardised Kienzle Alarms  
Reliable · Moderate Price · Smart Styles

Los 4 Hermanos TAM TAM

Despertadores normalizados de las Fábricas Kienzle  
Infalibles · Precio razonable · Formas hermosas

Les 4 Frères TAM TAM

Les réveils Kienzle normalisés  
Grande précision · Prix modéré · Beauté de formes

# KIENZLE





# TAM-TAM der Große

No. 2002



Großes Werk mit ausschaltbarer Repetition, 11 cm =  $4\frac{5}{16}$  inches große helltönende Rückwandglocke, weißes Glanzkartonblatt mit schwarzen Zahlen oder Radiumzahlen und -zeigern, auf Wunsch auch schwarzes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, starkes Messinggehäuse, vernickelt, purpur-email, weinrot oder brillantschwarz

*Der Wecker weckt 3 Minuten dauernd oder 10 mal je 15 Sekunden lang mit Pausen von 40 Sekunden.*

## TAM-TAM

Höhe — Height — Altura — Hauteur 17,5 cm =  $6\frac{7}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 12,5 cm =  $4\frac{15}{16}$  inches

### Tam Tam el Grande

Máquina grande con repetición a voluntad, campana de sonido claro en el fondo de 11 cm =  $4\frac{5}{16}$  inches de diámetro, esfera cartón blanco y satinado, números negros ó números y saetas luminosas, si deseado, también esfera cartón negro con números y saetas luminosas, caja fuerte de latón niquelado, ó esmalte rojo, ó vino tinto, ó negro brillante

*Este despertador va tocando 3 minutos continuamente, ó intermitente 10 veces con una duración de 15 segundos cada vez, con intervalos de 40 segundos.*

### Tam Tam Alarm, large size

Large movement, interchangeable steady or intermittent alarm, well sounding bell at back, 11 cm =  $4\frac{5}{16}$  inches, glazed cardboard dial with black figures, or, on special demand, white or black luminous dial, luminous figures and hands, extra strong brass case nickelled, red or black enamelled, or claret

*The alarm sounds 3 minutes steady or 10 times, 15 seconds each, at an interval of 40 seconds.*

### Tam Tam le Grand

Grand mouvement, répétition par déclenchement, cloche arrière sonnante fort 11 cm =  $4\frac{5}{16}$  inches, cadran carton blanc glacé, chiffres noirs ou chiffres et aiguilles radium, livrable avec cadran carton noir et avec chiffres et aiguilles radium sur demande, boîte forte en laiton nickelé, émail pourpre, rouge Bordeaux ou noir brillant

*Le réveil sonne 3 minutes sans interruption ou 10 fois 15 secondes chaque fois avec arrêts de 40 secondes.*

## KIENZLE





# TAM-TAM der Mittlere

No. 2009



Kleines Werk mit ausschaltbarer Repetition oder ohne Repetition, 10 cm =  $3\frac{15}{16}$  inches große helltönende Rückwandglocke, weißes Glanzkartonblatt mit schwarzen Zahlen oder Radiumzahlen und -zeigern, auf Wunsch auch schwarzes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, starkes Messinggehäuse, vernickelt, purpuremail, weinrot oder brillant-schwarz

*Der Wecker weckt  $1\frac{1}{2}$  Minuten dauernd oder 5 mal je 15 Sekunden lang mit Rausen von 35 Sekunden.*

# TAM-TAM

Höhe — Height — Altura — Hauteur 16 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 11 cm =  $4\frac{5}{16}$  inches

## Tam Tam el Mediano

Máquina pequeña con ó sin repetición a voluntad, campana de sonido claro en el fondo de 10 cm =  $3\frac{15}{16}$  inches de diámetro, esfera cartón blanco y satinado, números negros ó números y saetas luminosas, si deseado, también esfera cartón negro con números y saetas luminosas, caja fuerte de latón niquelado, ó esmalte rojo, ó vino tinto, ó negro brillante

*Este despertador va tocando  $1\frac{1}{2}$  minutos continuamente, ó 5 veces intermitente con una duración de 15 segundos cada vez, con intervalos de 35 segundos.*

## Tam Tam Alarm, medium size

Small movement, interchangeable steady or intermittent alarm, well sounding bell at back, 10 cm =  $3\frac{15}{16}$  inches, glazed cardboard dial with black figures, or, on special demand, white or black luminous dial, luminous figures and hands, strong brass case nickelled, red or black enamelled, or claret  
*The alarm sounds  $1\frac{1}{2}$  minutes steady or 5 times, 15 seconds each, at an interval of 35 seconds.*

## Tam Tam le Cadet

Petit mouvement sans roue de transmission avec ou sans répétition, cloche arrière sonnante fort 10 cm =  $3\frac{15}{16}$  inches, cadran carton blanc glacé, chiffres noirs ou chiffres et aiguilles radium, livrable avec cadran carton noir à chiffres et aiguilles radium sur demande, boîte forte en laiton nickelé, émail pourpre, rouge Bordeaux ou noir brillant

*Le réveil sonne  $1\frac{1}{2}$  minutes sans interruption ou 5 fois 15 secondes chaque fois avec arrêts de 35 secondes.*

# KIENZLE





# TAM-TAM der Kleine

No. 4049



# TAM-TAM

Höhe — Height — Altura — Hauteur 10,5 cm = 4 1/8 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 7,5 cm = 2 9/16 inches

## Tam Tam el Pequeño

Máquina Midget con despertador, con repetición ó sin ella, campana de sonido claro en el fondo de 6,5 cm = 2 9/16 inches de diámetro, esfera cartón blanco y satinado con números negros ó números y saetas luminosas — si deseado, también esfera cartón negro con números y saetas luminosas — caja fuerte de latón niquelado ó esmalte rojo, ó vino tinto, ó negro brillante

*Estuches adecuados para viaje en cuero robusto y cosidos  
vease página 25.*

Midget-Weckerwerk mit oder ohne Repetition, 6,5 cm = 2 9/16 inches große helltönende Rückwandglocke, weißes Glanzkartonblatt mit schwarzen Zahlen oder Radiumzahlen und -zeigern, auf Wunsch auch schwarzes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, starkes Messinggehäuse vernickelt, purpuremail, weinrot oder brillantschwarz

*Possendes Reiseetui aus festem Rindleder genäht  
siehe Seite 25.*

## Tam Tam Alarm, small size

Midget alarm movement, steady or intermittent alarm, well sounding bell at back 6,5 cm = 2 9/16 inches, glazed cardboard dial with black figures, plain dial or, on special demand, white or black luminous dial, luminous figures and hands, strong brass case nickelled, red or black enamelled, or claret

*Etui for use when travelling, made of best neat's leather,  
see page 25.*

## Tam Tam le Petit

Mouvement réveil Midget avec ou sans répétition, cloche arrière sonnante fort 6,5 cm = 2 9/16 inches, cadran carton blanc glacé, chiffres noirs ou chiffres et aiguilles radium, cadran carton noir à chiffres et aiguilles radium sur demande, boîte forte en laiton nickelé, émail pourpre, rouge Bordeaux ou noir brillant

*Étui de voyage en fort cuir de bœuf  
voir page 25.*

# KIENZLE

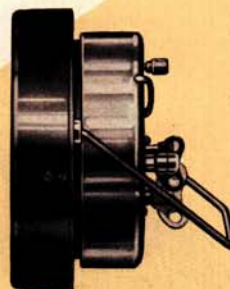
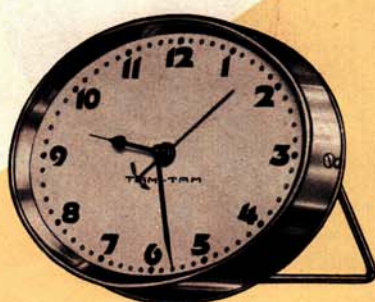




# TAM-TAM der Kleine

(breit-ovale Form)

No. 4061



Midget-Weckerwerk, 6,5 cm =  $2\frac{9}{16}$  inches  
große helltönende Rückwandglocke, weißes  
Glanzkartonblatt mit schwarzen Zahlen  
oder Radiumzahlen und -zeigern, auf  
Wunsch auch schwarzes Kartonblatt mit  
Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes  
Glas, starkes Messinggehäuse vernickelt,  
purpuremail, weinrot oder brillantschwarz

## TAM-TAM

Höhe — Height — Altura — Hauteur 8 cm =  $3\frac{1}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 10 cm =  $3\frac{13}{16}$  inches

### Tam Tam el Pequeño (forma ovalada horizontal)

Máquina Midget con despertador, campana de sonido claro en el fondo de 6,5 cm =  $2\frac{9}{16}$  inches de diámetro, esfera cartón blanco y satinado con números negros ó números y saetas luminosas — si deseado, también esfera cartón negro con números y saetas luminosas — vidrio bombado, caja fuerte de latón niquelado, ó esmalte rojo, ó vino tinto, ó negro brillante

### Tam Tam Alarm, small size (horizontal shape)

Midget alarm movement, well sounding bell at back 6,5 cm =  $2\frac{9}{16}$  inches, glazed cardboard dial with black figures, plain or, on special demand, white or black luminous dial, luminous figures and hands, convex glass, strong brass case nickelled, red or black enamelled, or claret

### Tam Tam le Petit (ovale large)

Mouvement réveil Midget, cloche arrière sonnante fort 6,5 cm =  $2\frac{9}{16}$  inches, cadran carton blanc glacé, chiffres noirs ou chiffres et aiguilles radium, cadran carton noir à chiffres et aiguilles radium sur demande, verre bombé, boîte forte en laiton nickelé, émail pourpre, rouge Bordeaux ou noir brillant

# KIENZLE





# TAM-TAM der Kleinste

No. 7600



Flaches, massives Weckerwerk, Ankergang mit 2 Decksteinen (nähere Beschreibung des Werkes siehe Seite 17), Silberzifferblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Glas, starkes Messinggehäuse vernickelt, purpuremail, weinrot oder brillantschwarz  
*Passendes Reiseetui aus festem Rindleder genäht siehe Seite 25.*

## TAM-TAM

Höhe — Height — Altura — Hauteur 8,5 cm = 3 1/2 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 6,5 cm = 2 9/16 inches

### Tam Tam el Chiquitín

Máquina maciza muy delgada con despertador, a áncora con 2 rubíes (descripción de la máquina vease página 17), esfera metal plateado dorado con números y saetas luminosas, cristal bombado, caja fuerte de latón niquelado, ó esmalte rojo, ó vino tinto, ó negro brillante

*Estuches adecuados para viaje en cuero robusto y cosidos vease página 25.*

### Tam Tam alarm, smallest size

Flat, solid pinion alarm movement, lever escapement with 2 endstones (for further description of the movement please refer to page 17), silvered dial with luminous figures and hands, convex glass, strong brass case nickelled, red or black enamelled, or claret

*Etui for use when travelling, made of best neat's leather, see page 25.*

### Tam Tam le Plus Petit

Mouvement réveil massif plat avec 2 contre-pivots (description détaillée du mouvement voir page 17), cadran argenté avec chiffres et aiguilles radium, verre bombé, belle boîte en laiton nickelé, émail pourpre, rouge Bordeaux ou noir brillant

*Étui de voyage en fort cuir de bœuf voir page 25.*

# KIENZLE





# GROSS-WECKER

mit  
1-Tag-Werk

Large  
Alarm Clocks  
with 1 day movement

Despertadores grandes  
con máquina 30 horas cuerda

Réveils genre Bubi  
avec mouvement 30 heures

**KIENZLE**

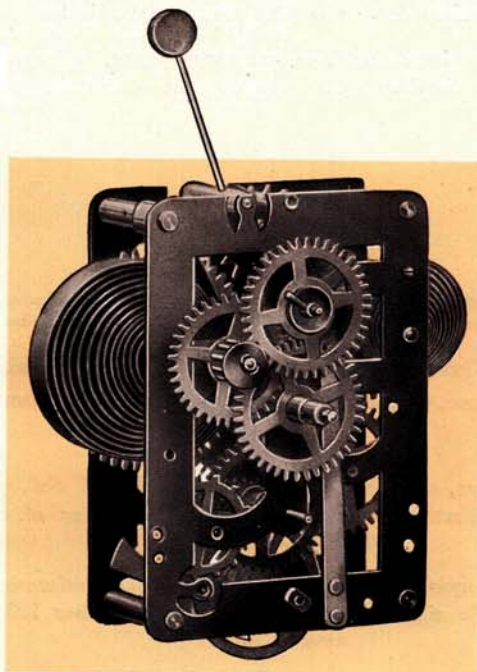


## Werkabbildungen

Views of movements

Vistas de la máquina

Dessins du mouvement



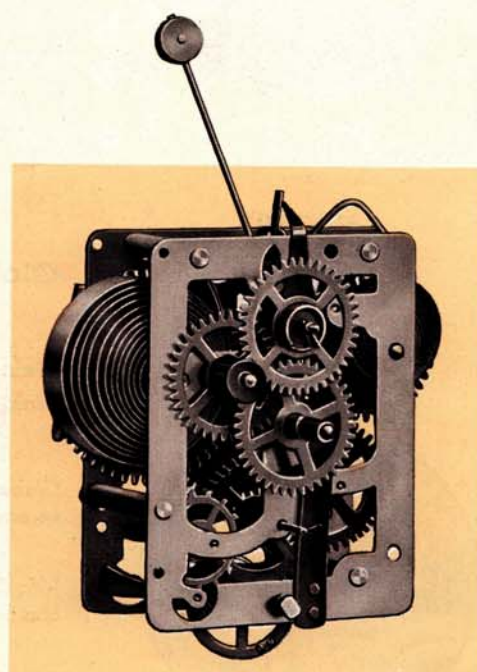
Platinengröße — Size of plates — Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
83×59 mm = 3¼×2⅝ inches

### Großes Werk mit Weckersatzrad

Large movement with transmission wheel

Máquina grande con rueda de aumentación para el despertador

Grand mouvement avec roue de transmission



Platinengröße — Size of plates — Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
76×59 mm = 3×2⅝ inches

### Kleines Werk ohne Weckersatzrad

Small movement without transmission wheel

Máquina pequeña sin rueda de aumentación para el despertador

Petit mouvement sans roue de transmission



No. 1501



**Globe**

Höhe — Height — Altura — Hauteur 14 cm =  $5\frac{1}{2}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 10 cm =  $3\frac{15}{16}$  inches

□ Gehwerk, weißes Karton-Zifferblatt, Zinkgehäuse, vernickelt, 100 mm =  $3\frac{15}{16}$  inches Trommeldurchmesser

Globe Time, white cardboard dial, zinc case nickelled, diameter of drum 100 mm =  $3\frac{15}{16}$  inches

Movimiento solo, esfera cartón blanco, caja zinc niquelado, diámetro del tambor 100 mm =  $3\frac{15}{16}$  inches

Mouvement simple carré, cadran carton blanc, boîte en zinc nickelé, diamètre de la boîte 100 mm =  $3\frac{15}{16}$  inches

No. 1502



**Globe**

Höhe — Height — Altura — Hauteur 16,5 cm =  $6\frac{1}{2}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 10,5 cm =  $4\frac{1}{8}$  inches

Kleines Werk, mit Sekunde, weißes Karton-Zifferblatt, Zinkgehäuse, vernickelt, 103 mm =  $4\frac{1}{16}$  inches Trommeldurchmesser

Globe Alarm, small movement, white cardboard dial, white second indication, zinc case nickelled, diameter of drum 103 mm =  $4\frac{1}{16}$  inches

Máquina pequeña con aguja para los segundos, esfera cartón blanco, caja zinc niquelado, diámetro del tambor 103 mm =  $4\frac{1}{16}$  inches

Réveil, petit mouvement, avec aiguille à secondes, cadran carton blanc, boîte en zinc nickelé, diamètre de la boîte 103 mm =  $4\frac{1}{16}$  inches

No. 1504

**Globe**

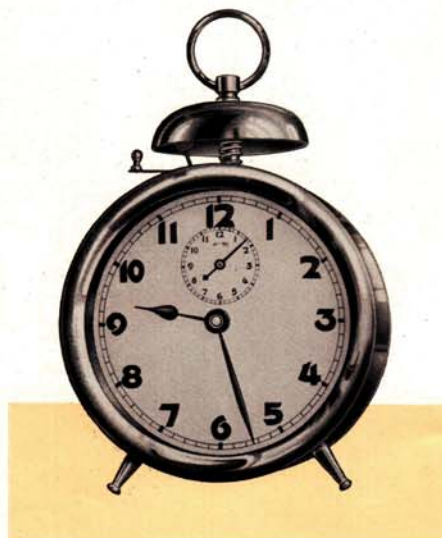
Höhe — Height — Altura — Hauteur 16,5 cm =  $6\frac{1}{2}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 11 cm =  $4\frac{5}{16}$  inches

Kleines Werk, weißes Karton-Zifferblatt, gezogenes Zinkgehäuse, vernickelt, 103 mm =  $4\frac{1}{16}$  inches Trommeldurchmesser

Globe Alarm, small movement, cardboard dial, seamless zinc case nickelled, diameter of drum 103 mm =  $4\frac{1}{16}$  inches

Máquina pequeña, esfera cartón blanco, caja de zinc tirada y niquelada, diámetro del tambor 103 mm =  $4\frac{1}{16}$  inches

Réveil, petit mouvement, cadran carton blanc, boîte en zinc nickelé, diamètre de la boîte 103 mm =  $4\frac{1}{16}$  inches







No. 1523

### Globe

Höhe — Height — Altura — Hauteur 18,5 cm = 7 $\frac{1}{4}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 12 cm = 4 $\frac{3}{8}$  inches

Großes Werk, weißes Karton-Zifferblatt, Zinkgehäuse,  
vernickelt oder verkupfert, 111 mm = 4 $\frac{3}{8}$  inches  
Trommeldurchmesser

Globe Alarm, large movement, white cardboard dial, zinc  
case nickelled or coppered, diameter of drum 111 mm =  
4 $\frac{3}{8}$  inches

Máquina grande, esfera cartón blanco, caja de zinc, nique-  
lada ó cobrizada, diámetro del tambor 111 mm = 4 $\frac{3}{8}$  inches

Grand mouvement, cadran carton blanc, boîte zinc nickelé  
ou cuivré, diamètre de la boîte 111 mm = 4 $\frac{3}{8}$  inches



No. 1507

### Bubi

Höhe — Height — Altura — Hauteur 18 cm = 7 $\frac{1}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 12,5 cm = 4 $\frac{15}{16}$  inches

Kleines Werk, weißes Karton-Zifferblatt, Zink- oder  
Messinggehäuse, vernickelt

Baby Alarm, small movement, white cardboard dial, zinc or  
brass case nickelled

Máquina pequeña, esfera cartón blanco, caja de zinc ó de  
latón, niquelada

Petit mouvement, cadran carton blanc, boîte laiton ou zinc  
nickelé



No. 1508



### Bubi

Höhe — Height — Altura — Hauteur 19 cm = 7 $\frac{1}{2}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 12,5 cm = 4 $\frac{15}{16}$  inches

Großes Werk, weißes Karton-Zifferblatt, Zink- oder  
Messinggehäuse, vernickelt

Baby Alarm, large movement, white cardboard dial, zinc or  
brass case nickelled

Máquina grande, esfera cartón blanco, caja de zinc ó de  
latón, niquelada

Grand mouvement, cadran carton blanc, boîte laiton ou  
zinc nickelé

**KIENZLE**





*No. 1509*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 21 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 12,5 cm = 4<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches

**Reni**

Großes Werk, weißes Karton-Zifferblatt, Messinggehäuse, vernickelt, purpuremail od. brillantschwarz

Large movement, white cardboard dial, brass case, nickelled, red or black enamelled

Máquina grande, esfera cartón blanco, caja latón niquelado, ó esmalte rojo, ó esmalte negro brillante

Grand mouvement, cadran carton blanc, boîte laiton nickelé, émail pourpre ou noir brillant



*No. 1591*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 20 cm = 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 12,5 cm = 4<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches

**Zenith**

Großes Werk, weißes Karton-Zifferblatt, Zinkgehäuse, vernickelt oder verkupfert, vollständig staubdicht

Large movement, white cardboard dial, zinc case nickelled or coppered, dustproof back and hammer

Máquina grande, esfera cartón blanco, caja zinc niquelado, ó cobrizado, protegida contra polvo

Grand mouvement, cadran carton blanc, boîte zinc nickelé ou cuivré, complètement hermétique



*No. 1699*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 20 cm = 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 12,5 cm = 4<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches

**Castor**

Großes Werk, Aluminium-Zifferblatt, gehämmertes Gehäuse, Altmessing

Large movement, aluminium dial, antique brass, case hammered

Máquina grande, esfera aluminium, caja latón antiguo amartillado

Grand mouvement, cadran aluminium, boîte martelée, vieux laiton

**KIENZLE**





*No. 349*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 18 cm =  $7\frac{1}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 12,5 cm =  $4\frac{15}{16}$  inches

**Celerina**

Kleines Werk, weißes Karton-Zifferblatt, Zinkgehäuse, vernickelt oder verkupfert

Small movement, white cardboard dial, zinc case nickelled or coppered

Máquina pequeña, esfera cartón blanco, caja zinc niquelado ó cobrizado

Petit mouvement, cadran carton blanc, boîte zinc nickelé ou cuivré



*No. 1539*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 18 cm =  $7\frac{1}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 12,5 cm =  $4\frac{15}{16}$  inches

**Windsor**

Kleines Werk, weißes Karton-Zifferblatt, Zinkgehäuse, vernickelt oder verkupfert

Small movement, white cardboard dial, zinc case nickelled or coppered

Máquina pequeña, esfera cartón blanco, caja zinc niquelado ó cobrizado

Petit mouvement, cadran carton blanc, boîte zinc nickelé ou cuivré



*No. 1540*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 19 cm =  $7\frac{1}{2}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 12,5 cm =  $4\frac{15}{16}$  inches

**Tandem**

Großes Werk, weißes Karton-Zifferblatt, Zinkgehäuse, vernickelt oder verkupfert

Large movement, white dial, zinc case nickelled or coppered

Máquina grande, esfera cartón blanco, caja zinc niquelado ó cobrizado

Grand mouvement, cadran carton blanc, boîte zinc nickelé ou cuivré

**KIENZLE**





### Globe

Kleines Werk, Gehäuse vernickelt (weißes Kartonblatt), oder vermessingt poliert (Elfenbein-Kartonblatt mit geprägtem Karton-Goldmittelstück)



*No. 1669*

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
16 cm = 6<sup>5</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
10,5 cm = 4<sup>1</sup>/<sub>8</sub> inches

Small movement, nickelled case and white cardboard dial, or brassed case and ivory cardboard dial with fancy gilt centre

Máquina pequeña, caja niquelada (esfera cartón blanco) ó caja latonizada y pulida (esfera cartón marfil con centro cartón dorado)

Petit mouvement, boîte nickelée (cadran carton blanc) ou laiton poli (cadran carton couleur ivoire avec centre doré)

### Globe

Kleines Werk, Gehäuse vernickelt (weißes Kartonblatt), oder vermessingt poliert (Elfenbein-Kartonblatt mit geprägtem Karton-Goldmittelstück)



*No. 1670*

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
16 cm = 6<sup>5</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
11 cm = 4<sup>5</sup>/<sub>16</sub> inches

Small movement, nickelled case and white cardboard dial, or brassed case and ivory cardboard dial with fancy gilt centre

Máquina pequeña, caja niquelada (esfera cartón blanco) ó caja latonizada y pulida (esfera cartón marfil con centro cartón dorado)

Petit mouvement, boîte nickelée (cadran carton blanc) ou laiton poli (cadran carton couleur ivoire avec centre doré)

**KIENZLE**





### Bim-Bim

Rückwand-Wecker, kleines Werk,  
weißes Karton-Zifferblatt, Gehäuse  
vernickelt



#### No. 1668

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
15,5 cm = 6 1/8 inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
11,5 cm = 4 1/2 inches

Small movement, bell at back, white  
cardboard dial, nickelled case

Despertador tocando en el respaldo,  
máquina pequeña, esfera cartón blanco,  
caja niquelada

Réveil "Bim-Bim", sonnerie sur le fond,  
petit mouvement, cadran carton blanc,  
boîte nickelée

### Drummer

Drummer-Wecker, kleines Werk,  
weißes Karton-Zifferblatt, Zink-  
gehäuse, vernickelt



#### No. 2003

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
15,5 cm = 6 1/8 inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
11,5 cm = 4 1/2 inches

Drummer alarm, small movement, white  
cardboard dial, zinc case, nickelled

Drummer, máquina pequeña, esfera  
cartón blanco, caja zinc niquelado

Réveil "Drummer", petit mouvement,  
cadran carton blanc, boîte zinc nickelé





### Tam-Tam der Große

Großes Werk mit ausschaltbarer Repetition, 11 cm =  $4\frac{5}{16}$  inches große helltönende Rückwandglocke, weißes Glanzkartonblatt, mit schwarzen Zahlen oder Radiumzahlen und -zeigern, auf Wunsch auch schwarzes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, starkes Messinggehäuse, vernickelt, purpuremail, weinrot oder brillantschwarz

No. 2002



Höhe — Height — Altura — Hauteur 17,5 cm =  $6\frac{7}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 12,5 cm =  $4\frac{15}{16}$  inches

### Tam Tam Alarm, large size

Large movement, interchangeable steady or intermittent alarm, well sounding bell at back, 11 cm =  $4\frac{5}{16}$  inches, glazed cardboard dial with black figures, or on special demand white or black luminous dial, luminous figures and hands, extra strong brass case nickelled, red or black enamelled, or claret

### Tam Tam el Grande

Máquina grande con repetición a voluntad, campana de sonido claro en el fondo de 11 cm =  $4\frac{5}{16}$  inches de diámetro, esfera cartón blanco y satinado, números negros ó números y saetas luminosas, si deseado, también esfera cartón negro con números y saetas luminosas, caja fuerte de latón niquelado, ó esmalte rojo, ó vino tinto, ó negro brillante

### Tam Tam le Grand

Grand mouvement, répétition par déclenchement, 11 cm =  $4\frac{5}{16}$  inches cloche arrière sonnante fort, cadran carton blanc glacé, chiffres noirs ou chiffres et aiguilles radium, livrable avec cadran carton noir et avec chiffres et aiguilles radium sur demande, boîte forte en laiton nickelé, émail pourpre, rouge Bordeaux ou noir brillant

*Der Wecker weckt 3 Minuten dauernd oder 10 mal je 15 Sekunden lang mit Pausen von 40 Sekunden.*

*The alarm sounds 3 minutes steady or 10 times, 15 seconds each, at an interval of 40 seconds.*

*Este despertador va tocando 3 minutos continuamente, ó intermitente 10 veces con una duración de 15 segundos cada vez, con intervalos de 40 segundos.*

*Le réveil sonne 3 minutes sans interruption ou 10 fois 15 secondes chaque fois avec arrêts de 40 secondes.*

# KIENZLE





### Tam-Tam der Mittlere

Kleines Werk mit ausschaltbarer Repetition oder ohne Repetition, 10 cm =  $3\frac{15}{16}$  inches große helltönende Rückwandglocke, weißes Glanzkartonblatt mit schwarzen Zahlen oder Radiumzahlen und -zeigern, auf Wunsch auch schwarzes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, starkes Messinggehäuse, vernickelt, purpuremail, weinrot oder brillantschwarz

No. 2009



Höhe — Height — Altura — Hauteur 16 cm =  $6\frac{5}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 11 cm =  $4\frac{5}{16}$  inches

### Tam Tam Alarm, medium size

Small movement, interchangeable steady or intermittent alarm, well sounding bell at back, 10 cm =  $3\frac{15}{16}$  inches, glazed cardboard dial with black figures, or on special demand white or black luminous dial, luminous figures and hands, strong brass case nickelled, red or black enamelled, or claret

### Tam Tam el Mediano

Máquina pequeña con ó sin repetición a voluntad, campana de sonido claro en el fondo de 10 cm =  $3\frac{15}{16}$  inches de diámetro, esfera cartón blanco y satinado, números negros ó números y saetas luminosas, si deseado, también esfera cartón negro con números y saetas luminosas, caja fuerte de latón niquelado, ó esmalte rojo, ó vino tinto, ó negro brillante

### Tam Tam le Cadet

Petit mouvement sans roue de transmission avec ou sans répétition, 10 cm =  $3\frac{15}{16}$  inches cloche arrière sonnant fort, cadran carton blanc glacé, chiffres noirs ou chiffres et aiguilles radium, livrable avec cadran carton noir à chiffres et aiguilles radium sur demande, boîte forte en laiton nickelé, émail pourpre, rouge Bordeaux ou noir brillant

*Der Wecker weckt  $1\frac{1}{2}$  Minuten dauernd oder 5 mal je 15 Sekunden lang mit Pausen von 35 Sekunden.*

*The alarm sounds  $1\frac{1}{2}$  minutes steady or 5 times, 15 seconds each, at an interval of 35 seconds.*

*Este despertador va tocando  $1\frac{1}{2}$  minutos continuamente, ó 5 veces intermitente con una duración de 15 segundos cada vez, con intervalos de 35 segundos.*

*Le réveil sonne  $1\frac{1}{2}$  minutes sans interruption ou 5 fois 15 secondes chaque fois avec arrêts de 35 secondes.*

# KIENZLE





*No. 2201*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 16,5 cm = 6 1/2 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 27 cm = 10 5/8 inches

Großes Werk mit Rückwandglocke, Silberzifferblatt, Gehäuse Eiche  
dunkel gebeizt oder Mahagoni poliert

Large movement, bell at back, silvered dial, wooden  
case dark oak stained or mahogany polished

Máquina grande, campana en el fondo, esfera plate-  
ada, caja roble barnizado oscuro ó caoba pulida

Grand mouvement avec cloche arrière, cadran argenté, boîte vieux chêne  
teinté ou acajou poli



*No. 2213*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 16,5 cm = 6 1/2 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 31 cm = 12 3/16 inches

Großes Werk mit Rückwandglocke (kann auch mit 8-Tage-Balance-Gehwerk geliefert  
werden), Silberzifferblatt, Gehäuse Eiche dunkel gebeizt oder Mahagoni poliert

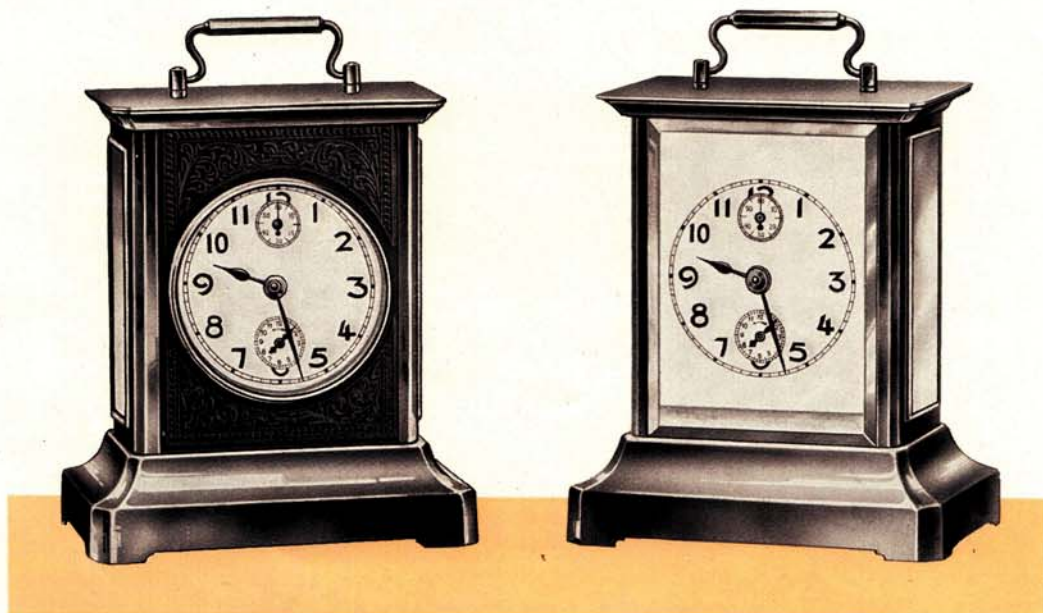
Large movement, bell at back (can also be fitted  
with 8 day lever movement, time only), silvered  
dial, wooden case dark oak stained or mahogany  
polished

Máquina grande, campana en el fondo (puede ser  
suministrado también con máquina 8 días a volante),  
movimiento solo, caja roble barnizado oscuro ó  
caoba pulida

Grand mouvement avec cloche arrière (livrable avec échappement circulaire 8 jours  
sur demande), cadran argenté, boîte vieux chêne teinté ou acajou poli

**KIENZLE**





No. 1901

Höhe — Height — Altura — Hauteur 18,5 cm = 7 1/4 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 13 cm = 5 1/8 inches

No. 1902

**Joker**

**Dido**

Großes vernickeltes Messingwerk, weißes Karton-Zifferblatt,  
vernickeltes Stahlgehäuse, No. 1902 mit Facetteglas

- a) mit 1-Tag-Wecker
- b) mit 1-Tag-Schlagwerk
- c) mit 1-Tag-Wecker- und Schlagwerk
- d) mit 1-Tag-Wecker-Musik

Large movement nickelled, white cardboard dial,  
nickelled steel case, No. 1902 with bevelled  
front glass

- a) with 1 day alarm
- b) with 1 day strike
- c) with 1 day alarm and strike
- d) with 1 day musical alarm

Máquina grande de latón niquelado, esfera cartón  
blanco, caja acero niquelado, No. 1902 con  
cristal biselado

- a) con despertador 30 horas cuerda
- b) con 30 horas cuerda con soneria
- c) con 30 horas cuerda, despertador y soneria
- d) con 30 horas cuerda, música

Grand mouvement laiton nickelé, cadran carton  
blanc, boîte acier nickelé, No. 1902 avec verre  
biseauté

- a) avec réveil 30 heures
- b) avec 30 heures sonnerie
- c) avec réveil et sonnerie 30 heures
- d) avec réveil à musique 30 heures

**KIENZLE**





# Küchenuhren

Kitchen Clocks

Relojos para Cocina

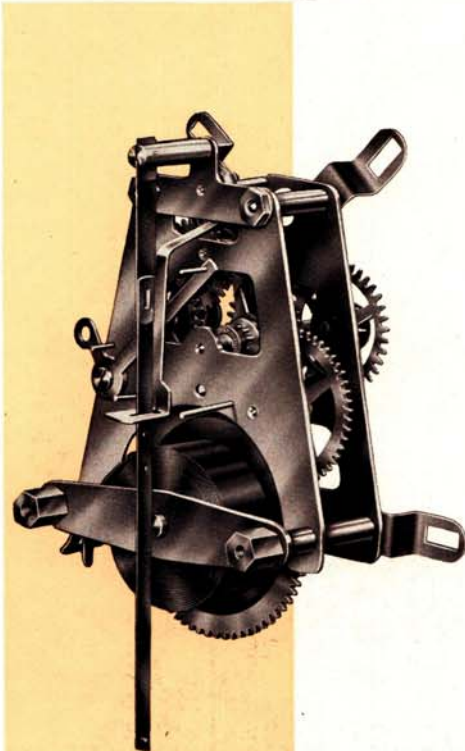
Pendules de cuisine

**KIENZLE**



## Werkabbildungen

Views of movements  
Diseños de las máquinas  
Dessins des mouvements



Pendellängen - Lengths of pendulums - Largo de la spendolas  
Longueurs des balanciers  
12, 16, 18, 22 cm =  $4\frac{3}{4}$ ,  $6\frac{5}{16}$ ,  $7\frac{1}{16}$ ,  $8\frac{5}{8}$  inches

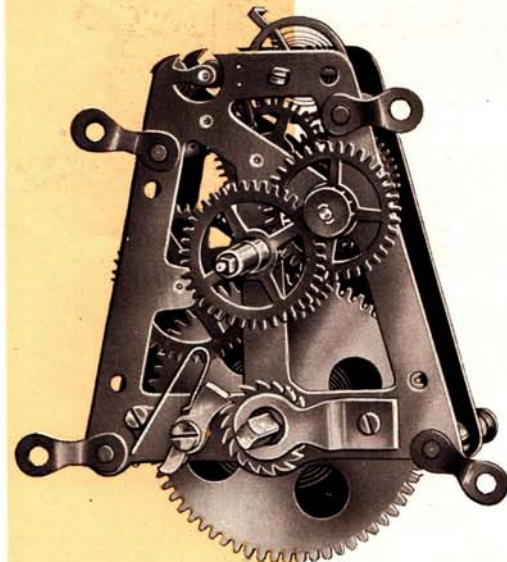
Platinengröße  
Plates - Medidas de platinas - Dimensions des platines  
 $69 \times 60$  mm =  $2\frac{11}{16} \times 2\frac{3}{8}$  inches

### **8-Tage-Pendelgehwerk mit freier Feder**

8 day lantern pinion pendulum time movement, without spring barrel

Máquina 8 días a pendola con muelle descubierto

Mouvement échappement à balancier 8 jours avec ressort libre



Platinengröße  
Plates - Medidas de platinas - Dimensions des platines  
 $77 \times 70$  mm =  $3 \times 2\frac{3}{4}$  inches

### **8-Tage-Balancegehwerk „Eska“ mit Federhaus, Stiften-Ankergang mit Sicherheitsrolle**

8 day lantern pinion lever movement "Eska" with spring barrel, pin pallet lever escapement with roller pin

Máquina 8 días "Eska" movimiento solo con piñones linterna, a áncora, con clavijas y rodaja de seguridad

Mouvement "Eska" à pignons lanternes 8 jours sans sonnerie, échappement circulaire, avec barillet, échappement à ancre à chevilles avec virole de sûreté





Views of movements  
Diseños de las máquinas  
Dessins des mouvements

Werkabbildungen

Pendellängen - Lengths of pendulums - Largo de las pendolas  
Longueurs des balanciers  
12, 16, 18, 22 cm =  $4\frac{3}{4}$ ,  $6\frac{5}{16}$ ,  $7\frac{1}{16}$ ,  $8\frac{5}{8}$  inches

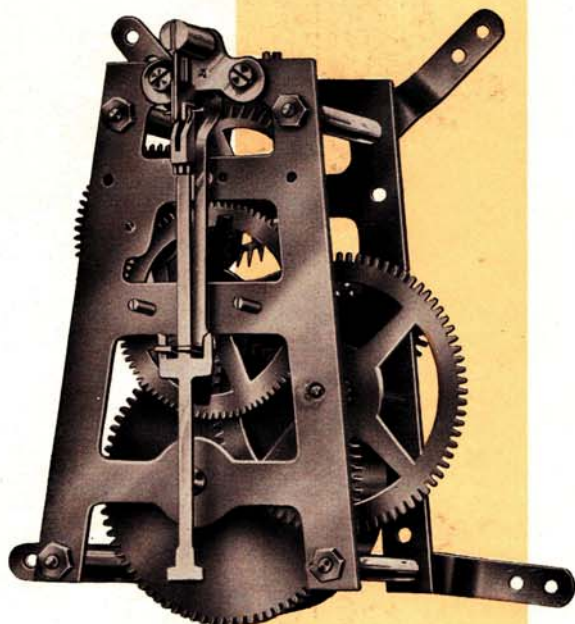
Platinengröße  
Plates - Medidas de platinas - Dimensions des platines  
 $97 \times 65$  mm =  $3\frac{3}{16} \times 2\frac{9}{16}$  inches

**14-Tage-Pendelgehwerk  
mit Federhaus**

14 day lantern pinion pendulum time movement with spring barrel

Máquina 15 días a pendola con tambor de muelle

Mouvement à balancier 15 jours simple, ressort en barillet



**KIENZLE**





## Küchenuhren mit 1-Tag-Ankergang-Gehwerk

Kitchen Clocks with 1 day time  
lever movement

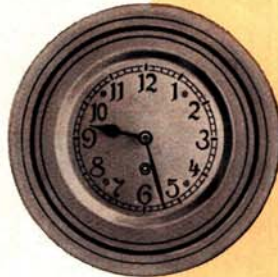
Relojes para Cocina con máquina  
30 horas cuerda á áncora,  
movimiento solo

Pendules de Cuisine, échappement  
à ancre 1 jour simple

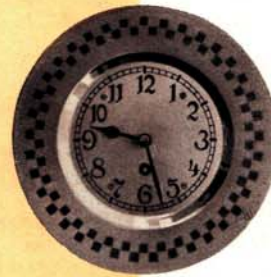
No. 948



No. 946



No. 947



Durchmesser — Diameter  
Diámetro — Diamètre  
22 cm = 8 5/8 inches



No. 949

No. 946

Weißer Steingutteller mit blauem Unter-  
glasur-Linien-Dekor

Earthenware plate, white with blue lines

Plato blanco de loza con líneas azules

Assiette faïence blanche avec filets bleus

No. 947

Weißer Steingutteller mit blauem Unter-  
glasur-Würfel-Dekor

Earthenware plate, white and blue checkered

Plato blanco de loza con decoración cúbica  
azul

Assiette faïence blanche avec carreaux bleus

No. 948 und No. 949

Weißer Steingutteller mit blauem Unterglasur-Holländer-Dekor

Earthenware plate, white with blue decoration  
(Dutch design)

Plato blanco de loza con decoración azul  
holandés

Assiette faïence blanche avec décors bleus "Delft"

# KIENZLE





## Küchenuhren mit 1-Tag-Ankergang-Gehwerk

Kitchen Clocks with 1 day time  
lever movement

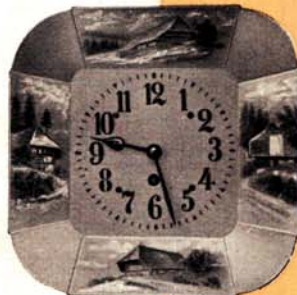
Relojes para Cocina con máquina  
30 horas cuerda á áncora  
movimiento solo

Pendules de Cuisine, échappement  
à ancre 1 jour simple

No. 938



No. 941



No. 941a



No. 938, 941, 941a  
Größe — Size  
Medida — Dimensions  
23,5×23,5 cm = 9 1/4×9 1/4 inches



No. 951

Größe — Size — Medida — Dimensions  
27×27 cm = 10 5/8×10 5/8 inches

No. 938

Weißer Steingutteller mit blauem Unter-  
glasur-Dekor

Earthenware plate, white with blue  
decoration

Plato blanco de loza con decoración azul

Assiette faïence blanche avec décors  
bleus

No. 941

Weißer Steingutteller mit blauem Unter-  
glasur-Schwarzwald-Dekor

Earthenware plate, white with blue decoration  
(Black Forest design)

Plato blanco de loza con decoración azul de  
la "Selva Negra"

Assiette faïence blanche, motifs "Forêt Noire"  
en bleu

No. 941a und No. 951

Weißer Steingutteller mit blauem Unterglasur-Holländer-Dekor

(No. 951 lieferbar auch mit 8-Tage-Pendel-Gehwerk)

Earthenware plate, white with blue decoration  
(Dutch design)

(No. 951 can also be fitted with 8 day time pendulum  
movement)

Plato blanco de loza con decoración azul  
holandés

(No. 951 se puede suministrar también con máquina 8 días  
a péndola)

Assiette faïence blanche avec décors bleus "Delft"  
(No 951 livrable également avec mouvement à balancier 8 jours sans sonnerie)

# KIENZLE





## Küchenuhren mit 1-Tag-Ankergang-Gehwerk

Kitchen Clocks with 1 day time  
lever movement

Relojes para Cocina con máquina  
30 horas cuerda á áncora  
movimiento solo

Pendules de Cuisine, échappement  
à ancre 1 jour simple

No. 940



Durchmesser — Diameter — Diámetro  
Diamètre 27 cm = 10 5/8 inches

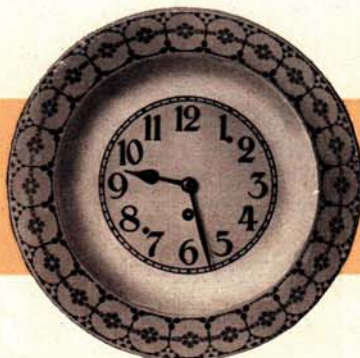
Weißer Steingutteller  
mit blauem Unterglasur-  
Schwarzwald-Dekor

Earthenware plate, white  
with blue decoration (Black  
Forest design)

Plato blanco de loza con  
decoración azul de la  
"Selva Negra"

Assiette faïence blanche,  
motifs "Forêt Noire" en  
bleu

No. 934



Durchmesser — Diameter — Diámetro — Diamètre  
28,5 cm = 11 1/4 inches

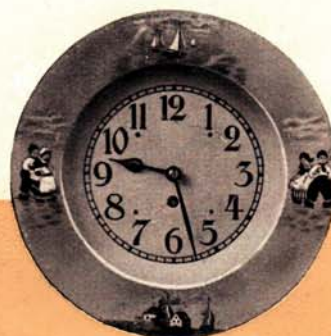
Weißer Steingutteller mit buntem  
Unterglasur-Dekor

Earthenware plate, white with coloured  
decoration

Plato blanco de loza con decoración  
colorada

Assiette faïence blanche avec décors  
de couleurs variées

No. 940a



Durchmesser — Diameter — Diámetro  
Diamètre 27 cm = 10 5/8 inches

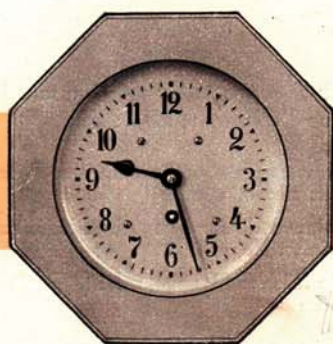
Weißer Steingutteller  
mit blauem Unterglasur-  
Holländer-Dekor

Earthenware plate, white with  
blue decoration (Dutch  
design)

Plato blanco de loza con de-  
coración azul holandés

Assiette faïence blanche avec  
décors bleus "Delft"

No. 950



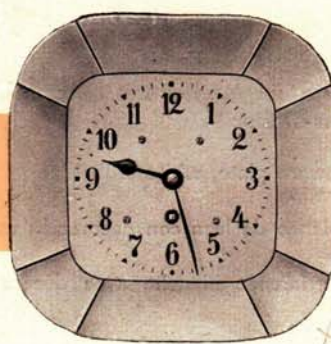
Größe — Size — Medida — Dimensions 27 x 27 cm = 10 5/8 x 10 5/8 inches

Weißer Steingutteller mit Goldlinien

(Lieferbar auch mit 8-Tage-Pendel-Gehwerk)

Earthenware plate, white with gilt lines  
(Can also be fitted with 8 day time pendulum movement)

No. 952



Plato blanco de loza con líneas oro

(Se puede suministrar estos relojes también con máquina  
8 días a péndola)

Assiette faïence blanche avec filets dorés

(Livable également avec mouvement à balancier 8 jours sans sonnerie)

# KIENZLE





## Küchenuhren mit 8-Tage-Pendel-Gehwerk

Kitchen Clocks with 8 day time  
pendulum movement

Relojes para Cocina con máquina  
8 días a pendola movimiento solo

Pendules de Cuisine, échappement  
à balancier 8 jours simple

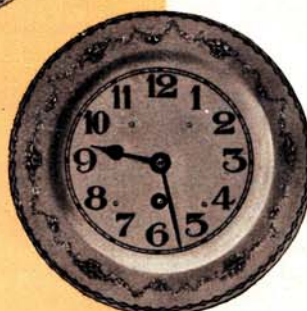
*No. 943*



*No. 944*



*No. 945*



Durchmesser — Diameter — Diámetro — Diamètre  
25 cm = 9 7/8 inches

No. 943, No. 944, No. 945

Weißer Porzellanteller, bunt bemalt, mit weiß lackierter Blechkapsel

Porcelain plate, white with coloured decoration,  
with white lacquered capsule at back

Plato blanco de porcelana pintado en colores,  
con caja trasera de hojalata barnizada blanco

Assiette porcelaine blanche peinte en couleurs variées, avec boîte arrière en tôle laquée blanc

# KIENZLE





## Küchenuhren

### mit 8-Tage-Pendel-, Balance- oder 14-Tage-Pendel-Gehwerk

Kitchen Clocks with 8 day time (pendulum or lever) or 14 day time (pendulum) movement

Relojes para Cocina con máquina 8 días a pendola o a volante o 15 días a pendola, movimiento solo

Pendules de Cuisine avec échappement circulaire 8 jours ou à balancier 8 et 15 jours

#### No. 1052

No. 1052

Weißes Zifferblatt, Feinsteinzeug mit Unterglasur-Frucht-Dekor, Holzgehäuse weiß lackiert

Earthenware plate, white dial, coloured decoration, wooden case white lacquered



No. 1052

Esfera blanca de loza finísima con decoración de frutos, caja de madera barnizada blanco

Cadran blanc, faïence fine avec motifs "fruits", cage en bois laqué blanc

#### No. 1054



Höhe — Height — Altura — Hauteur 24,5 cm = 9<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 24,5 cm = 9<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches

No. 1054

Weißes Steingutplatte mit blauem Unterglasur-Würfel-Dekor und weiß lackierter Blechkapsel

Earthenware plate, white and blue checkered with white lacquered capsule at back

Loza de pedernal blanca con decoración cúbica azul y caja trasera de hojalata barnizada blanco

Plaque faïence blanche avec carreaux bleus et boîte arrière en tôle laquée blanc

Höhe — Height — Altura — Hauteur 36 cm = 14<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 27 cm = 10<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches

#### No. 1055



Höhe — Height — Altura — Hauteur 24,5 cm = 9<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 24,5 cm = 9<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches

No. 1055

Weißes Steingutplatte mit blauem Unterglasur-Holländer-Dekor und weiß lackierter Blechkapsel

Earthenware plate, white with blue decoration (Dutch design), with white lacquered capsule at back

Loza de pedernal blanca con decoración azul holandés y caja trasera de hojalata barnizada blanco

Plaque faïence blanche avec décors bleus "Delft" et boîte arrière en tôle laquée blanc



#### No. 1030

Höhe — Height — Altura — Hauteur 35 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 23 cm = 9<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

No. 1030

Weißes Emailzifferblatt mit blauem Holländer-Dekor, Holzgehäuse weiß lackiert oder in Naturfarbe lasiert

Enamel plate, white with Dutch decoration, wooden case white lacquered or natural glazed

Esfera blanca de esmalte con decoración azul holandés, caja de madera barnizada blanco o color natural

Cadran émail blanc avec décors bleus "Delft", cage en bois laqué blanc ou en bois naturel poli clair

# KIENZLE





## Küchenuhren

### mit 8-Tage-Pendel-, Balance- oder 14-Tage-Pendel-Gehwerk

Kitchen Clocks with 8 day time (pendulum or lever) or 14 day time (pendulum) movement

Relojes para Cocina con máquina 8 días a pendola o a volante o 15 días a pendola, movimiento solo

Pendules de Cuisine avec échappement circulaire 8 jours ou à balancier 8 et 15 jours

#### No. 1022

No. 1022  
Weißes Zifferblatt,  
Feinsteinzeug, Holzrahmen  
weiß lackiert

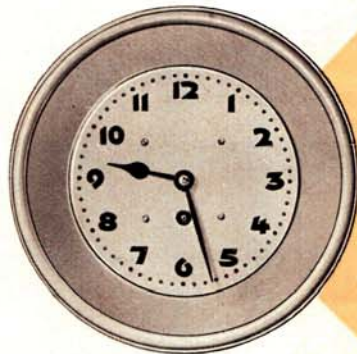
Earthenware plate, with white  
lacquered wood rim



No. 1022  
Esfera blanca de loza  
finísima, marco de madera  
barnizado blanco

Cadran blanc, faïence fine,  
cadre bois laqué blanc

#### No. 1066



Durchmesser — Diameter — Diámetro  
Diamètre 29 cm = 11<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches

No. 1066  
Weißer Feinsteinzeugteller mit  
Goldlinien und  
weiß lackierter Blechkapsel

Earthenware plate, white with  
gilt lines, with white lacquered  
capsule at back

Plato blanco de loza finísima con  
líneas oro y caja trasera de hoja-  
lata barnizada blanco

Assiette faïence fine blanche avec  
filets dorés et boîte arrière en  
tôle laquée blanc

Durchmesser — Diameter — Diámetro  
Diamètre 35 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches

#### No. 1067



Durchmesser — Diameter  
Diámetro — Diamètre  
29 cm = 11<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches

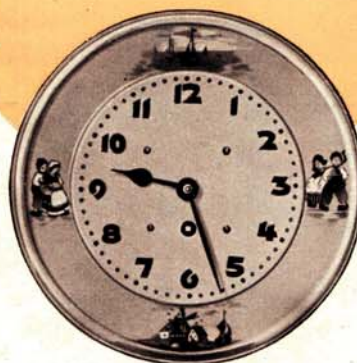
No. 1067  
Weißer Feinsteinzeugteller mit  
blauem Untergrasur-Dekor und  
weiß lackierter Blechkapsel

Earthenware plate, white with  
blue decoration, with white lac-  
quered capsule at back

Plato blanco de loza finísima con  
decoración azul y caja trasera de  
hojalata barnizada blanco

Assiette faïence fine blanche avec  
décors bleus et boîte arrière en  
tôle laquée blanc

#### No. 1068



Durchmesser — Diameter — Diámetro  
Diamètre 29 cm = 11<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches

No. 1068  
Weißer Feinsteinzeugteller  
mit blauem  
Untergrasur-Holländer-Dekor  
und weiß lackierter  
Blechkapsel

Earthenware plate, white with blue decoration  
(Dutch design), with white lacquered capsule at back

Plato blanco de loza finísima con decoración azul  
holandés y caja trasera de hojalata barnizada blanco

Assiette faïence fine blanche avec décors bleus  
"Delft" et boîte arrière en tôle laquée blanc

# KIENZLE





## Küchenuhren

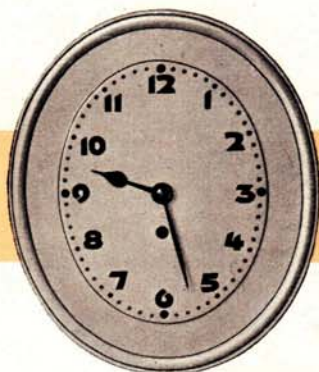
### mit 8-Tage-Pendel-, Balance- oder 14-Tage-Pendel-Gehwerk

Kitchen Clocks with 8 day time (pendulum or lever) or 14 day time (pendulum) movement

Relojes para Cocina con máquina 8 días a pendola ó a volante ó 15 días a pendola, movimiento solo

Pendules de Cuisine avec échappement circulaire 8 jours ou à balancier 8 et 15 jours

No. 1071



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
25 cm = 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches

No. 1072



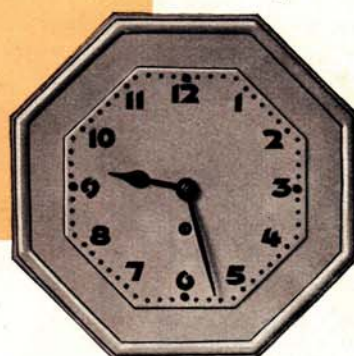
Höhe — Height — Altura — Hauteur  
25 cm = 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches

No. 1073



Höhe — Height — Altura — Hauteur 28 cm = 11 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 28 cm = 11 inches

No. 1074



### Weißer Feinsteingutteller mit Goldlinien und weiß lackierter Blechkapsel

Earthenware plate, white with gilt lines, with white lacquered capsule at back

Plato blanco de loza finísima con líneas oro y caja trasera de hojalata barnizada blanco

Assiette faïence fine blanche avec filets dorés et boîte arrière en tôle laquée blanc

# KIENZLE





## Küchenuhren

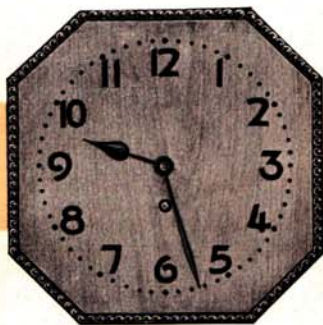
### mit 8-Tage-Pendel-, Balance- oder 14-Tage-Pendel-Gehwerk

Kitchen Clocks with 8 day time (pendulum or lever) or 14 day time (pendulum) movement

Relojes para Cocina con máquina 8 días a pendola ó a volante ó 15 días a pendola, movimiento solo

Pendules de Cuisine avec échappement circulaire 8 jours ou à balancier 8 et 15 jours

No. 1075



Höhe — Height — Altura — Hauteur 25,5 cm = 10 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 25,5 cm = 10 inches

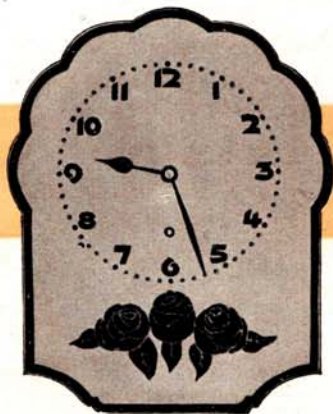
Zifferblatt-Schild aus Buche (Naturfarbe), mit schwarzem Perlstab, gelb lackierte Blechkapsel

Dial board of Beechwood (natural colour) with black pearly rim, yellow lacquered capsule at back

Esfera haya (color natural) con borde perlado negro, caja trasera de hojalata barnizada amarillo

Cadran en hêtre (couleur nature) encadré de baguettes perlées en noir, boîte arrière en tôle laquée jaune

No. 1080



Höhe — Height — Altura — Hauteur 33,5 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 26,5 cm = 10<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches

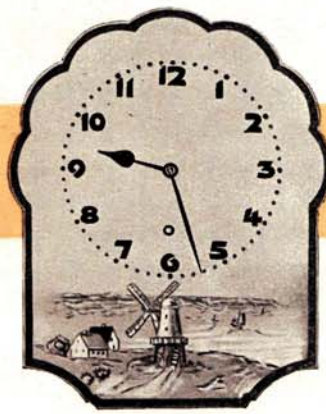
Holzgehäuse weiß lackiert mit schwarzer Randlinie und Rosen

Wooden case, white lacquered with black decoration and black border

Caja de madera barnizada blanco con borde negro y rosas

Cage en bois laqué blanc, décors roses, filet noir en bordure

No. 1081



Höhe — Height — Altura — Hauteur 33,5 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 26,5 cm = 10<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches

Holzgehäuse weiß lackiert mit blauer Randlinie und Holländer-Dekor

Wooden case, white lacquered with Dutch decoration and blue border

Caja de madera barnizada blanco con borde azul y decoración azul holandés

Cage en bois laqué blanc, décors "Delft", filet bleu en bordure

# KIENZLE





## Küchenuhren

### mit 8-Tage-Pendel-, Balance- oder 14-Tage-Pendel-Gehwerk

Kitchen Clocks with 8 day time (pendulum or lever) or 14 day time (pendulum) movement

Relojes para Cocina con máquina 8 días a pendola o a volante o 15 días a pendola, movimiento solo

Pendules de Cuisine avec échappement circulaire 8 jours ou à balancier 8 et 15 jours

No. 1082

Holzgehäuse weiß lackiert mit schwarzer Verzierung (nur mit 14-Tage-Pendel-Gehwerk lieferbar)

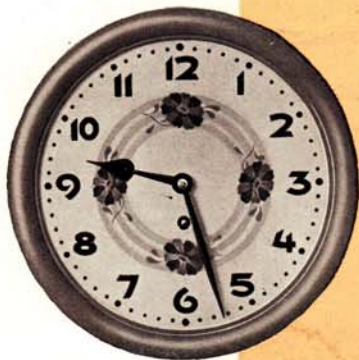
Wooden case, white lacquered with black decoration (made with 14 day time pendulum movement only)



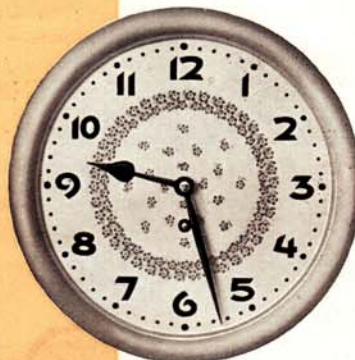
Caja de madera barnizada blanco con decoración negra (solamente con máquina 15 días a pendola)

Cage en bois laqué blanc avec décors noirs (Livvable seulement avec mouvement à balancier 15 jours)

No. 1083



No. 1084



No. 1082

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
35 cm = 13 3/4 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
27 cm = 10 5/8 inches

No. 1085



No. 1083, No. 1084, No. 1085

Durchmesser — Diameter — Diámetro — Diamètre  
29 cm = 11 1/16 inches

Weißes Zifferblatt Feinsteinzeug, mit Unterglasur-Dekor, Holzrahmen weiß oder blau lackiert oder in Naturfarbe lasiert, mit weiß lackierter Blechkapsel

Earthenware plate, white dial with decoration, with wooden frame white or blue lacquered, or natural glazed, with white lacquered capsule at back

Esfera blanca de loza finísima con decoración colorada, marco de madera barnizado blanco ó azul ó en color natural, con caja trasera de hojalata barnizada blanco

Cadran blanc, faïence fine avec divers motifs, cadre bois laqué blanc ou bleu ou en bois naturel po clair, avec boîte arrière en tôle laquée blanc

# KIENZLE





## Küchenuhren

### mit 8-Tage-Pendel-, Balance- oder 14-Tage-Pendel-Gehwerk

Kitchen Clocks with 8 day time (pendulum or lever) or 14 day time (pendulum) movement

Relojes para Cocina con máquina 8 días a pendola o a volante o 15 días a pendola, movimiento solo

Pendules de Cuisine avec échappement circulaire 8 jours ou à balancier 8 et 15 jours

No. 1086



No. 1087



Höhe — Height — Altura — Hauteur 27 cm = 10<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 31 cm = 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches

Weißes Zifferblatt, Feinsteingut, mit Unterglasur-Dekor, Holzrahmen weiß oder blau lackiert oder in Naturfarbe lasiert, mit weiß lackierter Blechkapsel

Earthenware plate, white dial with decoration, with wooden frame white or blue lacquered, or natural glazed, with white lacquered capsule at back

Esfera blanca de loza finísima con decoración colorada, marco de madera barnizado blanco ó azul ó en color natural, con caja trasera de hojalata barnizada blanco

Cadran blanc, faïence fine, décors fruits, cadre bois laqué blanc ou bleu ou en bois naturel poli clair, avec boîte arrière en tôle laquée blanc

No. 1088



No. 1089



Höhe — Height — Altura — Hauteur 30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches

Höhe — Height — Altura — Hauteur 32 cm = 12<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 32 cm = 12<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches

Weißes Zifferblatt, Feinsteingut, mit blauem Unterglasur-Holländer-Dekor, Holzrahmen in Naturfarbe lasiert

Weißes Zifferblatt mit weißem Rahmen, Feinsteingut, mit blauem Unterglasur-Holländer-Dekor, Glasverschluß

Earthenware plate, white dial, with blue decoration (Dutch design), wooden frame natural glazed

Earthenware plate, white dial with white frame, blue decoration (Dutch design), convex glass

Esfera blanca de loza finísima con decoración azul holandés, marco de madera barnizado en color natural

Esfera blanca de loza finísima, marco de loza blanco con decoración azul holandés, corbertera de vidrio

Cadran blanc, faïence fine, décors bleus "Delft", cadre en bois naturel poli clair

Cadran blanc avec cadre blanc, faïence fine, décors bleus "Delft", verre bombé

# KIENZLE





# Rundrahmen-Uhren



Saal- und  
Drop-Uhren

## Dial Clocks

Wall Clocks and Drop Octagon Clocks

## Relojes de pared, forma ojo de buey

Relojes para salas y despachos

## Oeils de Bœuf

Pendules pour salles de Réunion

**KIENZLE**



No. 901



No. 902



| No.     | Zifferblatt-Durchmesser                                             |
|---------|---------------------------------------------------------------------|
|         | Diameter of the dial<br>Diámetro de la esfera<br>Diamètre du cadran |
| 901/6"  | 16,3 cm = 6 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> inches                     |
| 901/7"  | 19 cm = 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> inches                        |
| 901/8"  | 21,7 cm = 8 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> inches                     |
| 901/9"  | 24,3 cm = 9 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> inches                     |
| 901/10" | 27 cm = 10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> inches                       |
| 901/12" | 32,5 cm = 12 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> inches                   |
| No.     | Rahmen-Durchmesser                                                  |
|         | Diameter of the frame<br>Diámetro del marco<br>Diamètre du cadre    |
| 901/6"  | 26 cm = 10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> inches                       |
| 901/7"  | 29,5 cm = 11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> inches                     |
| 901/8"  | 32,5 cm = 12 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> inches                   |
| 901/9"  | 36,5 cm = 14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> inches                     |
| 901/10" | 42 cm = 16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> inches                      |
| 901/12" | 49 cm = 19 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> inches                      |

| No.     | Zifferblatt-Durchmesser                                             |
|---------|---------------------------------------------------------------------|
|         | Diameter of the dial<br>Diámetro de la esfera<br>Diamètre du cadran |
| 902/7"  | 19 cm = 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> inches                        |
| 902/8"  | 21,7 cm = 8 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> inches                     |
| 902/9"  | 24,3 cm = 9 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> inches                     |
| 902/10" | 27 cm = 10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> inches                       |
| 902/12" | 32,5 cm = 12 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> inches                   |
| No.     | Rahmen-Durchmesser                                                  |
|         | Diameter of the frame<br>Diámetro del marco<br>Diamètre du cadre    |
| 902/7"  | 29,5 cm = 11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> inches                     |
| 902/8"  | 32,5 cm = 12 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> inches                   |
| 902/9"  | 36,5 cm = 14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> inches                     |
| 902/10" | 42 cm = 16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> inches                      |
| 902/12" | 49 cm = 19 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> inches                      |

14-Tage-Geh- oder -Schlagwerk mit Pendelgang, Glaszifferblatt, Holzrahmen  
Eiche imitiert oder Nußbaum

14 day pendulum movement, time or strike,  
glass dial, wooden frame, light oak or  
walnut

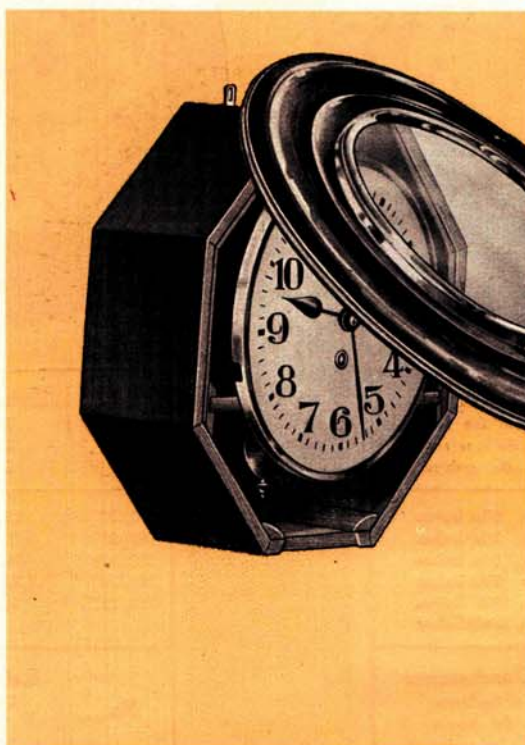
Máquina 15 días a péndola movimiento solo ó  
con soneria, esfera de vidrio opalo, marco  
imitación roble ó nogal

Mouvement 15 jours simple ou à sonnerie, échappe-  
ment à balancier, cadran verre, cadre bois façon  
chêne ou noyer





No. 903



| No.        | Zifferblatt - Durchmesser                                           |
|------------|---------------------------------------------------------------------|
|            | Diameter of the dial<br>Diámetro de la esfera<br>Diamètre du cadran |
| 903 / 7 "  | 19 cm = 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> inches                        |
| 903 / 8 "  | 21,7 cm = 8 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> inches                     |
| 903 / 9 "  | 24,3 cm = 9 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> inches                     |
| 903 / 10 " | 27 cm = 10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> inches                       |
| 903 / 12 " | 32,5 cm = 12 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> inches                   |

| No.        | Rahmen - Durchmesser                                             |
|------------|------------------------------------------------------------------|
|            | Diameter of the frame<br>Diámetro del marco<br>Diamètre du cadre |
| 903 / 7 "  | 34 cm = 13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> inches                    |
| 903 / 8 "  | 37,5 cm = 14 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> inches                  |
| 903 / 9 "  | 41 cm = 16 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> inches                    |
| 903 / 10 " | 44 cm = 17 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> inches                   |
| 903 / 12 " | 47 cm = 18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> inches                    |

14-Tage - Geh- oder -Schlagwerk mit Pendelgang, Glaszifferblatt mit Messingreif, Holzrahmen Eiche imitiert oder Nußbaum

14 day pendulum movement, time or strike, glass dial, wooden frame, light oak or walnut

Máquina 15 dias a péndola movimiento solo ó con soneria, esfera de vidrio opalo, con aro de latón, marco imitación roble ó nogal

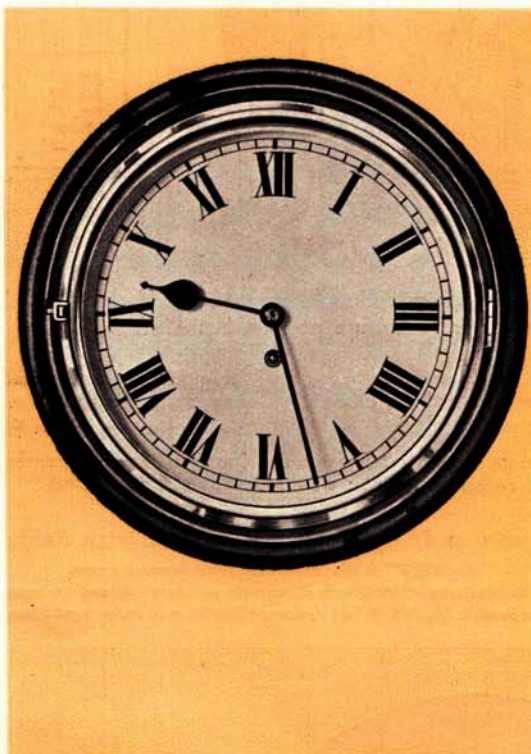
Mouvement 15 jours simple ou à sonnerie, échappement à balancier, cadran verre, lunette laiton, cadre bois chêne imitation ou noyer

**KIENZLE**





No. 904



| No.     | Zifferblatt - Durchmesser                                           |
|---------|---------------------------------------------------------------------|
|         | Diameter of the dial<br>Diámetro de la esfera<br>Diamètre du cadran |
| 904/8"  | 21,7 cm = $8\frac{9}{16}$ inches                                    |
| 904/9"  | 24,3 cm = $9\frac{9}{16}$ inches                                    |
| 904/10" | 27 cm = $10\frac{5}{8}$ inches                                      |
| 904/11" | 29,7 cm = $11\frac{11}{16}$ inches                                  |
| 904/12" | 32,5 cm = $12\frac{13}{16}$ inches                                  |

| No.     | Rahmen - Durchmesser                                             |
|---------|------------------------------------------------------------------|
|         | Diameter of the frame<br>Diámetro del marco<br>Diamètre du cadre |
| 904/8"  | 30 cm = $11\frac{13}{16}$ inches                                 |
| 904/9"  | 33 cm = 13 inches                                                |
| 904/10" | 36 cm = $14\frac{3}{16}$ inches                                  |
| 904/11" | 37 cm = $14\frac{9}{16}$ inches                                  |
| 904/12" | 40 cm = $15\frac{3}{4}$ inches                                   |

14-Tage-Geh- oder -Schlagwerk mit Pendelgang, weiß lackiertes Metallzifferblatt mit Messinglunette, Holzrahmen Eiche imitiert, Nußbaum oder Mahagoni poliert

14 day pendulum movement, time or strike, metal dial, white lacquered, brass bezel, wooden frame light oak, walnut, or mahogany polished

Máquina 15 días a péndola movimiento solo ó con soneria, esfera de metal barnizada blanco con bisel de latón, marco imitación roble, nogal ó caoba pulida

Mouvement 15 jours simple ou à sonnerie, échappement à balancier, cadran métal laqué blanc, lunette laiton, cadre bois chêne imitation, noyer ou acajou poli

**KIENZLE**





No. 905



| No.     | Zifferblatt-Durchmesser                                             |
|---------|---------------------------------------------------------------------|
|         | Diameter of the dial<br>Diámetro de la esfera<br>Diamètre du cadran |
| 905/7"  | 19 cm = 7 1/2 inches                                                |
| 905/8"  | 21,7 cm = 8 9/16 inches                                             |
| 905/9"  | 24,3 cm = 9 9/16 inches                                             |
| 905/10" | 27 cm = 10 5/8 inches                                               |
| 905/12" | 32,5 cm = 12 13/16 inches                                           |
| No.     | Rahmen-Durchmesser                                                  |
|         | Diameter of the frame<br>Diámetro del marco<br>Diamètre du cadre    |
| 905/7"  | 31,5 cm = 12 3/8 inches                                             |
| 905/8"  | 35 cm = 13 3/4 inches                                               |
| 905/9"  | 40,5 cm = 15 15/16 inches                                           |
| 905/10" | 41,5 cm = 16 3/8 inches                                             |
| 905/12" | 49 cm = 19 5/16 inches                                              |

14-Tage-Geh- oder -Schlagwerk mit Pendelgang, Glaszifferblatt, Holzrahmen Eiche imitiert oder Nußbaum poliert, bombiertes Glas

14 day pendulum movement, time or strike, glass dial, wooden frame, light oak or walnut, convex glass

Máquina 15 dias a péndola movimiento solo ó con soneria, esfera de vidrio opalo, marco imitación roble ó nogal, cristal bombado

Mouvement 15 jours simple ou à sonnerie, échappement à balancier, cadran verre, cadre bois façon chêne ou noyer, verre bombé

Die No. 905 wird in 8" Größe auch mit weiß lackiertem Rahmen geliefert.

No. 905/8" is also made with white laquered frame.

Reloj No. 905 se suministra en medida de 8" también con marco de madera barnizado blanco.

La pendule No. 905/8" est également livrable avec cadre laqué blanc.



No. 906

| No.     | Zifferblatt-Durchmesser                                             |
|---------|---------------------------------------------------------------------|
|         | Diameter of the dial<br>Diámetro de la esfera<br>Diamètre du cadran |
| 906/7"  | 19 cm = 7 1/2 inches                                                |
| 906/8"  | 21,7 cm = 8 9/16 inches                                             |
| 906/9"  | 24,3 cm = 9 9/16 inches                                             |
| 906/10" | 27 cm = 10 5/8 inches                                               |
| 906/12" | 32,5 cm = 12 13/16 inches                                           |
| No.     | Rahmen-Durchmesser                                                  |
|         | Diameter of the frame<br>Diámetro del marco<br>Diamètre du cadre    |
| 906/7"  | 32 cm = 12 5/8 inches                                               |
| 906/8"  | 35,5 cm = 14 inches                                                 |
| 906/9"  | 37 cm = 14 9/16 inches                                              |
| 906/10" | 40 cm = 15 3/4 inches                                               |
| 906/12" | 45,5 cm = 17 15/16 inches                                           |

14-Tage-Geh- oder -Schlagwerk mit Pendelgang, Glaszifferblatt, mit Messingreif und flachem Glas, Holzrahmen Eiche

14 day pendulum movement, time or strike, glass dial, with brass rim and plain glass, wooden frame oak

Máquina 15 dias a péndola movimiento solo ó con soneria, esfera de vidrio opalo, con aro de latón y vidrio ordinario, marco roble

Mouvement 15 jours simple ou à sonnerie, échappement à balancier, cadran verre avec lunette laiton et verre plat, cadre chêne

**KIENZLE**





## Schiffsuhr

Ship's Clock

Reloj marino

Horloge de Marine

No. 918



| No.    | Zifferblatt-Durchmesser                                             |
|--------|---------------------------------------------------------------------|
|        | Diameter of the dial<br>Diámetro de la esfera<br>Diamètre du cadran |
| 918/5" | 14 cm = 5½ inches                                                   |
| 918/6" | 15,9 cm = 6¼ inches                                                 |
| 918/8" | 21,7 cm = 8⅞ inches                                                 |

| No.    | Rahmen-Durchmesser                                               |
|--------|------------------------------------------------------------------|
|        | Diameter of the frame<br>Diámetro del marco<br>Diamètre du cadre |
| 918/5" | 23 cm = 9¼ inches                                                |
| 918/6" | 25 cm = 9⅞ inches                                                |
| 918/8" | 31 cm = 12⅞ inches                                               |

1-Tag-Geh- oder -Schlagwerk, oder 8-Tage-Hohltrieb-Balance-Gehwerk, oder 8-Tage massives Ankergang-Geh- oder -Schlagwerk, weiß lackiertes Metallzifferblatt, Gehäuse Nußbaum poliert

1 day lever movement time or strike, or 8 day lantern pinion lever movement time only, or 8 day solid pinion movement anchor escapement time or strike, metal dial, white lacquered, case walnut polished

Máquina 30 horas cuerda movimiento solo ó con soneria, ó máquina 8 dias escape a volante piñones linterna movimiento solo, ó máquina maciza 8 dias escape áncora movimiento solo ó con soneria, esfera de metal barnizada blanco, caja nogal pulido

Mouvement 1 jour simple ou à sonnerie, ou mouvement circulaire à pignons lanternes 8 jours simple, ou mouvement à ancre massif 8 jours simple ou à sonnerie, cadran métal laqué blanc, cage noyer poli

# KIENZLE





No. 966



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
60 cm = 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
38 cm = 15 inches

14-Tage-Hohltrieb-Geh- oder -Schlagwerk (Gongschlag), 28 cm = 11 inches Silber-  
zifferblatt, Facettegläser, Gehäuse Eiche roh oder Eiche gebeizt

14 day lantern pinion movement time only  
or strike on gong, 28 cm = 11 inches silvered  
dial, bevelled glasses, case oak unstained  
or oak stained

Máquina 15 días piñones linterna, movimiento  
solo ó con soneria (sobre gong), esfera  
plateada de 28 cm = 11 inches, cristales  
biselados, caja roble crudo ó roble barnizado

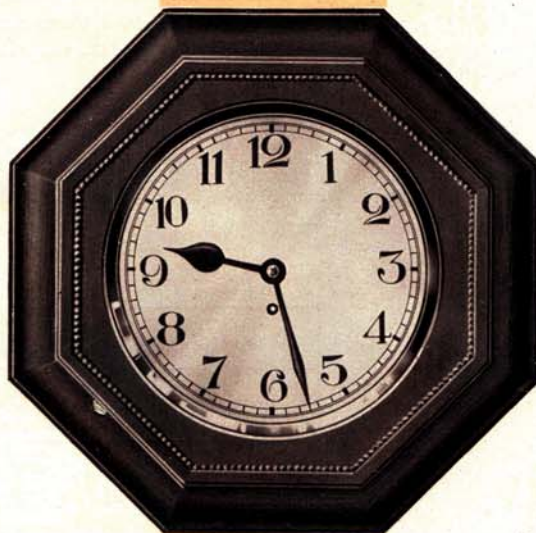
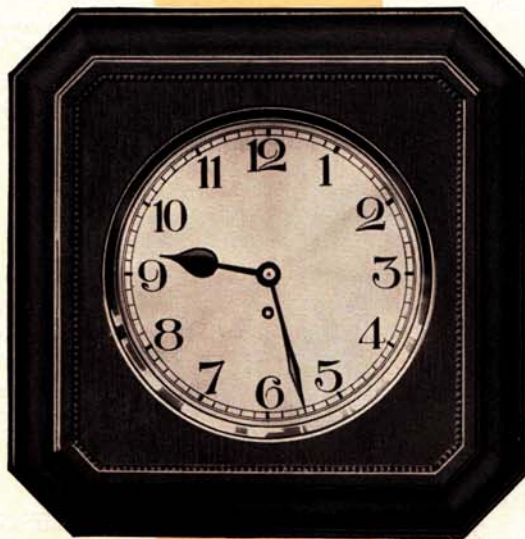
Mouvement à pignons lanternes 15 jours simple ou  
à sonnerie (sonnerie sur gong), cadran argenté 28 cm  
= 11 inches, glaces biseautées, cage chêne naturel  
ou chêne teinté

**KIENZLE**





No. 963



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
43 cm = 16<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches

No. 964

Breite — Width — Ancho — Largeur  
43 cm = 16<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches

14-Tage-Hohltrieb-Geh- oder -Schlagwerk (Gongschlag), 28 cm = 11 inches  
Silberzifferblatt, Gehäuse Eiche roh oder Eiche gebeizt

14 day lantern pinion movement time only or  
strike on gong, 28 cm = 11 inches silvered dial,  
case oak unstained or oak stained

Máquina 15 días piñones linterna, movimiento solo ó  
con soneria (sobre gong), esfera plateada de 28 cm  
= 11 inches, caja roble crudo ó roble barnizado

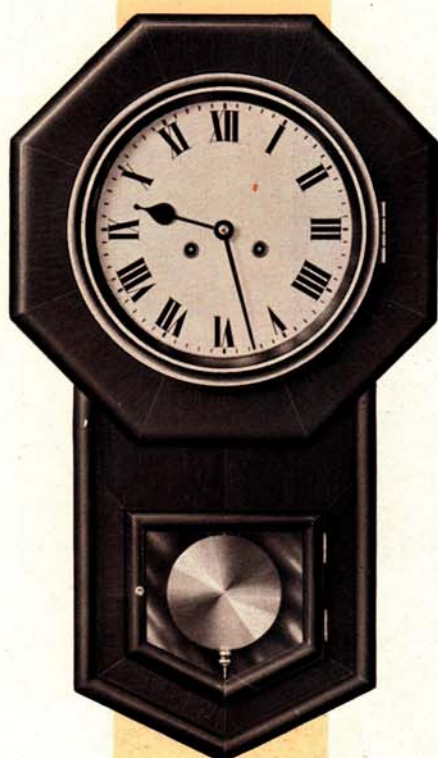
Mouvement à pignons lanternes 15 jours simple ou à sonnerie (sonnerie sur gong),  
cadran argenté 28 cm = 11 inches, cage chêne naturel ou chêne teinté

**KIENZLE**





No. 675



# 14-Tage-Hohltrieb-Geh- oder -Schlagwerk mit Tonfeder oder Gongschlag

14 day lantern pinion movement, time only, or ordinary strike, or strike on gong

Máquina 15 días piñones linterna, movimiento solo ó con soneria sobre muelle de metal ó con gong

Mouvement à pignons lanternes 15 jours simple ou à sonnerie sur gong ou sur ressort timbre

No. 675

Höhe — Height — Altura — Hauteur 61 cm = 24 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 36 cm = 14<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches

Zifferblatt-Durchmesser — Diameter of the dial  
Diámetro de la esfera — Diamètre du cadran  
21,7 cm = 8<sup>9</sup>/<sub>16</sub> inches

## Weißlackiertes Metallzifferblatt mit Messinglunette, Gehäuse Nußbaum poliert

Metal dial white lacquered, with brass bezel, case walnut polished  
Esfera de metal barnizada blanco con bisel de latón, caja nogal pulido  
Cadran métal laqué blanc avec lunette laiton, cage noyer poli

No. 676

| No.     | Höhe                                           | Breite                                          |
|---------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|         | Height — Altura — Hauteur                      | Width — Ancho — Largeur                         |
| 676/8"  | 52 cm = 20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> inches  | 32 cm = 12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> inches   |
| 676/10" | 57 cm = 22 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> inches | 37 cm = 14 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> inches  |
| 676/12" | 65 cm = 25 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> inches  | 43 cm = 16 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> inches |

| No.     | Zifferblattdurchmesser                                              |
|---------|---------------------------------------------------------------------|
|         | Diameter of the dial<br>Diámetro de la esfera<br>Diamètre du cadran |
| 676/8"  | 21,7 cm = 8 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> inches                     |
| 676/10" | 27 cm = 10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> inches                       |
| 676/12" | 32,5 cm = 12 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> inches                   |

## Weißlackiertes Metallzifferblatt mit Messinglunette, Gehäuse nußbaumfarbig poliert

Metal dial white lacquered, with brass bezel, case walnut coloured polished  
Esfera de metal barnizada blanco con bisel de latón, caja pulida color nogal  
Cadran métal laqué blanc avec lunette laiton, cage couleur noyer poli

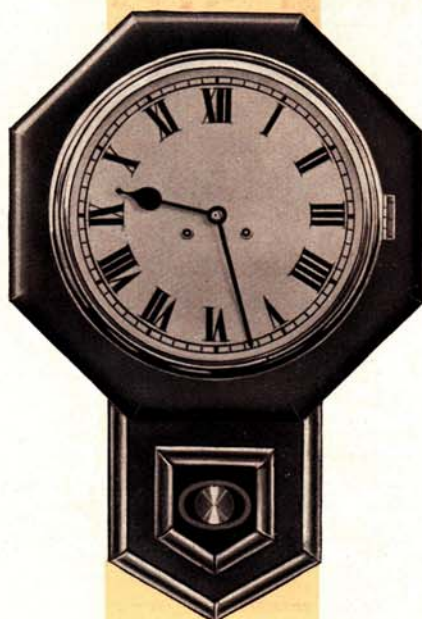
Die 8" Uhr wird auf Wunsch mit goldener Linie auf Rahmen und Unterkasten geliefert

The 8" clock is on special demand also supplied with gilt lines on the frame and the lower part of the case

El reloj 8" se suministra, si deseado, con líneas oro en el marco y la caja inferior

La pendule 8" est également livrable avec filet doré sur le cadre et sur la partie inférieure de la cage

No. 676

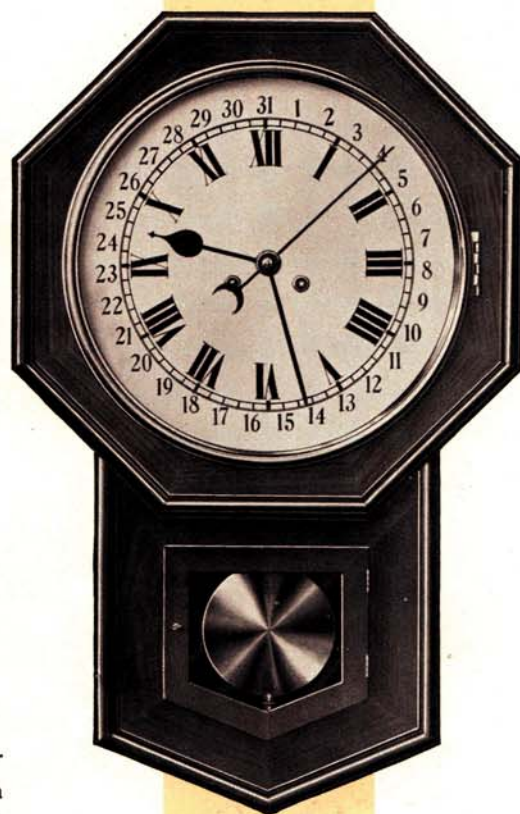






## Kalender-Uhr

Calendar Clock      Reloj con calendario  
Pendule calendrier



No. 677

Höhe — Height — Altura — Hauteur 66 cm = 26 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 41,5 cm = 16<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches

14-Tage-Hohltrieb-Schlagwerk (mit Tonfeder oder Gongschlag) und mit Kalenderwerk, 32,5 cm = 12<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches weiß lackiertes Metallzifferblatt mit Messinglunette, Gehäuse Nußbaum poliert

14 day lantern pinion movement, ordinary strike or strike on gong, with calendar, diameter of the dial: 32,5 cm = 12<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches metal dial, white lacquered, with brass bezel, case walnut polished

Máquina 15 días piñones linterna, con soneria sobre muelle de metal ó con gong y con mecanismo calendario, esfera de metal barnizada blanco de 32,5 cm = 12<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches, con bisel de latón, caja nogal pulido

Mouvement 15 jours à pignons lanternes, sonnerie sur gong ou sur ressort timbre, avec mouvement calendrier automatique, cadran métal laqué blanc 32,5 cm = 12<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches, avec lunette laiton, cage noyer poli

# KIENZLE





# TISCHUHREN

Mantle piece  
or Bracket Clocks

Relojes  
de sobremesa

Pendules  
à poser

**KIENZLE**





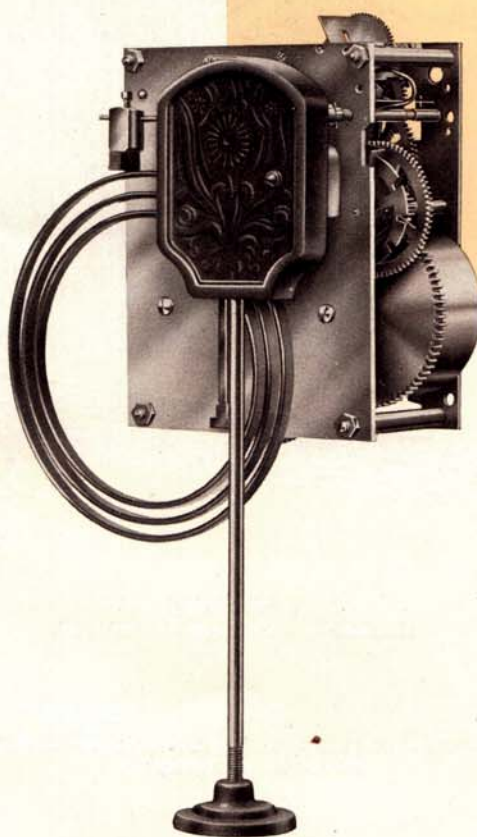
## Werkabbildungen

Views of movements

Diseños de las máquinas

Dessins des mouvements

### 14-Tage-Hohltrieb-Tischuhrwerk „S“ mit Gong ( $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlag)



Platinengröße — Size of the plates — Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
106×86 mm =  $4\frac{1}{16} \times 3\frac{3}{8}$  inches

14 day lantern pinion movement “S”  
with gong ( $\frac{1}{2}$  hour strike)

Máquina 15 días “S” para relojes de  
sobremesa, piñones linterna con gong  
(sonería horas y  $\frac{1}{2}$ )

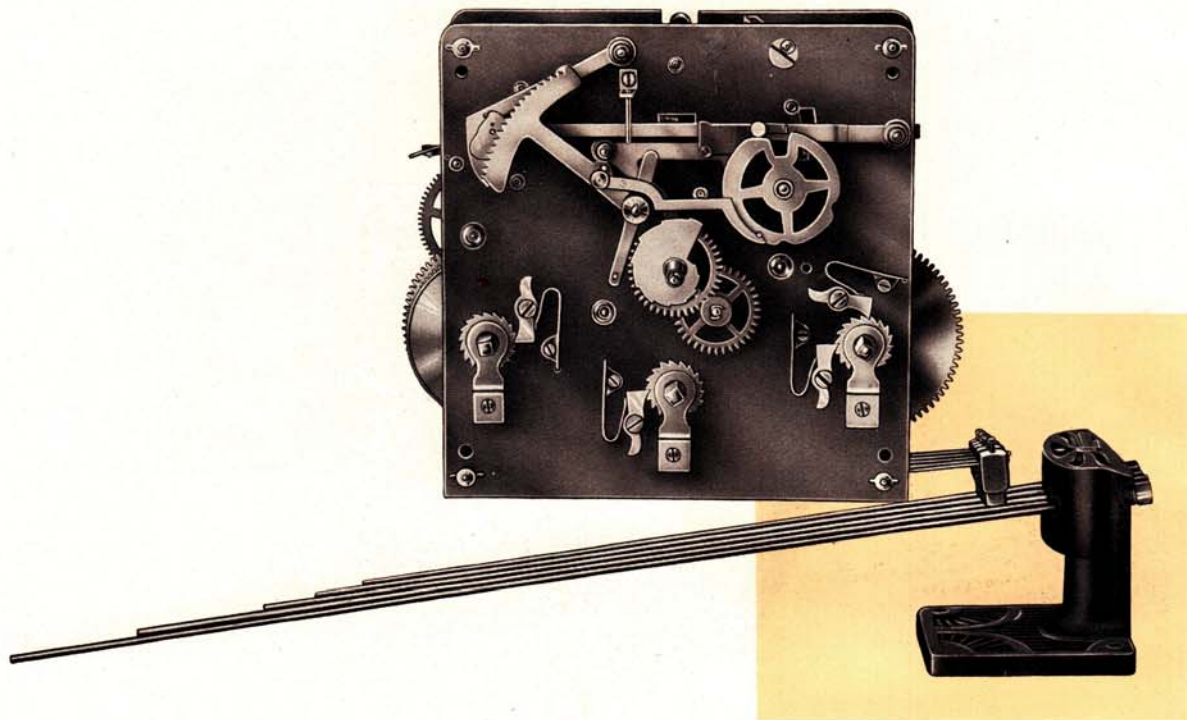
Mouvement “S” pour pendules à poser 15 jours à pignons  
lanternes avec gong (sonnerie heures et demies)

# KIENZLE





# **8-Tage- $\frac{4}{4}$ -Westminster-Tischuhr-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)**



Vorderansicht  
Front view — Vista delantera — Vue de face

Platinengröße — Size of the plates — Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
133×133 mm = 5 $\frac{1}{4}$ ×5 $\frac{1}{4}$  inches

8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime movement  
“X” (5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{4}{4}$  Westminster  
“X” (5 varillas)

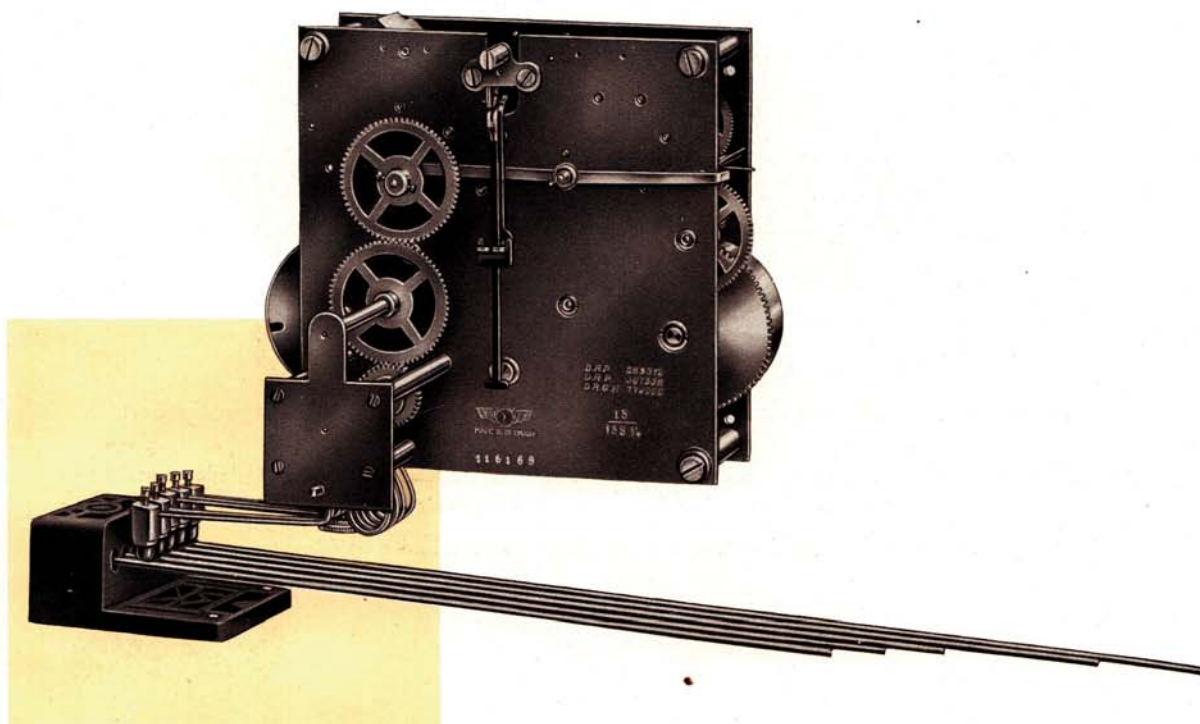
Mouvement “X” pour pendules à poser 8 jours, carillon  
 $\frac{4}{4}$  Westminster (5 tiges)

**KIENZLE**





## 8-Tage- $\frac{4}{4}$ -Westminster-Tischuhr-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)



Rückansicht  
Back view — Vista trasera — Vue arrière

Platinengröße — Size of the plates — Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
133×133 mm =  $5\frac{1}{4}$ × $5\frac{1}{4}$  inches

8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime movement  
“X” (5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{4}{4}$  Westminster  
“X” (5 varillas)

Mouvement “X” pour pendules à poser 8 jours, carillon  
 $\frac{4}{4}$  Westminster (5 tiges)

# KIENZLE





## 8-Tage - Pendel- oder -Balance - Gehwerk

8 day time pendulum or lever movement

Máquina 8 dias a péndola ó a volante, movimiento solo

Mouvement 8 jours sans sonnerie, échappement circulaire ou à balancier

No. 6382



Höhe — Height — Altura — Hauteur 19,5 cm =  $7\frac{11}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 35 cm =  $13\frac{3}{4}$  inches

Silberzifferblatt, bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt oder Mahagoni poliert

Silvered dial, bevelled convex glass, case oak stained or mahogany polished

Esfera de metal plateado, cristal biselado y bombado, caja roble barnizado ó caoba pulida

Cadran argenté, verre bombé biseauté, cage chêne teinté ou acajou poli

No. 6397



Höhe — Height — Altura — Hauteur 20 cm =  $7\frac{7}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 14 cm =  $5\frac{1}{2}$  inches

$3\frac{1}{2}$ " Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 9 cm =  $3\frac{9}{16}$  inches, bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

$3\frac{1}{2}$ " silvered dial, diameter of the minute circle 9 cm =  $3\frac{9}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained

Esfera de metal plateado de  $3\frac{1}{2}$ ", diámetro externo del círculo de minutos 9 cm =  $3\frac{9}{16}$  inches, cristal biselado y bombado, caja roble barnizado

Cadran argenté  $3\frac{1}{2}$ ", diamètre extérieur du cercle de minutes 9 cm =  $3\frac{9}{16}$  inches, verre bombé biseauté, cage chêne teinté

# KIENZLE





## 8-Tage-Pendel-Gehwerk

8 day time pendulum movement

Máquina 8 días a péndola, movimiento solo

Mouvement 8 jours sans sonnerie, échappement à balancier

No. 6375



Höhe — Height — Altura — Hauteur 21 cm =  $8\frac{1}{4}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 34 cm =  $13\frac{3}{8}$  inches

No. 6396



Höhe — Height — Altura — Hauteur 19,5 cm =  $7\frac{11}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 20 cm =  $7\frac{7}{8}$  inches

$3\frac{1}{2}$ '' Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 9 cm =  $3\frac{9}{16}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

$3\frac{1}{2}$ '' silvered dial, diameter of the minute circle  
9 cm =  $3\frac{9}{16}$  inches, bevelled convex glass, case  
oak stained

Esfera de metal plateado de  $3\frac{1}{2}$ '', diámetro externo  
del círculo de minutos 9 cm =  $3\frac{9}{16}$  inches, cristal  
biselado y bombado, caja roble barnizado

Cadran argenté  $3\frac{1}{2}$ '', diamètre extérieur du cercle de minutes 9 cm =  $3\frac{9}{16}$  inches,  
verre bombé biseauté, cage chêne teinté

# KIENZLE





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Gong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on gong

Máquina 15 días, sonería horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong

No. 6338a

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
20 cm =  $7\frac{7}{8}$  inches



Breite — Width — Ancho — Largeur  
34 cm =  $13\frac{3}{8}$  inches

4" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

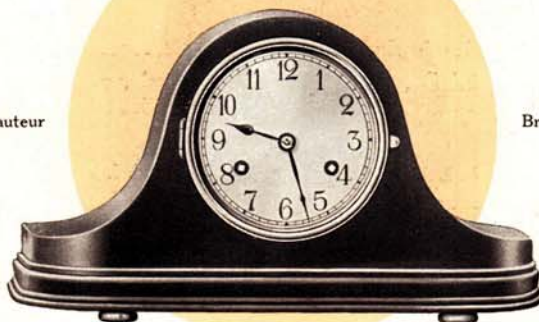
4" silvered dial, diameter of the minute circle 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained

Esfera de metal plateado de 4", diámetro externo del círculo de minutos 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, cristal biselado y bombado, caja roble barnizado

Cadran argenté 4", diamètre extérieur du cercle de minutes 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, verre bombé biseauté, cage chêne teinté

No. 6358a

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
19 cm =  $7\frac{1}{2}$  inches



Breite — Width — Ancho — Largeur  
34 cm =  $13\frac{3}{8}$  inches

4" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt oder Mahagoni poliert

4" silvered dial, diameter of the minute circle 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained or mahogany polished

Esfera de metal plateado de 4", diámetro externo del círculo de minutos 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, cristal biselado y bombado, caja roble barnizado ó caoba pulida

Cadran argenté 4", diamètre extérieur du cercle de minutes 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, verre bombé biseauté, cage chêne teinté ou acajou poli

**KIENZLE**





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Gong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on gong      Máquina 15 dias, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong  
Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong

*No. 6399a*



Höhe — Height — Altura — Hauteur 20 cm =  $7\frac{7}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 39,5 cm =  $15\frac{9}{16}$  inches

5" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis - Durchmesser 11,4 cm =  $4\frac{1}{2}$  inches, bombiertes  
Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt oder Mahagoni poliert

5" silvered dial, diameter of the minute circle  
11,4 cm =  $4\frac{1}{2}$  inches, bevelled convex glass, case  
oak stained or mahogany polished

Esfera de metal plateado de 5", diámetro externo del  
círculo de minutos 11,4 cm =  $4\frac{1}{2}$  inches, cristal bisela-  
do y bombado, caja roble barnizado ó caoba pulida

Cadran argenté 5", diamètre extérieur du cercle de minutes 11,4 cm =  $4\frac{1}{2}$  inches, verre bombé biseauté,  
cage chêne teinté ou acajou poli

*No. 6153b*



Höhe — Height — Altura — Hauteur 20 cm =  $7\frac{7}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 24 cm =  $9\frac{7}{16}$  inches

4" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis - Durchmesser 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bombiertes  
Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

4" silvered dial, diameter of the minute circle  
10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bevelled convex glass, case  
oak stained

Esfera de metal plateado de 4", diámetro externo  
del círculo de minutos 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
cristal biselado y bombado, caja roble barnizado

Cadran argenté 4", diamètre extérieur du cercle de minutes 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, verre bombé biseauté,  
cage chêne teinté

# KIENZLE



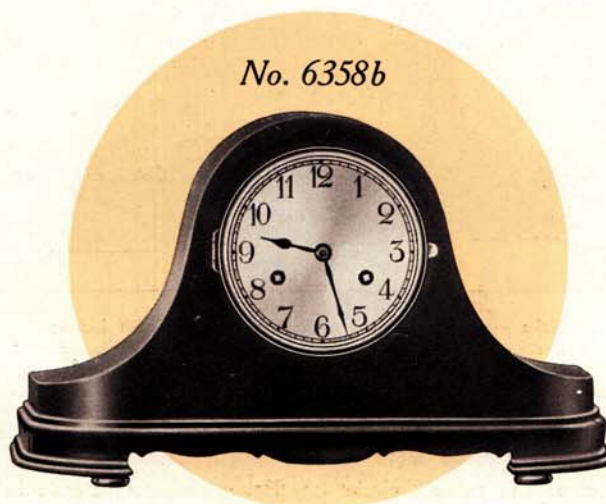


### 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Gong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on gong

Máquina 15 días, sonería horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong



No. 6358b

Höhe — Height — Altura — Hauteur 23 cm =  $9\frac{1}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 39 cm =  $15\frac{3}{8}$  inches

5" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser  
11,4 cm =  $4\frac{1}{2}$  inches, bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt  
oder Mahagoni poliert

5" silvered dial, diameter of the minute circle 11,4 cm  
=  $4\frac{1}{2}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained  
or mahogany polished

Esfera de metal plateado de 5", diámetro externo  
del círculo de minutos 11,4 cm =  $4\frac{1}{2}$  inches,  
cristal biselado y bombado, caja roble barnizado ó  
caoba pulida

Cadran argenté 5", diamètre extérieur du cercle de minutes 11,4 cm =  $4\frac{1}{2}$  inches,  
verre bombé biseauté, cage chêne teinté ou acajou poli

# KIENZLE





### **14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Gong**

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on gong      Máquina 15 días, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong  
Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong

*No. 6384a*



Höhe — Height — Altura — Hauteur 19,5 cm =  $7\frac{1}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 35 cm =  $13\frac{3}{4}$  inches

Silberzifferblatt, bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt  
oder Mahagoni poliert

Silvered dial, bevelled convex glass, case oak stained  
or mahogany polished

Esfera de metal plateado, cristal biselado y bombado,  
caja roble barnizado ó caoba pulida

Cadran argenté, verre bombé biseauté, cage chêne teinté ou acajou poli

# **KIENZLE**





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Gong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on gong      Máquina 15 días, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong  
Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong

No. 6401



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
22 cm =  $8\frac{1}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
24 cm =  $9\frac{7}{16}$  inches

4" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

4" silvered dial, diameter of the minute circle 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bevelled convex glass,  
case oak stained

Esfera de metal plateado de 4", diámetro externo del círculo de minutos 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
cristal biselado y bombado, caja roble barnizado

Cadran argenté 4", diamètre extérieur du cercle de minutes 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, verre  
bombé biseauté, cage chêne teinté

No. 6412



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
24,5 cm =  $9\frac{5}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
24,5 cm =  $9\frac{5}{8}$  inches

5" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 11,4 cm =  $4\frac{1}{2}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Alt-Eiche

5" silvered dial, diameter of the minute circle 11,4 cm =  $4\frac{1}{2}$  inches, bevelled convex glass,  
case jacobean oak

Esfera de metal plateado de 5", diámetro externo del círculo de minutos 11,4 cm =  $4\frac{1}{2}$  inches,  
cristal biselado y bombado, caja roble antiguo

Cadran argenté 5", diamètre extérieur du cercle de minutes 11,4 cm =  $4\frac{1}{2}$  inches, verre  
bombé biseauté, cage vieux chêne

**KIENZLE**

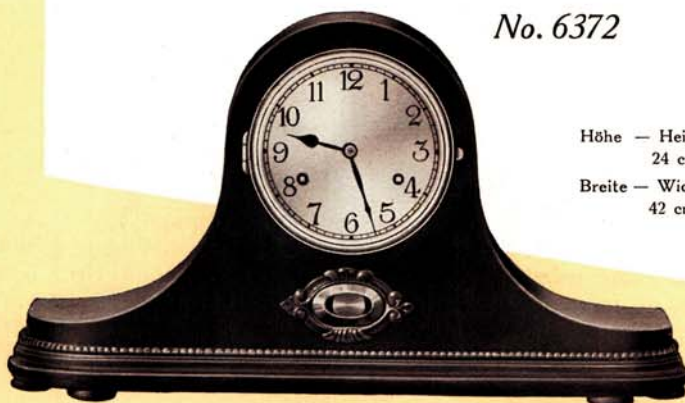




## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Gong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on gong      Máquina 15 dias, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong  
Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong

No. 6372



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
24 cm =  $9\frac{7}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
42 cm =  $16\frac{9}{16}$  inches

4" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

4" silvered dial, diameter of the minute circle 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bevelled convex glass,  
case oak stained

Esfera de metal plateado de 4", diámetro externo del círculo de minutos 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
cristal biselado y bombado, caja roble barnizado

Cadran argenté 4", diamètre extérieur du cercle de minutes 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, verre  
bombé biseauté, cage chêne teinté

No. 6353



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
28 cm = 11 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
22 cm =  $8\frac{5}{8}$  inches

4" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Alt-Eiche

4" silvered dial, diameter of the minute circle 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bevelled convex glass,  
case jacobean oak

Esfera de metal plateado de 4", diámetro externo del círculo de minutos 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
cristal biselado y bombado, caja roble antiguo

Cadran argenté 4", diamètre extérieur du cercle de minutes 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, verre  
bombé biseauté, cage vieux chêne

**KIENZLE**





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Gong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on gong

Máquina 15 días, sonería horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong

No. 6330

4" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-  
Durchmesser 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bom-  
biertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt  
mit Intarsien oder Mahagoni poliert mit  
Intarsien

4" silvered dial, diameter of the minute circle  
10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bevelled convex glass, case  
oak stained inlaid or mahogany polished inlaid

Esfera de metal plateado de 4", diámetro externo  
del círculo de minutos 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
cristal biselado y bombado, caja roble barnizado  
con marqueterías ó caoba pulida con marqueterias

Cadran argenté 4", diamètre extérieur du cercle  
de minutes 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, verre bombé  
biseauté, cage chêne teinté avec marqueterie ou  
acajou poli avec marqueterie



Höhe — Height — Altura — Hauteur 25,5 cm = 10 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 18,5 cm =  $7\frac{1}{4}$  inches

No. 6351

6" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-  
Durchmesser 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, bom-  
biertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt  
mit Intarsien oder Mahagoni poliert mit  
Intarsien

6" silvered dial, diameter of the minute circle  
14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, bevelled convex glass, case  
oak stained inlaid or mahogany polished inlaid

Esfera de metal plateado de 6", diámetro externo  
del círculo de minutos 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches,  
cristal biselado y bombado, caja roble barnizado  
con marqueterías ó caoba pulida con marqueterias

Cadran argenté 6", diamètre extérieur du cercle  
de minutes 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, verre bombé  
biseauté, cage chêne teinté avec marqueterie ou  
acajou poli avec marqueterie



Höhe — Height — Altura — Hauteur 30 cm =  $11\frac{13}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 21,5 cm =  $8\frac{1}{2}$  inches

# KIENZLE





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Gong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on gong

Máquina 15 días, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong

No. 6343



Höhe — Height — Altura — Hauteur 32,5 cm =  $12\frac{13}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 24,5 cm =  $9\frac{5}{8}$  inches

7" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

7" silvered dial, diameter of the minute circle 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained

Esfera de metal plateado de 7", diámetro externo del círculo de minutos 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, cristal biselado y bombado, caja roble barnizado

Cadran argenté 7", diamètre extérieur du cercle de minutes 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, verre bombé biseauté, cage chêne teinté

No. 6343a



Höhe — Height — Altura — Hauteur 32,5 cm =  $12\frac{13}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 24,5 cm =  $9\frac{5}{8}$  inches

7" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, bombiertes Facetteglas, Gehäuse Mahagoni poliert mit Intarsien

7" silvered dial, diameter of the minute circle 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, bevelled convex glass, case mahogany polished inlaid

Esfera de metal plateado de 7", diámetro externo del círculo de minutos 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, cristal biselado y bombado, caja caoba pulida con marqueterías

Cadran argenté 7", diamètre extérieur du cercle de minutes 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, verre bombé biseauté, cage acajou poli avec marqueterie

**KIENZLE**





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Rundgong oder Glockengeläutegong

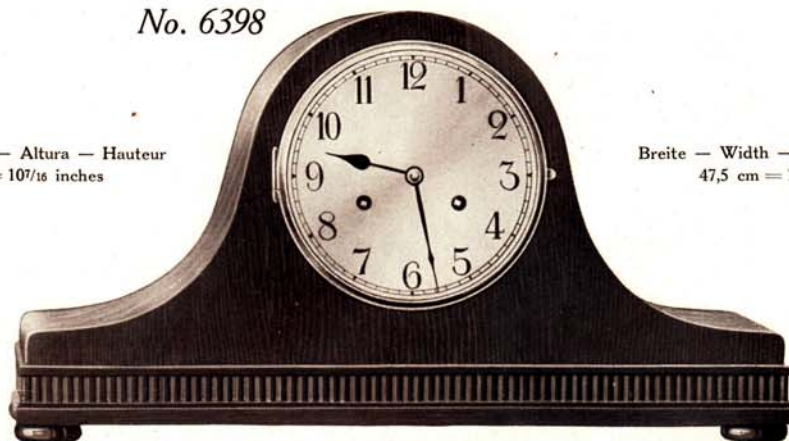
14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on round  
gong, or church-bells-gong

Máquina 15 días, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong  
redondo, ó con gong campana

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong spiral, ou gong son de cloches

No. 6398

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
26,5 cm =  $10\frac{7}{16}$  inches



Breite — Width — Ancho — Largeur  
47,5 cm =  $18\frac{11}{16}$  inches

No. 6399

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
26,5 cm =  $10\frac{7}{16}$  inches



Breite — Width — Ancho — Largeur  
49 cm =  $19\frac{5}{16}$  inches

6" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, bombiertes Facette-  
glas, Gehäuse Eiche gebeizt oder Mahagoni poliert

6" silvered dial, diameter of the minute circle 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches,  
bevelled convex glass, case oak stained or mahogany polished

Esfera de metal plateado de 6", diámetro externo del círculo  
de minutos 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, cristal biselado y bombado,  
caja roble barnizado ó caoba pulida

Cadran argenté 6", diamètre extérieur du cercle de minutes 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, verre bombé  
biseauté, cage chêne teinté ou acajou poli

No. 6398W, No. 6399W

## 8-Tage- $\frac{4}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime movement "X" (5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{4}{4}$  Westminster "X" (5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{4}{4}$  Westminster (5 tiges)

**KIENZLE**





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Rundgong oder Glockengeläutegong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on round  
gong, or church-bells-gong

Máquina 15 días, sonería horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong  
redondo, ó con gong campana

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong spiral, ou gong son de cloches

No. 6400

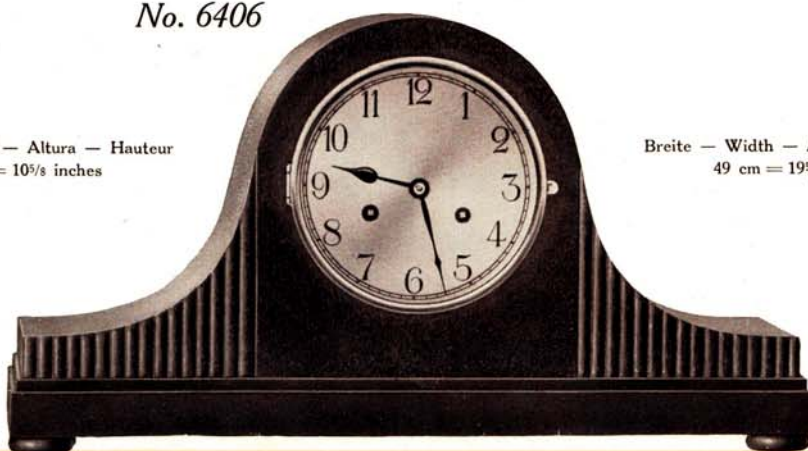
Höhe — Height — Altura — Hauteur  
27 cm =  $10\frac{5}{8}$  inches



Breite — Width — Ancho — Largeur  
49 cm =  $19\frac{5}{16}$  inches

No. 6406

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
27 cm =  $10\frac{5}{8}$  inches



Breite — Width — Ancho — Largeur  
49 cm =  $19\frac{5}{16}$  inches

6" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis - Durchmesser 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, bombiertes  
Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

6" silvered dial, diameter of the minute circle 14,2 cm =  
 $5\frac{9}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained

Esfera de metal plateado de 6", diámetro externo del círculo  
de minutos 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, cristal biselado y bombado,  
caja roble barnizado

Cadran argenté 6", diamètre extérieur du cercle de minutes 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, verre bombé biseauté, cage chêne teinté

No. 6400W, No. 6406W

## 8-Tage- $\frac{4}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime movement "X" (5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{4}{4}$  Westminster "X" (5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{4}{4}$  Westminster (5 tiges)

**KIENZLE**





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Gong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on gong      Máquina 15 días, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong  
Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong

No. 6404

6" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
25,5 cm = 10 inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
42 cm =  $16\frac{9}{16}$  inches



No. 6405

6" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
25 cm =  $9\frac{7}{8}$  inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
42,5 cm =  $16\frac{3}{4}$  inches



6" silvered dial, diameter of the minute circle 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained

Esfera de metal plateado de 6", diámetro externo del círculo de minutos 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, cristal biselado y bombado, caja roble barnizado

Cadran argenté 6", diamètre extérieur du cercle de minutes 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, verre bombé biseauté, cage chêne teinté

**KIENZLE**





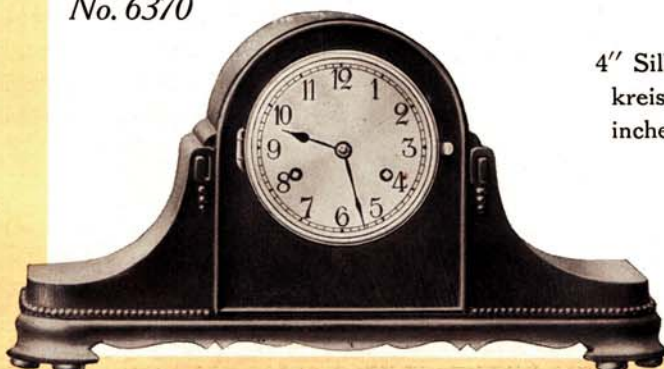
## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Rundgong No. 6407 auch mit Glockengeläutegong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on round gong, No. 6407 also with church-bells-gong

Máquina 15 días, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong redondo, No. 6407 también con gong campana

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong spiral, No. 6407 également avec gong son de cloches

No. 6370



4" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
22 cm =  $8\frac{11}{16}$  inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
42 cm =  $16\frac{9}{16}$  inches

4" silvered dial, diameter of the minute circle 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained

Esfera de metal plateado de 4", diámetro externo del círculo de minutos 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, cristal biselado y bombado, caja roble barnizado

Cadran argenté 4", diamètre extérieur du cercle de minutes 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, verre bombé biseauté, cage chêne teinté

No. 6407



6" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

Höhe — Height — Altura  
Hauteur

27 cm =  $10\frac{5}{8}$  inches

Breite — Width — Ancho  
Largeur

49 cm =  $19\frac{5}{16}$  inches

6" silvered dial, diameter of the minute circle 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained

Esfera de metal plateado de 6", diámetro externo del círculo de minutos 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, cristal biselado y bombado, caja roble barnizado

Cadran argenté 6", diamètre extérieur du cercle de minutes 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, verre bombé biseauté, cage chêne teinté

No. 6407W

## 8-Tage- $\frac{4}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime movement "X" (5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{4}{4}$  Westminster "X" (5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{4}{4}$  Westminster (5 tiges)

# KIENZLE





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Rundgong oder Glockengeläutegong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on round gong,  
or church-bells-gong

Máquina 15 días, sonería horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong redondo,  
ó con gong campana

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong spiral, ou gong-son de cloches

No. 6356



6" Silberzifferblatt, äußerer Minuten-  
kreis-Durchmesser 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$   
inches, bombiertes Facetteglas, Ge-  
häuse Eiche gebeizt oder Mahagoni  
poliert

Höhe — Height  
Altura — Hauteur  
23,5 cm =  $9\frac{1}{4}$  inches

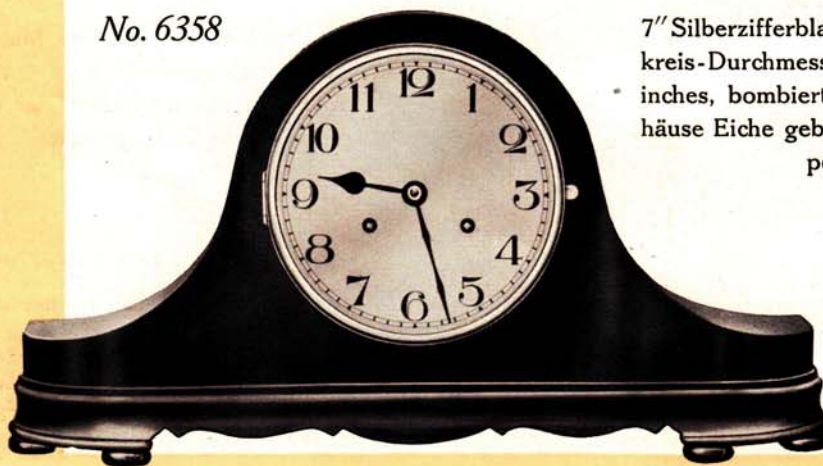
Breite — Width  
Ancho — Largeur  
53 cm =  $20\frac{7}{8}$  inches

6" silvered dial, diameter of the minute circle 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained  
or mahogany polished

Esfera de metal plateado de 6", diámetro externo del  
círculo de minutos 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, cristal biselado  
y bombado, caja roble barnizado ó caoba pulida

Cadran argenté 6", diamètre extérieur du cercle de  
minutes 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, verre bombé biseauté,  
cage chêne teinté ou acajou poli

No. 6358



7" Silberzifferblatt, äußerer Minuten-  
kreis-Durchmesser 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$   
inches, bombiertes Facetteglas, Ge-  
häuse Eiche gebeizt oder Mahagoni  
poliert

Höhe — Height  
Altura — Hauteur  
28 cm = 11 inches

Breite — Width  
Ancho — Largeur  
50 cm =  $19\frac{11}{16}$  inches

7" silvered dial, diameter of the minute circle 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained  
or mahogany polished

Esfera de metal plateado de 7", diámetro externo del  
círculo de minutos 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, cristal biselado  
y bombado, caja roble barnizado ó caoba pulida

Cadran argenté 7", diamètre extérieur du cercle de  
minutes 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, verre bombé biseauté  
cage chêne teinté ou acajou poli

No. 6356W, No. 6358W

## 8-Tage- $\frac{3}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{3}{4}$  Westminster Chime movement "X" (5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{3}{4}$  Westminster "X" (5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{3}{4}$  Westminster (5 tiges)

**KIENZLE**





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Rundgong oder Glockengeläutegong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on round  
gong, or church-bells-gong

Máquina 15 días, sonería horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong redondo,  
ó con gong campana

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong spiral, ou gong son de cloches

7" Silberzifferblatt, äußerer  
Minutenkreis - Durchmesser  
15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, bombiertes  
Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

No. 6364

Höhe  
Height — Altura — Hauteur  
27,5 cm =  $10\frac{13}{16}$  inches

Breite  
Width — Ancho — Largeur  
50 cm =  $19\frac{11}{16}$  inches



7" silvered dial, diameter of the minute circle 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained

Esfera de metal plateado de 7", diámetro externo del  
círculo de minutos 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, cristal biselado  
y bombado, caja roble barnizado

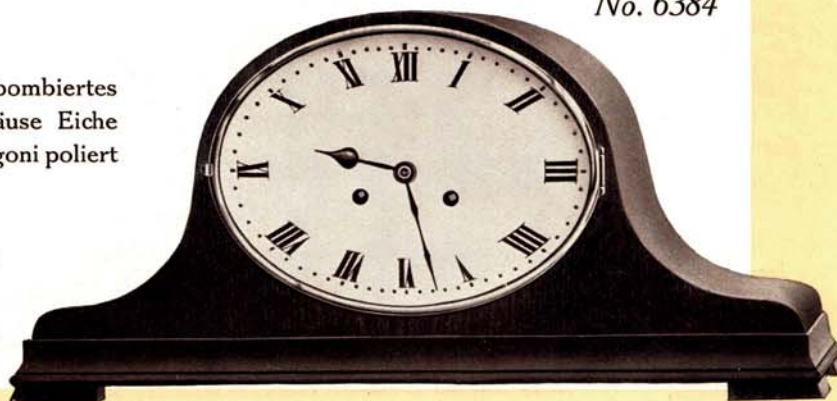
Cadran argenté 7", diamètre extérieur du cercle de  
minutes 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, verre bombé biseauté,  
cage chêne teinté

No. 6384

Silberzifferblatt, bombiertes  
Facetteglas, Gehäuse Eiche  
gebeizt oder Mahagoni poliert

Höhe  
Height — Altura — Hauteur  
24 cm =  $9\frac{7}{16}$  inches

Breite  
Width — Ancho — Largeur  
51 cm =  $20\frac{1}{16}$  inches



Silvered dial, bevelled convex glass, case oak stained or mahogany polished

Esfera de metal plateado, cristal biselado y bombado, caja  
roble barnizado ó caoba pulida

Cadran argenté, verre bombé biseauté, cage chêne teinté  
ou acajou poli

No. 6364W, No. 6384W

## 8-Tage- $\frac{4}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime movement "X" (5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{4}{4}$  Westminster "X" (5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{4}{4}$  Westminster (5 tiges)

**KIENZLE**





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Rundgong oder Glockengeläutegong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on round gong, or church-bells-gong

Máquina 15 días, sonería horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong redondo, ó con gong campana

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong spiral, ou gong son de cloches

No. 6338



Höhe — Height — Altura — Hauteur 30 cm =  $11\frac{13}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 53 cm =  $20\frac{7}{8}$  inches

No. 6362



Höhe — Height — Altura — Hauteur 28 cm = 11 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 51 cm =  $20\frac{1}{16}$  inches

7" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt

7" silvered dial, diameter of the minute circle 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained

Esfera de metal plateado de 7", diámetro externo del círculo de minutos 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, cristal biselado y bombado, caja roble barnizado

Cadran argenté 7", diamètre extérieur du cercle de minutes 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, verre bombé biseauté, cage chêne teinté

No. 6338W, No. 6362W

## 8-Tage- $\frac{4}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime movement "X" (5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{4}{4}$  Westminster "X" (5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{4}{4}$  Westminster (5 tiges)

**KIENZLE**





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Rundgong oder Glockengeläutegong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on round gong, or  
church-bells-gong

Máquina 15 días, sonería horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong redondo, ó con  
gong campana

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong spiral, ou gong son de cloches

No. 6392



Höhe — Height — Altura — Hauteur 26 cm =  $10\frac{1}{4}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 52 cm =  $20\frac{1}{2}$  inches

No. 6393



Höhe — Height — Altura — Hauteur 25 cm =  $9\frac{7}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 52 cm =  $20\frac{1}{2}$  inches

6" geätztes Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt oder Mahagoni poliert

6" silvered dial, engraved, diameter of the minute circle 14,2 cm  
=  $5\frac{9}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained or mahogany  
polished

Esfera de metal plateado grabada de 6", diámetro externo del  
circulo de minutos 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, cristal biselado y  
bombado, caja roble barnizado ó caoba pulida

Cadran argenté gravé à l'eau forte 6", diamètre extérieur du cercle de minutes 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches,  
verre bombé biseauté, cage chêne teinté ou acajou poli

No. 6392W, No. 6393W

mit aufgelegten Zahlen

with raised figures

con números sobrepuestos

avec chiffres rapportés

### 8-Tage- $\frac{4}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime movement "X" (5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{4}{4}$  Westminster "X" (5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{4}{4}$  Westminster (5 tiges)

# KIENZLE





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Rundgong oder Glockengeläutegong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on round  
gong, or church-bells-gong

Máquina 15 días, sonería horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong  
redondo, ó con gong campana

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong spiral, ou gong son de cloches

No. 6390

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
26,5 cm =  $10\frac{1}{16}$  inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
52 cm =  $20\frac{1}{2}$  inches



No. 6391

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
25,5 cm = 10 inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
52 cm =  $20\frac{1}{2}$  inches



6" geätztes Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt oder Mahagoni poliert

6" silvered dial, engraved, diameter of the minute circle 14,2 cm  
=  $5\frac{9}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained  
or mahogany polished

Esfera de metal plateado grabada de 6", diámetro externo del  
círculo de minutos 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, cristal biselado y bombado,  
caja roble barnizado ó caoba pulida

Cadran argenté gravé à l'eau forte 6", diamètre extérieur du cercle de minutes 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches,  
verre bombé biseauté, cage chêne teinté ou acajou poli

No. 6390W, No. 6391W  
mit aufgelegten Zahlen

with raised figures

con números sobrepuestos

avec chiffres rapportés

## 8-Tage- $\frac{4}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime movement "X" (5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{4}{4}$  Westminster "X" (5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{4}{4}$  Westminster (5 tiges)

# KIENZLE





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Rundgong oder Glockengeläutegong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on round  
gong, or church-bells-gong

Máquina 15 días, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong  
redondo, ó con gong campana

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong spiral, ou gong son de cloches

No. 6394

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
26 cm =  $10\frac{1}{4}$  inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
51,5 cm =  $20\frac{3}{16}$  inches



No. 6395

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
25,5 cm = 10 inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
54,5 cm =  $21\frac{1}{2}$  inches



6" geätztes Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt oder Mahagoni poliert

6" silvered dial, engraved, diameter of the minute circle 14,2 cm  
=  $5\frac{9}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained  
or mahogany polished

Esfera de metal plateado grabada de 6", diámetro externo del  
círculo de minutos 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, cristal biselado y bombado,  
caja roble barnizado ó caoba pulida

Cadran argenté gravé à l'eau forte 6", diamètre extérieur du cercle de minutes 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches,  
verre bombé biseauté, cage chêne teinté ou acajou poli

No. 6394W, No. 6395W  
mit aufgelegten Zahlen

with raised figures

con números sobrepuestos

avec chiffres rapportés

## 8-Tage- $\frac{4}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime movement "X" (5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{4}{4}$  Westminster "X" (5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{4}{4}$  Westminster (5 tiges)

# KIENZLE





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Rundgong oder Glockengeläutegong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike  
on round gong, or church-bells-gong

Máquina 15 días, sonería horas y  $\frac{1}{2}$  sobre  
gong redondo, ó con gong campana

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong spiral, ou gong son de cloches

No. 6388



Höhe — Height — Altura — Hauteur 25 cm =  $9\frac{7}{8}$  inches

Breite — Width — Ancho — Largeur 52,5 cm =  $20\frac{11}{16}$  inches

6" geätztes Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt oder Mahagoni poliert

6" silvered dial, engraved, diameter of the minute  
circle 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, bevelled convex glass,  
case oak stained or mahogany polished

Esfera de metal plateado grabada de 6", diámetro  
externo del círculo de minutos 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches,  
cristal biselado y bombado, caja roble barnizado  
ó caoba pulida

Cadran argenté gravé à l'eau forte 6", diamètre extérieur du cercle de minutes 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches,  
verre bombé biseauté, cage chêne teinté ou acajou poli

No. 6388W

mit aufgelegten Zahlen

with raised figures

con números sobrepuestos

avec chiffres rapportés

## 8-Tage- $\frac{4}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime movement "X"  
(5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{4}{4}$  Westminster "X"  
(5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{4}{4}$  Westminster (5 tiges)

**KIENZLE**





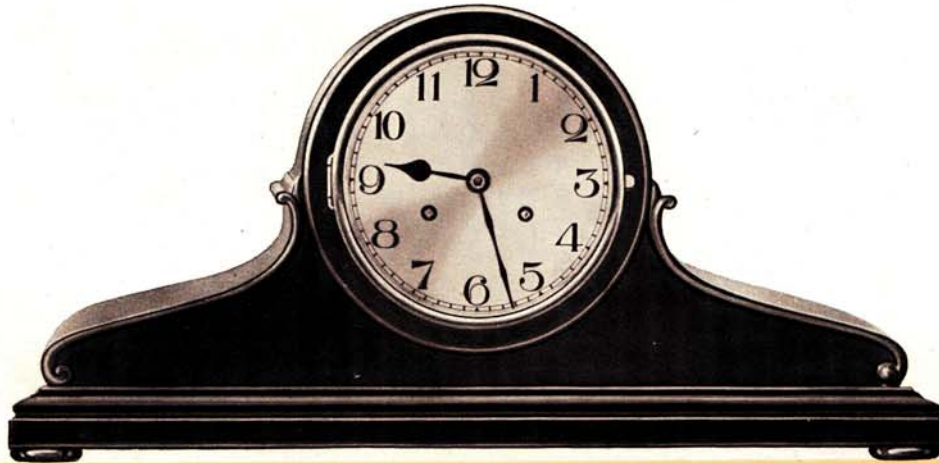
## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Rundgong oder Glockengeläutegong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike  
on round gong, or church-bells-gong

Máquina 15 días, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre  
gong redondo, ó con gong campana

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong spiral, ou gong son de cloches

No. 6389



Höhe — Height — Altura — Hauteur 28,5 cm =  $11\frac{1}{4}$  inches

Breite — Width — Ancho — Largeur 56 cm =  $22\frac{1}{16}$  inches

7" geätztes Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt oder Mahagoni poliert

7" silvered dial, engraved, diameter of the minute  
circle 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches, bevelled convex glass,  
case oak stained or mahogany polished

Esfera de metal plateado grabada de 7", diámetro  
externo del círculo de minutos 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches,  
cristal biselado y bombado, caja roble barnizado  
ó caoba pulida

Cadran argenté gravé à l'eau forte 7", diamètre extérieur du cercle de minutes 15,8 cm =  $6\frac{3}{16}$  inches,  
verre bombé biseauté, cage chêne teinté ou acajou poli

No. 6389W

mit *aufgelegten* Zahlen

with *raised* figures

con números *sobrepuestos*

avec chiffres *rapportés*

## 8-Tage- $\frac{4}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime movement "X"  
(5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{4}{4}$  Westminster "X"  
(5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{4}{4}$  Westminster (5 tiges)

# KIENZLE





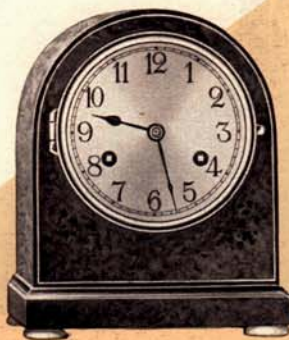
## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Gong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on gong

Máquina 15 días, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong

No. 6410



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
20 cm =  $7\frac{7}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
16,5 cm =  $6\frac{1}{2}$  inches

No. 6411



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
19,5 cm =  $7\frac{11}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
15,5 cm =  $6\frac{1}{8}$  inches

4" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Nußbaum-Maser, Paduk oder Mahagoni poliert,  
sämtliche mit Linien-Intarsien

4" silvered dial, diameter of the minute circle  
10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bevelled convex glass,  
case burr walnut, paduk or mahogany polished,  
all with inlaid lines

Esfera de metal plateado de 4", diámetro externo  
del círculo de minutos 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
cristal biselado y bombado, caja excrecencia de  
nogal, Paduk ó caoba pulida, todas con  
marqueterias

Cadran argenté 4", diamètre extérieur du cercle de minutes 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
verre bombé biseauté, cage noyer veiné, padou ou acajou poli, avec filets marqueterie

# KIENZLE





## 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Gong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on gong      Máquina 15 dias, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong

No. 6402



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
29,5 cm =  $11\frac{5}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
20 cm =  $7\frac{7}{8}$  inches

No. 6403



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
30 cm =  $11\frac{13}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
19,5 cm =  $7\frac{11}{16}$  inches

4" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Mahagoni poliert mit Intarsien

4" silvered dial, diameter of the minute circle  
10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, bevelled convex glass,  
case mahogany polished with inlay

Esfera de metal plateado de 4", diámetro externo  
del círculo de minutos 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
cristal biselado y bombado, caja caoba pulida con  
marqueterias

Cadran argenté 4", diamètre extérieur du cerclu de minutes 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, verre bombé  
biseauté, cage acajou poli avec marqueterie

# KIENZLE

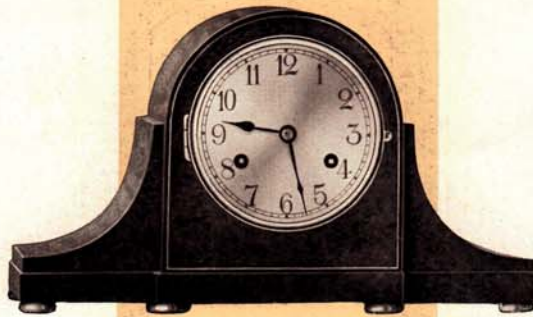




### 14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Gong

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on gong      Máquina 15 días, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre gong  
Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong

No. 6409



Höhe — Height — Altura — Hauteur 19 cm =  $7\frac{1}{2}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 32 cm =  $12\frac{5}{8}$  inches

4" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Nußbaum-Maser poliert oder Paduk poliert,  
beide mit Linien-Intarsien

4" silvered dial, diameter of the minute circle 10,3 cm  
=  $4\frac{1}{16}$  inches, bevelled convex glass, case burr walnut  
polished or paduk polished, all with inlaid lines

Esfera de metal plateado de 4", diámetro externo del círculo  
de minutos 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, cristal biselado y  
bombado, caja excrecencia de nogal pulida ó Paduk pulido,  
los dos con marqueterias

Cadran argenté 4", diamètre extérieur du cercle de minutes 10,3 cm =  $4\frac{1}{16}$  inches, verre  
bombé biseauté, cage noyer veiné poli ou padou poli, avec filets marqueterie

# KIENZLE





## 14-Tage- $1\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Rundgong oder Glockengeläutegong

14 day  $1\frac{1}{2}$  hour striking movement, strike on round  
gong or church-bells-gong

Máquina 15 días, soneria horas y  $1\frac{1}{2}$  sobre gong  
redondo, ó con gong campana

Mouvement 15 jours, sonnerie heures et demies sur gong spiral, ou gong son de cloches

No. 6408



Höhe — Height — Altura — Hauteur 24 cm =  $9\frac{7}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 43 cm =  $16\frac{15}{16}$  inches

6" Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches,  
bombiertes Facetteglas, Gehäuse Nußbaum-Maser poliert oder Paduk poliert, beide  
mit Linien-Intarsien

6" silvered dial, diameter of the minute  
circle 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, bevelled  
convex glass, case burr walnut polished or  
paduk polished, all with inlaid lines

Esfera de metal plateado de 6", diámetro  
externo del círculo de minutos 14,2 cm  
=  $5\frac{9}{16}$  inches, cristal biselado y bombado,  
caja excrecencia de nogal pulida ó Paduk  
pulido, los dos con marqueterias

Cadran argenté 6", diamètre extérieur du cercle de minutes 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, verre  
bombé biseauté, cage noyer veiné poli ou padou poli, avec filets marqueterie

No. 6408W

## 8-Tage- $\frac{3}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{3}{4}$  Westminster Chime Movement "X"  
(5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{3}{4}$  Westminster "X"  
(5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{3}{4}$  Westminster (5 tiges)

**KIENZLE**





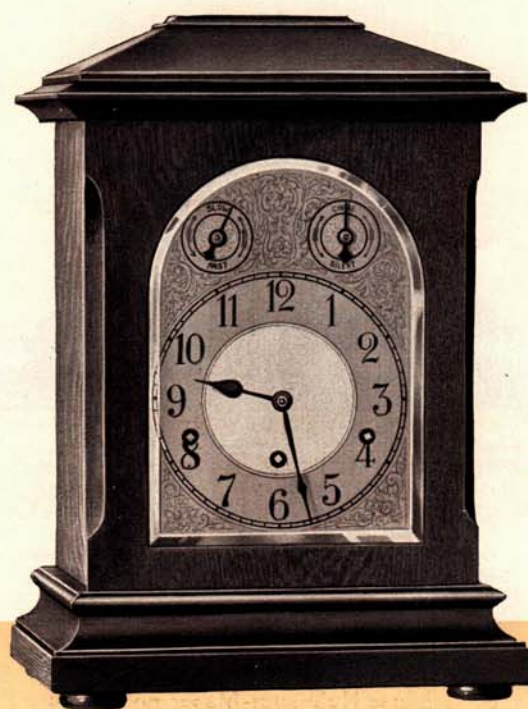
## 8-Tage - $\frac{1}{4}$ - Westminster - Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{1}{4}$  Westminster Chime movement "X"  
(5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{1}{4}$  Westminster "X"  
(5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{1}{4}$  Westminster (5 tiges)

No. 6122



Höhe — Height — Altura — Hauteur 42 cm =  $16\frac{9}{16}$  inches

Breite — Width — Ancho — Largeur 28 cm = 11 inches

Reich geätztes Silberzifferblatt mit gekörntem Mittelstück, Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt, Nußbaum oder Mahagoni poliert

Fancy engraved silvered dial, bevelled glass,  
case oak stained, walnut or mahogany  
polished

Esfera de metal plateado ricamente grabada  
con centro granulado, cristal biselado, caja  
roble barnizado, nogal ó caoba pulida

Cadran argenté gravé à l'eau forte, avec décors riches et centre grenelé, verre biseauté,  
cage chêne teinté, noyer ou acajou poli

**KIENZLE**





### **8-Tage - $\frac{4}{4}$ - Westminster - Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)**

8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime movement "X"  
(5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{4}{4}$  Westminster "X"  
(5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{4}{4}$  Westminster (5 tiges)

*No. 6127*



Höhe — Height — Altura — Hauteur 51 cm =  $20\frac{1}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 28 cm = 11 inches

Reich geätztes Silberzifferblatt, Facetteglas, Gehäuse Alt-Eiche

Fancy engraved silvered dial, bevelled  
glass, case jacobean oak

Esfera de metal plateado ricamente gra-  
bada, cristal biselado, caja roble antiguo

Cadran argenté gravé à l'eau forte avec décors riches, verre biseauté, cage vieux chêne

# **KIENZLE**





## 8-Tage- $\frac{1}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{1}{4}$  Westminster Chime movement "X"  
(5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{1}{4}$  Westminster "X"  
(5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{1}{4}$  Westminster (5 tiges)

No. 6110



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
37 cm =  $14\frac{9}{16}$  inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
27 cm =  $10\frac{5}{8}$  inches

Reich geätztes Silberzifferblatt mit gekörntem Mittelstück, Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt oder Mahagoni poliert

Fancy engraved silvered dial, bevelled glass, case oak stained or mahogany polished

Esfera de metal plateado ricamente grabada con centro granulado, cristal biselado, caja roble barnizado ó caoba pulida

Cadran argenté gravé à l'eau forte avec décors riches et centre grenelé, verre biseauté, cage chêne teinté ou acajou poli

No. 6112



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
38 cm = 15 inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
29 cm =  $11\frac{7}{16}$  inches

Reich geätztes Silberzifferblatt mit gekörntem Mittelstück, Facetteglas, Gehäuse Mahagoni poliert mit Intarsien

Fancy engraved silvered dial, bevelled glass, case mahogany polished with inlay

Esfera de metal plateado ricamente grabada con centro granulado, cristal biselado, caja caoba pulida con marqueterias

Cadran argenté gravé à l'eau forte avec décors riches et centre grenelé, verre biseauté, cage acajou poli avec marqueterie

**KIENZLE**





### **8-Tage- $\frac{1}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)**

8 day  $\frac{1}{4}$  Westminster Chime movement "X"  
(5 rods)

Máquina 8 días a carillón  $\frac{1}{4}$  Westminster "X"  
(5 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{1}{4}$  Westminster (5 tiges)

*No. 6134*



Höhe — Height — Altura — Hauteur 42 cm =  $16\frac{9}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 31 cm =  $12\frac{3}{16}$  inches

Reich geätztes Silberzifferblatt mit gekörntem Mittelstück, Facetteglas,  
Gehäuse Alt-Eiche

Fancy engraved silvered dial, bevelled glass, case  
jacobean oak

Esfera de metal plateado ricamente grabada con  
centro granulado, cristal biselado, caja roble antiguo

Cadran argenté gravé à l'eau forte avec décors riches et centre grenelé, verre  
biseauté, cage vieux chêne

# **KIENZLE**





### 8-Tage - $\frac{1}{4}$ - Westminster - Schlagwerk „X“ (5 Stäbe)

8 day  $\frac{1}{4}$  Westminster Chime movement "X" (5 rods)      Máquina 8 días a carillón  $\frac{1}{4}$  Westminster "X" (5 varillas)  
Mouvement "X" 8 jours, carillon  $\frac{1}{4}$  Westminster (5 tiges)

No. 6152a



Höhe — Height — Altura — Hauteur 33 cm = 13 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 30,5 cm = 12 inches

Geätztes Silberzifferblatt, Facetteglas, Gehäuse Alt-Eiche oder Nußbaum poliert

Silvered dial, engraved, bevelled glass, case jacobean oak or      Esfera de metal plateado grabada, cristal biselado, caja roble  
walnut polished      antiguo ó nogal pulido  
Cadran argenté gravé à l'eau forte, verre biseauté, cage vieux chêne ou noyer poli

No. 6153a



Höhe — Height — Altura — Hauteur 27,5 cm =  $10\frac{13}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 35 cm =  $13\frac{3}{4}$  inches

6'' geätztes Silberzifferblatt, äußerer Minutenkreis-Durchmesser 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, bombiertes  
Facetteglas, Gehäuse Eiche gebeizt oder Nußbaum poliert

6'' silvered dial, engraved, diameter of the minute circle 14,2 cm      Esfera de metal plateado grabada de 6'', diámetro externo del  
=  $5\frac{9}{16}$  inches, bevelled convex glass, case oak stained      círculo de minutos 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, cristal biselado  
or walnut polished      y bombado, caja roble barnizado ó nogal pulido  
Cadran argenté gravé à l'eau forte 6'', diamètre extérieur du cercle de minutes 14,2 cm =  $5\frac{9}{16}$  inches, verre bombé biseauté, cage chêne teinté  
ou noyer poli

# KIENZLE





## Cottage-Uhren

### 1- oder 14-Tage-Schlagwerk mit Tonfeder

Cottage Clocks  
1 or 14 day striking movement ordinary strike

Relojes de sobremesa (Cottage)  
Máquina 30 horas ó 15 días cuerda, soneria horas  
y  $\frac{1}{2}$  sobre muelle de metal

Pendules à poser (Cottage)  
Mouvement 1 ou 15 jours, sonnerie sur ressort timbre

*No. 3503*



Höhe — Height — Altura — Hauteur 55 cm =  $21\frac{5}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 30 cm =  $11\frac{13}{16}$  inches

Zelluloid-Zifferblatt mit Goldmittelstück, Goldpendel, Gehäuse Nußbaum poliert,  
mit Goldleisten

Celluloid dial with gilt centre, gilt pendulum bob,  
case walnut polished, with gilt borders

Esfera de celuloïd con centro oro, lenteja de péndola  
oro, caja nogal pulido, con listones dorados

Cadran celluloïd avec centre doré, balancier doré, cage noyer poli,  
avec baguettes dorées

# KIENZLE





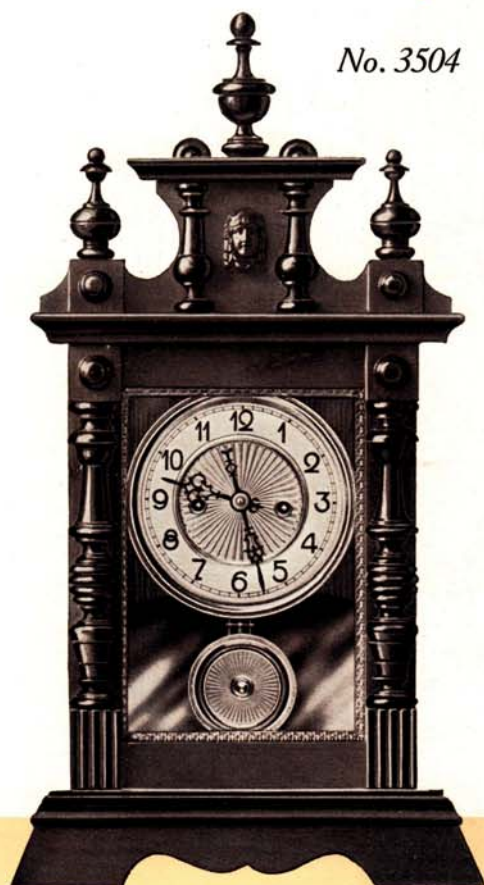
## Cottage-Uhren

### 1- oder 14-Tage-Schlagwerk mit Tonfeder

Cottage Clocks  
1 or 14 day striking movement ordinary strike

Relojes de sobremesa (Cottage)  
Máquina 30 horas ó 15 días cuerda, sonería horas  
y 1/2 sobre muelle de metal

Pendules à poser (Cottage)  
Mouvement 1 ou 15 jours sonnerie sur ressort timbre



No. 3504



No. 3502

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
54 cm = 21 1/4 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
28 cm = 11 inches

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
48 cm = 18 7/8 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
28 cm = 11 inches

Zelluloid-Zifferblatt mit Goldmittelstück, Goldpendel, Gehäuse Nußbaum poliert

Celluloid dial with gilt centre, gilt pendulum bob,  
case walnut polished

Esfera de celuloid con centro oro, lenteja de péndola  
oro, caja nogal pulido

Cadran celluloid avec centre doré, balancier doré, cage noyer poli

**KIENZLE**





# JAHRESUHREN

Gangdauer: 400 Tage

400 Day Clocks

want winding only once a year

Relojes de 1 año cuerda

Marcha continua: 400 dias

Pendules 400 jours

durée de marche: 400 jours

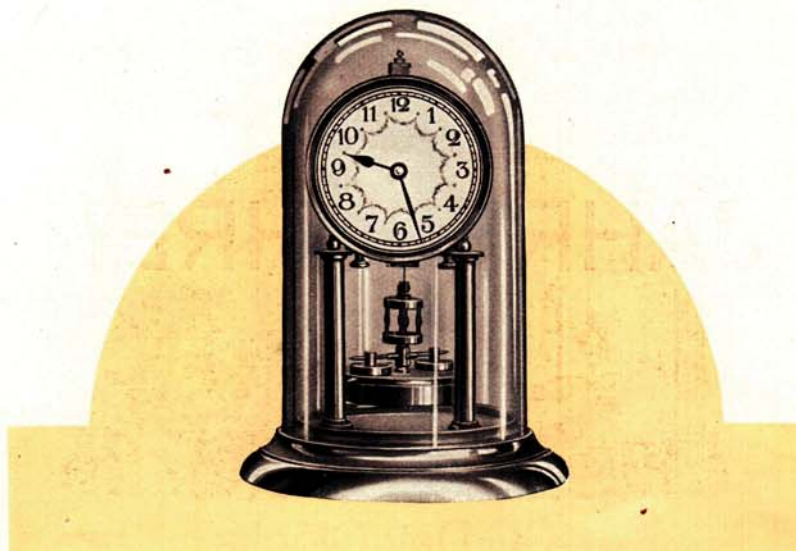


**KIENZLE**





No. 201/202



Höhe mit Glassturz — Height with glass shade  
 Altura incluida campana de vidrio — Hauteur avec globe verre  
 30,5 cm = 12 inches

Breite des Messingsockels — Width of the brass base  
 Ancho del zócalo de latón — Largeur du socle laiton  
 19,5 cm = 7<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches

No. 201

Hohltriebwerk mit Vollplatinen, weißes  
 Zelluloid-Zifferblatt mit Girlanden-Ver-  
 zierung, Teller- oder Kugelpendel

Lantern pinion movement with full plates,  
 white celluloid dial with garland ornaments,  
 flat or ball pendulum

Máquina con piñones linterna y platinas macizas,  
 esfera de celuloid blanco con decoración guir-  
 nalda, péndola lisa ó de pelota

Mouvement à pignons lanternes avec platines  
 pleines, cadran celluloïd blanc avec ornement  
 guirlandes, balancier disque ou boules

No. 202

Feines massives Werk mit Vollplatinen,  
 Elfenbein-Email-Zifferblatt mit Girlan-  
 den-Verzierung, Teller- oder Kugelpendel

Solid pinion movement with full plates, ivory  
 enamel dial with garland ornaments, flat or  
 ball pendulum

Máquina finísima con piñones tallados y pla-  
 tinas macizas, esfera esmalte marfil con deco-  
 ración guirnalda, péndola lisa ó de pelota

Mouvement massif avec platines pleines, cadran  
 émail couleur ivoire avec ornement guirlandes,  
 balancier disque ou boules

*Bei Bestellungen von Ersatz-Pendelfedern ist Pendel- und Werkart aufzugeben.*

*When ordering spare pendulum springs, indicate kind of the movement and pendulum.*

*En pedidos de muelles de repuesto hay que indicar la forma de péndola y de la máquina.*

*En commandant des ressorts de suspension de rechange, prière d'indiquer le genre de balancier et de mouvement.*

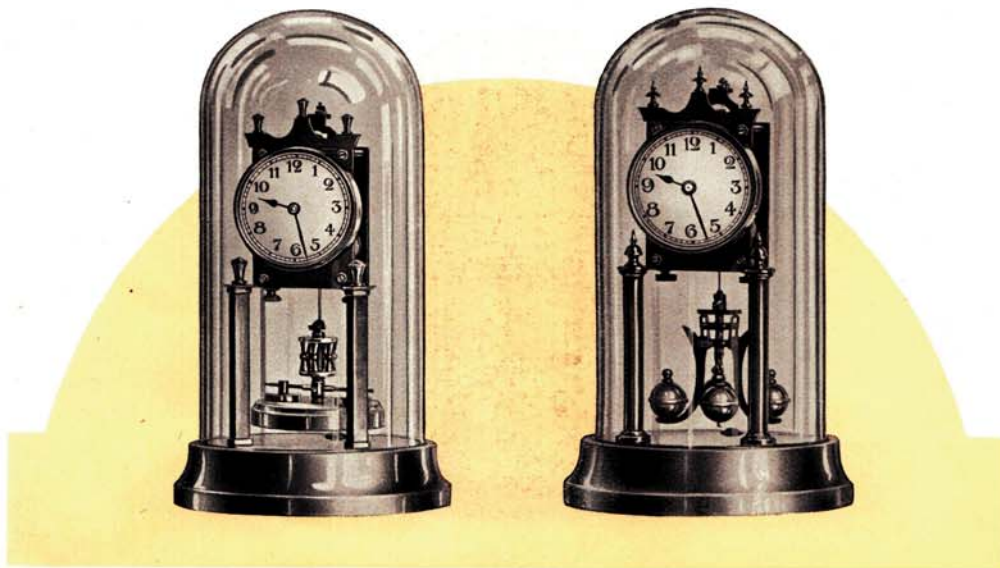
**KIENZLE**





No. 203/203a

No. 204/204a



Höhe mit Glassturz — Height with glass shade  
 Altura incluida campana de vidrio — Hauteur avec globe verre  
 31 cm = 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches

Breite des Messingsockels — Width of the brass base  
 Ancho del zócalo de latón — Largeur du socle laiton  
 17,5 cm = 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches

No. 203/204

Hohltriebwerk mit Vollplatinen, Elfenbein-  
 Zelluloid-Zifferblatt, Teller- oder Kugel-  
 pendel

Lantern pinion movement with full plates,  
 ivory celluloid dial, flat or ball pendulum

Máquina con piñones linterna y platinas ma-  
 cizas, esfera celuloid marfil, péndola lisa ó  
 de pelota

Mouvement à pignons lanternes avec platines  
 pleines, cadran celluloïd couleur ivoire, ba-  
 lancier disque ou boules

No. 203a/204a

Feines massives Werk mit Vollplatinen,  
 Elfenbein-Email-Zifferblatt, Teller- oder  
 Kugelpendel

Solid pinion movement with full plates, ivory  
 enamel dial, flat or ball pendulum

Máquina finísima con piñones tallados y pla-  
 tinas macizas, esfera esmalte marfil, péndola  
 lisa ó de pelota

Mouvement massif avec platines pleines,  
 cadran émail couleur ivoire, balancier disque  
 ou boules

*Bei Bestellungen von Ersatz-Pendelfedern ist Pendel- und Werkart aufzugeben.*

*When ordering spare pendulum springs, indicate kind of the movement and pendulum.*

*En pedidos de muelles de repuesto hay que indicar la forma de péndola y de la máquina.*

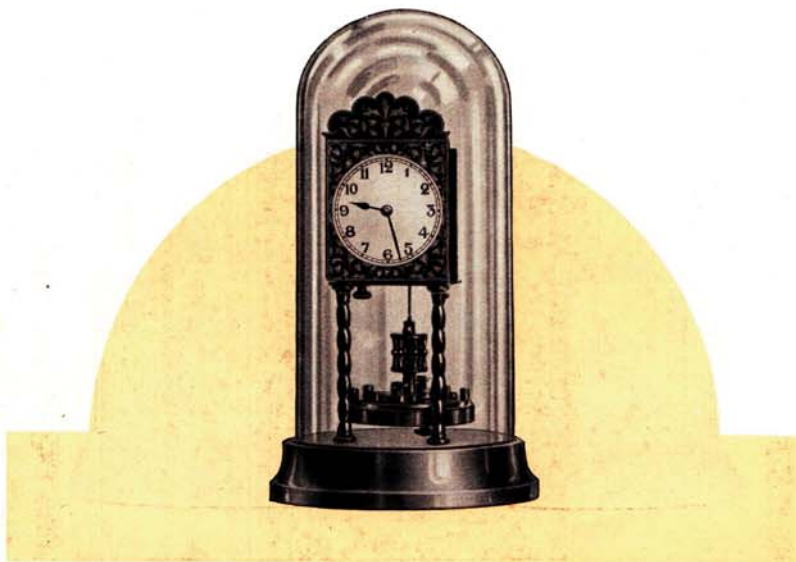
*En commandant des ressorts de suspension de rechange, prière d'indiquer le genre de balancier et de mouvement.*

**KIENZLE**





No. 205/205a



Höhe mit Glassturz — Height with glass shade  
 Altura incluida campana de vidrio — Hauteur avec globe verre  
 31 cm = 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches

Breite des Messingsockels — Width of the brass base  
 Ancho del zócalo de latón — Largeur du socle laiton  
 17,5 cm = 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches

No. 205

Hohltriebwerk mit Vollplatinen, geätztes Silber- oder Goldzifferblatt mit schwarzem Grund, Teller- oder Kugelpendel

Lantern pinion movement with full plates, engraved silvered or gilt dial with black ground, flat or ball pendulum

Máquina con piñones linterna y platinas macizas, esfera plateada ó dorada y grabada con fondo negro, péndola lisa ó de pelota

Mouvement à pignons lanternes avec platines pleines, cadran argenté ou doré gravé à l'eau forte avec fond noir, balancier disque ou boules

No. 205a

Feines massives Werk mit Vollplatinen, geätztes Silber- oder Goldzifferblatt mit schwarzem Grund, Teller- oder Kugelpendel

Solid pinion movement with full plates, engraved silvered or gilt dial with black ground, flat or ball pendulum

Máquina finísima con piñones tallados y platinas macizas, esfera plateada ó dorada y grabada con fondo negro, péndola lisa ó de pelota

Mouvement massif avec platines pleines, cadran argenté ou doré gravé à l'eau forte avec fond noir, balancier disque ou boules

*Bei Bestellungen von Ersatz-Pendelfedern ist Pendel- und Werkart aufzugeben.*

*When ordering spare pendulum springs, indicate kind of the movement and pendulum.*

*En pedidos de muelles de repuesto hay que indicar la forma de péndola y de la máquina.*

*En commandant des ressorts de suspension de rechange, prière d'indiquer le genre de balancier et de mouvement.*

**KIENZLE**





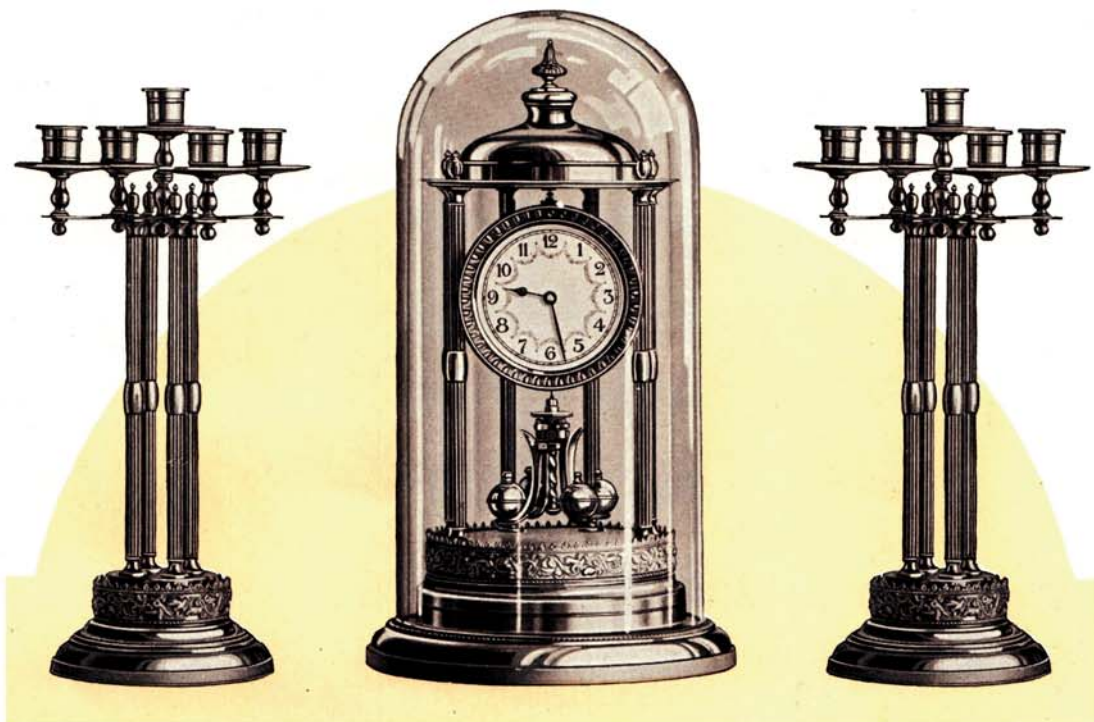
## Louvre 400-Tage-Uhr

400 day Louvre clock

Louvre reloj de 1 año cuerda

Pendule "Louvre" 400 jours

No. 6080/6080a



Höhe mit Glassturz — Height with glass shade  
 Altura incluida campana de vidrio — Hauteur avec globe verre  
 42 cm = 16<sup>9</sup>/<sub>16</sub> inches  
 Breite des Messingsockels — Width of the brass base  
 Ancho del zócalo de latón — Largeur du socle laiton  
 23 cm = 9<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

No. 6080

Hohltriebwerk mit Vollplatinen, weißes Zelluloid-Zifferblatt mit Girlanden-Verzierung, Messinggehäuse mit Verzierungen, Teller- oder Kugelpendel

Lantern pinion movement with full plates, white celluloid dial with garland ornaments, with fancy brass case, flat or ball pendulum

Máquina con piñones linterna y platinas macizas, esfera celuloid blanco con decoración guirnalda, caja de latón con decoraciones, péndola lisa ó de pelota

Mouvement à pignons lanternes avec platines pleines, cadran celluloid blanc avec ornement guirlandes, cage laiton avec ornements, balancier disque ou boules

No. 6080a

Feines massives Werk mit Vollplatinen, Elfenbein-Emailzifferblatt mit Girlanden-Verzierung, Messinggehäuse mit Verzierungen, Teller- oder Kugelpendel

Solid pinion movement with full plates, ivory enamel dial with garland ornaments, with fancy brass case, flat or ball pendulum

Máquina finísima con piñones tallados y platinas macizas, esfera esmalte marfil con decoración guirnalda, caja de latón con decoraciones, péndola lisa ó de pelota

Mouvement massif avec platines pleines, cadran émail couleur ivoire avec ornement guirlandes, cage laiton avec ornements, balancier disque ou boules

Auf Wunsch werden zu dieser Uhr feine fünfarmige Leuchter geliefert (siehe Abbildung).

5 armed candlesticks to match Louvre Clocks are supplied on special demand (see illustration).

Si deseado se suministra con este reloj candelabros finísimos con 5 brazos (véase ilustración).

Nous livrons sur demande pour cette pendule de beaux candelabres à cinq branches (voir dessin).

Höhe des Leuchters — Height of the candlestick  
 Altura del candelabro — Hauteur du candélabre  
 37 cm = 14<sup>9</sup>/<sub>16</sub> inches

Breite des Messingsockels — Width of the brass base  
 Ancho del zócalo de latón — Largeur du socle laiton  
 14 cm = 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> inches

Bei Bestellungen von Ersatz-Pendelfedern ist Pendel- und Werkart aufzugeben.

When ordering spare pendulum springs, indicate kind of the movement and pendulum.

En pedidos de muelles de repuesto hay que indicar la forma de péndola y de la máquina.

En commandant des ressorts de suspension de rechange, prière d'indiquer le genre de balancier et de mouvement.

# KIENZLE



# Renaissance- Regulateure

Vienna Regulators

Reguladores  
forma renacimiento

Régulateurs  
Renaissance

**KIENZLE**



No. 1263



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
70 cm = 27<sup>9</sup>/<sub>16</sub> inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
25 cm = 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches

No. 1264



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
72 cm = 28<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
25 cm = 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches

1-Tag-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Tonfeder oder Stabgong, 12,5 cm = 4<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches  
Zelluloid-Zifferblatt mit Gold-Mittelstück, 25 cm = 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches langes Gold-Pendel,  
Gehäuse nußbaumfarbig poliert

1 day <sup>1</sup>/<sub>2</sub> hour and hour strike on round or  
rod gong, 12,5 cm = 4<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches celluloid dial  
with gilt centre and gilt pendulum bob, pen-  
dulum length 25 cm = 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches, case walnut  
coloured polished

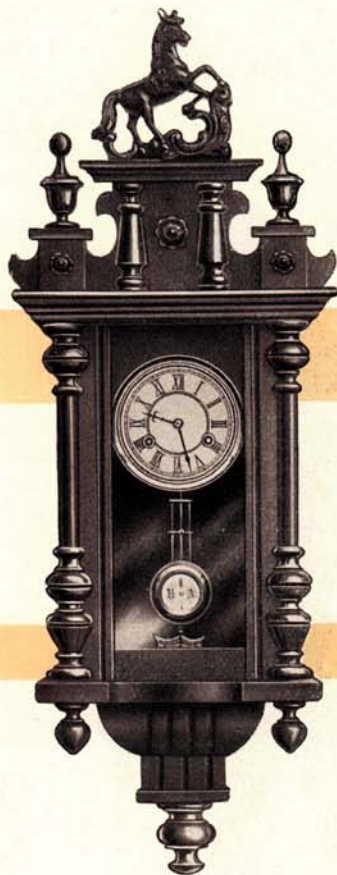
Máquina 30 horas, soneria horas y <sup>1</sup>/<sub>2</sub> sobre  
muelle de metal ó sobre gong, esfera celuloid  
12,5 cm = 4<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches con centro dorado,  
péndola dorada 25 cm = 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches, caja color  
nogal pulida

Mouvement 1 jour sonnerie heures et demies sur ressort timbre ou sur gong tiges, cadran  
celluloïd avec centre doré 12,5 cm = 4<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches, balancier doré 25 cm = 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches, cage couleur  
noyer imitation





No. 1141



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
82 cm = 32<sup>5</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
30,5 cm = 12 inches

12,5 cm = 4<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches weißes Email-Zifferblatt  
12,5 cm = 4<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches white enamel dial  
Esfera esmalte blanco 12,5 cm = 4<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches  
Cadran émail blanc 12,5 cm = 4<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches

No. 1144



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
83 cm = 32<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
33,5 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches

14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches weißes Email-Zifferblatt  
14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches white enamel dial  
Esfera esmalte blanco 14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches  
Cadran émail blanc 14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches

14-Tage-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Tonfeder oder Stabgong, 27 cm = 10<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches langes  
R.-A. Pendel, Gehäuse Nußbaum poliert mit Glasseiten

14 day ordinary <sup>1</sup>/<sub>2</sub> hour and hour strike on round  
or rod gong, R. A. pendulum 27 cm = 10<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches  
long, case walnut polished with glass sides

Máquina 15 días, soneria horas y <sup>1</sup>/<sub>2</sub> sobre muelle  
de metal ó sobre gong, péndola R.-A. 27 cm =  
10<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches, caja nogal pulido con vidrios en los lados

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies sur ressort timbre ou sur gong tiges, balancier R.-A.  
27 cm = 10<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches, cage noyer poli avec côtés verre

*Jede dieser Uhren kann mit Pferde-, Adler- oder Knopf-Aufsatz geliefert werden.*

*These clocks can be supplied with horse-, eagle-, or knob-ornament  
at top.*

*Cada de estos relojes se puede suministrar con adorno caballo, ó  
águila, ó bola.*

*Chacun de ces régulateurs est livrable avec fronton cheval, aigle ou boule au choix.*

**KIENZLE**





No. 1251



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
90 cm = 35<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
37 cm = 14<sup>9</sup>/<sub>16</sub> inches

14-Tage-1/2-Stunden-Schlagwerk mit Tonfeder oder Gong, 14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches weißes Email-Zifferblatt, 29 cm = 11<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches langes R.-A. Pendel, Gehäuse Nußbaum poliert mit Glasseiten

14 day 1/2 hour and hour strike, ordinary strike or strike on gong, 14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches white enamel dial, R. A. pendulum 29 cm = 11<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches long, case walnut polished with glass sides

Máquina 15 días, sonería horas y 1/2 sobre muelle de metal ó sobre gong, esfera de esmalte blanco 14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches, péndola R.-A. 29 cm = 11<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches, caja nogal pulido con vidrios en los lados

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies sur ressort timbre ou sur gong, cadran émail blanc 14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches, balancier R.-A. 29 cm = 11<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches, cage noyer poli avec côtés verre

*Diese Uhr kann mit Pferde-, Adler- und Knopf-Aufsatz geliefert werden.*

*This clock can be supplied with horse-, eagle-, or knob-ornament at top.*

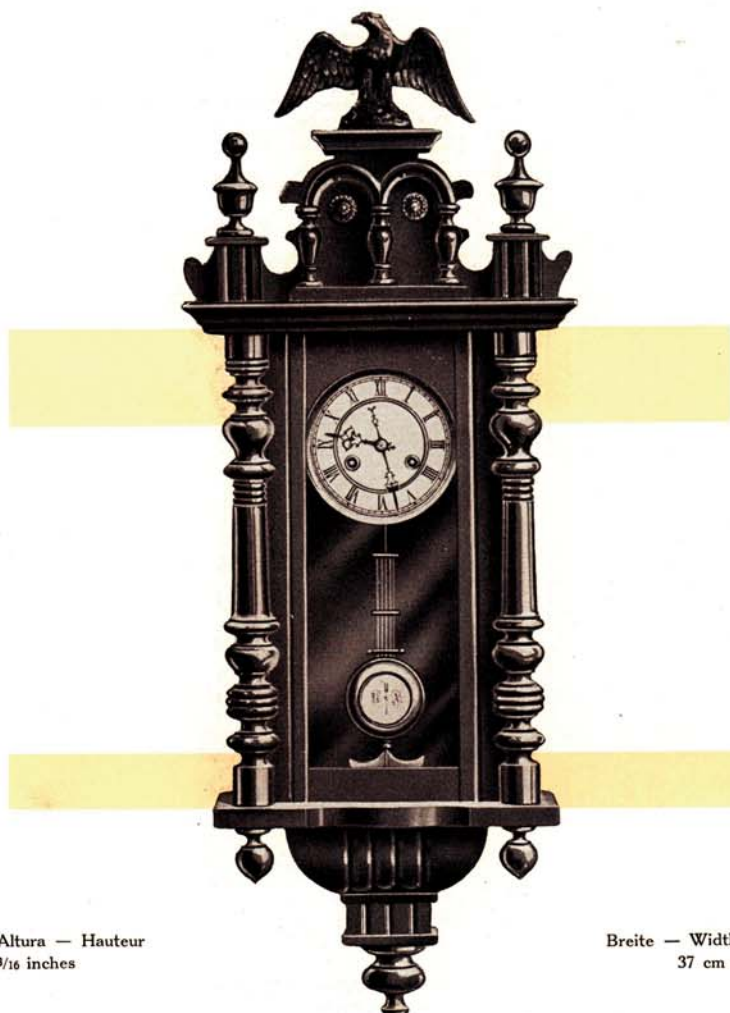
*Este reloj se puede suministrar con adorno caballo, ó águila, ó bola.*

*Ce régulateur est livrable avec fronton cheval, aigle ou boule ou choix.*

**KIENZLE**



No. 1177



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
96 cm =  $37\frac{13}{16}$  inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
37 cm =  $14\frac{9}{16}$  inches

14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Tonfeder oder Gong, 14,5 cm =  $5\frac{11}{16}$  inches weißes Email-Zifferblatt, 34 cm =  $13\frac{7}{16}$  inches langes R.-A. Pendel, Gehäuse Nußbaum poliert mit Glasseiten

14 day  $\frac{1}{2}$  hour and hour strike, ordinary strike or strike on gong, 14,5 cm =  $5\frac{11}{16}$  inches white enamel dial, R. A. pendulum 34 cm =  $13\frac{7}{16}$  inches long, case walnut polished with glass sides

Máquina 15 días, soneria horas y  $\frac{1}{2}$  sobre muelle de metal ó sobre gong, esfera de esmalte blanco 14,5 cm =  $5\frac{11}{16}$  inches, péndola R.-A. 34 cm =  $13\frac{7}{16}$  inches, caja nogal pulido con vidrios en los lados

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies sur ressort timbre ou sur gong, cadran émail blanc 14,5 cm =  $5\frac{11}{16}$  inches, balancier R.-A. 34 cm =  $13\frac{7}{16}$  inches, cage noyer poli avec côtés verre

*Diese Uhr kann mit Pferde-, Adler- oder Knopf-Aufsatz geliefert werden.*

*This clock can be supplied with horse-, eagle-, or knob-ornament at top.*

*Este reloj se puede suministrar con adorno caballo, ó águila, ó bola.*

*Ce régulateur est livrable avec fronton cheval, aigle ou boule au choix.*

**KIENZLE**





No. 2501



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
111 cm = 43<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
38,5 cm = 15<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches

14-Tage-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Tonfeder oder Gong, 14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches weißes Email-Zifferblatt, 43 cm = 16<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches langes R.-A. Pendel, Gehäuse Nußbaum poliert mit Glasseiten

14 day <sup>1</sup>/<sub>2</sub> hour and hour strike, ordinary strike or strike on gong, 14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches white enamel dial, R. A. pendulum 43 cm = 16<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches long, case walnut polished with glass sides

Máquina 15 días, soneria horas y <sup>1</sup>/<sub>2</sub> sobre muelle de metal ó sobre gong, esfera de esmalte blanco 14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches, péndola R.-A. 43 cm = 16<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches, caja nogal pulido con vidrios en los lados

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies sur ressort timbre ou sur gong, cadran émail blanc 14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches, balancier R.-A. 43 cm = 16<sup>15</sup>/<sub>16</sub> inches, cage noyer poli avec côtés verre

*Diese Uhr kann mit Pferde-, Adler- oder Knopf-Aufsatz geliefert werden.*

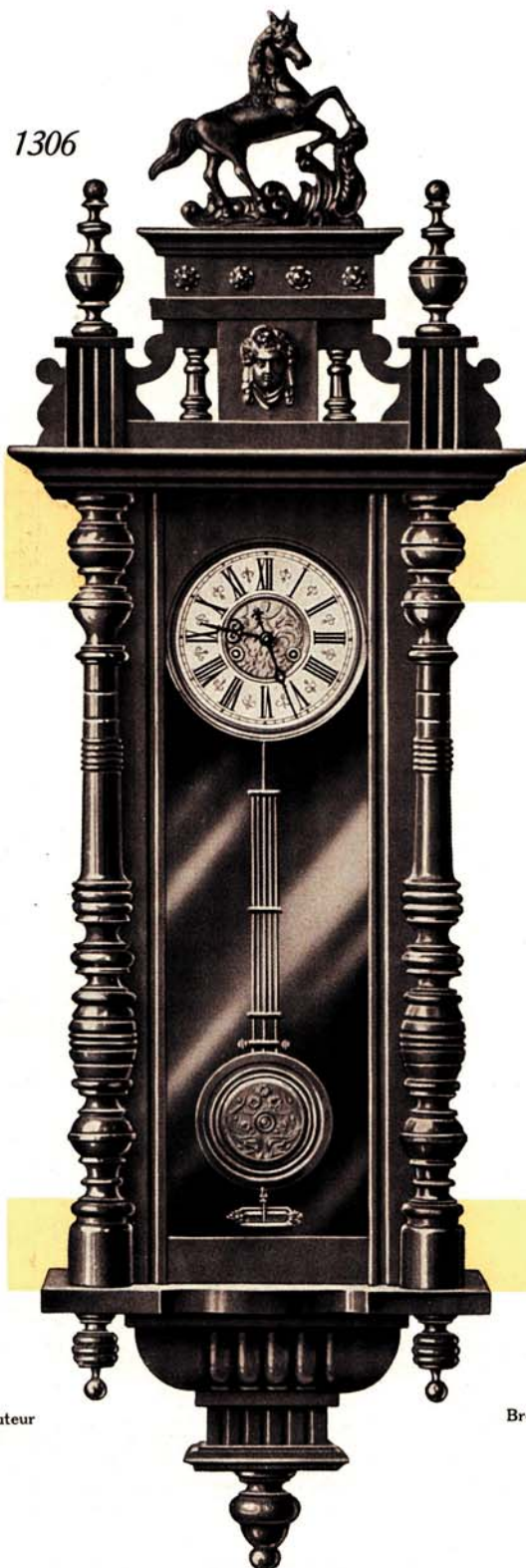
*This clock can be supplied with horse-, eagle-, or knob-ornament at top. Este reloj se puede suministrar con adorno caballo, ó águila, ó bola.*

*Ce régulateur est livrable avec fronton cheval, aigle ou boule au choix.*

**KIENZLE**



No. 1306



14 day  $\frac{1}{2}$  hour and hour strike, ordinary strike or strike on gong, 21 cm =  $8\frac{1}{4}$  inches ivory enamel dial with gilt centre and with plain or embossed gilt pendulum bob, or ivory celluloid dial with embossed gilt centre and plain or embossed gilt pendulum bob (Pendulum length 64 cm =  $25\frac{3}{16}$  inches), case walnut polished with glass sides

*This clock can be supplied with horse-, eagle-, or knob- ornament at top.*

Máquina 15 días sonería horas y  $\frac{1}{2}$  sobre muelle de metal ó sobre gong, esfera esmalte marfil 21 cm =  $8\frac{1}{4}$  inches con centro dorado y lenteja de péndola lisa ó con aro grabado, ó esfera celuloid marfil con centro oro acuñado y lenteja de péndola oro lisa ó péndola oro acuñada (Largo de péndola 64 cm =  $25\frac{3}{16}$  inches), caja nogal pulido con vidrios en los ados

*Este reloj se puede suministrar con adorno caballo, ó águila, ó bola.*

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies sur ressort timbre ou sur gong, cadran émail couleur ivoire 21 cm =  $8\frac{1}{4}$  inches avec centre doré et balancier à lentille unie ou façonnée ou cadran celluloid couleur ivoire avec centre doré estampé et balancier à lentille dorée unie ou à lentille dorée estampée (Longueur du balancier 64 cm =  $25\frac{3}{16}$  inches), cage noyer poli avec côtés verre

*Ce régulateur est livrable avec fronton cheval, aigle ou boule au choix.*

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
151 cm =  $59\frac{7}{16}$  inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
49 cm =  $19\frac{5}{16}$  inches

14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Tonfeder oder Gong, 21 cm =  $8\frac{1}{4}$  inches Elfenbein-Email-Zifferblatt mit Goldmittelstück und glattem oder Ringlinsen-Pendel, oder Elfenbein-Zelluloid-Zifferblatt mit geprägtem Goldmittelstück und Goldlinsen- oder geprägtem Gold-Pendel (Pendellänge 64 cm =  $25\frac{3}{16}$  inches), Gehäuse Nußbaum poliert mit Glasseiten

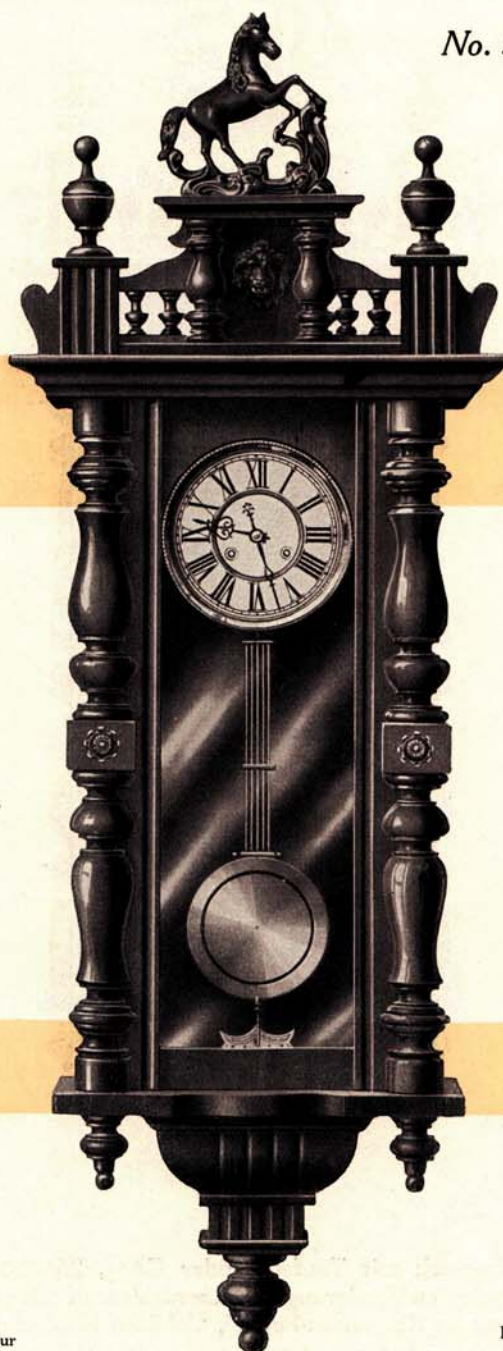
*Diese Uhr kann mit Pferde-, Adler- oder Knopf-Aufsatz geliefert werden.*

**KIENZLE**





No. 3042



14 day  $\frac{1}{2}$  hour and hour strike ordinary strike or strike on gong, 18,5 cm =  $7\frac{1}{4}$  inches white enamel dial with plain or grooved pendulum bob, or ivory celluloid dial with gilt embossed centre and gilt embossed pendulum bob (Pendulum length 54 cm =  $21\frac{1}{4}$  inches), case walnut polished with glass sides

*This clock can be supplied with horse-, eagle-, or knob-ornament at top.*

Máquina 15 días, sonería horas y  $\frac{1}{2}$  sobre muelle de metal ó sobre gong, esfera esmalte blanco 18,5 cm =  $7\frac{1}{4}$  inches, lenteja de péndola lisa ó con aro grabado, ó esfera celuloid marfil con centro oro acunado, lenteja de péndola oro acunada (Largo de péndola 54 cm =  $21\frac{1}{4}$  inches), caja nogal pulido con vidrios en los lados

*Este reloj se puede suministrar con adorno caballo, ó águila, ó bola.*

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies sur ressort timbre ou sur gong, cadran émail blanc 18,5 cm =  $7\frac{1}{4}$  inches, balancier à lentille unie ou façonnée ou cadran celluloid couleur ivoire avec centre doré estampé, balancier à lentille dorée unie ou à lentille dorée estampée (Longueur du balancier 54 cm =  $21\frac{1}{4}$  inches), cage noyer poli avec côtés verre

*Ce régulateur est livrable avec fronton cheval, aigle ou boutte au choix.*

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
128 cm =  $50\frac{3}{8}$  inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
45 cm =  $17\frac{3}{4}$  inches

14-Tage- $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlagwerk mit Tonfeder oder Gong, 18,5 cm =  $7\frac{1}{4}$  inches weißes Email-Zifferblatt mit glattem oder Ringlinsen-Pendel, oder Elfenbein-Zelluloid-Zifferblatt mit geprägtem Goldmittelstück, Goldlinsen- oder geprägtem Gold-Pendel (Pendellänge 54 cm =  $21\frac{1}{4}$  inches), Gehäuse Nußbaum poliert mit Glasseiten

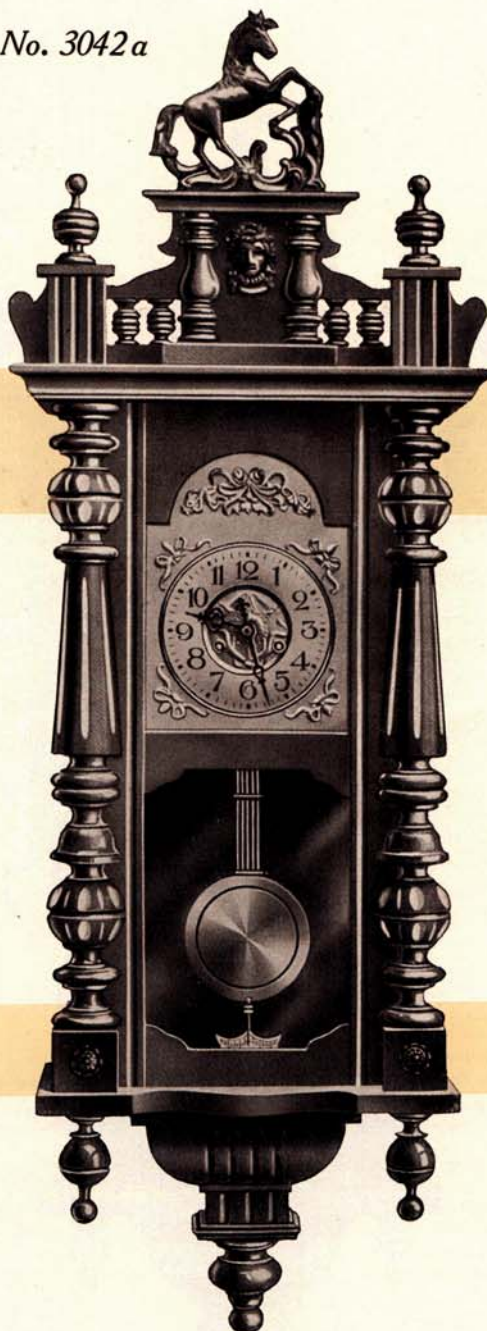
*Diese Uhr kann mit Pferde-, Adler- oder Knopf-Aufsatz geliefert werden.*

**KIENZLE**





No. 3042a



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
128 cm = 50<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
50 cm = 19<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches

14-Tage-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Tonfeder oder Gong, 26 × 20 cm = 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches  
Messingzifferblatt mit aufgelegten Verzierungen, Silberzahlenreif mit geprägtem Goldmittelstück,  
42 cm = 16<sup>9</sup>/<sub>16</sub> inches langes Ringlinsen-Pendel, Gehäuse Nußbaum poliert mit Glasseiten

*Diese Uhr kann mit Pferde-, Adler- oder Knopf-Aufsatz geliefert werden.*

14 day <sup>1</sup>/<sub>2</sub> hour and hour strike, ordinary strike or  
strike on gong, 26 × 20 cm = 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches arched  
dial, silvered numeral rim with embossed figures  
and gilt centre, raised gilt corner pieces, 42 cm  
= 16<sup>9</sup>/<sub>16</sub> inches long grooved pendulum bob, case  
walnut polished with glass sides

*This clock can be supplied with horse-, eagle-, or knob-ornament at top.*

Máquina 15 días, soneria horas y <sup>1</sup>/<sub>2</sub> sobre muelle  
de metal ó sobre gong, esfera latón 26 × 20 cm  
= 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches, con ornamentos, aro numeral  
plateado con centro oro acuñado, largo de péndola  
42 cm = 16<sup>9</sup>/<sub>16</sub> inches, lenteja de péndola con aro  
grabado, caja nogal pulido con vidrios en los lados

*Este reloj se puede suministrar con adorno caballo, ó águila, ó bola.*

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies sur ressort timbre ou sur gong, cadran laiton 26 × 20 cm  
= 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches avec ornements appliqués, cercle de chiffres argenté avec centre doré estampé, balancier  
à lentille façonnée 42 cm = 16<sup>9</sup>/<sub>16</sub> inches, cage noyer poli avec côtés verre

*Ce régulateur est livrable avec fronton cheval, aigle ou boule au choix.*

**KIENZLE**





# Moderne Regulateure

New  
Art Regulators

Reguladores  
modernos

Régulateurs art nouveau

**KIENZLE**



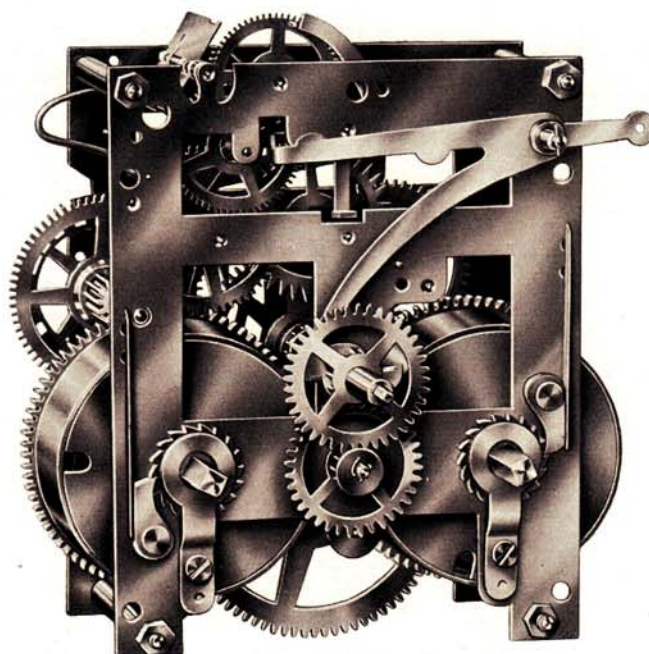
## Werkabbildungen

Views of movements

Diseños de las máquinas

Dessins des mouvements

### 14-Tage-Hohltrieb-Schlußscheibenwerk „S“ ( $\frac{1}{2}$ -Stunden-Schlag)



Platinengröße — Size of plates — Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
106×86 mm =  $4\frac{1}{16} \times 3\frac{3}{8}$  inches

14 day lantern pinion movement “S”  
with counting wheel  
( $\frac{1}{2}$  hour strike)

Máquina 15 días a contadera “S”  
piñones linterna, con soneria  
horas y medias

Mouvement “S” à pignons  
lanternes 15 jours, sonnerie  
chaperon heures et demies

# KIENZLE





## 14-Tage - 1/2 - Stunden - Schlagwerk „Neckar“

mit polierten Volltrieben



Platinengröße — Size of plates — Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
107×94 mm = 4 1/4 × 3 11/16 inches

14 day 1/2 hour striking movement  
“Neckar”  
with polished solid pinions

Máquina 15 días “Neckar” con  
soneria horas y medias  
piñones tallados pulidos

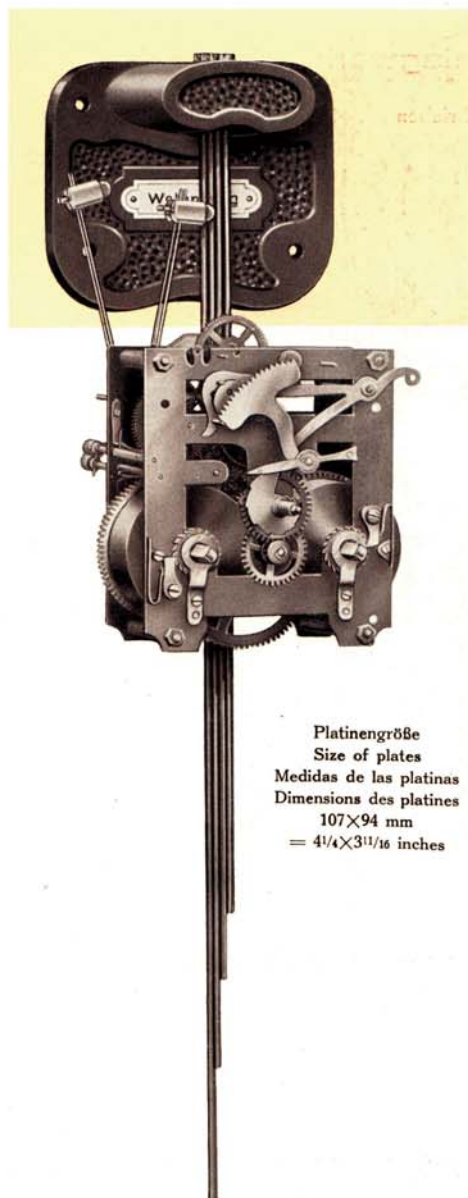
Mouvement “Neckar” 15 jours  
à sonnerie heures et demies  
avec pignons massifs polis

# KIENZLE



## 14-Tage- $1\frac{1}{2}$ -Stunden- Schlagwerk „R“

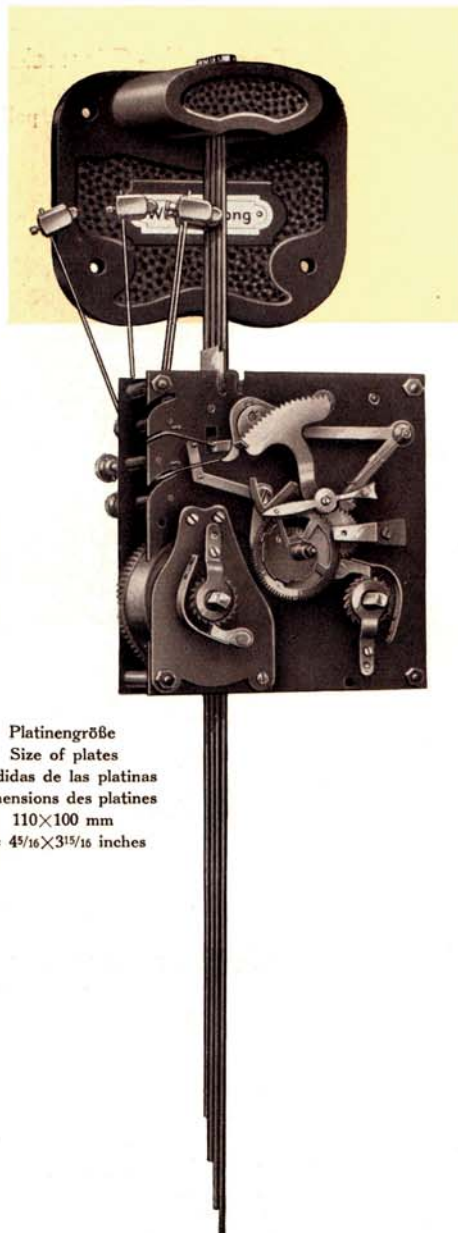
Wotan-Gong (4 Stäbe)



Platinengröße  
Size of plates  
Medidas de las platinas  
Dimensions des platines  
107×94 mm  
=  $4\frac{1}{4} \times 3\frac{11}{16}$  inches

## 8-Tage- $\frac{3}{4}$ -Stunden- Schlagwerk „V“

Walküre-Gong (4 Stäbe)



Platinengröße  
Size of plates  
Medidas de las platinas  
Dimensions des platines  
110×100 mm  
=  $4\frac{5}{16} \times 3\frac{15}{16}$  inches

14 day  $1\frac{1}{2}$  hour striking movement „R“  
Wotan gong (4 rods)

Máquina 15 días a sierra „R“  
soneria horas y medias  
gong Wotan (4 varillas)

Mouvement „R“ 15 jours,  
sonnerie heures et demies  
gong Wotan (4 tiges)

8 day  $3\frac{1}{4}$  hour striking movement „V“  
Walküre gong (4 rods)

Máquina 8 días a sierra „V“  
soneria horas y tres cuartos  
gong Walkiria (4 varillas)

Mouvement „V“ 8 jours,  
sonnerie  $\frac{3}{4}$   
gong Walkyrie (4 tiges)

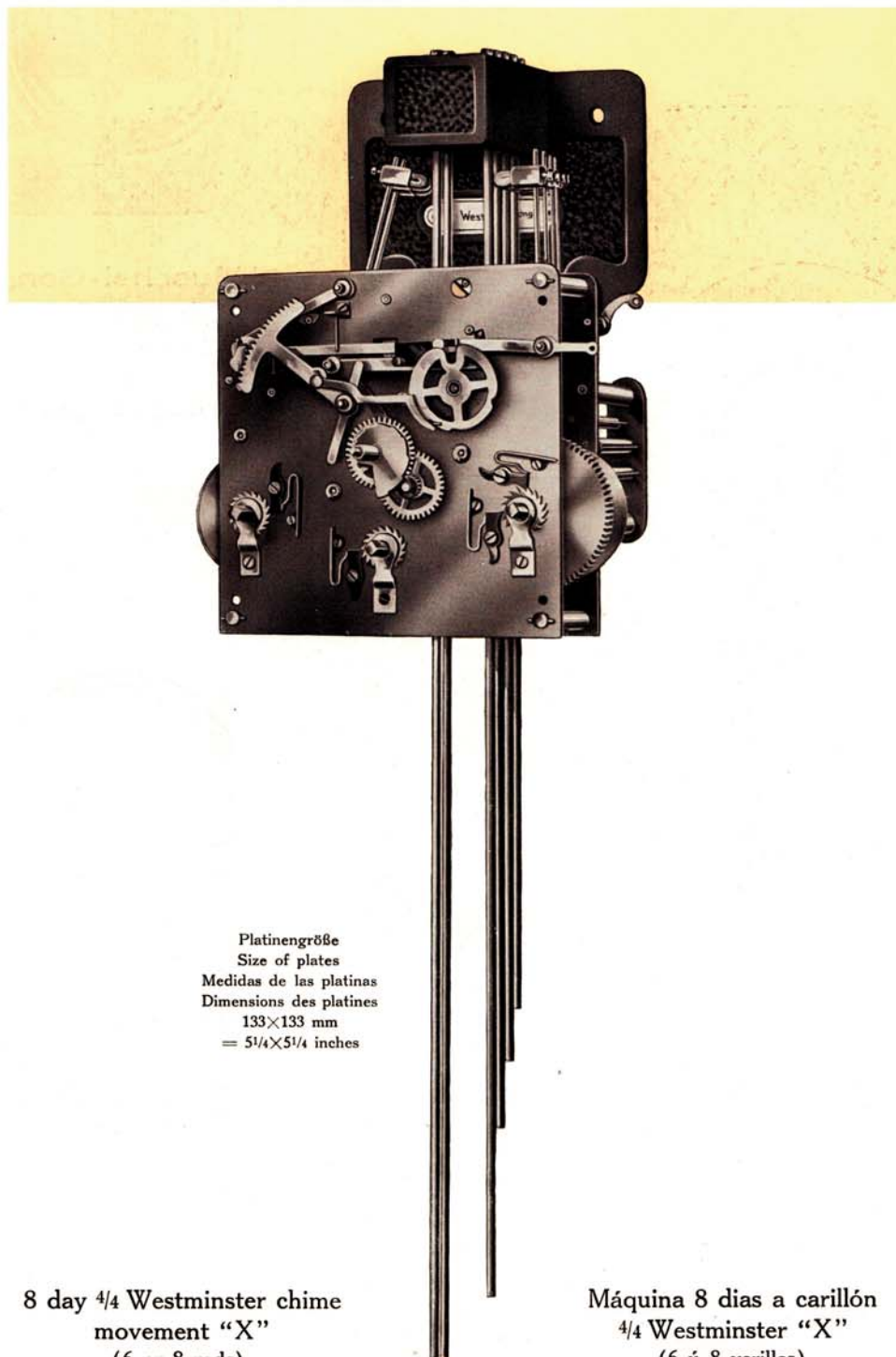
# KIENZLE





## 8-Tage- $\frac{1}{4}$ -Westminster-Schlagwerk „X“

(6 oder 8 Stäbe)



Platinengröße  
Size of plates  
Medidas de las platinas  
Dimensions des platines  
133×133 mm  
= 5 $\frac{1}{4}$ ×5 $\frac{1}{4}$  inches

8 day  $\frac{1}{4}$  Westminster chime  
movement "X"  
(6 or 8 rods)

Máquina 8 días a carillón  
 $\frac{1}{4}$  Westminster "X"  
(6 ú 8 varillas)

Mouvement "X" 8 jours, carillon  
 $\frac{1}{4}$  Westminster  
(6 ou 8 tiges)

**KIENZLE**



## Gongs



**Tonfeder**  
für 1-Tag-Schlagwerk

Gong on seat-board for 1 day  
regulators

Muelle de metal para máquina  
30 horas cuerda con soneria

Ressort timbre pour mouvement  
à sonnerie 1 jour



**Tonfeder**  
für 14-Tage-Schlagwerk

Gong on seat-board for 14 day  
regulators

Muelle de metal para máquina  
15 dias con soneria

Ressort timbre pour mouvement  
à sonnerie 15 jours



**Muschel-Gong**

Muschel Gong  
(Gong on seat-board)

Gong Concha  
Gong sur support



**Cymbal-Doppel-  
gong**

Cymbal Double Gong  
Gong Cymbal dos gongs  
Gong Cymbal double



**Mezzo-Gong**

Mezzo Gong (Gong on standard)

Gong Mezzo

Gong Mezzo



**Cymbal-Gong**

Cymbal Gong (Gong on standard)

Gong Cymbal

Gong Cymbal

**KIENZLE**





### Glockengeläute-Gong (3 Stäbe)

Church-Bells Gong (3 rods)  
Gong campana (3 varillas)  
Gong son de cloches (3 tiges)



bim - bam



### Orgel-Gong (4 Stäbe)

Organ Gong (4 rods)  
Gong órgano (4 varillas)  
Gong orgue (4 tiges)



### Wotan-Gong (4 Stäbe)

Wotan Gong (4 rods)  
Gong Wotan (4 varillas)  
Gong Wotan (4 tiges)



bim - bam



## Walküre-Gong (4 Stäbe)

Walküre Gong (4 rods)

Gong Walkiria (4 varillas)

Gong Walkyrie (4 tiges)



bim-bam-bum

Viertelschlag

Quarter strike

Toque del cuarto

Sonnerie quart

Stundenschlag

Hour strike

Toque de la hora

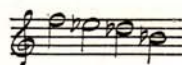
Sonnerie heure

## Kopenhagener-Gong (6 Stäbe)

Chime of the Copenhagen Townhall (6 rods)

Gong Copenaga (6 varillas)

Sonnerie de l'Hôtel de Ville de Copenhagen (6 tiges)

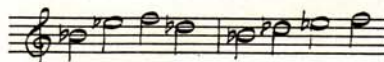


1. Viertelschlag

1st quarter

Toque del 1º cuarto

Sonnerie 1<sup>er</sup> quart

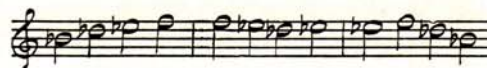


2. Viertelschlag

2nd quarter

Toque del 2º cuarto

Sonnerie 2<sup>ème</sup> quart

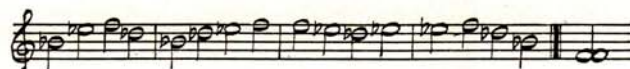


3. Viertelschlag

3rd quarter

Toque del 3º cuarto

Sonnerie 3<sup>ème</sup> quart



4. Viertelschlag

4th quarter

Toque del 4º cuarto

Sonnerie 4<sup>ème</sup> quart

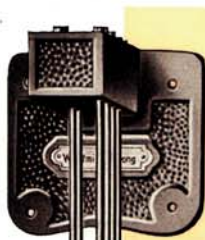
Stundenschlag

Hour strike

Toque de la hora

Sonnerie heure



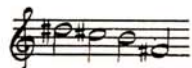


## Westminster-Gong (6 Stäbe)

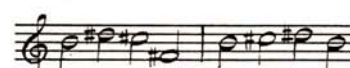
Westminster Chime (6 rods) — Gong Westminster (6 varillas)

Carillon Westminster (6 tiges)

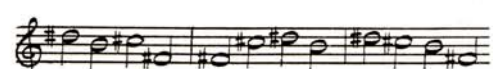
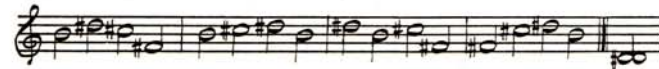
1. Viertelschlag  
1<sup>st</sup> quarter  
Toque del 1<sup>o</sup> cuarto  
Sonnerie 1<sup>er</sup> quart



2. Viertelschlag  
2<sup>nd</sup> quarter  
Toque del 2<sup>o</sup> cuarto  
Sonnerie 2<sup>ème</sup> quart



3. Viertelschlag  
3<sup>rd</sup> quarter  
Toque del 3<sup>o</sup> cuarto  
Sonnerie 3<sup>ème</sup> quart

4. Viertelschlag  
4<sup>th</sup> quarter  
Toque del 4<sup>o</sup> cuarto  
Sonnerie 4<sup>ème</sup> quart

Stundenschlag  
Hour strike  
Toque de la hora  
Sonnerie heure

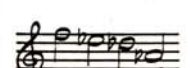


## Westminster-Gong (8 Stäbe)

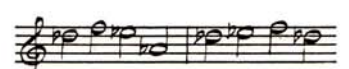
Westminster Chime (8 rods) — Gong Westminster (8 varillas)

Carillon Westminster (8 tiges)

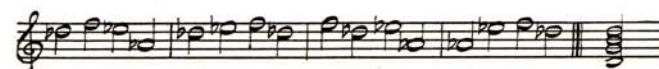
1. Viertelschlag  
1<sup>st</sup> quarter  
Toque del 1<sup>o</sup> cuarto  
Sonnerie 1<sup>er</sup> quart



2. Viertelschlag  
2<sup>nd</sup> quarter  
Toque del 2<sup>o</sup> cuarto  
Sonnerie 2<sup>ème</sup> quart



3. Viertelschlag  
3<sup>rd</sup> quarter  
Toque del 3<sup>o</sup> cuarto  
Sonnerie 3<sup>ème</sup> quart

4. Viertelschlag  
4<sup>th</sup> quarter  
Toque del 4<sup>o</sup> cuarto  
Sonnerie 4<sup>ème</sup> quart

Stundenschlag  
Hour strike  
Toque de la hora  
Sonnerie heure



No. 1233



No. 1233

Höhe — Height — Altura — Hauteur 54 cm = 21<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 29 cm = 11<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches

*Mit flachem Glas*

*With plain glass — Con vidrio ordinario  
Avec glace ordinaire*

5" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattreif - Durchmesser  
14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches

14-Tage-1/2-Stunden-Schlagwerk mit Tonfeder, Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

5" silvered dial, full diameter of the dial rim 14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches  
14 day 1/2 hour striking movement, ordinary strike, case oak unstained, oak stained or walnut

Esfera 5" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 14,5 cm  
= 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches

Máquina 15 días, soneria horas y 1/2 sobre muelle de metal, caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 5", diamètre extérieur du cercle de cadran 14,5 cm  
= 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies, ressort timbre, cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

No. 1238



No. 1238

*Mit Facettegläsern*

*With bevelled glasses — Con cristales biselados  
Avec glaces biseautées*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 54 cm = 21<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 28 cm = 11 inches



No. 1242

Höhe — Height — Altura — Hauteur 51,5 cm = 20<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 28 cm = 11 inches

5'' Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattreif - Durchmesser  
14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches, flaches Glas

5'' silvered dial, full diameter of the dial rim 14,5 cm = 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches, plain glass  
Esfera 5'' plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 14,5 cm  
= 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches, vidrio ordinario

Cadran argenté 5'', diamètre extérieur du cercle de cadran 14,5 cm  
= 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches, glace ordinaire

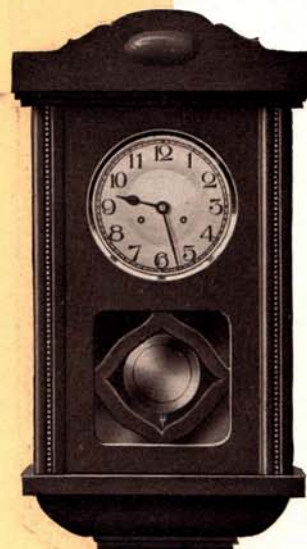
14-Tage-1/2-Stunden-Schlagwerk mit Tonfeder, Ge-  
häuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

14 day 1/2 hour striking movement, ordinary strike, case oak  
unstained, oak stained or walnut

Máquina 15 días, sonería horas y 1/2 sobre muelle de metal,  
caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies, ressort  
timbre, cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

No. 1242



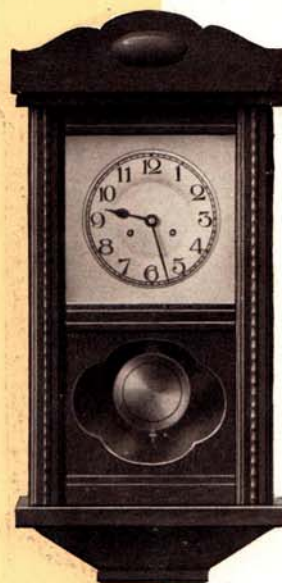
No. 1243

No. 1243

□ Silberzifferblatt, 17,5 × 17,5 cm = 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub> × 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches,  
flaches Glas

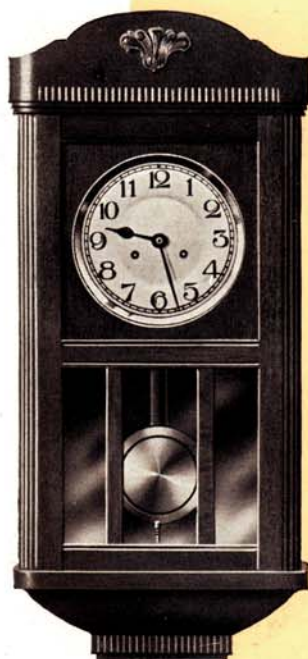
Square silvered dial 17,5 × 17,5 cm = 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub> × 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches, plain glass  
Esfera cuadrada plateada 17,5 × 17,5 cm = 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub> × 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches, vidrio ordinario  
Cadran argenté carré 17,5 × 17,5 cm = 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub> × 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches, glace ordinaire

Höhe — Height — Altura — Hauteur 53 cm = 20<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 26 cm = 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches





No. 296



No. 296

Höhe — Height — Altura — Hauteur 62 cm = 24<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches

*Mit flachem Glas*

*With plain glass — Con vidrio ordinario  
Avec glace ordinaire*

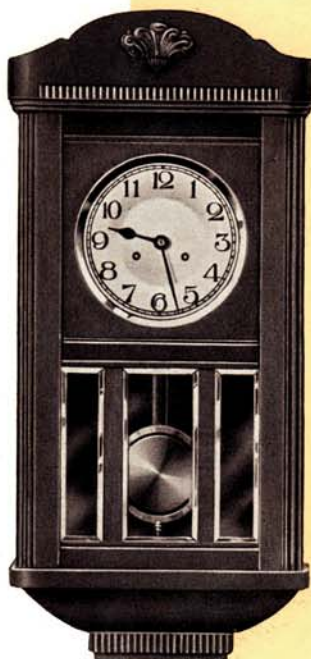
6" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattreif - Durchmesser  
16,5 cm = 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> inches

14-Tage - 1/2-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach  
Wahl, oder 8-Tage - 3/4-Stunden-Schlagwerk mit  
Walküregong (4 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche  
gebeizt oder Nußbaum

6" silvered dial, full diameter of the dial rim 16,5 cm = 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> inches

14 day 1/2 hour striking movement, various movements and  
gongs, or 8 day 3/4 strike Walkure gong (4 rods), case  
oak unstained, oak stained or walnut

No. 298



No. 298

Esfera 6" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 16,5 cm = 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> inches  
Máquina 15 días, sonería horas y 1/2 con gong según selección,  
ó máquina 8 días, sonería horas y 3/4 con gong Walkiria (4 va-  
rillas), caja roble crudo, ó roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 6", diamètre extérieur du cercle de cadran 16,5 cm = 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> inches  
Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au  
choix, ou mouvement 8 jours sonnerie 3/4 avec gong Walkyrie  
(4 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

*Mit Facettegläsern*

*With bevelled glasses — Con cristales biselados  
Avec glaces biseautées*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 62 cm = 24<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches

**KIENZLE**





No. 299

Höhe — Height — Altura — Hauteur 62 cm = 24<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 29 cm = 11<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches

*Mit Facetteglas*

*With bevelled glass — Con cristal biselado  
Avec glace biseautée*

7" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattreif - Durchmesser  
18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

14 -Tage - 1/2 -Stunden -Schlagwerk mit Gong nach  
Wahl, oder 8 -Tage - 3/4 -Stunden - Schlagwerk mit  
Walküregong (4 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche  
gebeizt oder Nußbaum

7" silvered dial, full diameter of the dial rim 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

14 day 1/2 hour striking movement, various movements and  
gongs, or 8 day 3/4 strike Walkure gong (4 rods), case  
oak unstained, oak stained or walnut

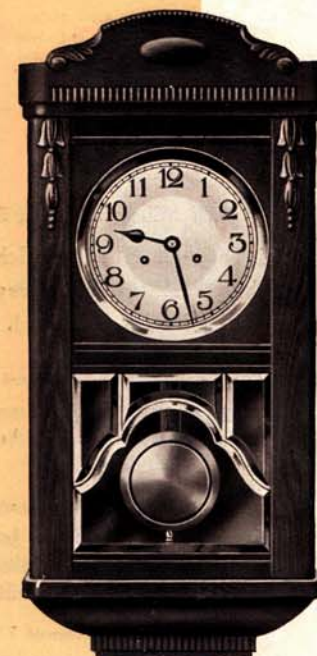
Esfera 7" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches  
Máquina 15 días, soneria horas y 1/2 con gong según selección,  
ó máquina 8 días, soneria horas y 3/4 con gong Walkiria (4 va-  
rillas), caja roble crudo, ó roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 7", diamètre extérieur du cercle de cadran 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches  
Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au  
choix, ou mouvement 8 jours sonnerie 3/4 avec gong Walkyrie  
(4 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

No. 299



No. 300



No. 300

*Mit Messing-Facetteverglasung*

*With bevelled glasses set in brass — Con cristal biselado en engastes de latón  
Avec glace sertie cuivre*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 62 cm = 24<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 29 cm = 11<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches

**KIENZLE**



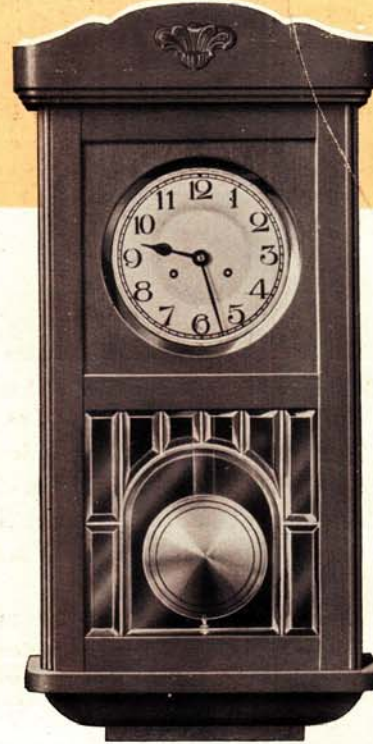


No. 2885



*Mit flachem Glas*  
With plain glass  
Con vidrio ordinario  
Avec glace ordinaire

No. 2899



*Mit Messing-Facetteverglasung*  
With bevelled glasses set in brass  
Con cristales biselados en engastes de latón  
Avec glace sertie cuivre

Höhe — Height — Altura — Hauteur 70 cm = 27<sup>9</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 31,5 cm = 12<sup>9</sup>/<sub>8</sub> inches

7" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattreife-Durchmesser 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

14-Tage-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage-<sup>3</sup>/<sub>4</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Walküregong (4 Stäbe), oder 8-Tage-<sup>4</sup>/<sub>4</sub>-Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

7" silvered dial, full diameter of the dial rim 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

14 day <sup>1</sup>/<sub>2</sub> hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day <sup>3</sup>/<sub>4</sub> strike Walkure gong (4 rods), or 8 day <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster Chime (6 or 8 rods), case oak unstained, oak stained or walnut

Esfera 7" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

Máquina 15 días, sonería horas y <sup>1</sup>/<sub>2</sub> con gong según selección, ó máquina 8 días, sonería horas y <sup>3</sup>/<sub>4</sub> con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 días a carillón Westminster <sup>4</sup>/<sub>4</sub> (6 ó 8 varillas), caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 7", diamètre extérieur du cercle de cadran 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie <sup>3</sup>/<sub>4</sub> avec gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster (6 ou 8 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

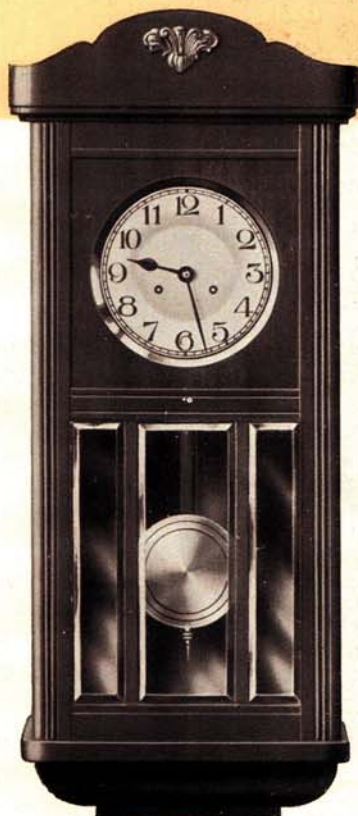
**KIENZLE**



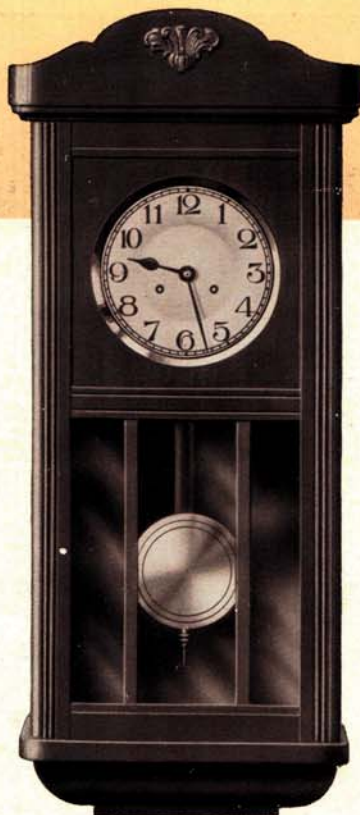


No. 2857

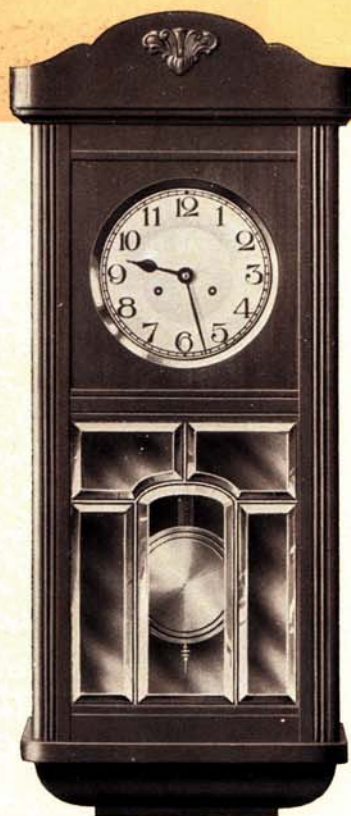
No. 2858



*Mit Facettegläsern*  
With bevelled glasses  
Con cristales biselados  
Avec glaces biseautées



*Mit flachem Glas*  
With plain glass  
Con vidrio ordinario  
Avec glace ordinaire



*Mit Messing-Facetteverglasung*  
With bevelled glasses set in brass  
Con cristales biselados en engastes de latón  
Avec glace sertie cuivre

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
78 cm = 30<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
34 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches

7" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattrreif-Durchmesser 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

14-Tage-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage-<sup>3</sup>/<sub>4</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Walküregong (4 Stäbe), oder 8-Tage-<sup>4</sup>/<sub>4</sub>-Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

7" silvered dial, full diameter of the dial rim 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

14 day <sup>1</sup>/<sub>2</sub> hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day <sup>3</sup>/<sub>4</sub> strike Walkure gong (4 rods), or 8 day <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster Chime (6 or 8 rods), case oak unstained, oak stained or walnut

Esfera 7" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

Máquina 15 días, soneria horas y <sup>1</sup>/<sub>2</sub> con gong según selección, ó máquina 8 días, soneria horas y <sup>3</sup>/<sub>4</sub> con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 días a carillón Westminster <sup>4</sup>/<sub>4</sub> (6 ó 8 varillas), caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 7", diamètre extérieur du cercle de cadran 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie <sup>3</sup>/<sub>4</sub> avec gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster (6 ou 8 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

**KIENZLE**





No. 2891

No. 2892



*Mit Facettegläsern*

*With bevelled glasses — Con cristales biselados — Avec glaces biseautées*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 78 cm = 30<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches

Breite — Width — Ancho — Largeur 33 cm = 13 inches

7" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattreif-Durchmesser 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

14-Tage-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage-<sup>3</sup>/<sub>4</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Walküregong (4 Stäbe), oder 8-Tage-<sup>4</sup>/<sub>4</sub>-Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

7" silvered dial, full diameter of the dial rim 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

14 day <sup>1</sup>/<sub>2</sub> hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day <sup>3</sup>/<sub>4</sub> strike Walkure gong (4 rods), or 8 day <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster Chime (6 or 8 rods), case oak unstained, oak stained or walnut

Esfera 7" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

Máquina 15 días, sonería horas y <sup>1</sup>/<sub>2</sub> con gong según selección, ó máquina 8 días, sonería horas y <sup>3</sup>/<sub>4</sub> con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 días a carillón Westminster <sup>4</sup>/<sub>4</sub> (6 ú 8 varillas), caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 7", diamètre extérieur du cercle de cadran 18,5 cm = 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> inches

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie <sup>3</sup>/<sub>4</sub> avec gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster (6 ou 8 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

**KIENZLE**





No. 2893



*Mit Facettegläsern*  
With bevelled glasses  
Con cristales biselados  
Avec glaces biseautées

No. 2893a



*Mit Messing-Facetteverglasung*  
With bevelled glasses set in brass  
Con cristales biselados en engastes de latón  
Avec glace sertie cuivre

Höhe — Height — Altura — Hauteur 78 cm = 30<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 33 cm = 13 inches

8" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattrreif-Durchmesser 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches  
14-Tage-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage-<sup>3</sup>/<sub>4</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Walküregong (4 Stäbe), oder 8-Tage-<sup>4</sup>/<sub>4</sub>-Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

8" silvered dial, full diameter of the dial rim 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches  
14 day <sup>1</sup>/<sub>2</sub> hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day <sup>3</sup>/<sub>4</sub> strike Walkure gong (4 rods), or 8 day <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster Chime (6 or 8 rods), case oak unstained, oak stained or walnut

Esfera 8" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches  
Máquina 15 dias, soneria horas y <sup>1</sup>/<sub>2</sub> con gong según selección, ó máquina 8 dias, soneria horas y <sup>3</sup>/<sub>4</sub> con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 dias a carillón Westminster <sup>4</sup>/<sub>4</sub> (6 ó 8 varillas), caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 8", diamètre extérieur du cercle de cadran 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches  
Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie <sup>3</sup>/<sub>4</sub> avec gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster (6 ou 8 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer



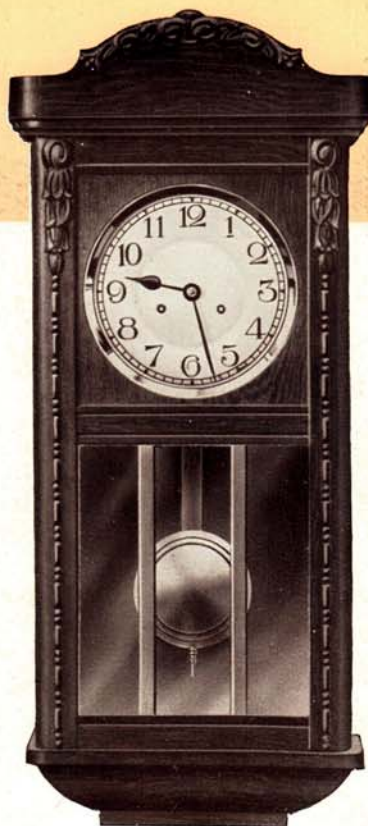


No. 2900

No. 2900a



*Mit Facettegläsern*  
With bevelled glasses  
Con cristales biselados  
Avec glaces biseautées



*Mit flachem Glas*  
With plain glass  
Con vidrio ordinario  
Avec glace ordinaire

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
78 cm = 30<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
34 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches

No. 2900b



*Mit Messing-Facetteverglasung*  
With bevelled glasses set in brass  
Con cristales biselados en engastes de latón  
Avec glace sertie cuivre

8" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattrreif-Durchmesser 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

14-Tage-1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage-3<sup>3</sup>/<sub>4</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Walküregong (4 Stäbe), oder 8 Tage-4<sup>1</sup>/<sub>4</sub>-Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

8" silvered dial, full diameter of the dial rim 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

14 day 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> strike Walkure gong (4 rods), or 8 day 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Westminster Chime (6 or 8 rods), case oak unstained, oak stained or walnut

Esfera 8" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

Máquina 15 días, soneria horas y 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> con gong según selección, ó máquina 8 días, soneria horas y 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 días a carillón Westminster 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> (6 ó 8 varillas), caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 8", diamètre extérieur du cercle de cadran 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

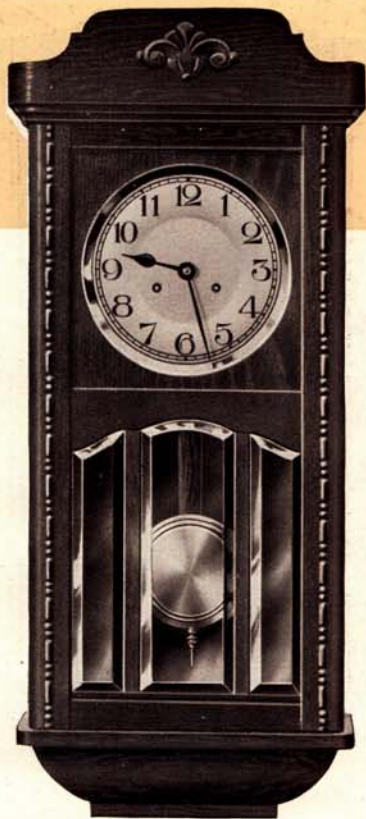
Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> avec gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Westminster (6 ou 8 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

**KIENZLE**

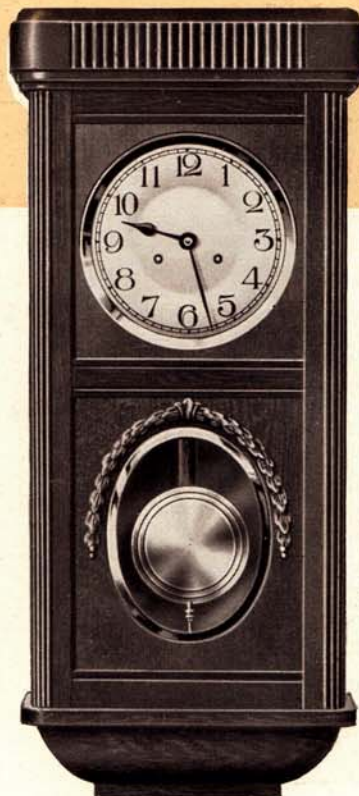




No. 2897



No. 2898



*Mit Facettegläsern*

*With bevelled glasses — Con cristales biselados — Avec glaces biseautées*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 77 cm = 30<sup>5</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 34 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches

Höhe — Height — Altura — Hauteur 75 cm = 29<sup>1</sup>/<sub>2</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 34 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches

8" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattreif-Durchmesser 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

14-Tage-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage-<sup>3</sup>/<sub>4</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Walküregong (4 Stäbe), oder 8-Tage-<sup>4</sup>/<sub>4</sub>-Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

8" silvered dial, full diameter of the dial rim 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

14 day <sup>1</sup>/<sub>2</sub> hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day <sup>3</sup>/<sub>4</sub> strike Walkure gong (4 rods), or 8 day <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster Chime (6 or 8 rods), case oak unstained, oak stained or walnut

Esfera 8" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

Máquina 15 días, soneria horas y <sup>1</sup>/<sub>2</sub> con gong según selección, ó máquina 8 días, soneria horas y <sup>3</sup>/<sub>4</sub> con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 días a carillón Westminster <sup>4</sup>/<sub>4</sub> (6 ó 8 varillas), caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 8", diamètre extérieur du cercle de cadran 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

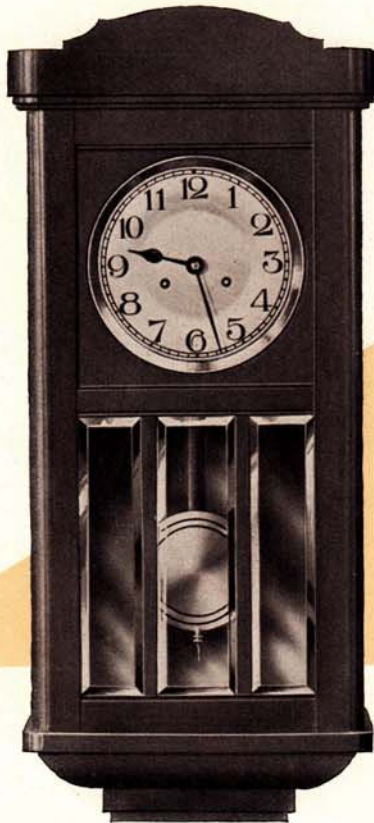
Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie <sup>3</sup>/<sub>4</sub> avec gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster (6 ou 8 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

**KIENZLE**





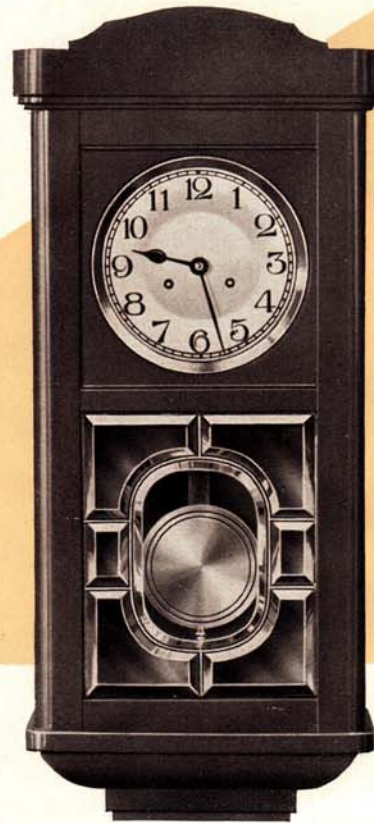
No. 2822



*Mit Facettegläsern*  
*With bevelled glasses*  
*Con cristales biselados*  
*Avec glaces biseautées*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 78 cm = 30<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches  
 Breite — Width — Ancho — Largeur 34 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>8</sub> inches

No. 2822a



*Mit Messing-Facetteverglasung*  
*With bevelled glasses set in brass*  
*Con cristales biselados en engastes de latón*  
*Avec glace sertie cuivre*

8" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattreif-Durchmesser 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

14-Tage-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage-<sup>3</sup>/<sub>4</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Walküregong (4 Stäbe), oder 8-Tage-<sup>4</sup>/<sub>4</sub>-Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Mahagoni poliert

8" silvered dial, full diameter of the dial rim 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

14 day <sup>1</sup>/<sub>2</sub> hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day <sup>3</sup>/<sub>4</sub> strike Walkure gong (4 rods), or 8 day <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster Chime (6 or 8 rods), case mahogany polished

Esfera 8" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

Máquina 15 días, sonería horas y <sup>1</sup>/<sub>2</sub> con gong según selección, ó máquina 8 días, sonería horas y <sup>3</sup>/<sub>4</sub> con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 días a carillón Westminster <sup>4</sup>/<sub>4</sub> (6 ó 8 varillas), caja caoba pulida

Cadran argenté 8", diamètre extérieur du cercle de cadran 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

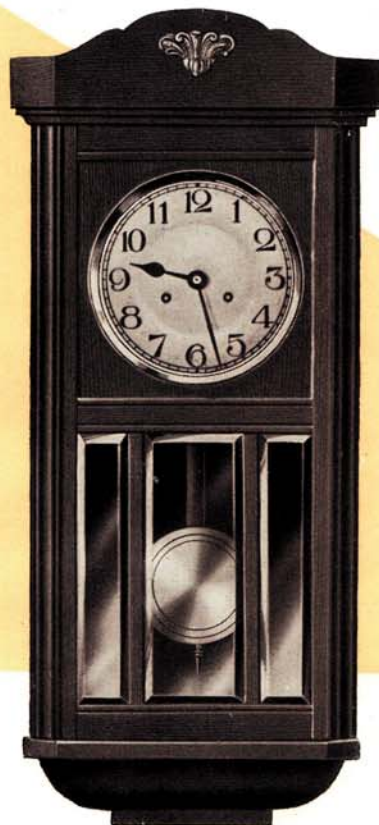
Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie <sup>3</sup>/<sub>4</sub> avec gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster (6 ou 8 tiges), cage acajou poli

**KIENZLE**





No. 2886



No. 2887



*Mit Facettegläsern*

*With bevelled glasses — Con cristales biselados — Avec glaces biseautées*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 78 cm = 30<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 34 cm = 13<sup>1</sup>/<sub>8</sub> inches

Höhe — Height — Altura — Hauteur 78 cm = 30<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 35 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches

8" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattreif-Durchmesser 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

14-Tage-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage-<sup>3</sup>/<sub>4</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Walküregong (4 Stäbe), oder 8-Tage-<sup>4</sup>/<sub>4</sub>-Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

8" silvered dial, full diameter of the dial rim 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

14 day <sup>1</sup>/<sub>2</sub> hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day <sup>3</sup>/<sub>4</sub> strike Walkure gong (4 rods), or 8 day <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster Chime (6 or 8 rods), case oak unstained, oak stained or walnut

Esfera 8" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

Máquina 15 días, sonería horas y <sup>1</sup>/<sub>2</sub> con gong según selección, ó máquina 8 días, sonería horas y <sup>3</sup>/<sub>4</sub> con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 días a carillón Westminster <sup>4</sup>/<sub>4</sub> (6 ó 8 varillas), caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 8", diamètre extérieur du cercle de cadran 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

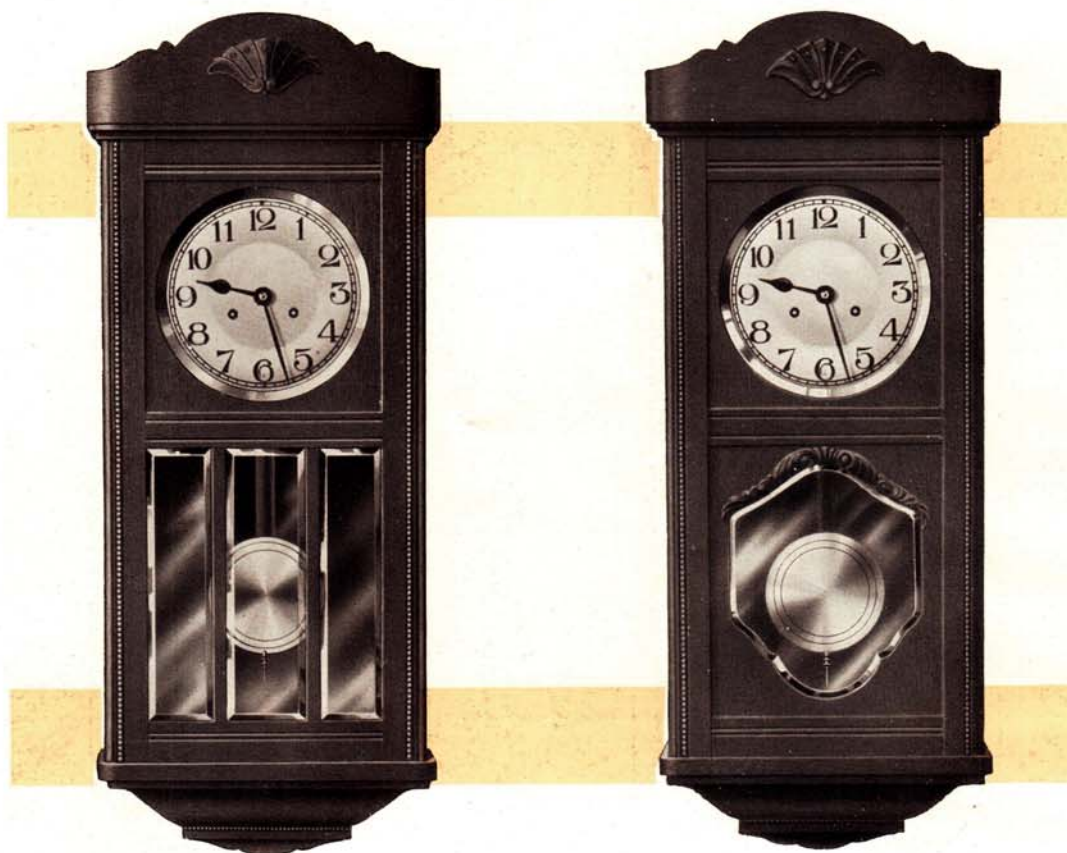
Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie <sup>3</sup>/<sub>4</sub> avec gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster (6 ou 8 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

**KIENZLE**



No. 2867

No. 2868



*Mit Facettegläsern*

*With bevelled glasses — Con cristales biselados — Avec glaces biseautées*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 80 cm = 31<sup>1</sup>/<sub>2</sub> inches

Breite — Width — Ancho — Largeur 32 cm = 12<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches

8" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattreif-Durchmesser 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

14-Tage-1/2-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage-3/4-Stunden-Schlagwerk mit Walküregong (4 Stäbe), oder 8-Tage-1/4-Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

8" silvered dial, full diameter of the dial rim 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

14 day 1/2 hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day 3/4 strike Walkure gong (4 rods), or 8 day 1/4 Westminster Chime (6 or 8 rods), case oak unstained, oak stained or walnut

Esfera 8" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

Máquina 15 días, soneria horas y 1/2 con gong según selección, ó máquina 8 días, soneria horas y 3/4 con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 días a carillón Westminster 1/4 (6 ó 8 varillas), caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 8", diamètre extérieur du cercle de cadran 20,5 cm = 8<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie 3/4 avec gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon 1/4 Westminster (6 ou 8 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

**KIENZLE**



No. 2846

No. 2869



*Mit Messing-Facetteverglasung*

*With bevelled glasses set in brass  
Con cristales biselados en engastes de latón  
Avec glace sertie cuivre*

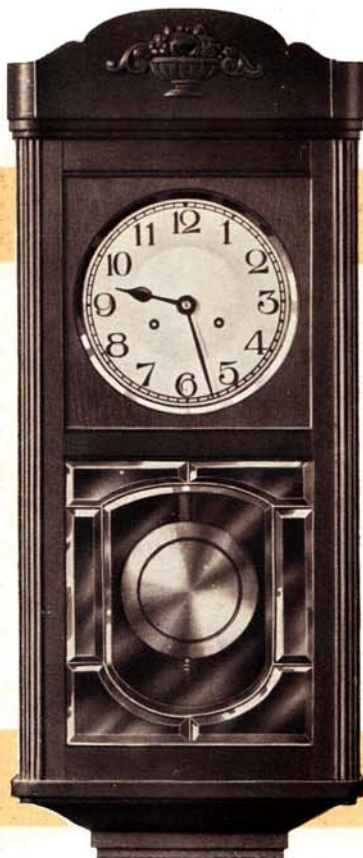
Höhe — Height — Altura — Hauteur  
80 cm = 31½ inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
32 cm = 12½ inches

8" Silberzifferblatt, äußerer Ziffer-  
blattreif-Durchmesser 20,5 cm  
= 8⅛ inches

8" silvered dial, full diameter of the dial  
rim 20,5 cm = 8⅛ inches

Esfera 8" plateada, diámetro del aro ex-  
terior de la esfera 20,5 cm = 8⅛ inches

Cadran argenté 8", diamètre extérieur du  
cercle de cadran 20,5 cm = 8⅛ inches



*Mit Messing-Facetteverglasung*

*With bevelled glasses set in brass  
Con cristales biselados en engastes de latón  
Avec glace sertie cuivre*

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
81 cm = 31⅞ inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
35 cm = 13¾ inches

9" Silberzifferblatt, äußerer Ziffer-  
blattreif-Durchmesser 22 cm  
= 8⅞ inches

9" silvered dial, full diameter of the dial  
rim 22 cm = 8⅞ inches

Esfera 9" plateada, diámetro del aro ex-  
terior de la esfera 22 cm = 8⅞ inches

Cadran argenté 9", diamètre extérieur du  
cercle de cadran 22 cm = 8⅞ inches

No. 2874



*Mit Facetteglas*

*With bevelled glass  
Con cristal biselado  
Avec glace biseautée*

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
80 cm = 31½ inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
32 cm = 12½ inches

8" Silberzifferblatt, äußerer Ziffer-  
blattreif-Durchmesser 20,5 cm  
= 8⅛ inches

8" silvered dial, full diameter of the dial  
rim 20,5 cm = 8⅛ inches

Esfera 8" plateada, diámetro del aro ex-  
terior de la esfera 20,5 cm = 8⅛ inches

Cadran argenté 8", diamètre extérieur du  
cercle de cadran 20,5 cm = 8⅛ inches

14-Tage-½-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage-¾-Stunden-Schlagwerk mit Walküregong (4 Stäbe), oder 8-Tage-¼-Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

14 day ½ hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day ¾ strike Walkure gong (4 rods), or 8 day ¼ Westminster Chime (6 or 8 rods), case oak unstained, oak stained or walnut

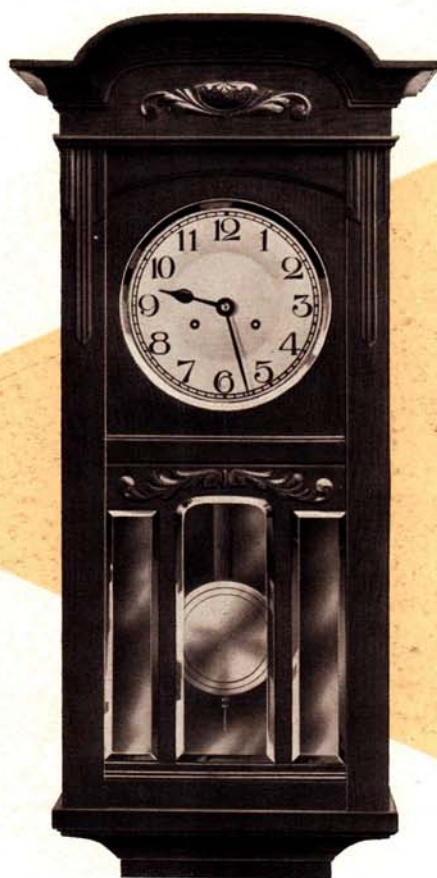
Máquina 15 días, soneria horas y ½ con gong según selección, ó máquina 8 días, soneria horas y ¾ con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 días a carillón Westminster ¼ (6 ó 8 varillas), caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie ¾ gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon ¼ Westminster (6 ou 8 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer





No. 2641



*Mit Facettegläsern*

*With bevelled glasses  
Con cristales biselados  
Avec glaces biseautées*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 83 cm =  $32\frac{11}{16}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 39 cm =  $15\frac{3}{8}$  inches

8" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattreif-Durchmesser  
20,5 cm =  $8\frac{1}{16}$  inches

8" silvered dial, full diameter of the dial  
rim 20,5 cm =  $8\frac{1}{16}$  inches

Esfera 8" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera  
20,5 cm =  $8\frac{1}{16}$  inches

Cadran argenté 8", diamètre extérieur du cercle de cadran  
20,5 cm =  $8\frac{1}{16}$  inches

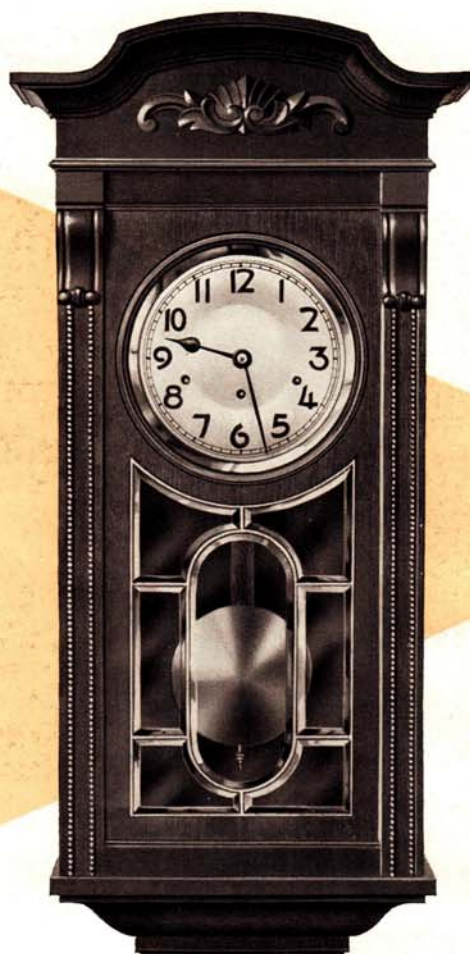
14-Tage- $\frac{1}{2}$ Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage- $\frac{3}{4}$ -Stunden-Schlagwerk mit Walküregong (4 Stäbe), oder 8-Tage- $\frac{4}{4}$ -Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

14 day  $\frac{1}{2}$  hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day  $\frac{3}{4}$  strike Walkure gong (4 rods), or 8 day  $\frac{4}{4}$  Westminster Chime (6 or 8 rods), case oak unstained, oak stained or walnut

Máquina 15 días, sonería horas y  $\frac{1}{2}$  con gong según selección, ó máquina 8 días, sonería horas y  $\frac{3}{4}$  con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 días a carillón Westminster  $\frac{4}{4}$  (6 ó 8 varillas), caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie  $\frac{3}{4}$  avec gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon  $\frac{4}{4}$  Westminster (6 ou 8 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

No. 2901



*Mit Messing-Facetteverglasung*

*With bevelled glasses set in brass  
Con cristales biselados en engastes de latón  
Avec glace sertie cuivre*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 91 cm =  $35\frac{7}{8}$  inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 43 cm =  $16\frac{15}{16}$  inches

9" Silberzifferblatt mit aufgelegten Zahlen, äußerer Zifferblattreif-Durchmesser  
22 cm =  $8\frac{11}{16}$  inches

9" silvered dial with raised figures, full diameter of the dial rim 22 cm =  $8\frac{11}{16}$  inches

Esfera 9" plateada con números sobrepuestos, diámetro del aro exterior de la esfera 22 cm =  $8\frac{11}{16}$  inches

Cadran argenté 9", chiffres appliqués, diamètre extérieur du cercle de cadran 22 cm =  $8\frac{11}{16}$  inches

**KIENZLE**





No. 2884

No. 2883



*Mit flachem Glas*  
With plain glass  
Con vidrio ordinario  
Avec glace ordinaire

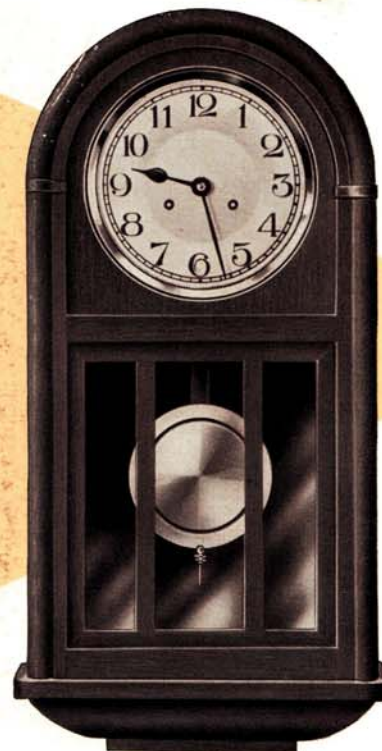
Höhe — Height — Altura — Hauteur  
72,5 cm = 28<sup>9</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
35 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches



*Mit Facetteglas*  
With bevelled glass  
Con cristal biselado  
Avec glace biseautée

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
72,5 cm = 28<sup>9</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
35 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches

No. 2895



*Mit flachem Glas*  
With plain glass  
Con vidrio ordinario  
Avec glace ordinaire

Höhe — Height — Altura — Hauteur  
71 cm = 28 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur  
35 cm = 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> inches

9" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattreif-Durchmesser 22 cm = 8<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches

14-Tage-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage-<sup>3</sup>/<sub>4</sub>-Stunden-Schlagwerk mit Walkürengong (4 Stäbe), oder 8-Tage-<sup>4</sup>/<sub>4</sub>-Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

9" silvered dial, full diameter of the dial rim 22 cm = 8<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches

14 day <sup>1</sup>/<sub>2</sub> hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day <sup>3</sup>/<sub>4</sub> strike Walkure gong (4 rods), or 8 day <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster Chime (6 or 8 rods), case oak unstained, oak stained or walnut

Esfera 9" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 22 cm = 8<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches

Máquina 15 días, sonería horas y <sup>1</sup>/<sub>2</sub> con gong según selección, ó máquina 8 días, sonería horas y <sup>3</sup>/<sub>4</sub> con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 días a carillón Westminster <sup>4</sup>/<sub>4</sub> (6 ó 8 varillas), caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 9", diamètre extérieur du cercle de cadran 22 cm = 8<sup>11</sup>/<sub>16</sub> inches

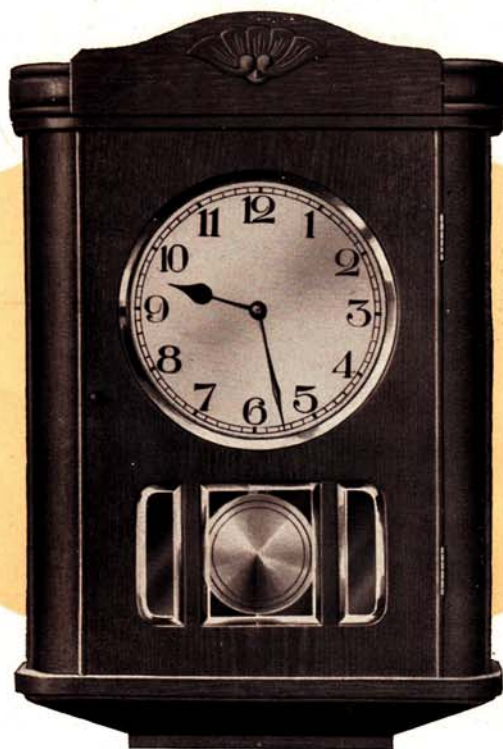
Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie <sup>3</sup>/<sub>4</sub> avec gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster (6 ou 8 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

**KIENZLE**





No. 2896



*Mit Facettegläsern*

*With bevelled glasses*

*Con cristales biselados*

*Avec glaces biseautées*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 71 cm = 28 inches

Breite — Width — Ancho — Largeur 47 cm = 18½ inches

10" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattreif-Durchmesser 27 cm = 10⅝ inches

14-Tage-½-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage-¾-Stunden-Schlagwerk mit Walküregong (4 Stäbe), oder 8-Tage-¼-Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

10" silvered dial, full diameter of the dial rim 27 cm = 10⅝ inches

14 day ½ hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day ¾ strike Walkure gong (4 rods), or 8 day ¼ Westminster Chime (6 or 8 rods), case oak unstained, oak stained or walnut

Esfera 10" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 27 cm = 10⅝ inches

Máquina 15 días, sonería horas y ½ con gong según selección, ó máquina 8 días, sonería horas y ¾ con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 días a carillón Westminster ¼ (6 ó 8 varillas), caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 10", diamètre extérieur du cercle de cadran 27 cm = 10⅝ inches

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie ¾ avec gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon ¼ Westminster (6 ou 8 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

**KIENZLE**





No. 2896a



*Mit Messing-Facetteverglasung*

*With bevelled glasses set in brass    Con cristales biselados en engastes de latón  
Avec glace sertie cuivre*

Höhe — Height — Altura — Hauteur 71 cm = 28 inches  
Breite — Width — Ancho — Largeur 47 cm = 18½ inches

10" Silberzifferblatt, äußerer Zifferblattrreif-Durchmesser 27 cm = 10⅝ inches

14-Tage-½-Stunden-Schlagwerk mit Gong nach Wahl, oder 8-Tage-¾-Stunden-Schlagwerk mit Walküregong (4 Stäbe), oder 8-Tage-¼-Westminster-Schlagwerk (6 oder 8 Stäbe), Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder Nußbaum

10" silvered dial, full diameter of the dial rim 27 cm = 10⅝ inches

14 day ½ hour striking movement, various movements and gongs, or 8 day ¾ strike Walkure gong (4 rods), or 8 day ¼ Westminster Chime (6 or 8 rods), case oak unstained, oak stained or walnut

Esfera 10" plateada, diámetro del aro exterior de la esfera 27 cm = 10⅝ inches

Máquina 15 días, soneria horas y ½ con gong según selección, ó máquina 8 días, soneria horas y ¾ con gong Walkiria (4 varillas), ó máquina 8 días a carillón Westminster ¼ (6 ó 8 varillas), caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté 10", diamètre extérieur du cercle de cadran 27 cm = 10⅝ inches

Mouvement 15 jours sonnerie heures et demies avec gong au choix, ou mouvement 8 jours sonnerie ¾ avec gong Walkyrie (4 tiges), ou mouvement 8 jours carillon ¼ Westminster (6 ou 8 tiges), cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

**KIENZLE**



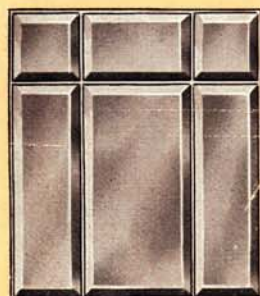


## Messing-Verglasungen

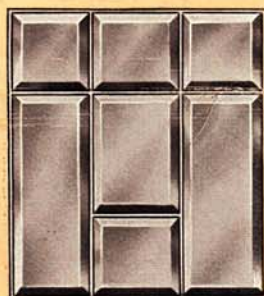
Brass glass settings

Cristales en engastes de latón

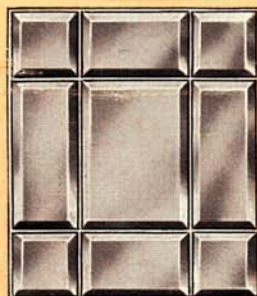
Glaçes serties cuivre



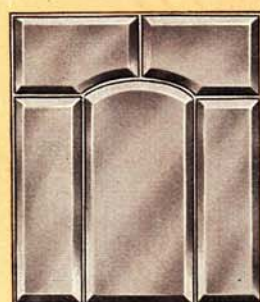
1



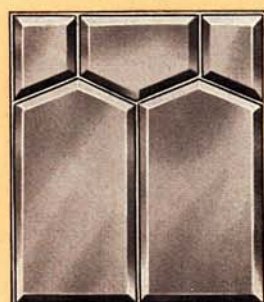
2



3



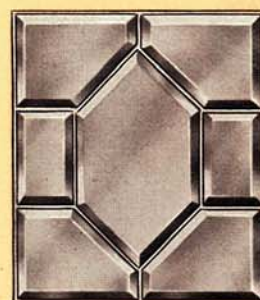
4



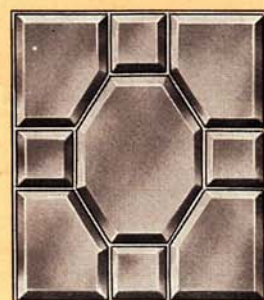
5



6



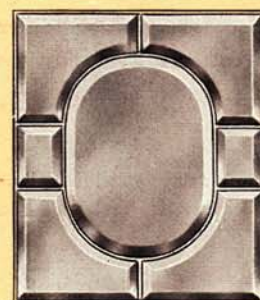
7



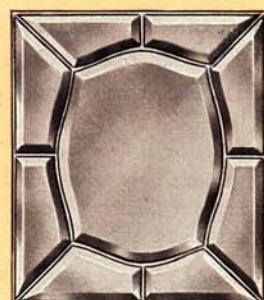
8



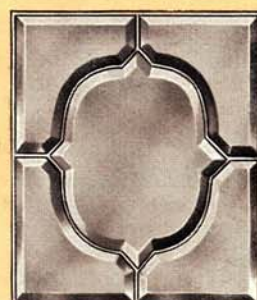
9



10



11



12

Die Regulateure No. 2822a, 2846, 2858a, 2867, 2868, 2869, 2886, 2892, 2893a, 2900b werden auf Wunsch auch mit einer der hier abgebildeten Messing-Verglasungen geliefert.

New art regulators Nos. 2822a, 2846, 2858a, 2867, 2868, 2869, 2886, 2892, 2893a, 2900b can be fitted with the brass settings illustrated above.

Los reguladores Nos. 2822a, 2846, 2858a, 2867, 2868, 2869, 2886, 2892, 2893a, 2900b se suministra si deseado también con cristales biselados en engastes de latón según ilustraciones.

Les régulateurs Nos. 2822a, 2846, 2858a, 2867, 2868, 2869, 2886, 2892, 2893a, 2900b sont livrables sur demande avec une des glaces serties cuivre illustrées ci-dessus.

# KIENZLE





# HAUSUHREN

Hall Clocks

Relojes  
de antesala

Horloges  
de parquet

**KIENZLE**



## Werkabbildungen

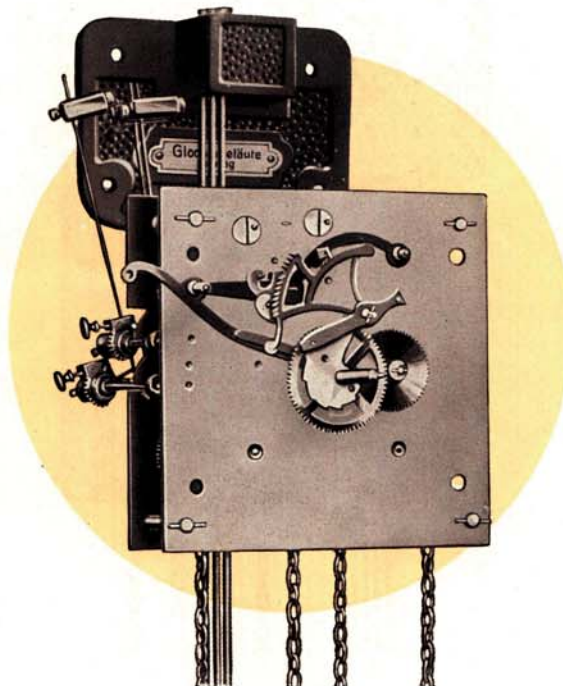
Views of movements

Diseños de las máquinas

Dessins des mouvements

### Massives 8-Tage-Werk „G“ mit Glockengeläute-Gong

(3 Stäbe)  $\frac{1}{2}$ -Stundenschlag



Größe der Platten — Size of the plates — Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
 $150 \times 150 \text{ mm} = 5\frac{7}{8} \times 5\frac{7}{8} \text{ inches}$

8 day solid pinion movement "G" with  
 Church-Bells gong  
 (3 rods)  $\frac{1}{2}$  hour and hour strike

Máquina maciza "G" 8 días con  
 gong campana  
 (3 varillas) soneria horas y  $\frac{1}{2}$

Mouvement "G" massif 8 jours avec gong  
 son de cloches  
 (3 tiges) sonnerie heures et demies

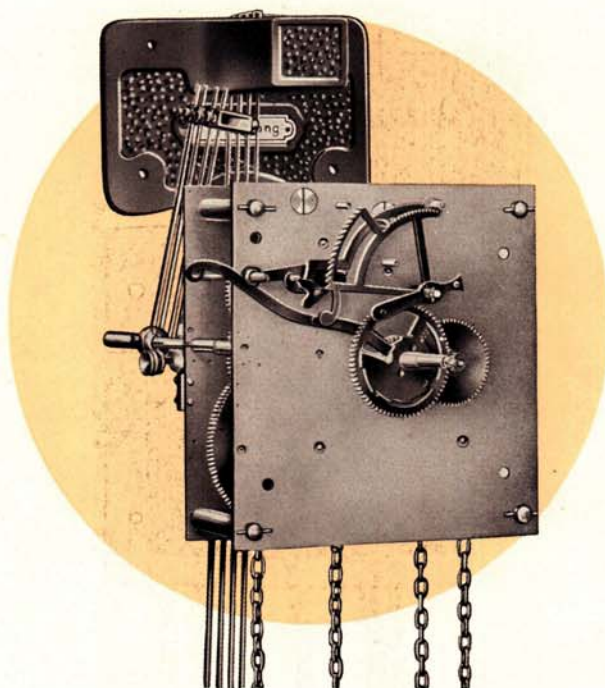
# KIENZLE





## Massives 8-Tage-Werk „G“ mit Orgel-Gong

(4 Stäbe)  $\frac{1}{2}$ -Stundenschlag



Größe der Platinen — Size of the plates — Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
 $150 \times 150 \text{ mm} = 5\frac{7}{8} \times 5\frac{7}{8} \text{ inches}$

8 day solid pinion movement "G"  
 with Organ gong  
 (4 rods)  $\frac{1}{2}$  hour and hour strike

Máquina maciza "G" 8 días con  
 gong órgano  
 (4 varillas) soneria horas y  $\frac{1}{2}$

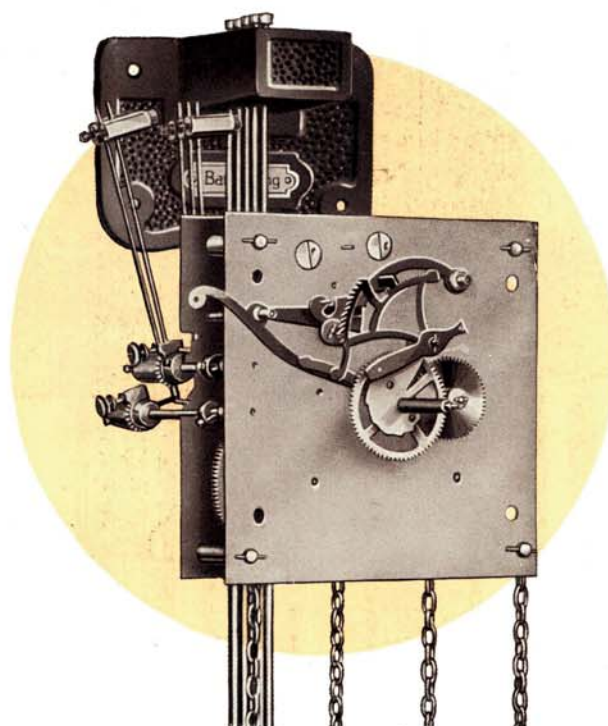
Mouvement "G" massif 8 jours avec gong orgue  
 (4 tiges) sonnerie heures et demies

# KIENZLE



## Massives 8-Tage-Werk „G“ mit Barden-Gong

(5 Stäbe)  $\frac{1}{2}$ -Stundenschlag



Größe der Platinen — Size of the plates — Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
 $150 \times 150 \text{ mm} = 5\frac{7}{8} \times 5\frac{7}{8} \text{ inches}$

8 day solid pinion movement "G"  
 with Barden gong  
 (5 rods)  $\frac{1}{2}$  hour and hour strike

Máquina maciza "G" 8 días con  
 gong Barden  
 (5 varillas) soneria horas y  $\frac{1}{2}$

Mouvement "G" massif 8 jours avec gong Barde  
 (5 tiges) sonnerie heures et demies

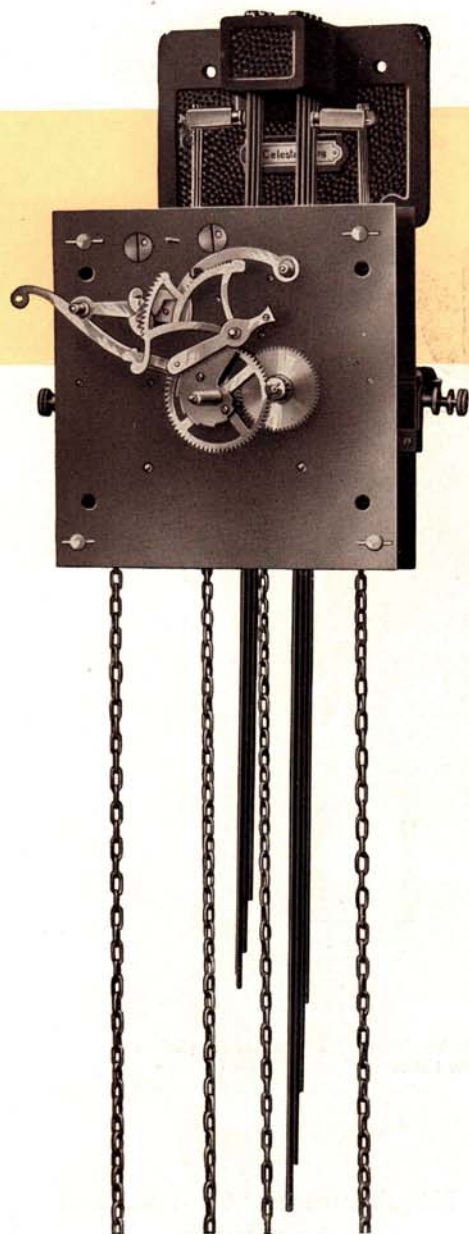
# KIENZLE





## Massives 8-Tage-Werk,,G“ mit Celesta-Gong

(7 oder 8 Stäbe)  $\frac{1}{2}$ -Stundenschlag



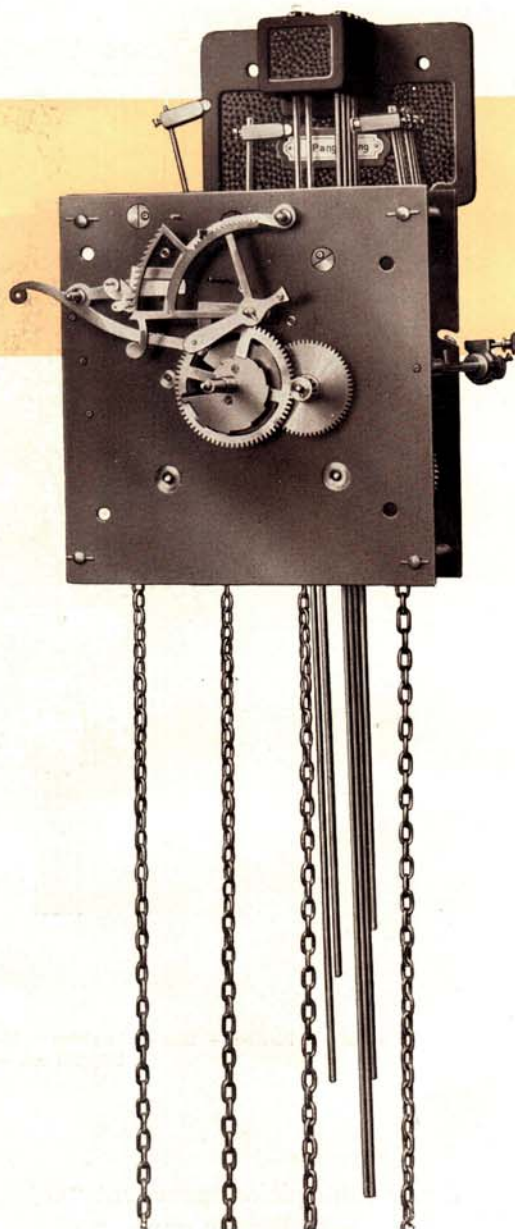
Größe der Platinen — Size of the plates  
Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
150×150 mm =  $5\frac{7}{8}$ × $5\frac{7}{8}$  inches

8 day solid pinion movement “G”  
with Celesta gong  
(7 or 8 rods)  $\frac{1}{2}$  hour and hour strike  
Máquina maciza “G” 8 días con gong Celesta  
(7 ú 8 varillas) soneria horas y  $\frac{1}{2}$

Mouvement “G” massif 8 jours  
avec gong Célesta  
(7 ou 8 tiges) sonnerie heures et demies

## Massives 8-Tage-Werk,,H“ mit Pan-Gong

(6 Stäbe)  $\frac{3}{4}$ -Stundenschlag



Größe der Platinen — Size of the plates  
Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
165×165 mm =  $6\frac{1}{2}$ × $6\frac{1}{2}$  inches

8 day solid pinion movement “H”  
with Pan gong  
(6 rods)  $\frac{3}{4}$  quarter and hour strike  
Máquina maciza “H” 8 días con gong Pan  
(6 varillas) soneria horas y  $\frac{3}{4}$

Mouvement “H” massif 8 jours  
avec gong Pan  
(6 tiges) sonnerie  $\frac{3}{4}$

# KIENZLE





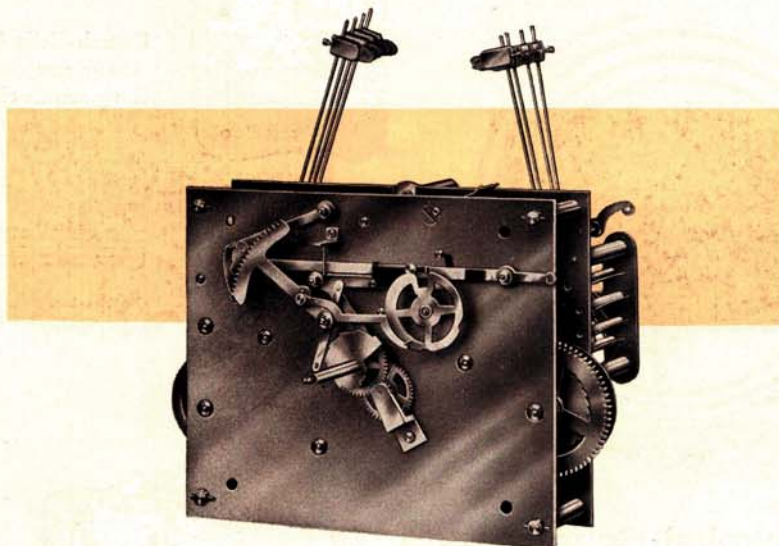
## Massives 8-Tage-Westminsterwerk „N“

(8 Stäbe)  $\frac{1}{4}$ -Stundenschlag

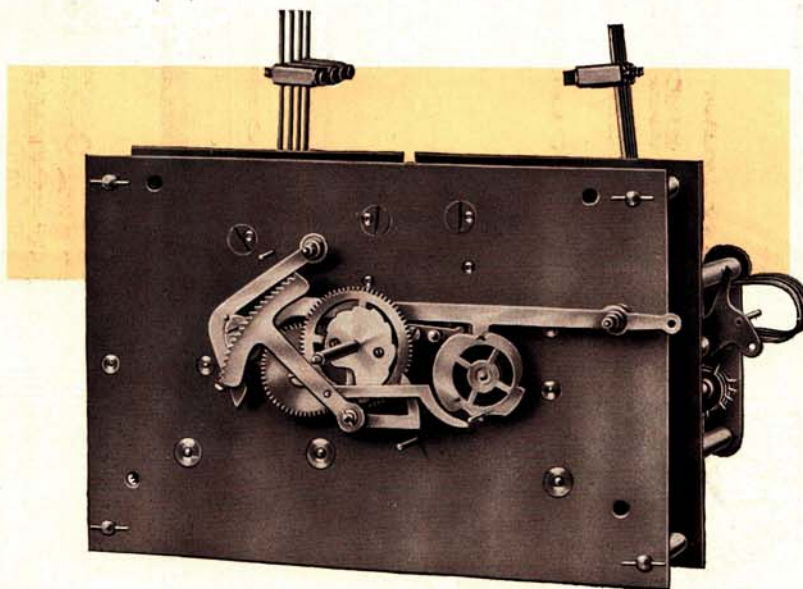
8 day solid pinion movement "N"  
(8 rods)  $\frac{1}{4}$  Westminster Chime

Máquina maciza "N" 8 días a carillón Westminster  
(8 varillas) soneria horas y  $\frac{1}{4}$

Mouvement "N" massif 8 jours carillon  $\frac{1}{4}$  Westminster  
(8 tiges)



Größe der Platinen — Size of the plates — Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
133×160 mm =  $5\frac{1}{4}$ × $6\frac{5}{16}$  inches



Größe der Platinen — Size of the plates — Medidas de las platinas — Dimensions des platines  
160×240 mm =  $6\frac{3}{16}$ × $9\frac{7}{16}$  inches

## Massives 8-Tage-Westminsterwerk „K“

(8 Stäbe)  $\frac{1}{4}$ -Stundenschlag

8 day solid pinion movement "K"  
(8 rods)  $\frac{1}{4}$  Westminster Chime

Máquina maciza "K" 8 días a carillón Westminster  
(8 varillas) soneria horas y  $\frac{1}{4}$

Mouvement "K" massif 8 jours carillon  $\frac{1}{4}$  Westminster  
(8 tiges)

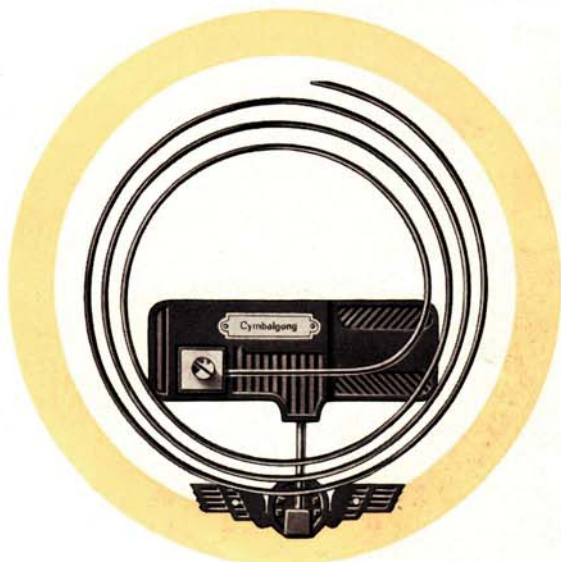
# KIENZLE





# Gongs

## Glockengeläute-Gong (3 Stäbe)

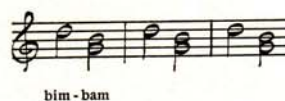


### Cymbal-Gong

Cymbal Gong    Gong Cymbal    Gong Cymbal



Church-Bells Gong (3 rods)  
Gong campana (3 varillas)  
Gong son de cloches (3 tiges)

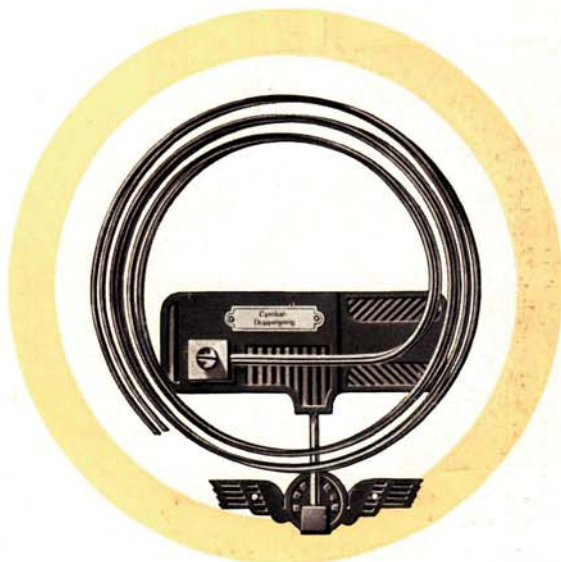


bim - bam



### Orgel-Gong (4 Stäbe)

Organ Gong (4 rods)  
Gong órgano (4 varillas)  
Gong orgue (4 tiges)



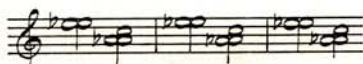
### Cymbal-Doppelgong

Cymbal Double Gong    Gong Cymbal dos gongs  
Gong Cymbal double



### Barden-Gong (5 Stäbe)

Barden Gong (5 rods) — Gong Barden (5 varillas) — Gong Barde (5 tiges)

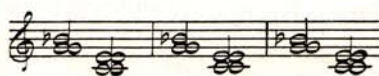


bim - bam



### Celesta-Gong (7 Stäbe)

Celesta Gong (7 rods) — Gong Celesta (7 varillas)  
Gong Célesta (7 tiges)



bim - bam



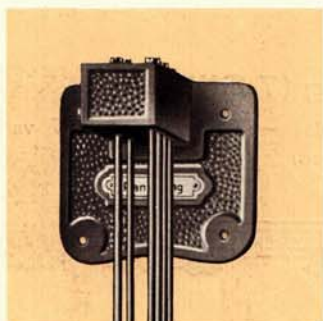
### Celesta-Gong (8 Stäbe)

Celesta Gong (8 rods)  
Gong Celesta (8 varillas)  
Gong Célesta (8 tiges)



bim - bam

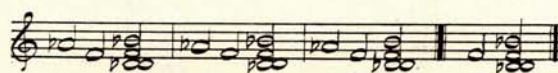




### Pan-Gong (6 Stäbe)

Pan Gong (6 rods) — Gong Pan (6 varillas)

Gong Pan (6 tiges)



bim - bam - bum

Viertelschlag

Quarter strike — Toque del cuarto  
Sonnerie quart

Stundenschlag

Hour strike  
Toque de la hora  
Sonnerie heure



## Westminster-Gong

Westminster Chime — Gong Westminster — Carillon Westminster

Für Werk „N“ (8 Stäbe)

For movement „N“ (8 rods)

Para máquina „N“ (8 varillas)

Pour mouvement „N“ (8 tiges)

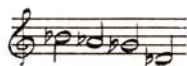


Für Werk „K“ (8 Stäbe)

For movement „K“ (8 rods)

Para máquina „K“ (8 varillas)

Pour mouvement „K“ (8 tiges)

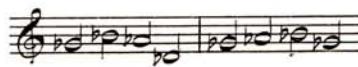


1. Viertelschlag

1<sup>st</sup> quarter

Toque del 1<sup>o</sup> cuarto

Sonnerie 1<sup>er</sup> quart

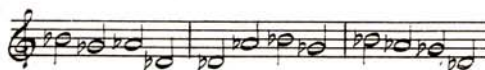


2. Viertelschlag

2<sup>nd</sup> quarter

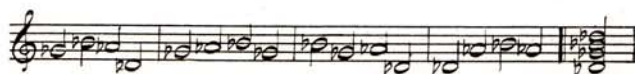
Toque del 2<sup>o</sup> cuarto

Sonnerie 2<sup>ème</sup> quart



3. Viertelschlag

3<sup>rd</sup> quarter — Toque del 3<sup>o</sup> cuarto — Sonnerie 3<sup>ème</sup> quart



4. Viertelschlag

4<sup>th</sup> quarter — Toque del 4<sup>o</sup> cuarto — Sonnerie 4<sup>ème</sup> quart

Stundenschlag

Hour strike — Toque de la hora

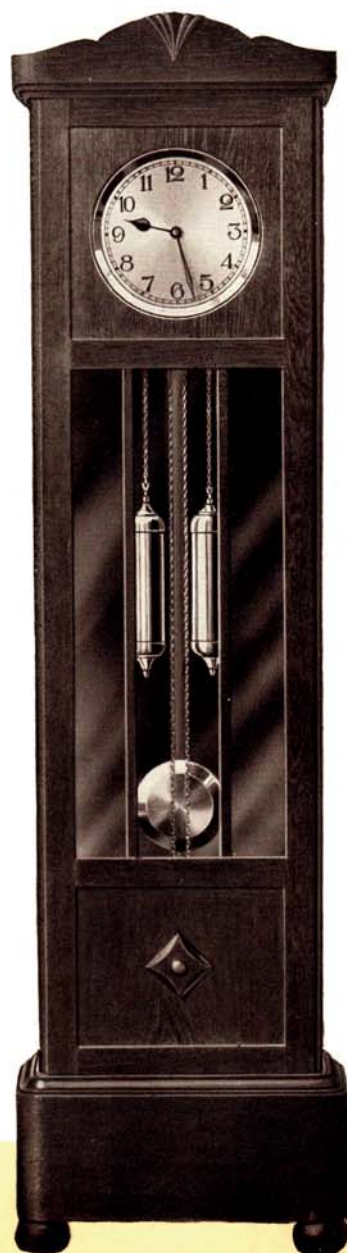
Sonnerie heure

# KIENZLE

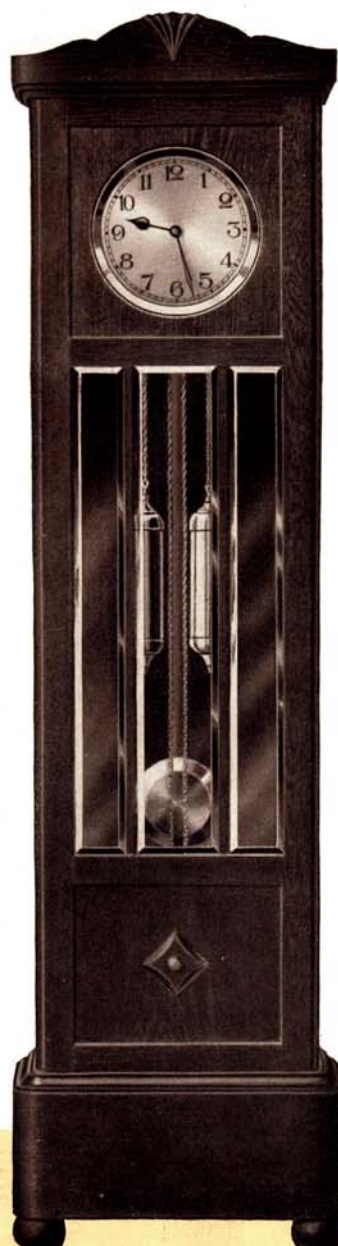




No. 5117



No. 5117a



Höhe — Height  
 Altura — Hauteur  
 208 cm = 81<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches  
 Breite — Width  
 Ancho — Largeur  
 56 cm = 22<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

28 cm = 11 inches bedrucktes Silberzifferblatt,  
 flaches Glas, Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder  
 Nußbaum

28 cm = 11 inches printed silvered dial, plain glass, case oak  
 unstained, oak stained or walnut

Esfera plateada y impresa 28 cm = 11 inches, vidrio ordinario,  
 caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté imprimé 28 cm = 11 inches, glace ordinaire,  
 cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

28 cm = 11 inches bedrucktes Silberzifferblatt,  
 Facettegläser, Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt  
 oder Nußbaum

28 cm = 11 inches printed silvered dial, bevelled glasses, case  
 oak unstained, oak stained or walnut

Esfera plateada y impresa 28 cm = 11 inches, cristales biselados,  
 caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté imprimé 28 cm = 11 inches, glaces biseautées,  
 cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

8-Tage-Kettenzug-Rechenwerk „G“ 1/2-Stundenschlag mit Gong nach Wahl, oder Werk „H“  
 3/4-Stundenschlag mit Pangong (6 Stäbe), oder Werk „N“ oder „K“ 4/4-Westminster-Gong (8 Stäbe)

8 day weight movement “G” 1/2 hour strike with various gongs, or movement “H” 3/4 strike gong Pan (6 rods), or movement “N”  
 or “K” 4/4 Westminster Chime (8 rods)

Máquina a contadera “G” 8 días a pesa, soneria horas y 1/2 con gong según selección, ó máquina “H” soneria horas y 3/4 gong Pan  
 (6 varillas), ó máquina “N” ó “K” a carillón Westminster 4/4 (8 varillas)

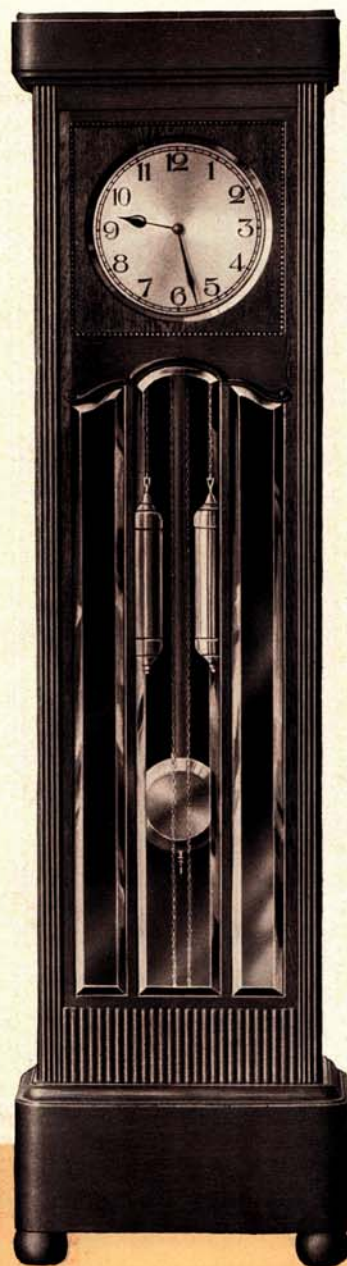
Mouvement “G” à poids 8 jours, sonnerie à râteau heures et demies avec gong au choix, ou mouvement “H” sonnerie 3/4 avec gong  
 Pan (6 tiges), ou mouvement “N” ou “K” carillon 4/4 Westminster (8 tiges)

**KIENZLE**





No. 5118



Höhe — Height  
Altura — Hauteur  
208 cm = 81<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches

Breite — Width  
Ancho — Largeur  
56 cm = 22<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches bedrucktes Silberzifferblatt, Facettegläser, Gehäuse Eiche roh oder Eiche gebeizt

30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches printed silvered dial, bevelled glasses, case  
oak unstained or oak stained

Esfera plateada y impresa 30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches, cristales bise-  
lados, caja roble crudo ó roble barnizado

Cadran argenté imprimé 30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches, glaces biseautées, cage chêne naturel ou chêne teinté

8-Tage-Kettenzug-Rechenwerk „G“ 1/2-Stundenschlag mit Gong nach Wahl, oder Werk „H“  
3/4-Stundenschlag mit Pangong (6 Stäbe), oder Werk „N“ oder „K“ 4/4 Westminster-Gong (8 Stäbe)

8 day weight movement „G“ 1/2 hour strike with various gongs, or movement „H“ 3/4 strike gong Pan (6 rods), or movement „N“  
or „K“ 4/4 Westminster Chime (8 rods)

Máquina a contadera „G“ 8 dias a pesa, soneria horas y 1/2 con gong según selección, ó máquina „H“ soneria horas y 3/4 gong Pan  
(6 varillas), ó máquina „N“ ó „K“ a carillón Westminster 4/4 (8 varillas)

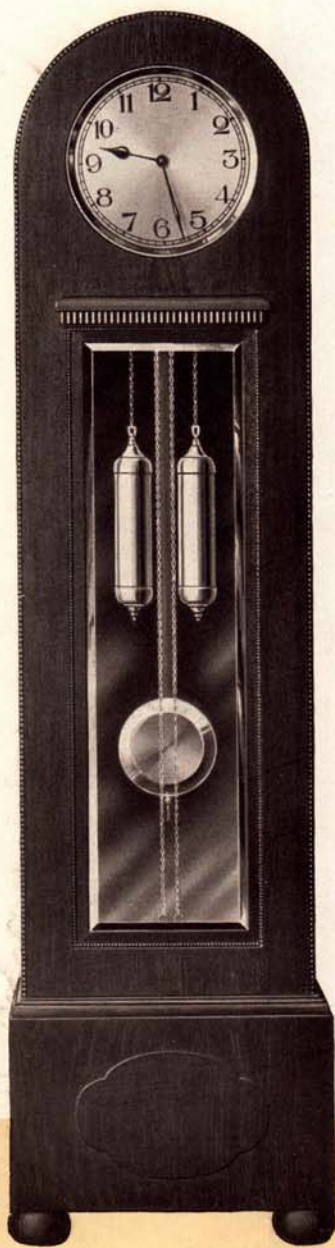
Mouvement „G“ à poids 8 jours, sonnerie à râteau heures et demies avec gong au choix, ou mouvement „H“ sonnerie 3/4 avec gong  
Pan (6 tiges), ou mouvement „N“ ou „K“ carillon 4/4 Westminster (8 tiges)

**KIENZLE**

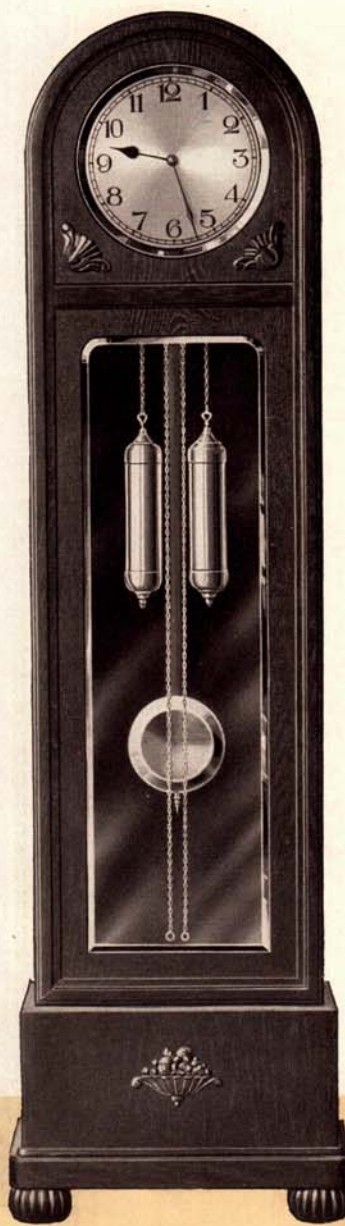




No. 5120



No. 5121



No. 5120

Höhe — Height  
Altura — Hauteur  
202 cm = 79 1/2 inches

Breite — Width  
Ancho — Largeur  
53 cm = 20 7/8 inches

No. 5121

Höhe — Height  
Altura — Hauteur  
198 cm = 78 inches

Breite — Width  
Ancho — Largeur  
56 cm = 22 1/16 inches

30 cm = 11 13/16 inches bedrucktes Silberzifferblatt,  
Facetteglas, Gehäuse Eiche roh oder Eiche gebeizt

30 cm = 11 13/16 inches printed silvered dial, bevelled glass, case  
oak unstained or oak stained

Esfera plateada y impresa 30 cm = 11 13/16 inches, cristal biselado,  
caja roble crudo ó roble barnizado

Cadran argenté imprimé 30 cm = 11 13/16 inches, glace biseautée,  
cage chêne naturel ou chêne teinté

30 cm = 11 13/16 inches bedrucktes Silberzifferblatt,  
Facetteglas, Gehäuse Eiche roh, Eiche gebeizt oder  
Nußbaum

30 cm = 11 13/16 inches printed silvered dial, bevelled glass, case  
oak unstained, oak stained or walnut

Esfera plateada y impresa 30 cm = 11 13/16 inches, cristal biselado,  
caja roble crudo, roble barnizado ó nogal

Cadran argenté imprimé 30 cm = 11 13/16 inches, glace biseautée,  
cage chêne naturel, chêne teinté ou noyer

8-Tage-Kettenzug-Rechenwerk „G“ 1/2-Stundenschlag mit Gong nach Wahl, oder Werk „H“  
3/4-Stundenschlag mit Pangong (6 Stäbe), oder Werk „N“ oder „K“ 4/4-Westminster-Gong (8 Stäbe)

8 day weight movement "G" 1/2 hour strike with various gongs, or movement "H" 3/4 strike gong Pan (6 rods), or movement "N"  
or "K" 4/4 Westminster Chime (8 rods)

Máquina a contadera "G" 8 días a pesa, soneria horas y 1/2 con gong según selección, ó máquina "H" con soneria horas y 3/4 gong Pan  
(6 varillas), ó máquina "N" ó "K" a carillón Westminster 4/4 (8 varillas)

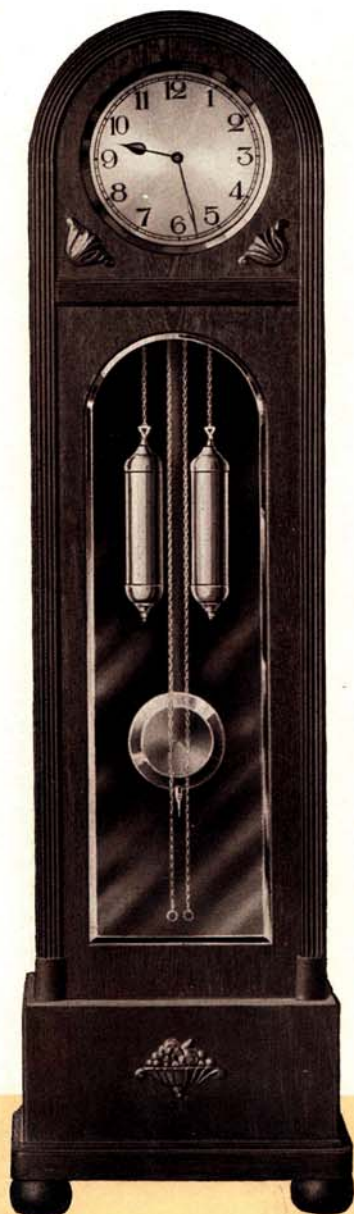
Mouvement "G" à poids 8 jours, sonnerie à râteau heures et demies avec gong au choix, ou mouvement "H" sonnerie 3/4 avec gong  
Pan (6 tiges), ou mouvement "N" ou "K" carillon 4/4 Westminster (8 tiges)

**KIENZLE**

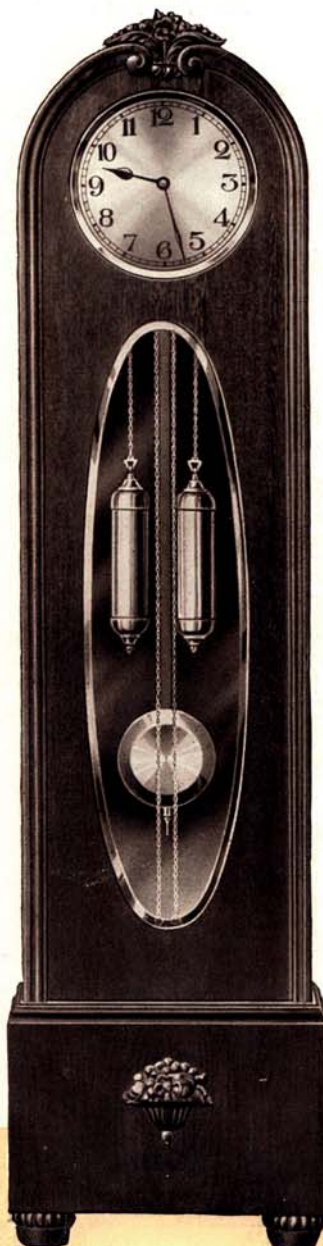




No. 5124



No. 5125



No. 5124

Höhe — Height  
Altura — Hauteur  
198 cm = 78 inches  
Breite — Width  
Ancho — Largeur  
56 cm = 22<sup>1</sup>/<sub>16</sub> inches

No. 5125

Höhe — Height  
Altura — Hauteur  
204 cm = 80<sup>5</sup>/<sub>16</sub> inches  
Breite — Width  
Ancho — Largeur  
53 cm = 20<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches

30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches bedrucktes Silberzifferblatt, Facetteglas, Gehäuse  
Eiche roh oder Eiche gebeizt

30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches printed silvered dial, bevelled glass, case  
oak unstained or oak stained

Estera plateada y impresa 30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches, cristal biselado,  
caja roble crudo ó roble barnizado

Cadran argenté imprimé 30 cm = 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> inches, glace biseautée,  
cage chêne naturel ou chêne teinté

8-Tage-Kettenzug-Rechenwerk „G“ 1/2-Stundenschlag mit Gong nach Wahl, oder Werk „H“  
3/4-Stundenschlag mit Pangong (6 Stäbe), oder Werk „N“ oder „K“ 4/4-Westminster-Gong (8 Stäbe)

8 day weight movement “G” 1/2 hour strike with various gongs, or movement “H” 3/4 strike gong Pan (6 rods), or movement “N”  
or “K” 4/4 Westminster Chime (8 rods)

Máquina a contadera “G” 8 días a pesa, soneria horas y 1/2 con gong según selección, ó maquina “H” soneria horas y 3/4 gong Pan  
(6 varillas), ó máquina “N” ó “K” a carillón Westminster 4/4 (8 varillas)

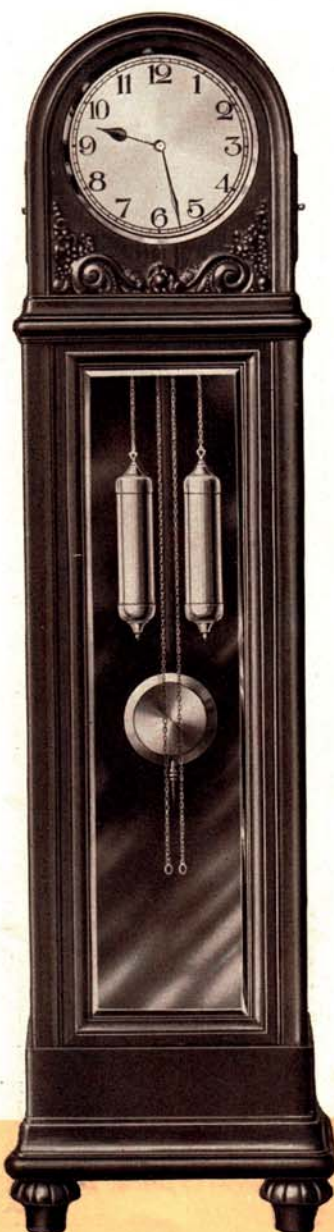
Mouvement “G” à poids 8 jours, sonnerie à rateau heures et demies avec gong au choix, ou mouvement “H” sonnerie 3/4 avec gong Pan  
(6 tiges), ou mouvement “N” ou “K” carillon 4/4 Westminster (8 tiges)

**KIENZLE**

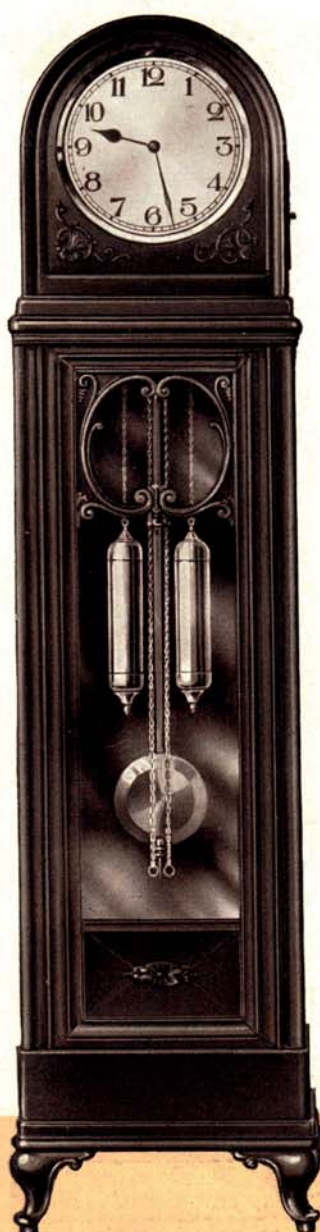




No. 5079a



No. 5099



No. 5079 a

Höhe — Height  
 Altura — Hauteur  
 201 cm = 79 1/8 inches  
 Breite — Width  
 Ancho — Largeur  
 55 cm = 21 5/8 inches

No. 5099

Höhe — Height  
 Altura — Hauteur  
 201 cm = 79 1/8 inches  
 Breite — Width  
 Ancho — Largeur  
 50 cm = 19 11/16 inches

31 cm = 12 3/16 inches geätztes Silberzifferblatt,  
 Facetteglas, Gehäuse Eiche roh oder Eiche gebeizt

31 cm = 12 3/16 inches engraved silvered dial, bevelled glass,  
 case oak unstained or oak stained

Esfera plateada y grabada 31 cm = 12 3/16 inches, cristal biselado,  
 caja roble crudo ó roble barnizado

Cadran argenté gravé à l'eau forte 31 cm = 12 3/16 inches, glace  
 biseautée, cage chêne naturel ou chêne teinté

31 cm = 12 3/16 inches geätztes Silberzifferblatt,  
 flaches Glas, Gehäuse Eiche roh oder Eiche gebeizt

31 cm = 12 3/16 inches engraved silvered dial, plain glass, case  
 oak unstained or oak stained

Esfera plateada y grabada 31 cm = 12 3/16 inches, vidrio ordinario,  
 caja roble crudo ó roble barnizado

Cadran argenté gravé à l'eau forte 31 cm = 12 3/16 inches, glace  
 ordinaire, cage chêne naturel ou chêne teinté

8-Tage-Kettenzug-Rechenwerk „G“ 1/2-Stundenschlag mit Gong nach Wahl, oder Werk „H“  
 3/4-Stundenschlag mit Pangong (6 Stäbe), oder Werk „N“ oder „K“ 4/4-Westminster-Gong (8 Stäbe)

8 day weight movement “G” 1/2 hour strike with various gongs, or movement “H” 3/4 strike gong Pan (6 rods), or movement “N”  
 or “K” 4/4 Westminster (8 rods)

Máquina a contadera “G”, 8 días a pesa, soneria horas y 1/2 con gong según selección, ó máquina “H” soneria horas y 3/4 con gong Pan  
 (6 varillas), ó máquina “N” ó “K” a carillón Westminster 4/4 (8 varillas)

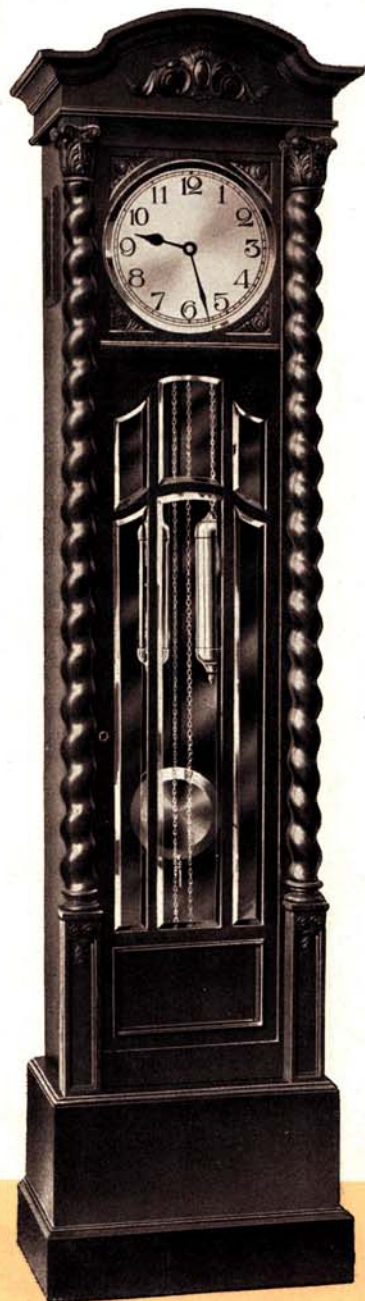
Mouvement “G” à poids 8 jours, sonnerie à râteau heures et demies avec gong au choix, ou mouvement “H” sonnerie 3/4 avec gong Pan  
 (6 tiges), ou mouvement “N” ou “K” carillon 4/4 Westminster (8 tiges)

**KIENZLE**

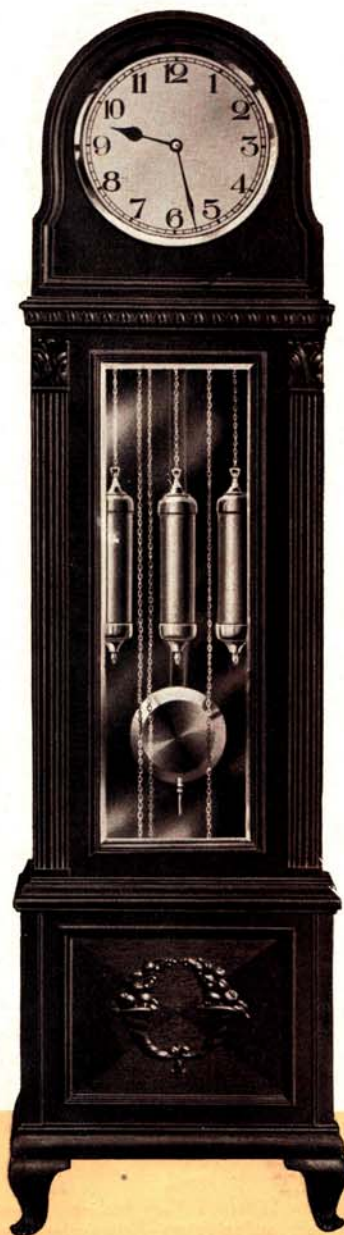




No. 5065



No. 5101



No. 5065

Höhe — Height  
Altura — Hauteur  
214 cm = 84 1/4 inches  
Breite — Width  
Ancho — Largeur  
54 cm = 21 1/4 inches

No. 5101

Höhe — Height  
Altura — Hauteur  
202 cm = 79 1/2 inches  
Breite — Width  
Ancho — Largeur  
55 cm = 21 3/4 inches

31 cm = 12 3/16 inches geätztes Silberzifferblatt, Facetteglas, Gehäuse Eiche roh oder Eiche gebeizt

31 cm = 12 3/16 inches engraved silvered dial, bevelled glass, case  
oak unstained or oak stained

Esfera plateada y grabada 31 cm = 12 3/16 inches, cristal biselado,  
caja roble crudo ó roble barnizado

Cadran argenté gravé à l'eau forte 31 cm = 12 3/16 inches, glace biseautée, cage chêne naturel ou chêne teinté

8-Tage-Kettenzug-Rechenwerk „G“ 1/2-Stundenschlag mit Gong nach Wahl, oder Werk „H“  
3/4-Stundenschlag mit Pangong (6 Stäbe), oder Werk „N“ oder „K“ 4/4-Westminster-Gong (8 Stäbe)

8 day weight movement „G“ 1/2 hour strike with various gongs, or movement „H“ 3/4 strike gong Pan (6 rods), or movement „N“ or „K“  
4/4 Westminster (8 rods)

Máquina a contadera „G“ 8 días a pesa, sonería horas y 1/2 con gong según selección, ó máquina „H“ sonería horas y 3/4 con gong Pan  
(6 varillas), ó máquina „N“ ó „K“ a carillón Westminster 4/4 (8 varillas)

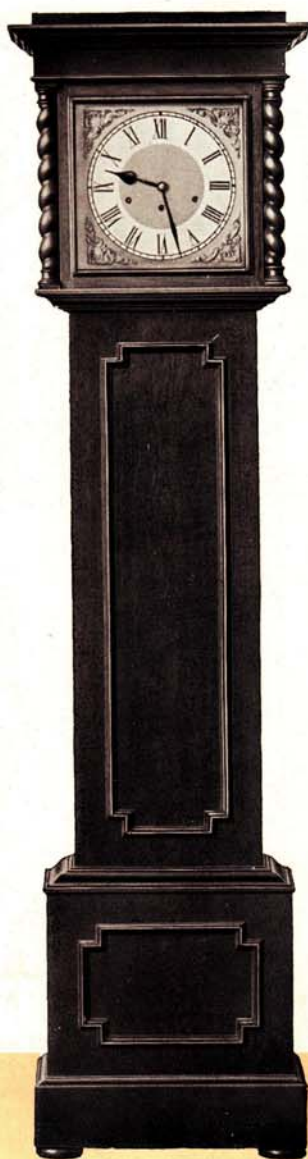
Mouvement „G“ à poids 8 jours, sonnerie à râteau heures et demies avec gong au choix, ou mouvement „H“ sonnerie 3/4 avec gong Pan  
(6 tiges), ou mouvement „N“ ou „K“ carillon 4/4 Westminster (8 tiges)

**KIENZLE**





No. 5080



No. 5080

Höhe — Height  
 Altura — Hauteur  
 187 cm = 73 7/8 inches  
 Breite — Width  
 Ancho — Largeur  
 48 cm = 18 7/8 inches

No. 5100

Höhe — Height  
 Altura — Hauteur  
 193 cm = 76 inches  
 Breite — Width  
 Ancho — Largeur  
 40 cm = 15 3/4 inches



29×29 cm = 11 7/16 × 11 7/16 inches Altmessing-Zifferblatt mit aufgelegten Eckverzierungen und gekörntem Mittelstück, Silberreif mit geätzten römischen Zahlen, Gehäuse Alt-Eiche

29×29 cm = 11 7/16 × 11 7/16 inches square fancy dial, antique brass with mounted corner pieces, with silvered numeral rim and engraved Roman figures, case jacobean oak

Esfera latón antiguo 29×29 cm = 11 7/16 × 11 7/16 inches, con ornamentos en los rincones y centro granulado, aro plateado con números romanos grabados, caja roble antiguo

Cadran vieux cuivre 29×29 cm = 11 7/16 × 11 7/16 inches avec appliques aux 4 coins et centre grenelé, chiffres romains gravés à l'eau forte sur fond argenté, cage vieux chêne

36,5×27 cm = 14 3/8 × 10 5/8 inches Messingzifferblatt mit aufgelegten Verzierungen und gekörntem Mittelstück, Silberreif mit geätzten römischen Zahlen, Gehäuse Alt-Eiche oder Mahagoni poliert

36,5×27 cm = 14 3/8 × 10 5/8 inches arched fancy dial, brass with mounted corner pieces, with silvered numeral rim and engraved Roman figures, case jacobean oak or mahogany polished

Esfera latón 36,5×27 cm = 14 3/8 × 10 5/8 inches, con ornamentos y centro granulado, aro plateado con números romanos grabados, caja roble antiguo ó caoba pulida

Cadran laiton 36,5×27 cm = 14 3/8 × 10 5/8 inches avec appliques et centre grenelé, chiffres romains gravés à l'eau forte sur fond argenté, cage vieux chêne ou acajou poli

#### 8-Tage- 4/4 -Westminster-Federzugwerk „X“ (6 Stäbe)

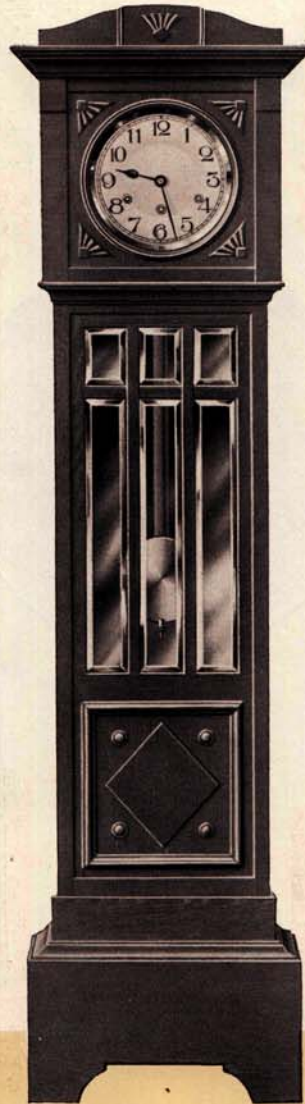
8 day 4/4 Westminster Chime spring movement "X" (6 rods)  
 Máquina 8 días a carillón Westminster "X" 4/4, sin pesas (6 varillas)  
 Mouvement "X" à ressorts 8 jours, carillon 4/4 Westminster (6 tiges)

**KIENZLE**





No. 5020



Höhe — Height — Altura — Hauteur  
180 cm = 70<sup>7</sup>/<sub>8</sub> inches

Breite — Width — Ancho — Largeur  
49 cm = 19<sup>5</sup>/<sub>16</sub> inches

24 cm = 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches bedrucktes Silberzifferblatt,  
Facettegläser, Gehäuse Eiche gebeizt

24 cm = 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches printed silvered dial, bevelled glasses,  
case oak stained

Esfera plateada y impresa 24 cm = 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches, cristales bise-  
lados, caja roble barnizado

Cadran argenté imprimé 24 cm = 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> inches, glaces biseautées,  
cage chêne teinté

8-Tage-<sup>4</sup>/<sub>4</sub>-Westminster-Federzugwerk „X“ (6 Stäbe), oder <sup>4</sup>/<sub>4</sub>-Kettenzug-Westminster-  
werk „N“ (8 Stäbe)

8 day <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster Chime spring movement “X” (6 rods), or <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster Chime weight movement “N” (8 rods)  
Máquina 8 días a carillón Westminster “X” <sup>4</sup>/<sub>4</sub>, sin pesas (6 varillas), ó máquina “N” a carillón Westminster <sup>4</sup>/<sub>4</sub>, a pesas (8 varillas)  
Mouvement “X” à ressorts 8 jours, carillon <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster (6 tiges), ou mouvement “N” à poids, carillon <sup>4</sup>/<sub>4</sub> Westminster (8 tiges)

**KIENZLE**





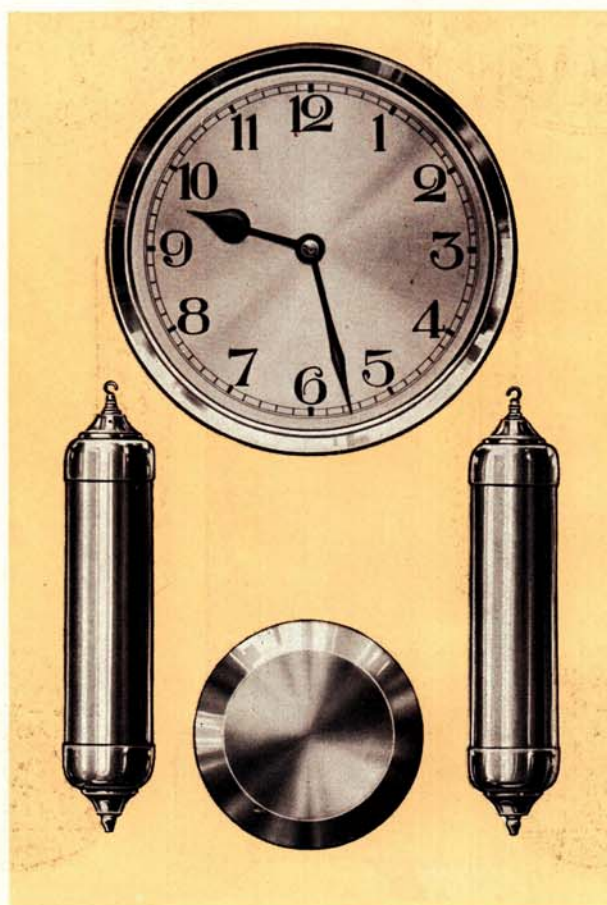
## Hausuhr-Garnituren

Fittings for hall clocks

Equipos para relojes de antesala

Garnitures pour horloges de parquet

*No. 51, No. 51g*



*No. 51*

*No. 51g*

Zifferblattrcif-Durchmesser 28, 30 oder 31 cm  
= 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> oder 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, bedrucktes  
Zifferblatt, Messing oder versilbert

Diameter of dial 28, 30 or 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>  
or 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, printed dial silvered or brass

Diámetro del aro de la esfera 28, 30 ó 31 cm = 11,  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ó 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, esfera latón ó plateada y  
impresa

Diamètre de la lunette 28, 30 ou 31 cm = 11,  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ou 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, cadran imprimé, laiton ou  
argenté

Zifferblattrcif-Durchmesser 28, 30 oder 31 cm  
= 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> oder 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, geätztes  
Zifferblatt, Messing oder versilbert

Diameter of dial 28, 30 or 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>  
or 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, engraved dial silvered or brass

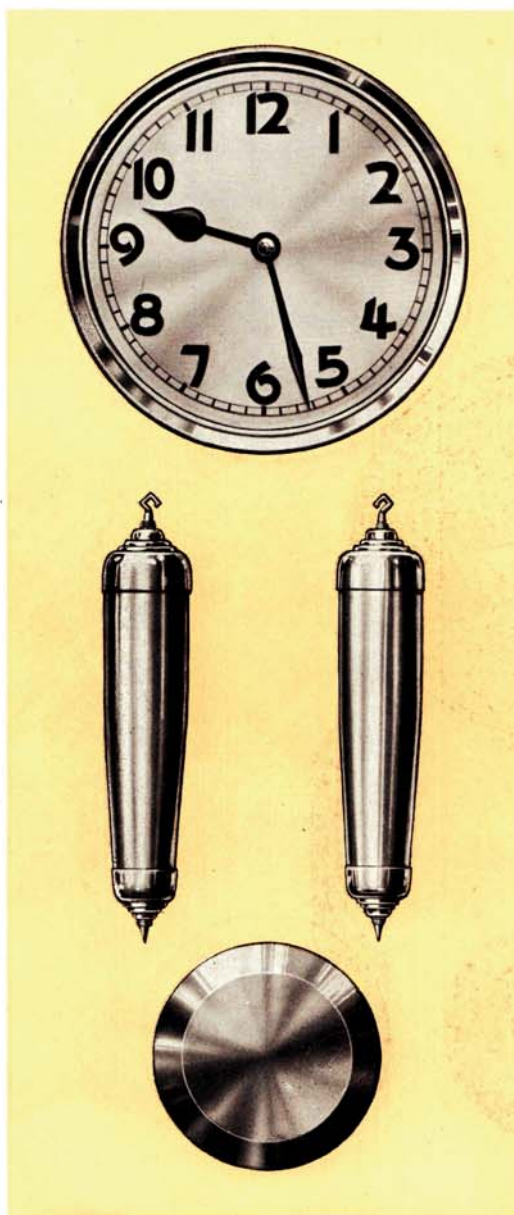
Diámetro del aro de la esfera 28, 30 ó 31 cm = 11,  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ó 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, esfera latón ó plateada y  
grabada

Diamètre de la lunette 28, 30 ou 31 cm = 11,  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ou 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, cadran gravé à l'eau forte,  
laiton ou argenté

# KIENZLE



No. 86



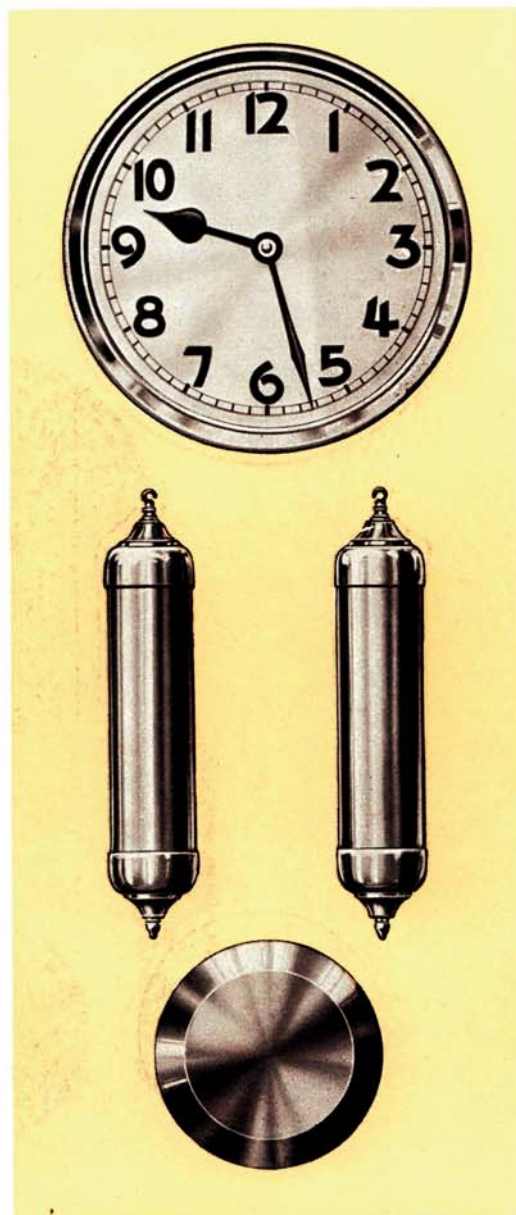
Zifferblattrcif-Durchmesser 28, 30 oder 31 cm  
= 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> oder 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, Zifferblatt  
Messing oder versilbert mit aufgelegten  
Zahlen, konische Gewichte

Diameter of dial 28, 30 or 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>  
or 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, silvered or brass dial with raised  
figures, conical weights

Diámetro del aro de la esfera 28, 30 ó 31 cm  
= 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ó 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, esfera latón ó plateada  
con números sobrepuestos, pesas cónicas

Diamètre de la lunette 28, 30 ou 31 cm = 11,  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ou 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, cadran laiton ou argenté,  
chiffres rapportés, enveloppes coniques

No. 87



Zifferblattrcif-Durchmesser 28, 30 oder 31 cm  
= 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> oder 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, Zifferblatt  
Messing oder versilbert mit aufgelegten  
Zahlen, zylindrische Gewichte

Diameter of dial 28, 30 or 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>  
or 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, silvered or brass dial with raised  
figures, cylindrical weights

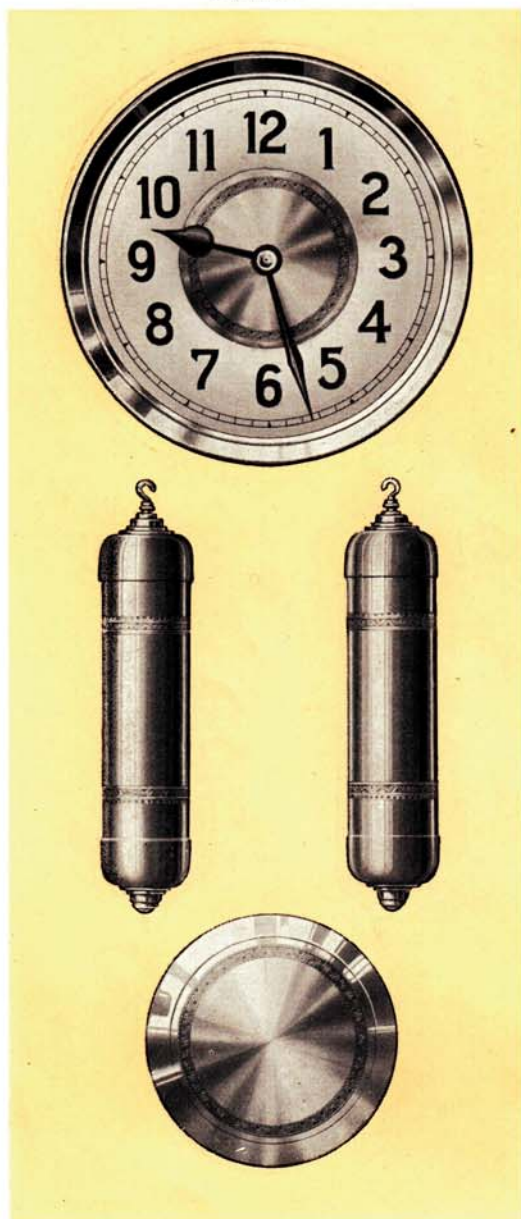
Diámetro del aro de la esfera 28, 30 ó 31 cm  
= 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ó 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, esfera latón ó plateada  
con números sobrepuestos, pesas cilíndricas

Diamètre de la lunette 28, 30 ou 31 cm = 11,  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ou 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, cadran laiton ou argenté,  
chiffres rapportés, enveloppes cylindriques

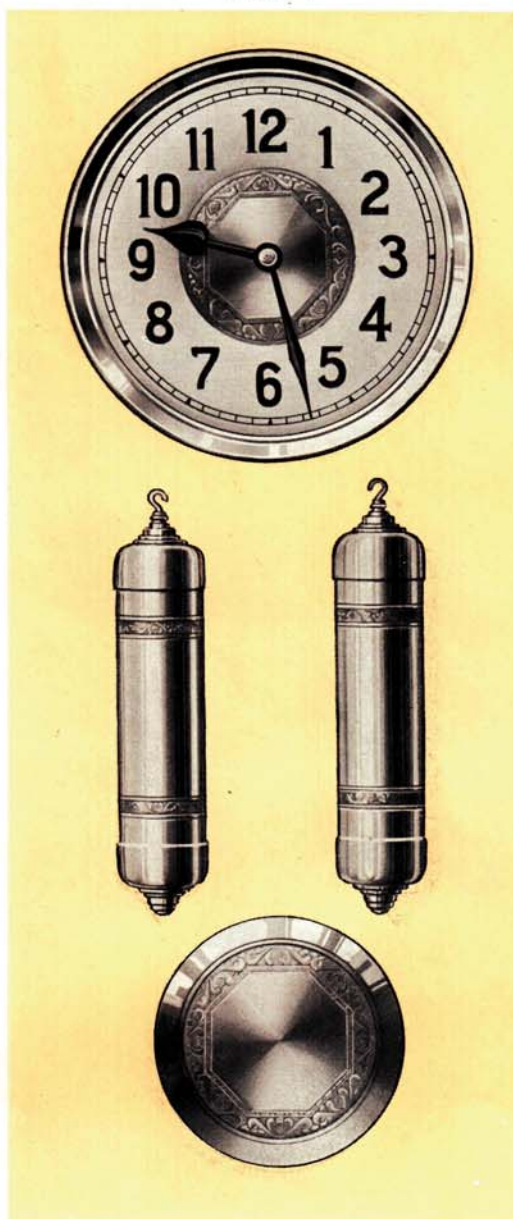




No. 90



No. 91



Zifferblattreif-Durchmesser 28, 30 oder 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> oder 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, geätztes Messingzifferblatt mit Silberzahlenreif, Zahlen, Gewichtshülsen und Pendelscheibe geätzt

Diameter of dial 28, 30 or 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> or 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, engraved brass dial with silvered numeral rim, figures, weight cases and pendulum bob engraved

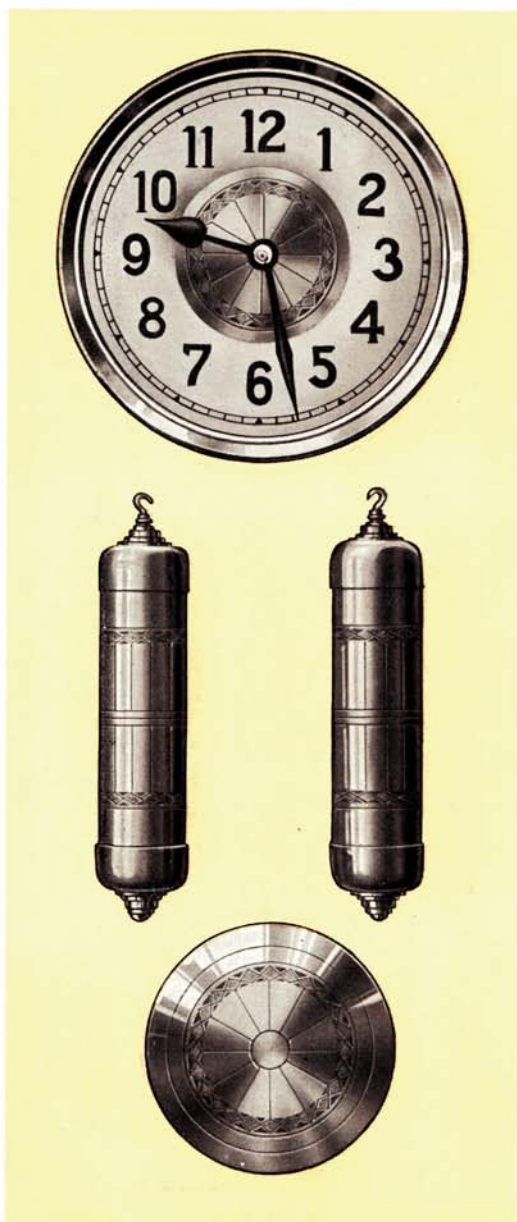
Diámetro del aro de la esfera 28, 30 ó 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ó 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, esfera latón grabada con aro numeral plateado, números, cáscaras y lenteja de péndola grabadas

Diamètre de la lunette 28, 30 ou 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ou 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, cadran laiton gravé à l'eau forte avec cercle de chiffres argenté, chiffres, enveloppes et lentille de balancier gravés à l'eau forte

**KIENZLE**



No. 92



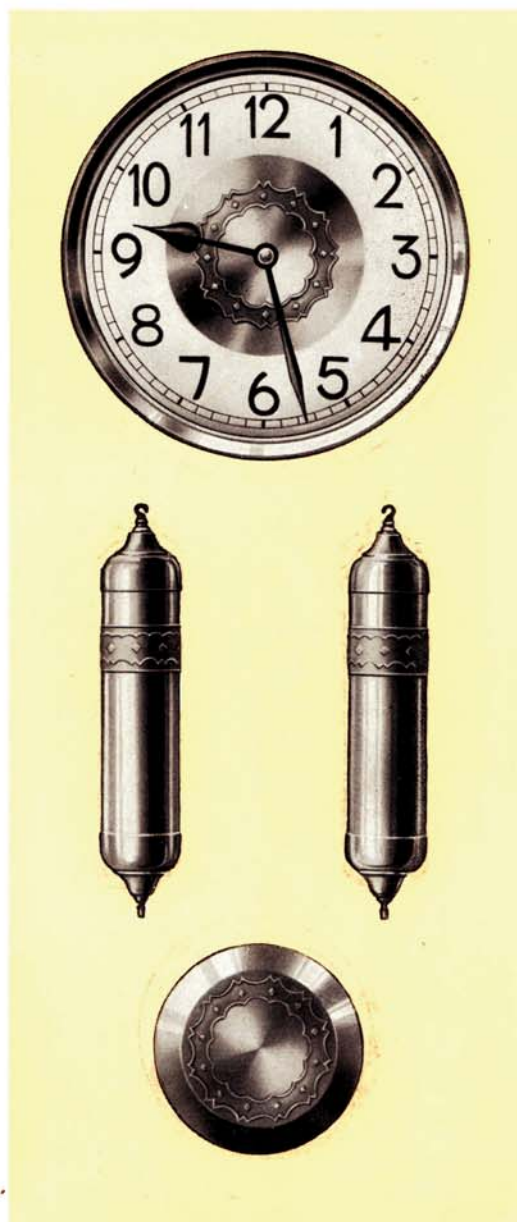
Zifferblattrcif-Durchmesser 28, 30 oder 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> oder 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, geätztes Messingzifferblatt mit Silberzahlenreif, Zahlen, Gewichtshülsen und Pendelscheibe geätzt

Diameter of dial 28, 30 or 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> or 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, engraved brass dial with silvered numeral rim, figures, weight cases and pendulum bob engraved

Diámetro del aro de la esfera 28, 30 ó 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ó 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, esfera latón grabada con aro numéral plateado, números, cáscaras y lenteja de péndola grabadas

Diamètre de la lunette 28, 30 ou 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ou 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, cadran laiton gravé à l'eau forte avec cercle de chiffres argenté, chiffres, enveloppes et lentille de balancier gravés à l'eau forte

No. 512



Zifferblattrcif-Durchmesser 28, 30 oder 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> oder 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, Messingzifferblatt, Gewichtshülsen und Pendelscheibe geprägt, Zahlen geprägt oder aufgelegt

Diameter of dial 28, 30 or 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> or 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, brass dial, figures embossed or raised, weight cases and pendulum bob embossed

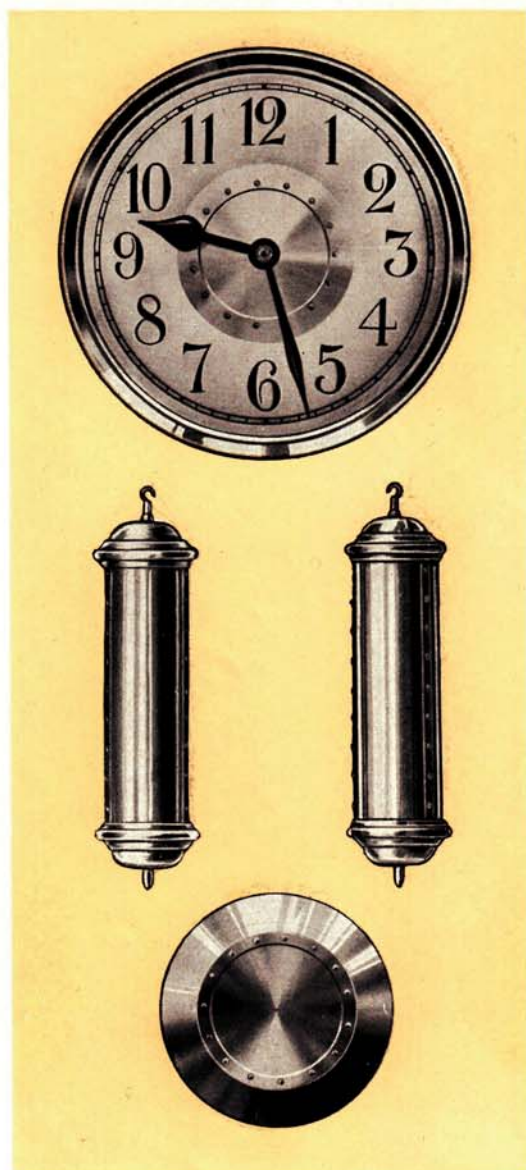
Diámetro del aro de la esfera 28, 30 ó 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ó 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, esfera latón, cáscaras y lenteja de péndola acunadas, números acunados ó sobrepuestos

Diamètre de la lunette 28, 30 ou 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ou 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, cadran laiton, enveloppes et lentille de balancier estampées, chiffres estampés ou rapportés





No. 311



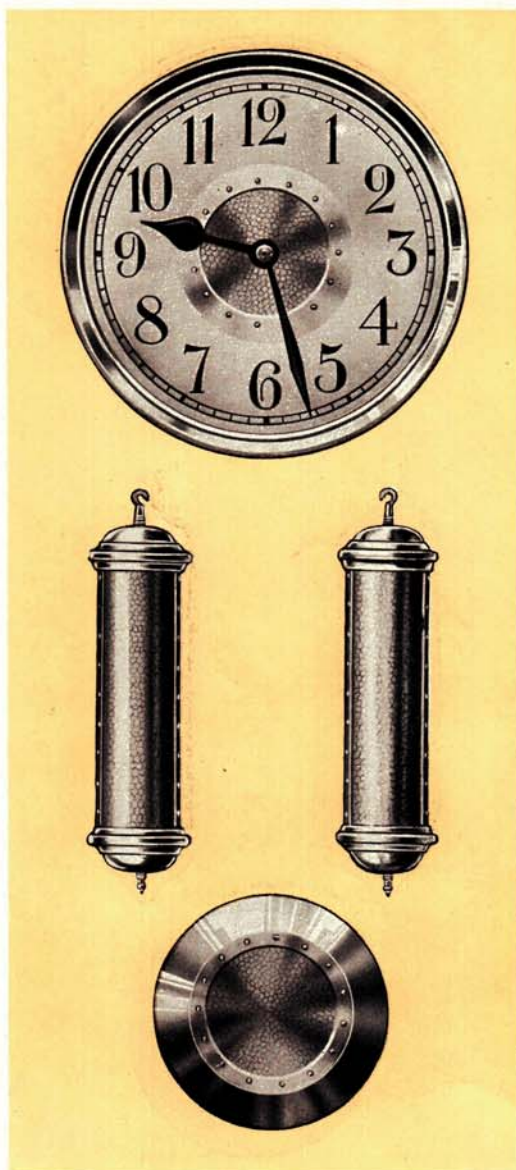
Zifferblattrcif-Durchmesser 28 cm = 11 inches,  
Messingzifferblatt, Zahlen, Gewichtshülsen  
und Pendelscheibe geprägt

Diameter of dial 28 cm = 11 inches, brass dial,  
figures, weight cases and pendulum bob embossed

Diámetro del aro de la esfera 28 cm = 11 inches,  
esfera latón, números, cáscaras para pesas y lenteja  
de péndola acunadas

Diamètre de la lunette 28 cm = 11 inches, cadran  
laiton, chiffres, enveloppes et lentille de balancier  
estampés

No. 312



Zifferblattrcif-Durchmesser 28 cm = 11 inches,  
Messingzifferblatt mit geprägten Zahlen, Ge-  
wichtshülsen, Zifferblatt- und Pendelscheiben-  
Mittelstück gehämmert

Diameter of dial 28 cm = 11 inches, brass dial with  
embossed figures, centre of weight cases, dial  
and pendulum bob hammered

Diámetro del aro de la esfera 28 cm = 11 inches,  
esfera latón con números acunados, cáscaras, centros  
de la esfera y de la lenteja de péndola  
amartillados

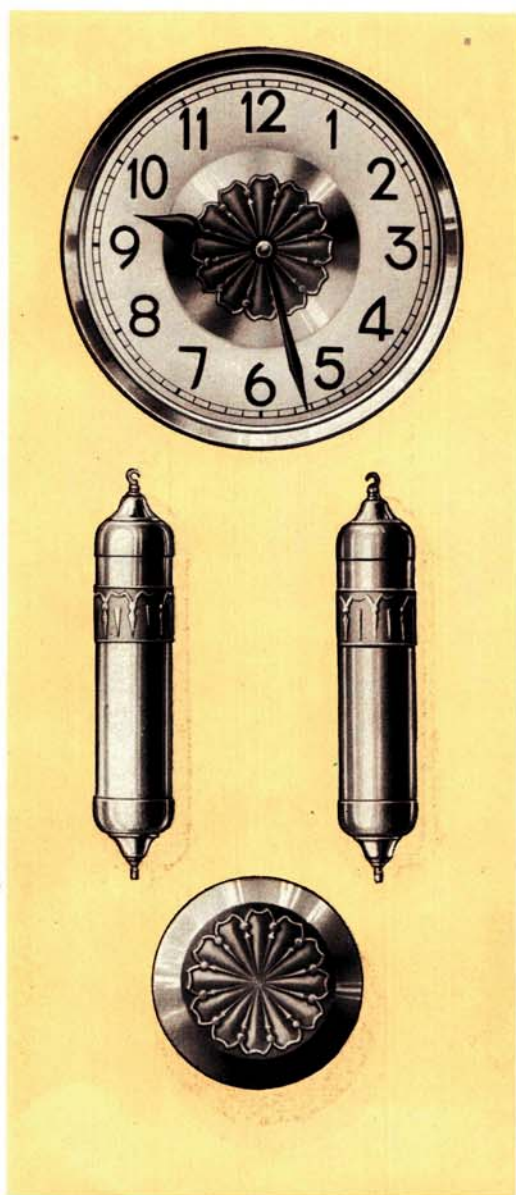
Diamètre de la lunette 28 cm = 11 inches, cadran  
laiton avec chiffres estampés, enveloppes, cadran  
et lentille de balancier martelés

**KIENZLE**

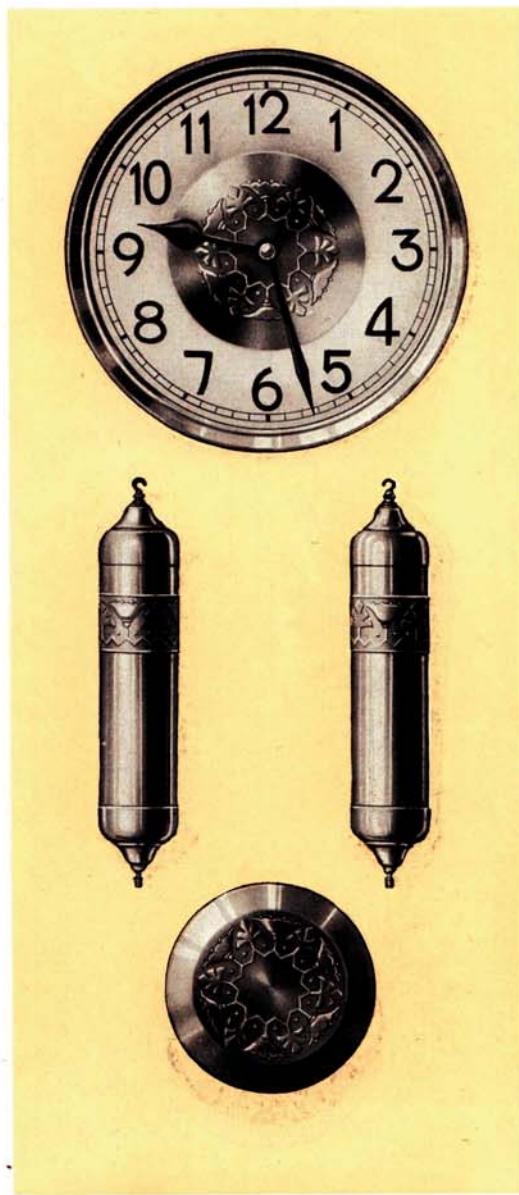




No. 513



No. 514



Zifferblattrcif-Durchmesser 28, 30 oder 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> oder 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, Messingzifferblatt, Gewichtshülsen und Pendelscheibe geprägt, Zahlen geprägt oder aufgelegt

Diameter of dial 28, 30 or 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> or 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, brass dial, figures embossed or raised, weight cases and pendulum bob embossed

Diámetro del aro de la esfera 28, 30 ó 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ó 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, esfera latón, cáscaras y lenteja de péndola acunadas, números acunados ó sobrepuestos

Diamètre de la lunette 28, 30 ou 31 cm = 11, 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> ou 12<sup>3</sup>/<sub>16</sub> inches, cadran laiton, enveloppes et lentille de balancier estampées, chiffres estampés ou rapportés

**KIENZLE**